



***INSTITUTO
NACIONAL
DE
ESTATÍSTICA***
SERVIÇOS CENTRAIS

BOLETIM MENSAL DAS ESTATÍSTICAS DA AGRICULTURA E DA PESCA

**BULLETIN MENSUEL
DES STATISTIQUES
DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE**

*Continente, Açores e Madeira
Continent, Açores et Madère*

**ano-VIII
n.ºs 9-12
LISBOA
1983**

PORTUGAL

Sinais convencionais

Signes conventionnels

- * Dados rectificad
 - O fenómeno não existe
 - .. Resultado nulo
 - ... Confidencial (dados individuais sujeitos a segredo estatístico)
 - o Resultado inferior ao módulo adoptado
 - × Resultado ignorado
 - n Resultado não apurado
 - '' Resultado de estimativa
- ESC Escudo
- t Tonelada
 - Total não correspondendo à soma das parcelas indicadas
- RA Regiões Autónomas

- * *Données rectifiées*
 - *Le phénomène n'existe pas*
 - .. *Résultat nul*
 - ... *Confidentiel (données individuelles assujetties au secret statistique)*
 - o *Résultat inférieur à l'unité adoptée*
 - × *Résultat inconnu*
 - n *Résultat n'ayant pas fait l'objet du dépouillement*
 - '' *Résultat d'évaluation*
- ESC «Escudo»
- t *Tonnes*
 - *Le total ne correspond pas à l'addition des données indiquées*
- RA *Régions Autonomes*

Preços de venda e assinatura

Portugal e estrangeiro

Número avulso.....	450\$00
Assinatura anual.....	1250\$00

Prix de vente et abonnement

Portugal et étranger

Le numéro.....	450\$00
Abonnement annuel.....	1250\$00

DIRECTOR	— PRESIDENTE DO CONSELHO DE DIRECÇÃO <i>Dr. José Francisco Graça Costa</i>
PROPRIETÁRIO	— INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA
SEDE	<i>Avenida António José de Almeida, 5 1078 Lisboa Codex</i>
COMPOSTO E IMPRESSO	— PAPELARIA FERNANDES, S.A.R.L. <i>Largo do Rato, 13 — 1296 Lisboa Codex</i>

CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA

CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE

ÍNDICE SISTEMÁTICO—TABLE DES MATIÈRES

I—ESTUDOS E COMENTÁRIOS

Nota introdutória.....	3
1. O ano agrícola de 1981/82.....	5- 11
2. Comentários: Pecuária	12- 15
3. Estado das culturas e previsão das colheitas no mês de Setembro, Outubro, Novembro e Dezembro de 1983—Continente	16- 33
Aviários e efectivos femininos, por esca- lões do número de galinhas de seis meses e mais, no Continente e R. A.....	34
Aviários e efectivos femininos, por distri- tos e R. A.....	34

II—AGRICULTURA

1. Abate de gado e produção de frangos e ovos, no Continente	35
2. Abate de gado	36- 39
3. Importação e exportação de produtos da agricultura ou relacionados com esta acti- vidade	40- 42
4. Salários diários médios dos trabalhadores agrícolas.....	43- 46
5. Salários diários médios ponderados dos trabalhadores agrícolas—Continente	47
6. Índices de salários diários médios pondera- dos dos trabalhadores agrícolas—Conti- nente.....	47
7. Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal	48- 77
8. Preços médios, no produtor, de produtos de origem vegetal—Continente.....	78
9. Índices de preços médios, no produtor, de produtos de origem vegetal—Continente	79- 80
10. Preços médios, no produtor, de animais e dos principais produtos de origem animal	81- 98
11. Preços médios do aluguer de gado e máquinas.....	99-101

III—PESCA

1. Pesca descarregada. Dados gerais	102-105
2. Pesca artesanal descarregada	106-109
3. Pesca de arrasto descarregada no Conti- nente.....	110-113
4. Bacalhau descarregado no Continente	114-115
5. Preços médios da pesca descarregada, por espécies.....	116-117
6. Importação e exportação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade	118

I—ÉTUDES ET COMMENTAIRES

<i>Note d'introduction.....</i>	<i>3</i>
<i>1. L'année agricole 1981/82.....</i>	<i>5- 11</i>
<i>2. Commentaires: Bétail</i>	<i>12- 15</i>
<i>3. État des cultures et prévision des récoltes au mois de Septembre, Octobre, Novembre et Décembre 1983—Continent</i>	<i>16- 33</i>
<i>Exploitations avicoles et effectifs féminins, par échelons du nombre de poules de six mois et plus sur le Continent et R. A.....</i>	<i>34</i>
<i>Exploitations avicoles et effectifs féminins, par districts et R. A.</i>	<i>34</i>

II—AGRICULTURE

<i>1. Abattage du bétail et production de poulets et oeufs, sur le Continent.....</i>	<i>35</i>
<i>2. Abattage du bétail.....</i>	<i>36- 39</i>
<i>3. Importation et exportation de produits de l'agriculture ou en relation avec cette activité.....</i>	<i>40- 42</i>
<i>4. Salaires journaliers moyens des travailleurs agricoles</i>	<i>43- 46</i>
<i>5. Salaires journaliers moyens pondérés des travailleurs agricoles—Continent.....</i>	<i>47</i>
<i>6. Indices de salaires journaliers moyens pondérés des travailleurs agricoles—Con- tinent.....</i>	<i>47</i>
<i>7. Prix moyens, au producteur, des principaux produits d'origine végétale.....</i>	<i>48- 77</i>
<i>8. Prix moyens, au producteur, de produits d'origine végétale—Continent.....</i>	<i>78</i>
<i>9. Indices de prix moyens, au producteur, de produits d'origine végétale—Continent</i>	<i>79- 80</i>
<i>10. Prix moyens, au producteur, d'animaux et des principaux produits d'origine animale</i>	<i>81- 98</i>
<i>11. Prix moyens du louage du bétail et des machines.....</i>	<i>99-101</i>

III—PÊCHE

<i>1. Pêche déchargée. Données générales</i>	<i>102-105</i>
<i>2. Pêche artisanale déchargée</i>	<i>106-109</i>
<i>3. Pêche au chalut déchargée sur le Con- tinent.....</i>	<i>110-113</i>
<i>4. Morue déchargée sur le Continent.....</i>	<i>114-115</i>
<i>5. Prix moyens de la pêche déchargée, par espèces.....</i>	<i>116-117</i>
<i>6. Importation et exportation de produits de la pêche ou en relation avec cette activité</i>	<i>118</i>

NOTA INTRODUTÓRIA

NOTE D'INTRODUCTION

A necessidade de se reduzir o número de publicações mensais do Instituto Nacional de Estatística, devido aos crescentes custos da sua impressão, obriga a interromper a edição do Boletim Mensal das Estatísticas da Agricultura e da Pesca, sendo o presente volume, relativo aos meses de Setembro a Dezembro de 1983, o último que se publica.

Tendo por objectivo minimizar eventuais inconvenientes decorrentes desta decisão, e num quadro de necessária racionalidade a que deve obedecer o plano de publicações infra-anuais deste Instituto, procedeu-se paralelamente à reformulação do Boletim Mensal de Estatística por forma a permitir que este passe a conter as informações mais relevantes até aqui publicadas neste Boletim. Como é porém evidente haverá algumas séries cuja divulgação será agora interrompida. No entanto, os interessados poderão solicitá-las ao Instituto Nacional de Estatística, que as facultará mediante condições a acordar.

Dezembro 1984

La nécessité de réduire le nombre des publications mensuelles de l'Institut National de la Statistique, en raison du coût élevé de l'impression, nous oblige à suspendre l'édition du Bulletin Mensuel des Statistiques de l'Agriculture et de la Pêche. Le présent volume, relatif aux mois de septembre à décembre 1983, est donc le dernier à être publié.

Afin de minimiser les éventuels inconvénients de cette décision, et compte tenu du critère de rationalité auquel doit nécessairement obéir le plan des publications infraannuelles de cet Institut, on a procédé, parallèlement, à la reformulation du Bulletin Mensuel de Statistique, de manière à y introduire désormais les informations les plus importantes publiées jusqu'à cette date dans le présent bulletin. Comme il est évident, la publication de certaines séries sera maintenant interrompue. Toutefois, les intéressés pourront les demander à l'Institut National de la Statistique, qui sera en mesure de les fournir, moyennant conditions à convenir de commun accord.

Décembre 1984

1. — O ANO AGRÍCOLA DE 1981/82

L'ANNÉE AGRICOLE 1981/82

POR — PAR

JOÃO C. M. BEJA NEVES

CHEFE DE DIVISÃO DO INE
CHEF DE DIVISION DE L'INS

Em relação ao ano anterior, em que as principais culturas, tanto as anuais como as permanentes, quer em sequeiro, quer em regadio, conduziram, por forças da seca e de geadas intensas, a um dos piores anos agrícolas de que há memória, os resultados de 1981/82 evidenciaram um acréscimo considerável de produção, sem todavia atingirem o nível de um ano agrícola médio.

Efectivamente, apenas cinco produtos — arroz, laranja, pêra, vinho e azeite — excederam as médias do último decénio, com destaque para o azeite, que atingiu um nível semelhante aos melhores anteriores, e para a pêra, que registou o seu máximo de sempre.

Um segundo grupo de produtos — trigo, aveia, milho e batata — não atingiu as produções médias do último decénio, mas as diferenças foram relativamente pouco importantes.

Finalmente, um terceiro grupo de oito produtos sofreu quebras mais acentuadas — centeio, cevada, fava, feijão, tomate e maçã — com quebras de 12 % a 20 %, e o grão-de-bico e o pêsego, que ficaram quase 30 % abaixo das médias decenais.

Estes resultados ficaram a dever-se, por um lado, ao aumento da área ocupada pela maior parte das culturas em relação ao ano anterior, com destaque para o arroz (+ 34 %), e, por outro lado, às características climáticas que, não tendo sido as ideais para todas as culturas, nem em todas as estações, podem, no entanto, considerar-se globalmente satisfatórias.

Numa apreciação geral, o ano agrícola de 1981/82 pode classificar-se como seco e quente, pois só na segunda quinzena de Dezembro choveu com abundância, e só em Julho as temperaturas médias do ar não foram superiores às normais.

Par rapport à l'année précédente qui, en conséquence de la sécheresse et des gelées, a été une des pires années agricoles dont on ait mémoire, aussi bien pour les cultures annuelles que pour les cultures permanentes, pour les cultures irriguées que pour les cultures non irriguées les résultats de 1981/82 ont accusé un accroissement considérable, sans atteindre toutefois le niveau d'une année agricole moyenne.

Effectivement, cinq produits seulement — le riz, les oranges, les poires, le vin et l'huile d'olive — ont dépassé les moyennes de la dernière décennie, notamment l'huile d'olive, qui s'est située à un niveau identique à celui des meilleures années, et les poires, qui ont atteint le maximum constaté jusqu'à présent.

Un second groupe de produits — blé, avoine, maïs et pommes de terre — n'a pas atteint les productions moyennes des dix dernières années, mais les différences ont été relativement peu importantes.

Finally, un troisième groupe de huit produits ont accusé des baisses plus accentuées: le seigle, l'orge, les fèves, les haricots, les tomates et les pommes enregistrent des baisses de 12 à 20 %, tandis que les productions de pois chiches et de pêches ont été de près de 30 % inférieures aux moyennes décennales.

Ces résultats s'expliquent, d'un côté, par l'augmentation de la superficie occupée par la plupart des cultures, par rapport à l'année précédente, en particulier en ce qui concerne le riz (+ 34 %), et, d'un autre côté, par les conditions climatiques qui, bien que n'ayant pas été les conditions idéales pour toutes les cultures, ni pour toutes les saisons, peuvent être considérées cependant, dans l'ensemble, comme satisfaisantes.

D'une manière générale, on peut dire que l'année agricole 1981/82 a été une année sèche et chaude. En effet, ce n'est que dans la deuxième quinzaine de décembre qu'il a plu en abondance, et ce n'est qu'au mois de juillet que l'on a enregistré des températures moyennes de l'air supérieures à la normale.

Nas regiões do Norte, o estado de secura das terras que se verificava no início do ano agrícola, foi atenuado por algumas chuvas caídas em finais de Setembro e princípios de Outubro, o que facilitou os trabalhos de sementeira de cereais de pragana. Nas regiões do Sul, onde estes cereais assumem maior importância, as sementeiras decorreram com dificuldade, situação que se prolongou por Novembro, mês excepcionalmente quente e seco, e só foi interrompida com as chuvas abundantes caídas durante a segunda quinzena de Dezembro. Infelizmente, não se traduziram só em benefícios os efeitos destas chuvas, dado que estiveram na origem de prejuízos importantes em algumas regiões, resultantes do arrastamento de terras recentemente lavradas e do encharcamento de algumas zonas, com o consequente atraso na época das sementeiras.

Um inverno ameno, com precipitação bem distribuída, mas inferior à normal, principalmente no último mês, manteve as searas com aspecto promissor e favoreceu uma produção de forragens verdes em quantidade suficiente para se manterem os gados em satisfatórias condições de alimentação.

Embora com chuva escassa, caída principalmente nas regiões do Norte, a Primavera não alterou o estado das culturas de Inverno, que mantiveram aspecto regular. Já no final de Maio, geadas tardias causaram estragos importantes em algumas zonas, em batatas, vinhas e pomares. Os olivais, com floração abundante e bom vingamento, apresentaram, logo de início, promessa de produção excepcionalmente elevada. As pastagens continuaram a fornecer alimentação verde em quantidade razoável, embora denotando os efeitos da falta de humidade

Ao iniciar-se o Verão, as culturas de Primavera, apesar da escassez pluviométrica, apresentavam germinação regular e, beneficiadas por alguns aguaceiros caídos nesta estação e por disponibilidades de água de rega mais abundantes que o ano anterior, desenvolveram-se satisfatoriamente. As árvores de fruto evoluíram em boas condições, pereiras e laranjeiras bastante melhor que macieiras e pessegueiros. Os pomares mantiveram a promessa de boas produções, e as vinhas, excepto numa ou outra zona em que foram prejudicadas pelas geadas de Maio e por ataques de oídio verificados em Julho, continuaram a apresentar condições de produção normal.

Terminado o Verão, apresentou-se um Outono bastante chuvoso, condição favorável ao início do novo ano agrícola, mas impeditiva do bom andamento dos trabalhos de colheita das culturas que atingiam o final do seu ciclo. Nas vinhas, as chuvas provocaram, em algumas zonas, a podridão dos cachos.

Dans les régions du nord, la sécheresse des terres, que l'on constatait au début de l'année agricole, a été atténuée par quelques pluies tombées fin septembre, début octobre, ce qui a facilité les travaux des semailles des céréales barbares. Dans les régions du sud, où ces céréales assument une plus grande importance, les semailles ont été effectuées avec difficulté, situation qui s'est prolongée en novembre, mois exceptionnellement chaud et sec, et qui n'a été interrompue que par les pluies abondantes tombées durant la seconde quinzaine de décembre. Malheureusement, ces pluies n'ont apporté aucun bénéfice, car elles ont provoqué des dégâts importants dans quelques régions, où elles ont entraîné les terres récemment labourées, tandis que, dans certaines zones, les semailles ont été retardées, en conséquence de l'état détrempé des terrains.

Grâce à un hiver doux, aux précipitations bien distribuées, bien qu'inférieures à la normale, principalement dans le dernier mois, les cultures de céréales ont maintenu leur aspect prometteur, et la production de fourrages verts a été suffisante pour alimenter le bétail dans des conditions satisfaisantes.

Malgré les pluies peu abondantes, tombées principalement dans les régions du nord, le printemps n'a pas modifié l'état des cultures d'hiver, qui ont conservé un aspect satisfaisant. Toutefois, à la fin du mois de mai, des gelées tardives ont causé d'importants dégâts dans quelques zones, principalement dans les champs de pommes de terre, les vignes et les vergers. Les oliviers, avec une floraison abondante et une bonne nouure, ont laissé entrevoir dès le début la promesse d'une production exceptionnellement élevée. Les pâturages ont continué à fournir une alimentation verte en quantité raisonnable, bien que dénotant les effets du manque d'humidité.

Au début de l'été, les cultures de printemps, en dépit de la carence de pluies, accusaient une germination normale, et, favorisées par quelques averses tombées durant cette saison, ainsi que par des disponibilités en eau d'arrosage plus abondantes que l'année précédente, se sont développées d'une manière satisfaisante. Les arbres fruitiers ont évolué dans de bonnes conditions, sensiblement meilleures pour les poiriers et les orangers que pour les pommiers et les pêchers. Les vergers ont maintenu la promesse de bonnes productions, et les vignes, à l'exception de telle ou telle zone, où elles ont été affectées par les gelées du mois de mai et par des attaques de mildiou survenues en juillet, présentent toujours des conditions de production normales.

L'été terminé, l'automne s'est révélé assez pluvieux, condition favorable au début d'une nouvelle année agricole, mais qui a été un obstacle à la bonne marche des récoltes, pour les cultures qui avaient atteint la fin de leur cycle. Quant aux vignes, les pluies ont provoqué, dans quelques zones, la pourriture des grappes.

Apresentam-se seguidamente as estimativas de áreas, produções e rendimentos, no que respeita às principais culturas.

Trigo — A área cultivada, 353 milhares de hectares, embora tenha registado um acréscimo de 4 % relativamente à do ano anterior, não alcançou a área média do último decénio, em relação à qual acusou uma quebra de 11 %. A produção estimada, 425 mil toneladas, cerca de dois terços do consumo anual do Continente, ultrapassou consideravelmente a do ano anterior (+ 35 %), mas não logrou alcançar a produção média do último decénio (– 4 %). Convém ter presente que a produção média do último decénio resultou muito baixa, por incluir o triénio 1977/79, de colheitas extremamente fracas. A produção média por hectare, 1 202 kg, ultrapassou a do ano anterior em 30 % e a média do último decénio em 8 %.

Centeio — A área deste cereal continuou a revelar tendência para redução. Os 194 mil hectares cultivados significam quebras em relação tanto ao ano anterior (– 3 %), como a média do último decénio (– 7 %). A produção, 119 mil toneladas, ficou 5 % abaixo da anterior e 12 % abaixo da média do último decénio. A produção média por hectare, 616 kg, foi 2 % e 5 % inferior à do ano anterior e à média do último decénio, respectivamente.

Aveia — Dos cereais de inverno foi o que sofreu menores reduções relativas quer em área, quer em produção, tomando como referência as médias do último decénio. Os 170 mil hectares semeados representam um acréscimo de 6 % relativamente ao ano anterior e uma ligeira quebra (– 2 %) relativamente à área média do último decénio. A produção colhida, 86 mil toneladas, ultrapassou a do ano anterior em 19 % e foi inferior à média do último decénio em apenas 2 %. O rendimento, 506 kg/ha, superou o do ano anterior em 13 % e o rendimento médio do último decénio em 1 %.

Cevada — A área de cevada, 77 mil hectares, superou a do ano anterior (+ 4 %), mas ficou sensivelmente aquém da área média do último decénio (– 13 %). A produção, 51 mil toneladas, e o rendimento médio, 668 kg/ha, foram bastante melhores que no ano anterior, + 26 % e + 22 %, respectivamente, mas ficaram aquém dos resultados médios do último decénio (– 17 % na produção e – 4 % no rendimento).

Fava — A área de fava, 30 mil hectares, aumentou ligeiramente em relação à do ano anterior (+ 3 %), mas foi notoriamente inferior à área média do último decénio (– 18 %). A produção obtida, 18 mil tonela-

Nous indiquons ci-dessous les estimations des superficies, des productions et des rendements pour les principales cultures.

Blé — *La superficie cultivée, soit 353 000 hectares, est supérieure de 4 % à celle de l'année précédente, mais inférieure de 11 % à la superficie moyenne des dix dernières années. La production estimée, (425 000 tonnes) représentant près des deux tiers de la consommation annuelle du Portugal continental, a dépassé considérablement celle de l'année précédente, (+ 35 %), mais n'a pas atteint la production moyenne de la dernière décennie (– 4 %). Il ne faut pas oublier que la production moyenne de la dernière décennie a été très basse, du fait qu'elle englobe les trois années 1977/79, où les récoltes ont été extrêmement faibles. La production moyenne par hectare (1 202 kg) a dépassé de 30 % celle de l'année précédente, et de 8 % la moyenne des dix dernières années.*

Seigle — *La superficie de cette céréale a continué à accuser une tendance à diminuer. Les 194 000 ha cultivés signifient une baisse de 3 % par rapport à l'année précédente, et de 8 % par rapport à la moyenne décennale. La production moyenne par hectare a été de 616 kg, soit, respectivement, – 2 % et – 5 %, par rapport à l'année précédente et à la moyenne des dix dernières années.*

Avoine — *Parmi les céréales d'hiver, c'est celle qui accuse les plus faibles réductions relatives, aussi bien en ce qui concerne la superficie que la production, par rapport aux moyennes des dix dernières années. Les 170 000 ha ensemencés représentent un accroissement de 6 % par rapport à l'année précédente, et une légère baisse (– 2 %), par rapport à la superficie moyenne de la dernière décennie. La récolte (86 000 tonnes) a dépassé de 19 % celle de l'année précédente et n'a été inférieure que de 2 % à la moyenne des dix dernières années. Le rendement, (506 kg/ha) a été supérieur de 13 % à celui de l'année précédente, et de 1 % à la moyenne décennale.*

Orge — *La superficie ensemencée en orge (77 000 hectares) a dépassé de 4 % celle de l'année précédente, mais a été sensiblement inférieure à la moyenne de la dernière décennie (– 13 %). La production (51 000 tonnes) et le rendement moyen (668 kg/ha) ont accusé une augmentation significative par rapport à l'année précédente (respectivement, + 26 % et + 22 %), mais ont été en-deçà des résultats moyens des dix dernières années (respectivement – 17 % et – 4 %).*

Fèves — *La superficie des fèves (30 000 hectares) a légèrement augmenté par rapport à celle de l'année précédente (+ 3 %), mais a été nettement inférieure à la superficie moyenne de la dernière décennie (– 18 %). La*

das, acusou, relativamente à produção média do decénio, quebra idêntica à da área, mas ultrapassou a do ano anterior em 11 %. O rendimento médio, 600 kg/ha, coincidiu com o rendimento médio do último decénio e ultrapassou o do ano anterior em 8 %.

Grão-de-bico — A área de grão-de-bico, 30 mil hectares, excedeu ligeiramente a do ano anterior (+ 3 %), mas ficou significativamente abaixo da área média do último decénio (– 22 %), confirmando o desinteresse que se vem manifestando pela cultura desta leguminosa. Uma produção média por hectare de 323 kg, bastante melhor que a do ano anterior (+ 24 %), proporcionou uma colheita também significativamente superior: 10 mil toneladas (+ 27 %). Em relação à produção e ao rendimento médio do último decénio, aqueles resultados significam quebras de 28 % e 8 %, respectivamente.

Milho — Com 352 mil hectares, a área deste cereal ultrapassou ligeiramente a do ano anterior (+ 1 %) ficando, todavia, 4 % abaixo da área média do último decénio. A produção, 421 mil toneladas, superou sensivelmente a do ano anterior (+ 12 %), mas não atingiu a média do último decénio (– 8 %). O rendimento médio, 1 197 kg/ha, foi mais alto que o do ano anterior (+ 11 %), mas inferior ao rendimento médio do último decénio (– 4 %).

Feijão — Em 245 mil hectares, área, em grande parte, sobreposta à do milho, produziram-se 35 mil toneladas, o que significa um rendimento de 144 kg/ha. Estes resultados superam os do ano anterior, ligeiramente no caso da área (+ 1 %), e mais acentuadamente no caso da produção (+ 16 %) e do rendimento (+ 14 %). Em relação aos resultados médios do último decénio, verificam-se decréscimos na área (– 13 %) e na produção (– 12 %) e ligeiro acréscimo no rendimento (+ 1 %).

Batata — Com 114 mil hectares, área pouco superiores à média do decénio (+ 1 %), a produção, 983 mil toneladas, ficou sensivelmente abaixo da média do mesmo período (– 7 %), o que explica por uma quebra de 8 % no rendimento médio, que foi de 8 588 kg/ha. Em relação aos resultados do ano anterior, houve aumentos na área (+ 6 %), na produção (+ 19 %) e no rendimento médio (+ 11 %).

Arroz — Depois de um ano em que a falta de água impôs uma redução drástica da área de cultura, esta

production (18 000 tonnes) a enregistré, par rapport à la production moyenne de la décennie, une baisse identique à celle de la superficie, mais a dépassé de 11 % celle de l'année précédente. Le rendement moyen (600 kg/ha) a coïncidé avec le rendement moyen de la dernière décennie et a dépassé de 3 % le niveau atteint l'année précédente.

Pois chiches — *La superficie ensemencée en pois chiches (30 000 hectares) a été légèrement supérieure à celle de l'année précédente (+ 3 %), mais est restée significativement en-deçà de la superficie moyenne des dix dernières années (– 22 %), ce qui confirme le manque d'intérêt que l'on constate dernièrement pour la culture de cette légumineuse. Une production moyenne de 323 kg par hectare, nettement meilleure que celle de l'année précédente (+ 24 %) a conduit de même à une récolte sensiblement supérieure: 10 000 tonnes, soit + 27 %. Par rapport à la production et au rendement moyen des dix dernières années, ces résultats représentent des baisses de, respectivement, 28 % et 8 %.*

Maïs — *La superficie de cette céréale (352 000 hectares) a dépassé légèrement celle de l'année précédente (+ 1 %), mais n'a pas atteint toutefois la moyenne des dix dernières années (– 4 %). La production (421 000 tonnes) a été sensiblement supérieure à celle de l'année précédente (+ 12 %), mais inférieure à la moyenne de la dernière décennie (– 8 %). Quant au rendement moyen (1 197 kg/ha), il a été plus élevé que celui de l'année précédente (+ 11 %), mais inférieur au rendement moyen des dix dernières années (– 4 %).*

Haricots — *Sur une superficie de 245 000 hectares, superposée en grande partie à celle du maïs, ont été récoltées 35 000 tonnes de haricots, ce qui signifié un rendement de 144 kg/ha. Ces résultats sont supérieurs à ceux de l'année précédente: légèrement, pour ce qui est de la superficie (+ 1 %) et d'une manière plus accentuée en ce qui concerne la production (+ 16 %) et le rendement (+ 14 %). Par rapport aux moyennes de la dernière décennie, on constate une baisse de la superficie (– 13 %) et de la production (– 12 %), et une légère augmentation du rendement (+ 1 %).*

Pommes de terre — *Avec une superficie de 114 000 hectares, à peu près identique à la moyenne des dix dernières années (+ 1 %), la production (983 000 tonnes) se situe sensiblement en dessous de la moyenne de cette même période (– 7 %), ce qui s'explique par une baisse de 8 % du rendement moyen, qui a été de 8 588 kg/ha. Par rapport aux résultats de l'année précédente, on enregistre des augmentations de la superficie (+ 6 %), de la production (+ 19 %) et de rendement moyen (+ 11 %).*

Riz — *Après une année où le manque d'eau a imposé une réduction drastique de la superficie de cette culture,*

recuperou a dimensão habitual e conduziu a uma colheita de bom nível, graças a boas produções unitárias.

A área cultivada, 34 mil hectares, aumentou 34 % em relação ao ano anterior e 2 % em relação à área média do último decénio. Um rendimento de 4 257 kg/ha, mais baixo que o do ano anterior (− 4 %) mas superior ao rendimento médio do último decénio (+ 5 %), proporcionou uma produção de 143 mil toneladas, superior quer à do ano anterior (+ 28 %), quer à média do último decénio (+ 7 %).

Tomate — A área cultivada de tomate destinado à indústria atingiu 18 mil hectares, o que traduz quebras sem significado, quer em relação ao ano anterior (− 1 %), quer em relação à área média do último decénio (− 3 %). Os resultados obtidos, 523 mil toneladas de produção e 29 435 kg/ha de rendimento médio, foram notoriamente inferiores às médias do último decénio (− 20 % e − 17 %, respectivamente) mas superaram significativamente as do ano passado: + 32 % na produção total e + 34 % na produção unitária.

Vinho — Depois da colheita excepcional de 1979, a produção de vinho tem-se revelado relativamente estável, com afastamentos pouco acentuados do que pode considerar-se uma campanha normal. O volume declarado em 1982 atingiu 10 031 milhares de hectolitros, o que equivale a aumentos de 3 % sobre a produção média do último decénio e de 14 % sobre a produção do ano anterior.

Azeite — A produção declarada de azeite, 864 mil hectolitros, atingiu nível idêntico ao da segunda mais elevada dos últimos vinte anos. Relativamente à produção do ano anterior, a mais baixa registada até agora, aquela produção representa um aumento de 244 %. Comparada com a produção média do último decénio, calcula-se um acréscimo de 92 %.

Laranja — A produção estimada, 117 mil toneladas, ultrapassou em 50 % a do ano anterior, que fora excepcionalmente fraca. Em relação à média do último decénio, também se registou um aumento que, todavia, não foi além de 7 %.

Maçã — Foi relativamente fraca a produção de maçã em 1982. A quantidade estimada, 105 mil toneladas, embora superior (+ 8 %) à do ano anterior, que fora uma das mais fracas de sempre, ficou 14 % abaixo da produção média do último decénio.

celle-ci a récupéré sa dimension habituelle, ce qui, grâce, d'autre part, à des productions unitaires raisonnables, a conduit à une bonne récolte.

La superficie cultivée (34 000 hectares) a augmenté de 34 % par rapport à l'année précédente et de 2 % par rapport à la superficie moyenne des dix dernières années. Un rendement de 4 257 kg/ha, plus faible que celui de l'année précédente (− 4 %), mais supérieur au rendement moyen de la décennie (+ 5 %), ont donné lieu à une production de 143 000 tonnes, supérieure aussi bien à celle de l'année précédente (+ 28 %) qu'à la moyenne de la dernière décennie (+ 7 %).

Tomates — *La superficie occupée par les tomates destinées à l'industrie a été de 18 000 hectares, ce qui représente une baisse insignifiante, tant par rapport à la superficie de la dernière année (− 1 %) que par rapport à la superficie moyenne de la dernière période décennale (− 3 %). Les résultats obtenus (une production de 523 000 tonnes et un rendement moyen de 29 435 kg/ha) ont été manifestement inférieurs aux moyennes des dix dernières années (respectivement − 20 % et − 17 %), mais significativement supérieurs à ceux de l'année précédente (+ 32 % pour la production totale et + 34 % pour le rendement unitaire).*

Vin — *Après la récolte exceptionnelle de 1979, la production de vin s'est maintenue relativement stable, avec des écarts peu accentués de ce que l'on peut considérer comme une production normale. Le volume déclaré en 1982 a atteint 10 031 000 hectolitres, ce qui équivaut à une augmentation de 3 % par rapport à la production moyenne des dix dernières années et de 14 % par rapport à l'année précédente.*

Huile d'olives — *La production déclarée d'huile d'olive (864 000 hectolitres) se situe à un niveau identique à celui de la deuxième production enregistrée dans les vingt dernières années. Par rapport à la production de l'année précédente, la plus faible qui ait constatée jusqu'à présent, cette production représente une augmentation de 244 %, et une augmentation de 92 % par rapport à la moyenne de la dernière décennie.*

Oranges — *La production estimée (117 000 tonnes) a dépassé de 50 % celle de l'année précédente, qui avait été exceptionnellement faible. Par rapport à la moyenne des dix dernières années, on constaté également une augmentation qui, toutefois, ne dépasse pas 7 %.*

Pommes — *En 1982, la production de pommes a été relativement faible. La quantité estimée (105 000 tonnes), bien que supérieure à celle de l'année précédente (+ 8 %), qui avait été une des plus faibles depuis toujours, a été de 14 % inférieure à la moyenne de la dernière décennie.*

Pêra — Em franca expansão, a produção de pera atingiu 75 mil toneladas, o que significa um aumento de 50 % relativamente ao ano anterior e de 38 % relativamente à produção média do último decénio.

Pêssego — Foi estimada uma produção de 33 mil toneladas, superior 10 % à do ano anterior mas 29 % abaixo da produção média do último decénio.

Poires — *La production de poires, en franche expansion, a atteint 75 000 tonnes, ce qui signifie une augmentation de 50 % par rapport à l'année précédente et de 38 % en comparaison avec la production moyenne des dix dernières années.*

Pêches — *La production a été estimée à 33 000 tonnes, supérieure de 10 % à celle de l'année précédente, mais de 29 % inférieure à la moyenne de la décennie.*

Produção das principais culturas, no Continente

Production des principales cultures, sur le Continent

1982

Produtos — Produits			Área de colheita Superficie récoltée		Produção Production		Rendimento por ha Rendement par ha	
			ha	%	t	%	Kg/ha	%
1			2	3	4	5	6	7
Trigo — Blé	{ Média do decénio — <i>Moyenne dans les dix années</i>	1972-1981	397 267	100,0	441 848	100,0	1 112	100,0
		1980-1981	339 833	85,5	215 170	71,3	927	83,4
		1981-1982	353 071	88,9	424 530	96,1	1 202	108,1
Centeio — Seigle . . .	{ Média do decénio	1972-1981	208 822	100,0	136 144	100,0	652	100,0
		1980-1981	199 371	95,5	125 740	92,4	631	96,8
		1981-1982	194 008	92,9	119 440	87,7	616	94,5
Aveia — Avoine . . .	{ Média do decénio	1972-1981	173 411	100,0	87 130	100,0	502	100,0
		1980-1981	160 340	92,5	71 790	82,4	448	89,2
		1981-1982	169 702	97,9	85 780	98,5	506	100,8
Cevada — Orge	{ Média do decénio	1972-1981	88 543	100,0	61 542	100,0	695	100,0
		1980-1981	74 097	83,7	40 690	66,1	549	79,0
		1981-1982	76 848	86,8	51 340	83,4	668	96,1
Fava — Fèves	{ Média do decénio	1972-1981	37 245	100,0	22 261	100,0	598	100,0
		1980-1981	29 585	79,4	16 380	73,6	554	92,6
		1981-1982	30 408	81,6	18 230	81,9	600	100,3
Grão-de-bico — Poi chiche	{ Média do decénio	1972-1981	38 480	100,0	13 549	100,0	352	100,0
		1980-1981	29 187	75,8	7 630	56,3	261	74,1
		1981-1982	29 987	77,9	9 695	71,6	323	91,8
Milho — Maïs	{ Média do decénio	1972-1981	367 208	100,0	456 105	100,0	1 242	100,0
		1980-1981	347 693	94,7	376 670	82,6	1 083	87,2
		1981-1982	351 752	95,8	421 250	92,3	1 197	96,4
Feijão — Haricot . . .	{ Média do decénio	1972-1981	281 956	100,0	40 178	100,0	143	100,0
		1980-1981	241 559	95,7	30 440	75,8	126	88,1
		1981-1982	245 021	86,9	35 320	87,9	144	100,7
Batata — Pommes de terre	{ Média do decénio	1972-1981	113 009	100,0	1 056 669	100,0	9 350	100,0
		1980-1981	107 635	95,2	829 230	78,5	7 704	82,4
		1981-1982	114 430	101,3	982 750	93,0	8 588	91,9
Arroz — Riz	{ Média do decénio	1972-1981	32 997	100,0	133 936	100,0	4 059	100,0
		1980-1981	25 210	76,4	111 887	83,5	4 438	109,3
		1981-1982	33 683	102,1	143 394	107,1	4 257	104,9
Tomate — Tomato . .	{ Média do decénio	1972-1981	18 260	100,0	651 554	100,0	35 682	100,0
		1980-1981	17 935	98,2	394 823	60,6	22 014	61,7
		1981-1982	17 771	97,3	523 095	80,3	29 425	82,5
Vinho — Vin	{ Média do decénio	1972-1981	X	X	(a) 9 706 210	100,0	X	X
		1980-1981	X	X	(a) 8 818 705	90,9	X	X
		1981-1982	X	X	(a) 10 030 972	103,3	X	X
Azeite — Huille d'olive (b)	{ Média do decénio	1972-1981	X	X	(a) 449 308	100,0	X	X
		1980-1981	X	X	(a) 251 115	55,9	X	X
		1981-1982	X	X	(a) 864 271	192,4	X	X
Laranja — Orange . .	{ Média do decénio	1972-1981	17 413	100,0	109 499	100,0	6 288	100,0
		1980-1981	18 449	105,9	77 800	71,1	4 217	67,1
		1981-1982	18 595	106,8	116 700	106,6	6 276	99,8
Maçã — Pommes . . .	{ Média do decénio	1972-1981	26 100	100,0	121 881	100,0	4 670	100,0
		1980-1981	26 999	103,4	97 000	79,6	3 593	76,9
		1981-1982	25 905	99,3	104 800	86,0	4 046	86,6
Pêra — Piores	{ Média do decénio	1972-1981	7 819	100,0	53 955	100,0	6 901	100,0
		1980-1981	9 369	119,8	49 800	92,3	5 315	77,0
		1981-1982	9 400	120,2	74 700	138,4	7 947	115,2
Pêssego — Pêches . .	{ Média do decénio	1972-1981	10 656	100,0	46 363	100,0	4 351	100,0
		1980-1981	9 305	87,3	30 000	64,7	3 224	74,1
		1981-1982	8 053	75,6	33 000	71,2	4 098	94,2

(a) Unidade — Unité: hl.

(b) A produção de azeite é a da colheita iniciada no ano agrícola indicado e continuada no seguinte — La production de l'huile d'olive est celle de la récolte commencée dans l'année mentionnée et continuée au cours de la suivante.

2. — COMENTÁRIOS: PECUÁRIA

Commentaires: Elevage

Abate de gado em 1983

À semelhança de anos anteriores, faz-se neste volume a apreciação, em breve comentário, dos resultados do apuramento definitivo da produção de carne aprovada para consumo no ano de 1983. Como habitualmente, serviram de base a este apuramento informações mensais recebidas das subdelegações da Junta Nacional dos Produtos Pecuários, e os valores a seguir apresentados foram estabelecidos em relação aos resultados do ano anterior (1982).

Considerando a produção total do Continente e Regiões Autónomas nota-se que houve uma quebra de 19 667 toneladas, isto é — 6,7 %.

No peso limpo dos bovinos adolescentes observou-se uma quebra de 16,6 % (menos 5 542 toneladas) e nos bovinos adultos também se registou uma quebra de 12,5 % (menos 11 718 toneladas). Assim, para a espécie bovina considerada no seu total, notou-se uma variação de — 13,6 % correspondente a um decréscimo de 17 261 toneladas.

O abate de reses da espécie bovina, em 1983, representou 40,2 % do peso total de reses abatidas no Continente e Regiões Autónomas, enquanto em 1982 o valor correspondente foi de 43,4 % (valor corrigido).

No que se refere ao gado suíno, o respectivo peso em carcaça foi de 149 659 toneladas, representando 54,9 % do total de carne aprovada para consumo e verificando-se uma quebra de 2 976 toneladas (— 1,9 %).

Os ovinos e os caprinos, conjuntamente, representaram 4,4 % do peso global do gado abatido, com 11 980 toneladas, verificando-se um aumento percentual de 1,6 %, no total das duas espécies. Ao contrário do acontecido em 1982, foram estas espécies (bem como os equinos), as únicas que revelaram aumento relativamente ao ano anterior (mais 189 toneladas). Deve no entanto referir-se que este aumento ficou a dever-se à carne de ovino (mais 481 toneladas), visto que na carne de caprino houve um decréscimo de 292 toneladas.

Abattage du bétail en 1983

Ainsi qu'il a été pour les années précédentes, nous nous occuperons dans ce volume de l'analyse, en bref commentaire, des résultats du dépouillement définitif de la production de viande approuvés pour consommation au cours de l'année 1983. Comme d'habitude, ce dépouillement s'est basé sur les informations mensuelles reçues des sous-délégations de la Junta Nationale des Produits de l'Elevage, les valeurs ci-après présentées ayant été établies par rapport aux résultats de l'année précédente (1982).

En considérant la production total du Continent et des Régions Autonomes, nous constatons qu'il a eu une diminution de 19 667 tonnes, soit — 6,7 %.

En ce qui concerne le poids sans déchets des bovins adolescents nous vérifions une baisse de 16,6 % (— 5 542 tonnes), et il en a été de même des bovins adultes qui ont enregistré une diminution de 12,5 % (— 11 718 tonnes). Ainsi pour l'espèce bovins considérée dans son ensemble, nous avons noté une variation de — 13,6 % qui correspond à une chute de 17 261 tonnes.

L'abattage de bestiaux de l'espèce bovine en 1983 a représenté 40,2 % du poids total du bétail abattu sur le Continent et aux Régions Autonomes, alors que la valeur correspondante en 1982 a été de 43,4 % (valeur corrigée).

En ce qui se rattache aux porcins, leur poids en carcasses a été de 149 659 tonnes, ce qui représente 54,9 % du total de viande approuvée pour consommation et correspond à une diminution de 2 976 tonnes (— 1,9 %).

Dans leur ensemble, les ovins et les caprins ont représenté 4,4 % du poids global du bétail abattu avec 11 980 tonnes, secteur où il s'est vérifié un accroissement en pourcentage de 1,6 % par rapport au total des deux espèces. Au contraire de ce qui s'est passé en 1982, seules ces espèces (ainsi que les chevalines) ont présenté un accroissement par rapport à l'année précédente (+ 189 tonnes). Il faut cependant souligner que cet accroissement est dû à la viande d'ovins (+ 481 tonnes), puisque la viande de caprins a subi une baisse de 292 tonnes.

A espécie equina continua sendo a menos representativa, mas apesar disso é de notar que foi a que sofreu o maior aumento percentual (+ 37,4 %, correspondentes a mais 382 toneladas).

No Continente, os abates de bovinos decresceram 13,5 % em peso limpo (menos 16 294 toneladas), sendo este decréscimo tanto nas reses adultas (– 10 612 t; – 12,1 %) como nas adolescentes (– 5 682 t, – 17,3 %).

Nas Regiões Autónomas o peso limpo das reses bovinas decresceu, tanto na Madeira (– 614 t; – 27,7 %) como nos Açores (– 352 t; – 8,1 %), sendo no entanto este decréscimo apontado aos bovinos adultos. Os bovinos adolescentes apresentam em ambos os casos um aumento de peso limpo (Madeira: + 55 t; Açores: + 85 t), salientando-se um aumento do peso da carcaça média (+ 25 kg).

No Continente, a espécie suína apresentou um decréscimo pouco significativo de 2,7 % no peso limpo (– 4 009 t). O abate de ovinos observou um acréscimo de 484 toneladas (5,1 %), enquanto o de caprinos decresceu em 295 toneladas (12,5 %).

Nas Regiões Autónomas, o abate de ovinos e caprinos continua com muito fraca expressão, assinalando-se no entanto um aumento de 100 % em peso limpo da espécie caprina e uma diminuição de 80 % da ovina, nos Açores. Na Madeira as variações não foram tão significativas (+ 16,7 % nos ovinos e – 16,7 % nos caprinos).

Quanto ao gado suíno verificou-se nos Açores um acréscimo de 10 % enquanto que na Madeira o aumento foi bastante mais significativo (+ 26,8 %).

L'espèce chevaline est toujours la moins représentative, mais il convient tout de même de noter qu'elle a fait l'objet de l'accroissement en pourcentage le plus élevé (+ 37,4 %, correspondant à 382 tonnes de plus).

L'abattage de bovins sur le Continent a subi une diminution de 13,5 % du poids sans déchets (moins 16 294 tonnes), ce qui s'est vérifié aussi bien pour les bestiaux adultes (– 10 612 tonnes, – 12,1 %) que pour les adolescents (– 5 682 tonnes; – 17,3 %).

Le poids sans déchets des bestiaux de l'espèce bovins a diminué aux Régions Autonomes, non seulement à Madère (– 614 tonnes; – 27,7 %) mais encore aux Açores (– 352 tonnes; – 8,1 %), les bovins adultes étant cependant à l'origine de cette baisse. Les bovins adolescents présentent pour les deux ces une augmentation du poids sans déchets (Madère: + 55 tonnes; Açores: + 85 tonnes); toutefois, il est à noter une augmentation du poids moyen des carcasses (+ 25 K).

L'espèce porcine sur le Continent a présenté un décroissement peu significatif de 2,7 % par rapport au poids sans déchets (– 4 009 tonnes). L'abattage des ovins nous a permis de constater un accroissement de 484 tonnes (5,1 %), alors que celui des caprins a diminué de 295 tonnes (12,5 %).

En ce qui concerne les Régions Autonomes, l'abattage des ovins et des caprins se présente toujours d'une faible expression; toutefois, il faut souligner un accroissement de 100 % du poids sans déchets de l'espèce caprine, ainsi qu'une baisse de 80 % des ovins, aux Açores. A Madère, les variations n'ont pas été si significatives (+ 16,7 % pour les ovins et – 16,7 % pour les caprins).

Sous le rapport des porcines, nous avons vérifié qu'il y a eu un accroissement de 10 % aux Açores, alors que l'augmentation a été beaucoup plus significative (+ 26,8 %) à Madère.

Abate de gado em 1983

Abattage du bétail en 1983

1. — Reses abatidas e aprovadas para consumo, segundo as espécies, por distritos e R. A.

Animaux abattus et approuvés pour la consommation, selon les espèces, par districts et R. A.

1983

Distritos, Regiões Autónomas e cidades de Lisboa e Porto <i>Districts, Régions Autonomes et Villes de Lisboa et Porto</i>		Total do peso limpo <i>Total du poids net</i>	Bovina — <i>Bovine</i>						Ovina <i>Ovine</i>		Caprina <i>Caprine</i>		Suína <i>Porcine</i>		Equina <i>Equine</i>	
			Total		Adolescentes <i>Adolescents</i>		Adultos <i>Adultes</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Continente, Açores e Madeira — <i>Continent Açores et Madère</i>	1979	206 009	437 935	98 630	125 464	21 913	302 471	76 716	826 101	8 536	331 267	2 307	1 410 311	95 562	5 955	973
	1980	241 132	425 812	102 586	132 407	24 062	293 405	78 523	898 096	9 980	329 036	2 581	1 822 333	125 001	5 835	982
	1981	284 800	514 640	120 882	176 630	30 942	338 010	89 939	873 528	9 630	303 949	2 277	2 208 731	151 061	5 763	949
	1982	292 373	564 749	126 923	196 757	33 258	367 992	93 664	798 377	9 426	301 532	2 365	2 208 052	152 635	6 141	1 021
	1983	272 706	483 885	109 662	164 159	27 716	319 726	81 946	802 979	9 907	278 536	2 073	2 165 004	149 659	8 460	1 403
Continente	1979	197 958	410 922	93 197	132 239	21 378	278 683	71 819	825 301	8 523	330 350	2 296	1 377 101	92 967	5 955	973
	1980	233 366	401 873	97 450	129 927	23 595	271 946	73 855	897 614	9 971	327 949	2 568	1 790 680	122 393	5 833	981
	1981	275 935	487 479	114 855	173 863	30 393	313 616	84 462	872 916	9 616	303 116	2 266	2 173 634	148 246	5 763	949
	1982	282 189	534 604	120 357	194 201	32 806	340 403	87 551	797 856	9 414	300 548	2 354	2 160 165	149 039	6 141	1 021
	1983	263 054	458 497	104 063	161 214	27 124	297 283	76 939	802 371	9 898	277 407	2 059	2 110 438	145 630	8 460	1 403
Distritos — <i>Districts</i>																
Aveiro	14 915	32 238	6 642	10 055	1 744	22 183	4 897	15 403	201	9 944	77	125 309	7 995	..	..	
Beja	5 244	6 422	1 495	360	59	6 062	1 436	108 614	1 492	9 212	99	26 758	2 156	2	0	
Braga	23 054	44 161	7 133	20 231	2 024	23 930	5 108	12 205	93	15 114	81	244 834	15 746	..	..	
Bragança	2 534	10 934	1 767	7 740	1 056	3 194	711	6 480	64	3 948	22	10 531	680	..	..	
Castelo Branco	2 509	4 564	1 014	72	10	4 492	1 003	5 097	44	12 852	84	20 251	1 366	..	..	
Coimbra	8 618	13 848	3 196	8 644	1 947	5 204	1 249	11 685	138	14 991	191	95 188	5 057	203	33	
Évora	2 211	1 943	487	294	59	1 649	428	31 223	448	1 474	17	16 245	1 257	..	..	
Faro	5 690	14 001	3 557	5 553	1 220	8 448	2 336	56 953	817	15 191	165	13 514	1 151	..	..	
Guarda	2 248	4 106	840	1 630	294	2 476	546	34 924	153	2 669	15	21 126	1 239	..	..	
Leiria	11 522	17 558	4 480	4 108	1 076	13 447	3 403	20 095	278	25 483	178	92 640	6 584	..	..	
Lisboa	70 730	128 252	34 749	13 057	2 328	115 195	32 421	175 235	2 264	11 193	83	468 070	32 468	7 063	1 163	
Portalegre	3 867	2 060	490	235	33	1 825	456	70 041	716	4 646	46	35 655	2 614	..	..	
Porto	36 840	86 657	19 144	38 218	5 936	48 439	13 207	55 405	598	19 741	120	251 440	16 966	71	11	
Santarém	21 888	17 226	4 481	7 102	1 706	10 124	2 774	91 976	1 300	86 458	558	211 582	15 548	..	..	
Setúbal	36 816	24 006	6 651	16 448	4 456	7 558	2 194	76 204	959	8 537	90	374 138	28 921	1 121	194	
Viana do Castelo	3 096	13 472	2 447	5 011	486	8 461	1 961	3 099	32	763	6	8 744	610	..	..	
Vila Real	3 883	19 532	2 587	14 135	1 571	5 397	1 016	6 675	86	5 494	31	22 279	1 178	..	..	
Viseu	7 378	17 620	2 895	8 321	1 109	9 199	1 785	21 057	208	29 697	189	72 134	4 085	..	..	
Cidades . . . {	Lisboa . .	25 397	80 878	22 423	3 712	413	77 166	22 009	123 269	1 621	3 935	41	2 357	192	6 803	1 119
	Porto . . .	7 871	24 894	5 475	10 739	1 420	14 155	4 055	21 449	258	4 824	43	30 488	2 093	..	..
Açores	1979	6 073	17 807	3 718	1 393	207	16 414	3 510	131	2	255	3	30 198	2 349	..	..
	1980	5 812	15 341	3 376	1 112	191	14 229	3 184	83	1	382	5	29 530	2 428	..	..
	1981	5 948	16 005	3 550	1 414	266	14 591	3 283	84	4	271	3	29 595	2 389	..	..
	1982	7 515	19 908	4 345	1 363	218	18 545	4 126	132	5	317	4	41 769	3 159	..	..
	1983	7 479	17 667	3 993	1 622	303	16 045	3 690	121	1	476	8	46 387	3 475	..	..
Madeira	1979	1 977	9 206	1 714	1 832	328	7 374	1 386	669	10	662	6	3 012	245	..	..
	1980	1 953	8 598	1 759	1 368	276	7 230	1 482	399	6	705	7	2 123	179	2	0
	1981	2 917	11 156	2 476	1 353	282	9 803	2 194	528	9	562	6	5 502	425	..	..
	1982	2 669	10 237	2 219	1 193	233	9 044	1 986	389	6	667	6	6 118	436	..	..
	1983	2 172	7 721	1 605	1 323	288	6 398	1 316	487	7	653	5	8 179	553	..	..

Nota—Os pesos totais não coincidem com a soma das parcelas, em consequência de terem sido eliminadas, nos resultados dos apuramentos, as tracções inferiores a uma tonelada—Les poids totaux ne coïncident par avec la somme des parties, étant donnée que nos avons éliminé, dans le résultats des dépouillement, les fractions inférieurs à une tonne.

2. — Reses abatidas e aprovadas para consumo, segundo as espécies, por meses
Animaux abattus et approuvés pour la consommation, selon les espèces, par mois

1983

Meses Mois	Total do peso limpo Total du poids net	Bovina — Bovine						Ovina Ovine		Caprina Caprine		Suína Porcine		Equina Equine	
		Total		Adolescentes Adolescents		Adultos Adultes									
		g	kg	g	kg	g	kg	g	kg	g	kg	g	kg	g	kg
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Continente, Açores e Madeira — Continent, Açores et Madère	272 706	483 885	109 662	164 159	27 716	319 726	81 946	802 979	9 907	278 536	2 073	2 165 004	149 659	8 460	1 403
Janeiro — Janvier	22 123	40 100	9 319	12 069	2 036	28 031	7 282	51 919	639	20 673	132	169 587	11 911	745	120
Fevereiro — Février	21 788	38 465	8 843	12 998	2 268	25 467	6 575	61 231	765	24 826	157	170 050	11 901	737	119
Março — Mars	24 064	42 624	9 502	15 563	2 615	27 061	6 886	104 413	1 247	42 591	269	185 819	12 966	476	78
Abril — Avril	20 921	36 944	8 344	12 793	2 152	24 151	6 192	71 378	898	20 937	149	162 320	11 449	474	77
Maió — Mai	23 581	41 125	9 320	14 467	2 474	26 658	6 846	69 020	941	21 930	162	183 880	13 022	778	135
Junho — Juin	22 224	39 875	8 986	13 812	2 339	26 063	6 647	83 003	1 043	22 712	174	171 934	11 910	647	109
Julho — Juillet	21 556	40 777	9 069	13 907	2 229	26 870	6 840	57 414	752	16 988	180	182 717	11 437	669	116
Agosto — Août	26 045	50 510	11 286	17 677	2 942	32 833	8 343	58 229	900	18 710	192	197 506	13 546	693	119
Setembro — Septembre	22 224	40 766	9 133	13 944	2 370	26 822	6 763	49 775	671	13 086	168	176 075	12 125	762	125
Outubro — Octobre	22 632	39 574	9 016	12 856	2 180	26 718	6 836	49 070	574	12 173	104	183 356	12 802	837	134
Novembro — Novembre	22 822	36 903	8 507	11 844	2 019	25 059	6 487	55 353	596	18 945	132	191 800	13 446	855	138
Dezembro — Décembre	22 722	36 222	8 331	12 229	2 087	23 993	6 244	92 174	877	44 965	248	189 960	13 139	787	125
Continente	263 054	458 497	104 063	161 214	27 124	297 283	76 939	802 371	9 898	277 407	2 059	2 110 438	145 630	8 460	1 403
Janeiro	21 458	38 247	8 929	11 899	2 007	26 348	6 922	51 874	638	20 625	131	165 952	11 638	745	120
Fevereiro	21 083	36 534	8 425	12 798	2 232	23 736	6 192	61 185	764	24 756	156	166 057	11 617	737	119
Março	23 201	40 320	9 012	15 268	2 558	25 052	6 454	104 249	1 244	42 244	267	180 813	12 598	476	78
Abril	20 198	34 977	7 920	12 557	2 106	22 420	5 814	71 328	898	20 788	148	158 444	11 153	474	77
Maió	22 615	38 611	8 741	14 127	2 401	24 484	6 339	68 972	940	21 823	160	178 675	12 636	778	135
Junho	21 414	37 850	8 528	13 610	2 298	24 240	6 229	82 972	1 042	22 661	173	167 150	11 559	647	109
Julho	20 784	38 910	8 645	13 696	2 185	25 214	6 459	57 362	751	16 924	179	177 884	11 091	669	116
Agosto	25 155	48 023	10 733	17 397	2 885	30 626	7 847	58 169	899	18 617	190	193 026	13 212	693	119
Setembro	21 403	38 539	8 643	13 668	2 312	24 871	6 330	49 736	670	13 024	167	171 645	11 796	762	125
Outubro	21 829	37 723	8 610	12 597	2 126	25 126	6 483	49 058	573	12 135	104	178 122	12 406	837	134
Novembro	22 014	35 051	8 086	11 613	1 971	23 438	6 115	55 324	596	18 908	131	186 476	13 060	855	138
Dezembro	21 894	33 712	7 785	11 984	2 036	21 728	5 749	92 142	877	44 902	247	186 194	12 858	787	125
Açores	7 479	17 667	3 993	1 622	303	16 045	3 690	121	1	476	8	46 387	3 475	..	..
Janeiro	512	1 282	268	108	15	1 174	252	11	o	45	o	3 177	243	..	..
Fevereiro	544	1 378	300	133	21	1 245	278	14	o	63	1	3 330	242	..	..
Março	674	1 613	348	115	18	1 498	330	14	o	38	o	4 366	325	..	..
Abril	558	1 360	302	113	20	1 247	282	14	o	53	o	3 280	254	..	..
Maió	791	1 876	450	161	32	1 715	417	4	o	26	o	4 557	340	..	..
Junho	622	1 343	314	108	19	1 235	294	9	o	15	o	4 147	308	..	..
Julho	579	1 219	286	159	33	1 060	253	10	o	34	o	4 025	292	..	..
Agosto	659	1 647	374	160	32	1 487	342	3	o	68	2	3 746	281	..	..
Setembro	611	1 501	339	182	36	1 319	302	13	o	35	o	3 601	270	..	..
Outubro	629	1 357	301	169	32	1 188	268	3	o	26	o	4 269	328	..	..
Novembro	656	1 484	338	146	27	1 338	310	6	o	28	o	4 256	318	..	..
Dezembro	638	1 607	368	68	12	1 539	356	20	o	45	o	3 633	268	..	..
Madeira	2 172	7 721	1 605	1 323	288	6 398	1 316	487	7	653	5	8 179	553	..	..
Janeiro	151	571	121	62	13	509	107	34	o	3	o	458	29	..	..
Fevereiro	160	553	117	67	14	486	103	32	o	7	o	663	41	..	..
Março	188	691	140	180	38	511	102	150	2	309	2	640	42	..	..
Abril	164	607	121	123	25	484	95	36	o	96	o	596	41	..	..
Maió	174	638	128	179	39	459	88	44	o	81	o	648	44	..	..
Junho	187	682	143	94	20	588	123	22	o	36	o	637	42	..	..
Julho	193	648	137	52	10	596	127	42	o	30	o	808	53	..	..
Agosto	230	840	178	120	24	720	153	57	o	25	o	734	51	..	..
Setembro	209	726	151	94	21	632	129	26	o	27	o	829	57	..	..
Outubro	173	494	105	90	21	404	83	9	o	12	o	965	67	..	..
Novembro	150	368	82	85	20	283	62	23	o	9	o	1 068	67	..	..
Dezembro	189	903	176	177	38	726	138	12	o	18	o	133	11	..	..

3. — ESTADO DAS CULTURAS E PREVISÃO DAS COLHEITAS NO MÊS DE SETEMBRO — CONTINENTE

État des cultures et prévision des récoltes au mois de septembre — Continent

Em 30 de Setembro

Tempo quente e seco foram as características climáticas predominantes do mês de Setembro. Com efeito, os valores médios da temperatura do ar excederam os habituais da época e a precipitação registada, apesar da ocorrência de alguns períodos de chuva fraca, situou-se bastante aquém dos valores normais.

Estas características meteorológicas se, por um lado, permitiram que os trabalhos de colheita dos diferentes produtos da época tivessem decorrido em boas condições, por outro lado, designadamente nas regiões do sul, afectaram o desenvolvimento de algumas culturas e dificultaram os trabalhos de mobilização dos solos, dado o seu fraco teor de humidade.

Terminados os trabalhos de colheita e debulha dos cereais praganosos calcula-se, em segunda estimativa, que a produção de trigo se situe na ordem das 310 mil toneladas o que corresponde a cerca de um terço do consumo anual. Esta colheita é bastante inferior quer à do ano passado (– 30%) quer à média decenal (– 27%). A produção de centeio é avaliada em 113 milhares de toneladas, o que representa decréscimos de 4 % e 14 % em relação à do ano passado e à média decenal, respectivamente.

Igualmente em segunda estimativa, calcula-se a produção de grão-de-bico em 6 milhares de toneladas o que equivale a diminuições de 24 % e 57 % relativamente à do ano passado e à média do decénio.

As culturas arvenses de regadio, não obstante a fraca precipitação registada durante o mês, apresentam, em especial nas regiões do norte, um estado vegetativo satisfatório. Para o milho e feijão prevê-se que os respectivos rendimentos por hectare ultrapassem tanto os do ano passado (+ 2 % e + 9 %), como as médias decenais (+ 5 % e + 12 %). Quanto à batata, o rendimento por hectare deverá sofrer quebras de 9 % e 16 % em relação a iguais períodos.

Em primeira estimativa, as produções de milho e feijão, em regime de sequeiro, são avaliadas em 108

Au 30 Septembre

Un temps chaud et sec, telles ont été les caractéristiques climatiques prédominantes du mois de septembre. En effet, les valeurs moyennes de la température de l'air ont dépassé les valeurs habituelles pour l'époque, tandis que la précipitation enregistrée, en dépit de quelques périodes de pluies faibles, s'est située sensiblement en-deçà de la normale.

Si, d'un côté, ces caractéristiques météorologiques ont permis d'effectuer dans de bonnes conditions les travaux de récolte des différents produits de l'époque, d'un autre côté, et notamment dans les régions du sud, elles ont affecté le développement de quelques cultures et ont rendu plus difficiles les opérations d'ameublissement des sols, étant donné la faible teneur en humidité de ces dernières.

La récolte et le battage des céréales barbues sont terminés et l'on calcule, en seconde estimation, que la production de blé doit se situer autour de 310 000 tonnes, ce qui correspond à environ un tiers de la consommation annuelle. Cette récolte est sensiblement inférieure aussi bien à celle de l'année passée (– 30 %) qu'à la moyenne décennale (– 27 %). La production de seigle est évaluée à 113 000 tonnes, soit une baisse de, respectivement, 4 % et 14 % par rapport à celle de l'année passée et à la moyenne des dix dernières années.

De même, en seconde estimation, on évalue la production de pois chiches à 6 000 tonnes, ce qui équivaut à des réductions de 24 % et 57 % par rapport à l'année dernière et à la moyenne de la décennie.

Malgré la faible précipitation enregistrée durant le mois, l'état végétatif des cultures de labour en régime irrigué est satisfaisant, en particulier dans les régions du nord. Pour le maïs et les haricots, on prévoit que les rendements respectifs par hectare seront supérieurs aussi bien à ceux de l'année passée (+ 2 % et 9 %) qu'à la moyenne des dix dernières années (+ 5 % et + 12 %). Pour ce qui est des pommes de terre, le rendement par hectare doit accuser des baisses de, respectivement, 9 % et 16 %, par rapport aux mêmes périodes.

En première estimation, les productions de maïs et de haricots en régime non irrigué sont évaluées à, res-

e 9 milhares de toneladas, respectivamente, o que corresponde a quebras de 2 % e 8 % em relação às do ano anterior e 18 % e 30 % em relação às médias decenais, pela mesma ordem.

Igualmente em primeira estimativa, calcula-se que a produção de tomate seja de 494 milhares de toneladas, o que equivale a uma quebra de 5 % relativamente à da campanha anterior.

A produção de girassol é avaliada, em primeira estimativa, em cerca de 13 milhares de toneladas. Este valor corresponde a uma quebra de 42 % em relação à do ano findo, sendo porém superior à média decenal (+ 24 %).

Procede-se à colheita nos pomares de pomóideas, prevendo-se para a maçã de Outono uma produção superior à do ano passado em 3 %, sendo, no entanto, de calibre inferior ao normal; para a produção de pera de Outono estima-se um decréscimo de 20 % face à do ano transacto.

Em primeira estimativa, prevê-se para a amêndoa uma produção de 8,8 milhares de toneladas ou seja -20 % que a do ano anterior.

A produção de figo de Outono é avaliada em 45 milhares de toneladas o que representa decréscimos de 4 % e 33 %, em relação à colheita do ano passado e à média do decénio, respectivamente.

Para a castanha prevê-se uma produção semelhante à do ano findo.

Em alguns distritos o estado vegetativo das vinhas foi sensivelmente afectado por ataques de oídio. De momento, prevê-se que a produção de uva registe quebras relativamente à colheita anterior (-13 %) e à média decenal (-14 %).

O aspecto vegetativo dos olivais é, na generalidade, fraco e a produção, em ano de contra-safra, afigura-se semelhante à de há dois anos, ou seja, uma das mais fracas de sempre. As actuais previsões indicam uma quebra de 66 % relativamente à produção do ano passado e de 57 % em relação à produção média do último decénio.

Apesar de as condições climáticas não terem sido as mais favoráveis para as culturas forrageiras e pastagens, o seu desenvolvimento foi, porém, regular, o que permitiu, na maioria das regiões, um fornecimento de matéria verde aos efectivos pecuários em nível satisfatório. Contudo, esta situação não excluiu o recurso às rações industriais e outros produtos, mais acentuados nas regiões do sul onde a produção forrageira foi mais fraca.

Continuam a verificar-se, em variados locais, focos de peripneumonia em bovinos, surto que tem causado prejuízos significativos aos produtores. Foram

pectivamente, 108 000 et 9 000 tonnes, soit des baisses de 2 % et 8 % par rapport à l'année précédente, et de 18 % et 30 % par rapport aux moyennes décennales.

De même, en première estimation, on calcule que la production de tomates sera de 494 000 tonnes, ce qui représente une baisse de 5 % par rapport à la campagne précédente.

La production de tournesol est évaluée, en première estimation, à près de 13 000 tonnes, valeur qui correspond à une baisse de 42 % par rapport à l'année écoulée, mais qui est toutefois supérieure de 24 % à la moyenne des dix dernières années.

On procède actuellement dans les vergers de fruits à pépins. Pour les pommes d'automne, on calcule une production supérieure de 3 % à celle de l'année passée, mais le calibre des fruits est inférieur à la normale. Quant aux poires d'automne, on prévoit une réduction de 20 % par rapport à l'année écoulée.

En première évaluation, la production d'amandes est estimée à 8 800 tonnes, soit, soit -20 % que l'année précédente.

La production de figues d'automne est évaluée à 45 000 tonnes, ce qui représente des baisses de, respectivement, 4 % et 33 % par rapport à la récolte de l'année et à la moyenne de la décennie.

Pour les châtaignes, on prévoit une production identique à celle de l'année écoulée.

Dans quelques districts, l'état végétatif des vignes a été sensiblement affecté par des attaques d'oïdium. Actuellement, on prévoit que la production de raisin enregistrera une baisse de -13 % par rapport à la récolte précédente, et de 14 % par rapport à la moyenne décennale.

L'aspect végétatif des oliviers est, d'une manière générale, peu encourageant. Conformément au régime d'alternance qui caractérise cette culture, il s'agit d'une année de faible récolte, et l'on prévoit que la production sera identique à celle d'il y a deux ans, autrement dit, une des plus faibles qui aient jamais été enregistrée. Les prévisions actuelles indiquent une baisse de 66 % par rapport à la production de l'année dernière, et de 57 % par rapport à la moyenne de la décennie.

Bien que les conditions climatiques n'aient pas été favorables pour les cultures fourragères et les pâturages, leur développement a été normal, ce qui a permis, dans la plupart des régions, de fournir de la matière verte en quantité satisfaisante aux effectifs animaux. Toutefois, cette situation n'a pas évité le recours aux aliments composés et autres produits, d'une manière plus accentuée dans les régions du sud, où la production fourragère a été plus faible.

On continue à constater, en différents endroits, des foyers de peripneumonie des bovins, maladie qui a causé des dommages significatifs aux producteurs. On a éga-

igualmente detectados durante o mês, casos isolados de brucelose em ovinos.

O escoamento tanto dos produtos agrícolas como dos pecuários processou-se sem anomalias, tendo-se observado, dum modo geral, uma tendência ascensional das cotações. Contudo, são de assinalar, em algumas regiões, dificuldades na venda da maçã resultante de uma produção relativamente abundante mas de menor qualidade.

Quanto à situação da mão-de-obra agrícola não se registaram alterações sensíveis ao que tem sido referido em informações anteriores. Assim, enquanto nas regiões mais a sul os efectivos de trabalhadores foram suficientes para a execução das tarefas próprias da época, nas restantes, de um modo geral, as disponibilidades de mão-de-obra não chegaram para ocorrer às necessidades.

Na generalidade, os trabalhos agrícolas decorreram normalmente. Em alguns distritos, porém, as deficientes condições de humidade dos solos dificultaram as operações de preparação das terras para as próximas sementeiras outono-invernais.

lement détecté au cours du mois des cas isolés de brucellose des ovins.

L'écoulement des denrées agricoles, aussi bien que des produits de l'élevage, s'est opéré sans anomalies et, d'une manière générale, on a constaté une tendance à la hausse des cotations. Toutefois, dans certaines régions, il faut signaler quelques difficultés à la vente des pommes, en raison d'une production relativement abondante et de moindre qualité.

Quant à la situation de la main-d'oeuvre agricole, il n'y a pas de modifications sensibles par rapport aux informations précédentes. Ainsi, tandis que, dans les régions du sud, les effectifs de travailleurs ont été suffisants pour l'exécution des travaux de l'époque, dans les autres régions, d'une manière générale, la main-d'oeuvre disponible s'est révélée insuffisante pour faire face aux nécessités.

Dans l'ensemble, les travaux agricoles se sont déroulés normalement. Toutefois, dans quelques districts, la carence d'humidité dans le sol a affecté les opérations de préparation des terres pour les prochains semis d'automne-hiver.

Distritos — Districts	Estado das culturas arvenses État des cultures de labours								Estado das culturas permanentes État des cultures permanentes							
	Estado fundamental: (a) Base (100): produção média por hectare no decénio de 1973/82 État fondamental: (a) Base (100): Production moyenne par hectare dans les dix années 1973/82 (b) Base (100): Produção média por hectare em 1982 (b) Base (100): Production moyenne par hectare en 1982								Estado fundamental: (a) Base (100): Produção média no decénio de 1973/82 État fondamental: (a) Base (100): Production moyenne dans les dix années 1973/82 (b) Base (100): Produção em 1982 (b) Base (100): Production en 1982							
	Batata de regadio Pommes de terre irriguées		Milho de regadio Maïs irriguées		Feijão de regadio Haricot irriguées		Arroz Riz		Uva Raisins		Azeitona Olives		Castanha Châtaignes	Maçã de Outubro Pommes d'automne	Pêra de Outubro Poires d'automne	
	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(b)	(b)	(b)	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Continente — Continent	84	91	105	102	112	109	X	X	86	87	43	34	99	103	80	
iana do Castelo	X	X	X	X	X	X	..	..	X	X	X	X	X	X	X	
raga	75	90	109	100	146	130	..	..	X	X	X	X	X	90	70	
orto	72	85	122	120	134	115	..	..	77	80	32	50	X	90	X	
ila Real	X	X	X	X	X	X	..	..	X	X	X	X	X	X	X	
agança	82	90	X	X	81	100	..	..	41	65	26	25	X	60	X	
veiro	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
oimbra	136	100	100	100	108	120	X	X	127	100	110	90	110	120	100	
iseu (Norte)	66	70	120	120	102	100	..	..	X	X	32	40	100	90	130	
iseu (Sul)	X	X	X	X	X	X	..	..	X	X	X	X	X	X	X	
uarda	69	80	91	100	67	100	..	..	50	70	62	50	X	80	80	
astelo Branco	X	X	113	110	X	X	..	..	X	X	36	40	X	80	80	
eiria	75	92	71	67	97	97	X	X	84	72	13	9	X	127	61	
isboa	116	100	107	115	90	93	X	X	107	90	88	65	X	96	61	
antarém	82	100	97	100	91	100	X	X	96	90	16	10	X	120	120	
ortalegre	70	90	72	85	43	55	X	X	50	50	30	20	70	80	80	
vora	X	X	62	80	X	X	X	X	57	60	48	40	X	110	X	
etúbal	75	94	82	95	66	92	X	X	59	80	72	60	X	90	85	
eja	X	X	85	100	X	X	X	X	X	X	27	20	X	X	X	
aro	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	

X Resultado ignorado — *Résultat inconnu*. . . Resultado nulo — *Résultat nul*.

ESTIMATIVA DAS COLHEITAS — *Estimation des récoltes*

(Números sujeitos às correcções que os cálculos definitivos indicarem)

(*Chiffres sujets aux corrections qui seront imposées par les calculs définitifs*)

Unidade: — 1 000 t

Culturas — Cultures	Produção <i>Production</i>	Índices — <i>Indices</i>	
		Base: Produção média no decénio 1973/82 <i>Base: Production moyenne dans les dix années 1973/82</i>	Base: Produção em 1982 <i>Base: Production en 1982</i>
1	2	3	4
2. ^a estimativa — <i>2^{ème} estimation</i>			
Trigo — <i>Blé</i>	310	73	70
Centeio — <i>Seigle</i>	113	86	96
Grão-de-bico — <i>Pois chiche</i>	6	43	76
1. ^a estimativa — <i>1^{ère} estimation</i>			
Tomate — <i>Tomate</i>	494	X	95
Milho de sequeiro — <i>Maïs non irrigués</i>	108	82	98
Feijão de sequeiro — <i>Haricots non irrigués</i>	9	70	92
Girassol — <i>Tournesol</i>	13	124	58
Cártamo — <i>Carthame</i>	X	X	X
Amêndoa — <i>Amande</i>	8,8	X	80
Figo — <i>Figues</i>	45	67	96

X Resultado ignorado.

Climatologia
Climatologie

Observações		1982				1983									Observations	
		IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX		
I		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
A Norte do Tejo		Au Nord du «Tejo»														
Precipitação média .. (mm)	Total do mês	110,3	63,0	144,4	107,3	11,0	106,6	12,4	191,3	119,4	23,1	15,9	30,9	8,5	Total du mois	Précipitations moyennes
	Desvio da normal ..	+ 61,6	- 22,4	+ 13,7	- 57,3	- 139,1	+ 12,3	- 123,0	+ 104,1	+ 45,8	- 17,3	- 0,1	+ 18,2	- 40,2		
Temperatura do ar .. (°C)	Média do mês	19,4	13,8	10,5	8,1	6,9	7,1	11,7	10,2	12,0	19,0	19,7	20,4	20,6	Moyenne du mois	Température de l'air
	Desvio da normal ..	+ 0,3	- 1,7	+ 0,2	+ 0,6	+ 0,1	- 1,0	+ 1,2	- 2,5	- 2,5	+ 0,4	- 1,5	- 1,1	+ 1,6		
A Sul do Tejo		Au Sud du «Tejo»														
Precipitação média .. (mm)	Total do mês	45,3	14,0	100,6	31,7	0,8	32,9	5,7	64,3	29,9	9,6	0,4	1,7	10,3	Total du mois	Précipitations moyennes
	Desvio da normal ..	+ 17,8	- 39,6	+ 30,7	- 48,7	- 80,6	- 28,9	- 79,5	+ 10,4	- 5,5	- 5,9	- 3,8	- 0,1	- 17,2		
Temperatura do ar .. (°C)	Média do mês	21,5	16,4	13,3	9,6	10,0	9,6	14,1	13,4	14,8	20,8	20,6	22,0	23,0	Moyenne du mois	Température de l'air
	Desvio da normal ..	+ 0,4	- 1,0	+ 0,4	- 0,3	+ 0,8	- 0,8	+ 1,7	- 1,3	+ 1,6	+ 0,4	- 2,1	- 1,2	+ 1,9		

Origem—Source: Instituto Nacional de Meteorologia e Geofísica.

3. — ESTADO DAS CULTURAS E PREVISÃO DAS COLHEITAS NO MÊS DE OUTUBRO — CONTINENTE

État des cultures et prévision des récoltes au mois de octobre — Continent

Em 31 de Outubro

Durante o mês de Outubro, as temperaturas médias do ar ultrapassaram valores normais da época. Quanto à precipitação, após o tempo seco que caracterizou a primeira metade do mês, registaram-se períodos de chuvas e aguaceiros, que atingiram maior intensidade nos últimos dias do mês, particularmente nas regiões sul do Tejo. De assinalar que, nestas regiões, a altura pluviométrica resultou superior ao valor habitual, enquanto a norte do Tejo se situou abaixo do valor considerado normal.

Estas condições climáticas não foram inteiramente favoráveis para a agricultura, tendo, em algumas regiões, provocado atrasos nos trabalhos de sementeira das culturas outono-invernais, os quais só tiveram início quando as condições de humidade dos solos mostraram a razão conveniente. Porém, em contrapartida, estas características do tempo foram benéficas para os trabalhos das colheitas da época.

Em primeira estimativa, as produções de milho e feijão de regadio são calculadas em 305 e 27 milhares de toneladas, respectivamente, o que equivale a acréscimos de 3 % e 13 % em relação às do ano passado. Em comparação com as respectivas médias decenais, observa-se para o milho uma diminuição de 2 % e para o feijão um acréscimo de 3 %.

A segunda estimativa de colheitas destas mesmas culturas, em regime de sequeiro, indicam produções de 113 e 10 milhares de toneladas, respectivamente. Estes valores correspondem a quedas tanto em relação às produções do ano anterior (– 9 % e – 11 %), como em relação às médias decenais (– 15 % e – 19 %), pela ordem das culturas atrás referida.

Em primeira estimativa, a produção de batata de regadio é avaliada em 448 milhares de toneladas, o que representa decréscimos de 14 % e 20 % quando comparada com a do ano passado e com a média do decénio.

As produções globais de batata, milho e feijão são calculadas, em primeira estimativa, em 905, 418 e 7 milhares de toneladas, respectivamente. Em relação

Au 31 Octobre

Durant le mois d'octobre, les températures moyennes de l'air ont été supérieures aux valeurs normales de l'époque. Quant à la précipitation, après le temps sec qui a caractérisé la première moitié du mois, on a enregistré des périodes de pluies et d'averses, qui ont atteint leur plus grande intensité dans les derniers jours du mois, en particulier dans les régions au sud du Tage. Il faut signaler que, dans ces régions, la hauteur pluviométrique a été supérieure à la valeur habituelle, tandis qu'au nord du Tage, elle s'est située au-dessous de la valeur considérée comme normale.

Ces conditions climatiques n'ont pas été entièrement favorables à l'agriculture et ont provoqué, dans quelques régions, des retards dans les semailles des cultures d'automne et d'hiver, qui n'ont pu être commencées que lorsque les conditions d'humidité des sols se sont révélées favorables. En revanche, toutefois, ces caractéristiques du temps ont été propices aux travaux des récoltes de l'époque.

En première estimation, les productions de maïs et de haricots irrigués sont évaluées respectivement, à 305 000 et à 27 000 tonnes, ce qui représente des accroissements de 3 % et de 13 % par rapport aux productions de l'année dernière. Par rapport aux moyennes décennales, on constate, pour le maïs, une diminution de 2 %, et pour les haricots une augmentation de 3 %.

La deuxième estimation des récoltes de ces mêmes cultures, en régime non irrigué, indiquent des productions de, respectivement, 113 000 et 10 000 tonnes. Ces valeurs correspondent à des baisses aussi bien par rapport aux productions de l'année précédente (– 9 % et 11 %) que par rapport aux moyennes décennales (– 15 % et – 19 %).

En première estimation, on calcule que la production de pommes de terre irriguées atteindra 448 000 tonnes, ce qui représente des baisses de, respectivement, 14 % et 20 % en comparaison avec la récolte de l'année dernière et la moyenne de la décennie.

Les productions globales de pommes de terre, de maïs et de haricots sont évaluées, en première estimation, à, respectivement, 905 000, 418 000 et 7 000 tonnes.

às produções do ano transacto, as culturas de batata e de milho acusam decréscimos de 8 % e 1 % enquanto a de feijão regista um aumento de 5 %. Comparativamente às médias decenais, as referidas culturas apresentam, pela mesma ordem, quebras de 14 %, 6 % e 4 %.

Em algumas regiões, as vinhas, ao longo do seu ciclo cultural, foram afectadas pelas condições climáticas e por ataques de oídio que atingiram alguma intensidade, com reflexos na produção. Com efeito, finalizados que estão os trabalhos de vindima, avalia-se, em primeira estimativa, que a presente colheita se situe na ordem dos 7 900 milhares de hectolitros o que equivale a quebras de 19 % e 20 %, respectivamente, em relação à produção de 1982 e à média decenal.

A produção dos olivais revela-se escassa e, tal como tem sido referido em informações anteriores, as previsões indicam resultados pouco animadores. Assim, calcula-se, de momento, que a produção sofra quebras significativas (– 70 % e – 62 %) respectivamente em relação à campanha anterior e à média dos últimos dez anos.

Para a maçã e pêra, variedades de outono, cuja colheita teve lugar no decurso do mês, as respectivas produções são calculadas, em primeira estimativa, em cerca de 122 e 55 milhares de toneladas. Relativamente à maçã este quantitativo representa um acréscimo de 2 % face à produção do ano passado, sendo, porém, semelhante à média decenal; no caso da pêra significa uma quebra de 11 % em relação ao valor do ano anterior, mas ultrapassa em 2 % a média do decénio.

A produção de castanha é avaliada em cerca de 17 milhares de toneladas, valor muito próximo do registado no ano anterior.

O tempo seco e a escassez de água de rega prejudicaram, de um modo geral, o estado vegetativo dos citrinos, prevendo-se, de momento, que a produção de laranja registe decréscimos relativamente à do ano passado (– 16 %) e à média do decénio (– 6 %).

Em segunda estimativa, a produção de tomate destinado à indústria é avaliada em 542 milhares de toneladas, valor que supera o da campanha anterior em 4 %, ficando, porém, abaixo da média decenal (– 12 %).

As produções de cártamo e girassol, calculadas, em 2.^a estimativa, são da ordem das 12 500 e 250 toneladas, o que corresponde a quebras notórias de 47 % e 82 % em relação às do ano transacto.

É variável, consoante as regiões, o estado de desenvolvimento vegetativo das culturas forrageiras e pas-

Par rapport aux productions de l'année passée, les récoltes de pommes de terre et de maïs accusent des réductions de 8 % et de 1 %, tandis que la production de haricots enregistre une augmentation de 5 %. Par rapport aux moyennes décennales, les cultures en question accusent, dans le même ordre, des réductions de 14 %, 6 % et 4 %.

Dans quelques régions, les vignes ont été affectées, au long de leur cycle végétatif, par les conditions climatiques et par les attaques d'oïdium qui ont atteint une certaine intensité et qui se sont répercutées dans la production. En effet, les travaux des vendanges terminés, on calcule, en première estimation, que la présente récolte sera de l'ordre de 7 900 000 d'hectolitres, ce qui traduit des baisses de, respectivement, 19 % et 20 %, par rapport à la production de 1982 et à la moyenne des dix dernières années.

La production d'olives est faible et, comme on l'a déjà signalé dans les précédentes informations, les prévisions indiquent des résultats peu encourageants. Ainsi, on calcule actuellement que la production subira des baisses significatives de, respectivement, 70 % et 62 % par rapport à la campagne précédente et à la moyenne de la dernière décennie.

Quant aux pommes et aux poires, variétés, d'automne, dont la récolte a été effectuée au cours du mois, les productions correspondantes sont calculées, en première estimation, à environ 122 000 et 55 000 tonnes. En ce qui concerne les pommes, ce chiffre représente une augmentation de 2 % par rapport à la production de l'année dernière et un niveau identique à la moyenne décennale; pour ce qui est des poires, la valeur indiquée signifie une baisse de 11 % par rapport à l'année précédente, mais une augmentation de 2 % en comparaison avec la moyenne de la décennie.

La production de châtaignes est évaluée à environ 17 000 tonnes, valeur très proche de celle qui a été enregistrée l'année précédente.

Le temps sec et manque d'eau d'arrosage ont affecté, d'une manière générale, l'état végétatif des agrumes; actuellement, on prévoit que la production d'oranges enregistrera des baisses par rapport à celle de l'année passée (– 16 %) et à la moyenne de la décennie (– 6 %).

En seconde estimation, la production de tomates destinées à l'industrie est évaluée à 542 000 tonnes, valeur qui dépasse de 4 % celle de la campagne précédente, mais qui est toutefois inférieure à la moyenne decennale (– 12 %).

Les productions de carthame et de tournesol sont calculées, en deuxième estimation, à environ 12 500 et 250 tonnes, ce qui correspond à des réductions considérables de 47 % et de 82 % par rapport aux récoltes de l'année passée.

L'état de développement végétatif des cultures fourragères et des pâturages varie suivant les régions; de

gens, dependendo de tal situação, em parte, o maior e menor recurso à utilização de rações industriais e concentrados para complementar a alimentação do gado. De registrar, também, que, em alguns distritos, as condições climáticas afectaram os trabalhos de sementeira das culturas forrageiras.

Relativamente ao estado sanitário dos efectivos pecuários, muito embora se note, de um modo geral, regressão na ocorrência da peripneumonia em bovinos, foram, contudo, detectados em alguns locais focos isolados da referida doença.

O escoamento da maioria dos produtos agrícolas decorreu com normalidade tendo-se verificado uma subida generalizada dos preços. No que se refere aos produtos pecuários as cotações das diferentes espécies foram variáveis de região para região.

No que diz respeito à mão-de-obra agrícola, especializada ou não, exceptuados os distritos do Sul, a situação continuou a caracterizar-se pela escassez, acompanhada, como regra, de elevação de salários.

No contexto geral, nota-se um certo atraso no andamento dos trabalhos agrícolas nomeadamente os de mobilização dos solos, resultantes das condições climáticas ocorridas nos últimos meses e da insuficiência da mão-de-obra agrícola disponível.

cette situation dépend en partie le plus ou moins grand recours aux aliments composés et aux concentrés pour compléter l'alimentation du bétail. Il faut noter également que, dans quelques districts, les conditions climatiques ont affecté les travaux de semailles des cultures fourragères.

En ce qui concerne l'état sanitaire des animaux, bien que l'on note, d'une manière générale, une régression des attaques de péricardite des bovins, on a toutefois détecté en quelques endroits des foyers de cette maladie.

L'écoulement de la plupart des produits agricoles s'est effectué normalement; on a constaté une hausse généralisée des prix. En ce qui concerne les animaux, les cotations des différentes espèces ont varié d'une région à l'autre.

Quant à la main-d'oeuvre agricole, spécialisée ou non, à l'exception des districts du sud, la situation a continué à être caractérisée par une certaine carence, accompagnée, d'une manière générale, d'une hausse des salaires.

On constate généralement un certain retard dans la marche des travaux agricoles notamment pour ce qui est de l'ameublissement des sols résultant des conditions climatiques des derniers mois et de l'insuffisance de main-d'oeuvre agricole disponible.

ESTADO DAS CULTURAS PERMANENTES

État des cultures permanentes

Estado fundamental: (a) Base (100) ≡ Produção média do decénio 1973/82: (b) Base (100) ≡ Produção em 1982

État fondamental: (a) Base (100) ≡ Production moyenne dans les dix années 1973/82: (b) Base (100) ≡ Production en 1982

Distritos Districts	Azeitonas Olives		Laranja Oranges		Distritos	Azeitonas		Laranja	
	(a)	(b)	(a)	(b)		(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Continente — Continent	38	30	94	82	Castelo Branco	36	40	X	X
Viana do Castelo	X	X	X	X	Leiria	13	9	X	91
Braga	X	X	X	X	Lisboa	93	69	X	64
Porto	32	50	X	90	Santarém	16	10	X	X
Vila Real	X	X	X	X	Portalegre	15	10	X	X
Bragança	X	X	X	X					
Aveiro	X	X	X	X	Évora	48	40	X	40
Coimbra	61	50	X	80	Setúbal	72	60	X	50
Viseu (Norte)	24	30	X	50	Beja	27	20	X	60
Viseu (Sul)	164	100	X	80	Faro	32	50	X	95
Guarda	62	50	X	X					

X Resultado ignorado — Résultat inconnu.

ESTIMATIVA DAS COLHEITAS — Estimation des récoltes

(Números sujeitos às correcções que os cálculos definitivos indicarem)

(Chiffres sujets aux corrections qui seront imposées par les calculs définitifs)

Unidade: — 1 000 t

Culturas — Cultures	Produção Production	Índices — Indices	
		Base: Produção média no decénio 1973/82 Base: Production moyenne dans les dix années 1973/82	Base: Produção em 1982 Base: Production en 1982
1	2	3	4
2.ª estimativa — 2 ^{ème} estimation			
Girassol — Tournesol	12,5	X	53
Cártamo — Carthame	0,25	X	18
Milho de sequeiro — Maïs non irrigués	113	85	91
Feijão de sequeiro — Haricots non irrigués	10	81	89
Tomate — Tomate	542	88	104
1.ª estimativa — 1 ^{ère} estimation			
Batata de regadio — Pommes de terre irriguées	448	80	85
Batata (total)	905	86	92
Milho de regadio — Maïs irrigué	305	98	103
Milho (total)	418	94	99
Feijão de regadio — Haricots irrigués	27	103	113
Feijão (total)	37	96	105
Arroz — Riz	X	X	X
Vinho — Vin 1 000 hl	7 900	80	81
Castanha — Châtaigne	17	61	100
Maçã — Pomme	122	100	102
Pêra — Poire	55	102	89

X Resultado ignorado — Résultat inconnu.

Climatologia
Climatologie

Observações		1982			1983										Observations	
		X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X		
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
A Norte do Tejo															Au Nord du «Tejo»	
Precipitação média (mm)	Total do mês	63,0	144,4	107,3	11,0	106,6	12,4	191,3	119,4	23,1	15,9	30,9	8,5	42,7	Total du mois	Précipitations moyennes
	Desvio da normal	- 22,4	+ 13,7	- 57,3	-139,1	+ 12,3	-123,0	+104,1	+ 45,8	- 17,3	- 0,1	+ 18,2	- 40,2	- 42,7	Écart de la normale	
Temperatura do ar (°C)	Média do mês	13,8	10,5	8,1	6,9	7,1	11,7	10,2	12,0	19,0	19,7	20,4	20,6	16,3	Moyenne du mois	Température de l'air
	Desvio da normal	- 1,7	+ 0,2	+ 0,6	+ 0,1	- 1,0	+ 1,2	- 2,5	- 2,5	+ 0,4	- 1,5	- 1,1	+ 1,6	+ 0,8	Écart de la normale	
A Sul do Tejo															Au Sud du «Tejo»	
Precipitação média (mm)	Total do mês	14,0	100,6	31,7	0,8	32,9	5,7	64,3	29,9	9,6	0,4	1,7	10,3	63,0	Total du mois	Précipitations moyennes
	Desvio da normal	- 39,6	+ 30,7	- 48,7	- 80,6	- 28,9	- 79,5	+ 10,4	- 5,5	- 5,9	- 3,8	- 0,1	- 17,2	+ 9,4	Écart de la normale	
Temperatura do ar (°C)	Média do mês	16,4	13,3	9,6	10,0	9,6	14,1	13,4	14,8	20,8	20,6	22,0	23,0	19,0	Moyenne du mois	Température de l'air
	Desvio da normal	- 1,0	+ 0,4	- 0,3	+ 0,8	- 0,8	+ 1,7	- 1,3	+ 1,6	+ 0,4	- 2,1	- 1,2	+ 1,9	+ 1,6	Écart de la normale	

Origem—Source: Instituto Nacional de Meteorologia e Geofísica.

3. — ESTADO DAS CULTURAS E PREVISÃO DAS COLHEITAS NO MÊS DE NOVEMBRO — CONTINENTE

État des cultures et prévision des récoltes au mois de novembre — Continent

Em 30 de Novembro

O mês de Novembro, sob o aspecto climático, foi particularmente assinalado por abundantes quedas pluviométricas, registadas especialmente nas duas primeiras décadas, tendo a precipitação total ultrapassado largamente os valores habituais. De salientar, no final de segunda década, designadamente nas regiões de Lisboa e alguns concelhos do centro e do sul, a ocorrência de chuvas copiosas, acompanhadas de fortes rajadas de vento, que causaram prejuízos avultados. Com efeito, a intensidade das quedas pluviométricas, nestas regiões, além de outros danos, provocou o alagamento de extensas áreas agrícolas e originou cheias em diversos cursos de água, com arrastamento de terras e destruição de culturas e estufas.

As temperaturas médias do ar situaram-se notoriamente acima dos valores normais da época.

Apesar da situação verificada nas regiões sinistradas, as condições climáticas do mês foram, de um modo geral, favoráveis para a agricultura, quer melhorando o estado vegetativo de algumas culturas, nomeadamente as forrageiras, quer aumentando as reservas hídricas dos solos.

Terminadas as colheitas das culturas primavero-estivais, avaliam-se, em segunda estimativa, as produções globais de milho e de feijão em 430 e 37 milhares de toneladas, o que significa acréscimos de 2 % e 4 %, respectivamente. Porém, quando comparados com as médias decenais, aqueles valores correspondem a quebras de 4 % e 5 %, pela ordem referida.

Igualmente em segunda estimativa, a produção de batata é calculada em cerca de 904 milhares de toneladas, representando, pois, decréscimos em relação à do ano passado (— 8 %) e à média decenal (— 14 %).

A irregularidade climática e os ataques de oídio de alguma intensidade registados em vinhas de determinadas regiões estiveram na base da quebra significativa da produção vinícola do ano. Com efeito, em

Au 30 Novembre

Au point de vue climatique, le mois de novembre a été particulièrement caractérisé par des chutes pluviométriques abondantes, enregistrées surtout au cours des deux premières décades, la précipitation totale ayant largement dépassé les valeurs normales. A la fin de la deuxième décade et notamment dans les régions de Lisbonne et quelques «concelhos» du centre et du sud, il convient de souligner l'apparition de pluies copieuses accompagnées de fortes rafales, qui ont provoqué des dommages considérables. En effet, l'intensité des chutes pluviométriques dans ces régions a provoqué, entre autres dommages, l'inondation de vastes superficies agricoles et le débordement de plusieurs cours d'eau, avec des glissements de terrains et destruction de cultures et de serres.

Les températures moyennes de l'air se sont maintenues notoirement supérieures aux valeurs normales pour l'époque.

En dépit de la situation vérifiée dans les régions sinistrées, les conditions climatiques du mois à l'étude ont été, en règle générale, favorables pour l'agriculture, du fait qu'elles ont amélioré l'état végétatif de certaines cultures, notamment les fourragères, et augmenté les réserves hydriques dans les sols.

Terminées les récoltes des cultures ensemencées au printemps et en été, les productions globales pour le maïs et les haricots sont évaluées, en deuxième estimation, à 430 000 et 37 000 tonnes, ce qui correspond à des accroissements de, respectivement, 2 % et 4 %. Toutefois, si l'on compare avec les moyennes décennales, ces valeurs représentent des diminutions de 4 % et 5 %, suivant le même ordre des produits.

La production de pommes de terre, également en deuxième estimation, est évaluée à 904 000 tonnes environ, ce qui se traduit par des diminutions par rapport à celle de l'année précédente (— 8 %) et à la moyenne des dix dernières années (— 14 %).

L'irrégularité climatique et les attaques d'oïdium d'une certaine intensité, qui ont été enregistrées sur les vignes de quelques régions, ont été à l'origine de la chute significative de la production vinicole de l'année. En

gunda estimativa, calcula-se a presente colheita em rca de 7 700 milhares de hectolitros, o que corresponde a decréscimos de 21 % e 22 %, respectivamente n relação à do ano anterior e à média dos últimos 12 anos.

No que se refere às pomóideas, a produção de açã das variedades de Outono, que apresenta de um odo geral caibre reduzido, é avaliada, em segunda timativa, na ordem dos 123 milhares de toneladas, antidade que supera a do ano passado (+ 3 %) sendo orém semelhante à média do decénio; a produção e pêra das variedades de Outono, igualmente em gunda estimativa, ronda os 56 milhares de toneladas, o que corresponde a uma quebra de 9 % face à o ano passado, ultrapassando no entanto a média ecenal (+ 3 %).

Os pomares de citrinos ressentiram-se com as eficientes disponibilidades de água de rega verificadas ao longo do seu ciclo cultural, prevendo-se, de omento, que a produção de laranja sofra quebras nto em relação à do ano anterior (− 18 %) como em lação à média do decénio (− 6 %).

A produção de castanha é avaliada em 19 milhares de toneladas, ou seja + 9 % que a do ano passado.

Seguindo-se a uma colheita excepcionalmente, undante, a presente campanha oleícola anuncia-se omo uma das mais fracas de sempre. Com efeito, mbora os olivais evidenciem, de um modo geral, om aspecto vegetativo, as previsões indicam uma uebra de produção acentuada, quer em relação à da ampanha anterior (− 72 %), quer em relação à produção média dos últimos dez anos (− 64 %).

De um modo geral, o estado vegetativo das culturas forrageiras e das pastagens melhorou consideravelmente, graças à precipitação ocorrida, permitindo fornecimento de alimentos verdes aos animais, em uantidades satisfatórias. Porém, nas regiões mais ectadas pelas chuvas, o excesso de água nos solos rovocou a asfixia radicular das plantas forrageiras, omprometendo a produção, o que obrigou ao recurso rações industriais e concentrados para alimentar os ectivos pecuários, em maior escala que o habitual esta época.

Não obstante o decréscimo generalizado da propagação da peripneumonia em bovinos, ainda foram etectados, em alguns concelhos do centro, casos em úmero significativo. Excluindo esta situação, o estado anitário dos gados pode considerar-se normal.

A afluência dos produtos agrícolas aos mercados regionais processou-se de forma regular e verificou-se uma tendência ascensional das cotações, mais acenuada nas regiões afectadas pelas chuvas, particular-

effet, la cueillette actuelle est chiffrée à 7 700 000 hectolitres environ, ce qui correspond à des diminutions de 21 % et 22 %, si l'on tient compte, respectivement, de celle de l'année précédente et de la moyenne des dix dernières années.

En ce qui concerne les fruits à pépin, la production de pommes des variétés d'automne qui, d'une manière générale, présentent un calibre réduit, est évaluée en deuxième estimation à 123 000 tonnes environ, une quantité qui dépasse celle de l'année précédente (+ 3 %), mais tout de même semblable à la moyenne de la décennie; la production de poires des variétés d'automne, se situe, également en deuxième estimation, à 56 000 tonnes environ, ce qui correspond à une diminution de 9 % en comparaison avec celle de la dernière année, étant tout de même supérieure à la moyenne décennale (+ 3 %).

Les plantations d'agrumes se ressentirent des faibles disponibilités en eau d'arrosage qui ont été constatées au long de leur cycle de culture; pour le présent nous estimons que la production d'oranges fasse l'objet d'une diminution aussi bien par rapport à celle de l'année précédente (− 18 %) qu'en comparaison avec la moyenne de la décennie (− 6 %).

La production de châtaignes est estimée à 19 000 tonnes, soit supérieure de 9 % à celle de l'année précédente.

Après une récolte exceptionnellement abondante, la campagne oléicole actuelle se présente comme l'une des plus faibles de toujours. En fait et bien que les olivais nous montrant, en général, un bon aspect végétatif, les prévisions indiquent une chute accentuée de la production, soit par rapport à celle de la campagne précédente (− 72 %), soit en comparaison avec la production moyenne des dix dernières années (− 64 %).

D'une manière générale, l'état végétatif des cultures fourragères et des pâturages a considérablement amélioré grâce aux pluies tombées, ce qui a permis de fournir des aliments verts aux bestiaux en quantités satisfaisantes. Toutefois et dans les régions les plus affectées par les pluies, l'excès d'eau dans les sols a provoqué l'asphyxie radiculaire des plantes fourragères, compromettant ainsi la production, ce qui a forcé à avoir recours aux aliments industriels et aux produits concentrés pour l'alimentation des bestiaux, en plus grande échelle que d'habitude pour l'époque.

Nonobstant la diminution générale de la propagation de la peripneumonie aux bovins, des cas en nombre significatif ont encore été détectés dans certains «concelhos» du centre. A l'exception de cette situation, nous pouvons considérer l'état sanitaire du bétail comme normal.

L'affluence des produits agricoles sur les marchés régionaux s'est déroulé d'une façon normale, où l'on a vérifié une tendance à la hausse des prix, qui est plus accentuée dans les régions affectées par les pluies, très

mente em relação aos produtos hortícolas, devido à reduzida oferta. De assinalar também, nas regiões produtoras, as dificuldades sentidas pelos agricultores na comercialização da castanha.

No que se refere ao sector pecuário registaram-se oscilações de preços consoante as zonas e as espécies animais.

Persistem, sobretudo nas zonas onde predomina a policultura, as dificuldades de recrutamento de mão-de-obra agrícola, notando-se, particularmente nesta época, uma procura de podadores nem sempre satisfeita.

O atraso, que já se verificava em meses anteriores, relativo ao andamento dos trabalhos de campo, nomeadamente as sementeiras, ficou agravado devido às condições meteorológicas de Novembro. Nas regiões mais atingidas pela intempérie registou-se mesmo a interrupção de algumas actividades de campo devido ao estado de encharcamento dos solos.

particulièrement par rapport aux produits horticoles, par suite d'une offre réduite. Il convient également de souligner, dans les régions productrices, les difficultés éprouvées par les agriculteurs en ce qui concerne la commercialisation de châtaignes.

Quant au secteur de l'élevage, nous avons enregistré des variations des prix selon les zones et les espèces animales.

Les difficultés auxquelles se heurte le recrutement de main-d'oeuvre agricole sont encore observées, surtout dans les zones où la polyculture est plus marquante; d'autre part, on constate particulièrement à cette époque une demande de tailleurs d'arbres qui n'est pas toujours satisfaite.

Le retard que l'on vérifiait au cours des mois précédents, relatif à la marche des travaux des champs et notamment en ce qui se rattache aux semailles, a été aggravé par les conditions météorologiques de novembre. Dans les régions les plus affectées par l'intempérie nous avons même enregistré l'interruption de certaines activités des champs, en conséquence de l'état boueux des sols.

ESTADO DAS CULTURAS PERMANENTES

État des cultures permanentes

Estado fundamental: (a) Base (100) ≡ Produção média do decénio 1973/82: (b) Base (100) ≡ Produção em 1982

État fondamental: (a) Base (100) ≡ Production moyenne dans les dix années 1973/82: (b) Base (100) ≡ Production en 1982

Distritos Districts	Azeitonas Olives		Laranja Oranges		Distritos	Azeitonas		Laranja	
	(a)	(b)	(a)	(b)		(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Continente — Continent	36	28	94	82	Castelo Branco	36	40	X	X
ana do Castelo.	X	X	X	X	Leiria	13	9	X	88
aga	X	X	X	70	Lisboa	88	65	X	X
rto	39	60	X	95	Santarém	16	10	X	X
la Real	X	X	X	X	Portalegre	X	X	X	X
agança	21	20	X	X					
veiro	X	X	X	X	Évora	30	25	X	50
imbra	49	40	X	70	Setúbal	24	20	X	50
seu (Norte)	24	30	X	60	Beja	X	X	X	X
seu (Sul)	X	120	X	80	Faro	32	50	X	95
uarda	62	50	X	X					

X Resultado ignorado — Résultat inconnu.

ESTIMATIVA DAS COLHEITAS — Estimation des récoltes

(Números sujeitos às correcções que os cálculos definitivos indicarem)

(Chiffres sujets aux corrections qui seront imposées par les calculs définitifs)

Unidade: — 1 000 t

Culturas — Cultures	Produção Production	Índices — Indices	
		Base: Produção média no decénio 1973/82 Base: Production moyenne dans les dix années 1973/82	Base: Produção em 1982 Base: Production en 1982
1	2	3	4
atata de regadio — Pommes de terre irriguées	447	79	85
atata (total)	904	86	92
ilho de regadio — Maïs irrigué	316	101	107
ilho (total)	430	96	102
ijão de regadio — Haricots irrigués	26	102	111
ijão (total)	37	95	104
roz — Riz	X	X	X
inho — Vin 1 000 hl	7 700	78	79
istanha — Châtaigne	19	67	109
aça — Pomme	123	101	103
ira — Poire	56	103	91

X Resultado ignorado — Résultat inconnu.

Climatologia
Climatologie

Observações		1982		1983											Observations	
		XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI		
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
A Norte do Tejo															Au Nord du «Tejo»	
Precipitação média .. (mm)	Total do mês	144,4	107,3	11,0	106,6	12,4	191,3	119,4	23,1	15,9	30,9	8,5	42,7	247,8	Total du mois	} Précipitations moyennes
	Desvio da normal ..	+ 13,7	- 57,3	- 139,1	+ 12,3	- 123,0	+ 104,1	+ 45,8	- 17,3	- 0,1	+ 18,2	- 40,2	- 42,7	+ 117,0	Écart de la normale	
Temperatura do ar .. (°C)	Média do mês	10,5	8,1	6,9	7,1	11,7	10,2	12,0	19,0	19,7	20,4	20,6	16,3	13,4	Moyenne du mois	} Température de l'air
	Desvio da normal ..	+ 0,2	+ 0,6	+ 0,1	- 1,0	+ 1,2	- 2,5	- 2,5	+ 0,4	- 1,5	- 1,1	+ 1,6	+ 0,8	+ 3,4	Écart de la normale	
A Sul do Tejo															Au Sud du «Tejo»	
Precipitação média .. (mm)	Total do mês	100,6	31,7	0,8	32,9	5,7	64,3	29,9	9,6	0,4	1,7	10,3	63,0	252,0	Total du mois	} Précipitations moyennes
	Desvio da normal ..	+ 30,7	- 48,7	- 80,6	- 28,9	- 79,5	+ 10,4	- 5,5	- 5,9	- 3,8	- 0,1	- 17,2	+ 9,4	+ 182,1	Écart de la normale	
Temperatura do ar .. (°C)	Média do mês	13,3	9,6	10,0	9,6	14,1	13,4	14,8	20,8	20,6	22,0	23,0	19,0	15,7	Moyenne du mois	} Température de l'air
	Desvio da normal ..	+ 0,4	- 0,3	+ 0,8	- 0,8	+ 1,7	- 1,3	+ 1,6	+ 0,4	- 2,1	- 1,2	+ 1,9	+ 1,6	+ 2,8	Écart de la normale	

Origem—Source: Instituto Nacional de Meteorologia e Geofísica.

3. — ESTADO DAS CULTURAS E PREVISÃO DAS COLHEITAS NO MÊS DE DEZEMBRO — CONTINENTE

État des cultures et prévision des récoltes au mois de décembre — Continent

m 31 de Dezembro

No que respeita à pluviosidade, o mês de Dezembro caracterizou-se pela ocorrência de três períodos distintos: o primeiro, até o dia 8, bastante seco, o segundo, de 9 a 23, muito chuvoso e, por fim, a partir de 24, um terceiro período, de chuvas escassas.

As temperaturas médias do ar situaram-se muito próximo dos valores normais durante as duas primeiras décadas, tendo subido significativamente acima da média, nos restantes dias do mês.

As quedas pluviométricas, localizadas predominantemente na 2.^a década, cujas médias ultrapassaram sensivelmente o dobro dos valores normais, contribuíam para que os solos ficassem saturados e as reservas hídricas aumentassem substancialmente. Assim, o final do mês, as albufeiras encontravam-se preenchidas em 67 % da sua capacidade a Norte do Tejo e em 61 % a Sul deste rio. Em igual data do ano passado, aquelas percentagens não iam além de 47 % e 8 %, respectivamente.

Estas condições climáticas, em que o tempo seco alternou com dias de chuva, permitiram um bom andamento dos trabalhos agrícolas, nomeadamente apanha de azeitona e poda de videiras e árvores de fruto.

De uma maneira geral, recuperou-se o atraso que se verificava nas sementeiras das culturas outono-invernais. Todavia, este atraso mantém-se nos solos e drenagem deficiente, uma vez que os teores de humidade em presença impedem os trabalhos de sementeira.

As searas já nascidas apresentam desenvolvimento normal, à excepção das que ocupam solos de baixa, mal drenados, onde apareceram sintomas de asfixia radicular.

Os prados e pastagens evidenciam um bom desenvolvimento vegetativo pois têm-lhe sido benéficas quer as chuvas, quer as temperaturas amenas, estas últimas registadas principalmente no final do mês.

A produção de laranja, como já se previra no mês anterior, acusa quebras quer em relação ao ano anterior (— 23 %), quer em relação à média decenal

Au 31 Décembre

En ce qui concerne la pluviosité, le mois de décembre a été caractérisé par trois périodes distinctes: la première, jusqu'au 8, assez sèche; la seconde, du 9 au 23, très pluvieuse, et enfin, à partir du 24, une troisième période, avec pluies rares.

Les températures moyennes de l'air ont été très proches des valeurs normales durant les deux premières décades, et se sont élevées d'une manière significative au-dessus de la moyenne dans les autres jours du mois.

Les chutes pluviométriques, localisées en prédominance dans la deuxième décade, où les moyennes ont dépassé sensiblement le double des valeurs normales, ont contribué à la saturation des sols et à l'augmentation substantielle des réserves hydriques. Ainsi, à la fin du mois, la capacité des barrages atteignait 67 % au nord du Tage et 61 % au sud de ce fleuve. A la même date de l'année dernière, les pourcentages correspondants ne dépassaient pas, respectivement, 47 % et 28 %.

Ces conditions climatiques, où le temps chaud a alterné avec des périodes de pluie, ont facilité l'exécution des travaux agricoles, notamment la récolte des olives et la taille des vignes et des arbres fruitiers.

D'une manière générale, le retard constaté dans les semailles des cultures d'automne-hiver a pu être récupéré. Toutefois, ce retard se maintient sur les sols caractérisés par un drainage défectueux, étant donné que les teneurs en humidité de ces sols s'opposent à la réalisation des semailles.

Les céréales déjà sorties accusent un développement normal, à l'exception de celles qui occupent des terres basses, mal drainées, où l'on constate des symptômes d'asphyxie radriculaire.

Les prairies et les pâturages révèlent un bon développement végétatif, car ils ont été favorisés aussi bien par les pluies que par les douces températures, celles-ci enregistrées principalement à la fin du mois.

Comme on l'avait déjà prévu le mois précédente, la production d'oranges enregistre des baisses, aussi bien par rapport à l'année passée (— 23 %) que par rapport

(- 11 %). Depois das chuvas ocorridas, os pomares de citrinos mostram bom desenvolvimento vegetativo.

A presente campanha oleícola aponta para um volume muito baixo, como seria de esperar depois da colheita excepcionalmente abundante do ano passado.

Além de geralmente escassa, em muitas regiões do Centro e Sul, a azeitona é de má qualidade, devido a ataques de gafa e mosca. Nas regiões do Norte os lagares ainda não iniciaram a actividade; nas do Sul, os poucos lagares em laboração obtiveram fundas geralmente inferiores às normais.

De momento, prevê-se que a produção de azeitona seja 73 % inferior à do ano passado e 65 % inferior à média decenal.

Nos montados de sobro e azinho as produções de lande e bolota apresentam-se, de um modo geral, inferiores às normais.

Constata-se uma melhoria no controle da peripneumonia que tem atacado o gado bovino, apesar de ainda se detectarem alguns focos. Registaram-se casos de brucelose em zonas do Norte e do Centro, em bovinos, ovinos e caprinos. Em zonas do Sul também se registaram casos isolados de peste suína africana. Exceptuados estes casos, o estado sanitário dos gados é regular.

Os mercados dos produtos agrícolas não ofereceram dificuldades de escoamento, verificando-se uma tendência de subida dos preços, principalmente os dos produtos hortícolas. De salientar a subida de preço da batata e da cebola. No sector vinícola, verificaram-se dificuldades na comercialização do vinho.

No que diz respeito ao sector pecuário, notou-se tendência para subida no preço dos ovinos e caprinos e para descida no dos suínos.

Durante o mês, os salários agrícolas revelaram tendência para subida. De uma forma geral, a procura de mão-de-obra foi satisfeita, sem que, no entanto, se deixasse de sentir a sua progressiva escassez, principalmente no que se refere a trabalhadores especializados, nomeadamente podadores.

à la moyenne décennale (- 11 %). A la suite des pluies survenues, les vergers d'agrumes révèlent un bon développement végétatif.

Comme il fallait le prévoir, après la récolte de l'année dernière, exceptionnellement abondante, la présente récolte d'olives doit être extrêmement faible.

Outre que la production est généralement basse dans de nombreuses régions du centre et du sud, les olives sont de mauvaise qualité en conséquence des attaques de «lèpre» (glocosporium olivarium) et de la mouche de l'olivier. Dans les régions du nord, les pressoirs ne sont pas encore entrés en activité; mais, dans le sud, les rares pressoirs en fonctionnement accusent des rendements généralement inférieurs à la normale.

Pour le moment, on prévoit que la production d'olives sera de 73 % inférieure à celle de l'année dernière et de 65 % inférieure à la moyenne de la décennie.

Dans les peuplements de chênes verts et de chênes-lièges, les productions de glands sont, d'une manière générale, inférieures aux productions normales.

On constate une amélioration du contrôle de la peripneumonie qui a affecté le bétail bovin, bien qu'il existe encore quelques foyers. On a enregistré des cas de brucellose dans des régions du nord et du centre, chez les bovins, les ovins et les caprins. Dans les zones du sud, on a également constaté des cas isolés de peste porcine africaine. A part les cas signalés, l'état sanitaire du bétail est acceptable.

Les marchés des produits agricoles ne se sont pas heurtés à des difficultés d'écoulement; on a constaté une tendance à la hausse des prix, principalement des produits horticoles. Il faut souligner la hausse des pommes de terre et des oignons. Dans le secteur vitivinicole, on constate des difficultés pour la commercialisation du vin.

En ce qui concerne le secteur de l'élevage on a constaté une tendance à la hausse du prix des ovins et des caprins et à la baisse des porcs.

Durant le mois, les salaires agricoles ont accusé une tendance à la hausse. D'une manière générale, la demande de main-d'oeuvre a été satisfaite, bien que l'on ait enregistré une carence progressive, principalement de travailleurs spécialisés, et notamment de tailleurs d'arbres.

ESTADO DAS CULTURAS PERMANENTES

État des cultures permanentes

Estado fundamental: (a) Base (100) ≡ Produção média do decénio 1973/82: (b) Base (100) ≡ Produção em 1982

État fondamental: (a) Base (100) ≡ Production moyenne dans les dix années 1973/82: (b) Base (100) ≡ Production en 1982

Distritos <i>Districts</i>	Azeitonas <i>Olives</i>		Laranja <i>Oranges</i>		Distritos	Azeitonas		Laranja	
	(a)	(b)	(a)	(b)		(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Continente — <i>Continent</i>	35	27	89	77	Castelo Branco	X	X	X	80
Algarve	77	70	X	60	Leiria	X	X	X	88
Alentejo	X	X	X	90	Lisboa	X	X	X	X
Aveiro	32	50	X	95	Santarém	16	10	X	X
Braga	X	X	X	X	Portalegre	X	X	X	60
Burgos	19	18	X	X					
Castelo Branco	X	X	X	X	Évora	30	25	X	40
Coimbra	43	35	X	60	Setúbal	24	20	X	50
Distrito do Norte	X	X	X	60	Beja	27	20	X	60
Distrito do Sul	131	80	X	90	Faro	32	50	X	95
Distrito do Oeste	X	X	X	X					

X Resultado ignorado — *Résultat inconnu.*

Climatologia

Climatologie

Observações	1982	1983												Observations
	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A Norte do Tejo														
Precipitação média (mm)	Total do mês	107,3	11,0	106,6	12,4	191,3	119,4	23,1	15,9	30,9	8,5	42,7	247,8	175,2
	Desvio da normal	- 57,3	-139,1	+ 12,3	-123,0	+104,1	+ 45,8	- 17,3	- 0,1	+ 18,2	- 40,2	- 42,7	+117,0	+ 10,6
Temperatura do ar (°C)	Média do mês	8,1	6,9	7,1	11,7	10,2	12,0	19,0	19,7	20,4	20,6	16,3	13,4	9,6
	Desvio da normal	+ 0,6	+ 0,1	- 1,0	+ 1,2	- 2,5	- 2,5	+ 0,4	- 1,5	- 1,1	+ 1,6	+ 0,8	+ 3,4	+ 2,0
A Sul do Tejo														
Precipitação média (mm)	Total do mês	31,7	0,8	32,9	5,7	64,3	29,9	9,6	0,4	1,7	10,3	63,0	252,0	91,1
	Desvio da normal	- 48,7	- 80,6	- 28,9	- 79,5	+ 10,4	- 5,5	- 5,9	- 3,8	- 0,1	- 17,2	+ 9,4	+182,1	+ 10,7
Temperatura do ar (°C)	Média do mês	9,6	10,0	9,6	14,1	13,4	14,8	20,8	20,6	22,0	23,0	19,0	15,7	10,9
	Desvio da normal	- 0,3	+ 0,8	- 0,8	+ 1,7	- 1,3	+ 1,6	+ 0,4	- 2,1	- 1,2	+ 1,9	+ 1,6	+ 2,8	+ 1,0

Origem—Source: Instituto Nacional de Meteorologia e Geofísica.

Avicultura industrial – *Aviculture industrielle*

1. – Aviários e efectivos femininos, por escalões do número de galinhas de seis meses e mais, no Continente e R. A.

Exploitations avicoles et effectifs féminins, par échelons du nombre de poules de six mois et plus sur le Continent et R. A.

1983

Escalões do número total de galinhas de seis meses e mais <i>Échelons du nombre total de poules de six mois et plus</i>	Total			Aviários com multiplicação – <i>Exploitations avicoles s'adonnant à la multiplications</i>							Aviários com produção de ovos para consumo – <i>Exploitations avicoles à production d'œufs pour la consommation</i>		
	Número de aviários <i>Nombre d'exploitations avicoles</i>	Efectivos femininos – <i>Effectifs féminins</i>		Número de aviários	De raças ou estirpes de postura – <i>De races ou de lignées de ponte</i>			De raças ou estirpes de carne – <i>De races ou de lignées de viande</i>			Número de aviários	Efectivos femininos	
		Com seis meses e mais <i>De six mois et plus</i>	Com menos de seis meses <i>De moins de six mois</i>		Número de aviários	Efectivos femininos		Número de aviários	Efectivos femininos			Com seis meses e mais	Com menos de seis meses
						Com seis meses e mais	Com menos de seis meses		Com seis meses e mais	Com menos de seis meses			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Efectivos em 31 de Dezembro													
1982	543	3 136 102	1 252 601	54	11	120 592	24 978	51	876 963	559 649	494	2 138 547	667 974
1983	510	3 470 648	4 260 774	50	9	130 446	17 195	48	782 827	497 111	464	2 562 375	3 746 468
Até 99 – <i>Jusqu'à 99</i>	27	10	83 530	1	..	..	..	1	..	7 880	26	10	75 670
De 100 a 499 – <i>De 100 à 499</i> ..	78	23 265	7 262	..	..	..	..	..	..	..	78	23 265	7 262
De 500 a 999	83	54 347	9 585	2	..	..	..	2	1 287	..	81	53 060	9 585
De 1000 a 1999	83	110 252	43 262	3	1	1 870	500	2	2 840	2 460	80	105 542	40 302
De 2000 a 4999	113	357 010	3 080 936	8	2	4 000	..	8	20 970	11 461	107	332 040	3 069 475
De 5000 a 9999	43	279 144	87 778	5	..	..	..	5	30 000	16 800	38	248 821	70 978
De 10 000 a 19 999	40	526 621	179 039	14	1	17 408	5 513	13	175 484	119 226	26	333 729	54 300
De 20 000 e mais	43	2 119 999	769 362	17	5	107 168	11 182	17	546 923	339 284	28	1 465 908	418 896

2. – Aviários e efectivos femininos, por distritos e R. A. – *Exploitations avicoles et effectifs féminins, par districts et R. A.*

1983

Distritos e Regiões Autónomas <i>Districts et Régions Autonomes</i>	Total			Aviários com multiplicação – <i>Exploitations avicoles s'adonnant à la multiplication</i>							Aviários com produção de ovos para consumo <i>Exploitations avicoles à production d'œufs pour la consommation</i>			Aviários com produção de frangos de carne <i>Exploitations avicoles à pro- duction de pou- lets de viande</i>			
	Número de aviários <i>Nombre d'ex- ploita- tions avicoles</i>	Efectivos femi- ninos – <i>Effectifs féminins</i>		Número de aviários	De raças ou estirpes de postura – <i>De races ou de lignées de ponte</i>		De raças ou estirpes de carne – <i>De races ou de lignées de viande</i>		Número de aviários	Efectivos femi- ninos		Número de aviários	Efectivos femi- ninos		Número de aviários	Capa- cidade <i>(a)</i>	
		Com seis meses e mais <i>De six mois et plus</i>	Com menos de seis meses <i>De moins de six mois</i>		Número de aviários	Efectivos femi- ninos		Número de aviários		Efectivos femi- ninos			Número de aviários	Efectivos femi- ninos			
						Com seis meses e mais	Com menos de seis meses			Com seis meses e mais	Com menos de seis meses			Com seis meses e mais			Com menos de seis meses
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16		
Efectivos em 31 de Dezembro																	
1982	1 368	3 136 102	1 252 601	54	11	120 592	24 978	51	876 963	559 649	494	2 138 547	667 974	896	4 761 039		
1983	1 326	3 470 648	4 260 774	50	9	130 446	17 195	48	777 827	497 111	464	2 562 375	3 746 468	874	4 949 178		
Continente – <i>Continent</i> ..	1 276	3 403 288	4 240 822	49	9	130 446	17 195	47	777 827	497 111	447	2 495 015	3 726 516	836	4 592 628		
Distritos – <i>Districts</i>																	
Aveiro	124	324 598	158 575	5	..	..	..	5	66 751	48 343	56	257 847	110 232	69	500 305		
Beja	11	72 735	6 000	1	..	..	..	1	..	..	11	72 735	6 000	6	45 250		
Braga	35	154 166	33 510	5	1	..	..	4	31 519	31 210	16	122 647	2 300	20	303 500		
Bragança	3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	2	..		
Castelo Branco	11	26 406	..	..	..	..	..	..	..	..	9	26 406	..	3	5 300		
Coimbra	53	120 550	53 350	2	1	..	..	2	..	..	36	120 550	53 350	17	136 250		
Évora	16	73 042	2 811	..	..	..	..	..	..	..	13	73 042	2 811	5	18 700		
Faro	18	29 216	29 940	3	..	..	..	3	29 216	29 940	..	..	..	16	147 965		
Guarda	46	350 472	73 212	1	..	..	..	1	..	..	33	350 472	73 212	12	123 410		
Leiria	132	357 380	194 500	2	..	..	..	2	..	..	93	357 380	194 500	42	140 150		
Lisboa	82	492 802	181 735	5	..	..	..	5	163 452	125 598	20	329 350	56 137	62	803 683		
Portalegre	3	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	2	..		
Porto	44	100 314	21 816	3	1	..	..	3	25 581	9 896	20	74 753	11 920	28	363 630		
Santarém	133	559 633	3 203 645	8	2	..	..	7	156 777	70 015	57	402 856	3 133 630	75	375 710		
Setúbal	9	72 474	43 961	3	..	..	..	3	48 474	40 761	4	24 000	3 200	2	..		
Viana do Castelo	42	40 250	7 050	1	..	..	..	1	..	..	12	40 250	7 050	29	147 470		
Vila Real	2	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	..	..	2	..		
Viscu	512	459 493	169 267	10	4	61 634	11 182	10	156 439	87 171	69	241 420	70 914	444	1 429 505		
Açores – <i>Açores</i>	5	4 810	3 652	..	..	..	..	..	..	..	5	4 810	3 652	3	17 200		
Madeira – <i>Madère</i>	45	62 550	16 300	1	..	..	..	1	..	..	14	62 550	16 300	35	339 350		

(a) Capacidade expressa em número de frangos por mês. – *Capacité exprimée en nombre de poulets par mois.*

II – AGRICULTURA. AGRICULTURE

1. – Abate de gado e produção de frangos e ovos, no Continente

Abattage du bétail et production de poulets et oeufs, sur le Continent (a)

	Ano Année	Janeiro a Dezembro Janvier a Décembre	Janeiro Janvier	Fevereiro Février	Março Mars	Abril Avril	Mai Mai	Junho Juin	Julho Juillet	Agosto Août	Setembro Septembre	Outubro Octobre	Novembro Novembre	Dezembro Décembre
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
vinos adolescentes – Bovins adolescents														
Número de cabeças {	1981	173 863	11 520	10 706	12 533	13 103	12 729	14 245	17 236	17 934	16 842	16 098	14 540	16 377
- Têtes	1982	194 201	15 476	14 701	16 787	15 775	15 806	15 912	17 218	20 382	17 413	14 909	14 675	15 147
	b) 1983	154 124	11 543	11 340	13 353	11 848	13 422	12 944	13 098	15 889	12 889	12 581	12 498	12 719
Peso limpo (t) {	1981	30 392	2 110	1 934	2 243	2 322	2 289	2 458	3 011	3 131	2 857	2 795	2 491	2 751
Poids net	1982	32 806	2 559	2 427	2 759	2 636	2 633	2 634	2 868	3 443	2 957	2 550	2 607	2 733
	b) 1983	26 366	2 006	1 909	2 182	2 046	2 266	2 193	2 120	2 734	2 145	2 179	2 310	2 276
vinos adultos – Bo- vins adultes														
Número de cabeças {	1981	313 616	23 401	20 512	25 160	24 245	23 577	26 395	30 884	30 799	29 312	28 423	24 644	26 264
	1982	340 403	28 056	25 764	28 922	26 218	26 766	29 340	30 231	32 463	30 516	28 746	25 739	27 642
	b) 1983	282 444	18 724	21 962	23 253	22 312	24 911	24 111	25 036	28 388	25 300	23 748	21 874	22 825
Peso limpo (t) . . . {	1981	84 462	6 650	5 620	7 006	6 742	6 360	7 076	8 159	8 045	7 683	7 528	6 544	7 049
	1982	87 551	7 287	6 584	7 338	6 737	6 766	7 360	7 622	8 349	7 896	7 531	6 763	7 318
	b) 1983	73 436	4 772	5 789	5 975	5 849	6 474	6 249	6 428	7 278	6 550	6 189	5 821	6 062
inos – Ovis														
Número de cabeças {	1981	872 916	62 859	67 525	81 637	100 231	75 841	100 536	86 396	66 486	56 955	51 451	43 539	79 460
	1982	797 886	59 923	61 688	70 882	101 187	72 055	83 166	62 140	58 383	57 090	46 534	44 991	79 817
	b) 1983	743 193	51 756	59 009	87 480	73 801	58 617	81 111	54 600	53 987	45 143	45 647	46 513	85 529
Peso limpo (t) . . . {	1981	9 616	688	680	857	1 026	834	1 064	965	816	731	622	518	815
	1982	9 414	633	656	793	1 144	880	988	767	771	762	583	548	889
	b) 1983	8 955	586	698	1 045	890	771	1 010	711	731	603	546	537	827
prinos – Caprins														
Número de cabeças {	1981	303 116	22 518	26 221	29 036	39 153	24 671	25 477	22 095	19 868	15 288	15 274	18 546	44 969
	1982	300 548	20 603	29 334	29 111	40 910	23 683	28 245	20 621	19 139	15 690	14 180	18 854	40 178
	b) 1983	248 926	19 160	25 320	32 208	26 660	20 584	19 895	15 896	15 240	11 903	10 729	14 408	36 923
Peso limpo (t) . . . {	1981	2 266	142	165	192	261	177	197	207	217	166	139	135	268
	1982	2 354	132	186	197	274	174	367	186	191	161	121	130	235
	b) 1983	1 922	124	160	206	201	148	154	176	169	161	103	104	216
inos – Porcins														
Número de cabeças {	1981	2 173 634	169 552	154 508	178 619	181 432	169 582	162 071	190 808	207 700	195 235	178 387	201 333	184 407
	1982	2 160 165	173 600	180 778	201 071	184 830	186 463	164 146	175 611	191 686	183 948	169 902	167 922	180 208
	b) 1983	1 848 201	146 202	138 639	158 268	139 450	175 359	135 760	141 718	185 259	158 370	127 793	161 850	179 533
Peso limpo (t) . . . {	1981	148 246	11 574	10 257	12 104	11 999	11 525	10 857	12 590	14 253	13 467	12 542	14 123	12 955
	1982	149 039	12 179	12 538	14 103	12 949	13 069	11 313	11 590	12 985	12 497	11 632	11 638	12 546
	b) 1983	127 194	10 132	9 567	11 002	9 698	12 158	9 196	9 570	12 527	10 775	8 838	11 360	12 371
uideos – Equidés														
Número de cabeças {	1981	5 763	475	463	464	410	403	435	466	434	429	551	774	459
	1982	6 141	463	452	571	456	468	500	504	487	527	646	551	516
	b) 1983	7 331	529	540	460	438	490	642	649	681	757	825	529	791
Peso limpo (t) . . . {	1981	949	79	78	78	71	69	75	83	74	71	92	102	77
	1982	1 021	73	75	95	76	81	87	87	83	87	104	88	85
	b) 1983	1 209	85	89	76	71	84	109	112	117	124	131	85	126
angos – Poulets														
Número (1000) {	1981	105 560	8 306	9 311	9 561	8 698	10 331	9 839	8 483	8 493	7 721	7 929	8 201	8 687
Numero	1982	100 002	8 368	7 628	7 012	7 218	7 400	9 168	9 388	9 475	8 168	9 059	8 723	8 395
	1983	104 935	8 577	9 136	8 695	8 717	9 526	9 149	8 312	8 464	8 040	9 383	8 624	8 312
	1984		6 864	6 844										
Peso limpo (t) . . . {	1981	134 539	10 798	11 918	11 951	11 159	13 595	13 017	10 544	10 591	9 744	9 998	10 358	10 876
	1982	127 749	10 652	9 725	8 961	9 174	9 480	11 671	12 016	12 381	10 381	11 595	11 156	10 620
	1983	134 349	10 927	11 694	11 094	11 166	12 156	11 839	10 672	10 291	10 291	11 991	11 039	10 689
	1984		8 766	8 740										
vos – Oeufs														
Número (1000) . . . {	1981	796 358	67 082	56 490	61 295	56 670	60 289	60 430	71 896	74 461	64 511	73 103	71 398	78 733
	1982	867 297	76 787	66 358	69 778	68 979	69 428	69 425	75 394	76 918	76 996	71 099	74 135	72 000
	1983	b) 771 971	b) 68 584	b) 60 242	b) 63 084	b) 56 747	b) 63 459	b) 61 186	b) 65 732	b) 68 462	b) 64 413	b) 69 039	b) 63 185	b) 67 838
Peso (t) {	1981	43 800	3 690	3 107	3 371	3 117	3 316	3 324	3 954	4 095	3 548	4 021	3 927	4 330
	1982	47 701	4 223	3 650	3 838	3 794	3 819	3 818	4 147	4 230	4 235	3 910	4 077	3 960
	1983	b) 42 457	b) 3 772	b) 3 313	b) 3 470	b) 3 121	b) 3 490	b) 3 365	b) 3 615	b) 3 765	b) 3 543	b) 3 797	b) 3 475	b) 3 731

(a) – Gado abatido e aprovado para consumo e frangos e ovos produzidos pela Avicultura Industrial – Bétail abattu et approuvé pour la consommation et poulets et oeufs produits pour l'Aviculture Industrielle.

(b) – Dados provisórios – Données provisoires.

2.—Abate de gado—Abattage du bétail (a)

A—Dados de Setembro de 1983—Données à Septembre 1983

Distritos, Ilhas e cidades de Lisboa e Porto <i>Districts, Îles et villes de Lisboa et Porto</i>		Total de peso limpo <i>Total du poids net</i>		Bovinos—Bovins													
				Total				Adolescentes—Adolescents				Adultos—Adultes					
		IX		I a IX		IX		I a IX		IX		I a IX		IX		I a IX	
		kg	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		
Continente, Açores e Madeira	{ 1982	25 234 113	221 718 948	50 554	11 409 655	430 233	95 786 888	17 645	3 000 316	151 374	25 256 838	32 909	8 409 339	278 859	70 530 050		
Continent, Açores et Madère	{ 1983	21 120 250	185 810 923	40 211	9 130 313	349 104	79 116 395	13 193	2 205 573	118 541	20 049 859	27 018	6 924 740	230 563	59 066 536		
Continente	{ 1982	24 360 318	214 088 384	47 929	10 852 931	407 746	90 856 593	17 413	2 956 857	149 470	24 916 802	30 516	7 896 074	258 276	65 939 791		
	{ 1983	20 358 302	179 005 018	38 189	8 695 214	330 323	74 967 427	12 889	2 144 830	116 326	19 601 655	25 300	6 550 384	213 997	55 365 772		
Aveiro		1 242 248	11 671 277	2 688	540 759	25 611	5 263 871	709	114 868	8 843	1 530 178	1 979	425 891	16 768	3 733 693		
Beja		361 864	3 389 044	598	138 026	4 266	987 870	5	392	104	9 863	593	137 634	4 162	978 007		
Braga		2 034 718	18 067 877	3 770	605 158	35 869	5 671 245	1 700	173 584	16 349	1 588 713	2 070	431 574	19 520	4 082 532		
Bragança		225 307	1 569 242	1 090	176 669	7 129	1 058 156	792	107 097	5 930	782 331	298	69 572	1 199	275 825		
Castelo Branco		177 187	2 335 368	385	84 966	3 973	869 793	1	53	252	38 028	384	84 913	3 721	831 765		
Coimbra		711 394	6 310 451	1 146	275 472	10 765	2 550 877	476	105 624	6 096	1 410 019	670	169 848	4 669	1 140 858		
Évora		67 460	1 094 123	64	15 735	961	245 380	30	6 647	176	42 016	34	9 088	785	203 364		
Faro		509 326	4 367 471	1 303	330 710	10 947	2 764 341	437	85 800	4 236	924 744	866	244 910	6 711	1 839 597		
Guarda		113 796	1 586 880	328	73 108	3 116	679 502	110	22 495	1 138	238 938	218	50 613	1 978	440 564		
Leiria		790 649	7 790 477	1 258	325 896	12 440	3 215 221	284	71 411	2 953	764 686	974	254 485	9 487	2 450 535		
Lisboa		5 573 541	43 219 455	10 849	2 886 780	88 600	24 043 040	1 070	188 173	8 475	1 476 557	9 779	2 698 607	80 125	22 566 483		
Portalegre		220 983	2 178 023	171	41 537	1 425	337 718	23	3 126	257	43 168	148	38 411	1 168	294 550		
Porto		3 071 895	27 723 995	7 733	1 729 655	68 145	15 134 498	3 269	487 797	30 008	4 664 258	4 464	1 241 858	38 137	10 470 240		
Santarém		1 550 785	16 361 163	983	263 234	9 053	2 435 699	294	75 308	2 811	728 179	689	187 926	6 242	1 707 520		
Setúbal		2 695 825	22 794 552	2 003	577 754	16 962	4 820 932	1 546	434 909	12 420	3 477 728	457	142 845	4 542	13 432 204		
Viana do Castelo		232 407	1 850 690	917	185 705	8 274	1 499 618	234	19 482	2 728	241 675	683	166 223	5 546	1 257 943		
Vila Real		298 186	2 348 166	1 516	203 074	10 837	1 370 762	1 240	145 495	7 873	848 746	276	57 579	2 964	5 220 016		
Viseu		480 731	4 346 764	1 387	240 976	11 950	2 018 904	669	102 569	5 677	91 828	718	138 407	6 273	1 227 076		
Açores	{ 1982	617 511	5 647 257	1 597	346 428	14 875	3 259 776	102	17 778	1 024	169 686	1 495	328 650	13 851	3 090 090		
	{ 1983	606 563	5 200 568	1 287	295 330	12 234	2 729 718	190	39 356	1 218	240 661	1 097	255 974	11 016	2 489 057		
Faial (b)		45 991	455 546	182	38 688	1 612	358 121	38	6 747	220	43 249	144	31 941	1 392	314 872		
S. Miguel (c)		342 348	2 969 493	553	137 563	5 561	1 286 013	126	28 016	762	153 464	427	109 547	4 799	1 132 549		
Terceira (d)		218 224	1 775 529	552	119 079	5 061	1 085 584	26	4 593	236	43 948	526	114 486	4 825	1 041 636		
Madeira (e)	{ 1982	256 284	1 983 307	1 028	210 296	7 612	1 670 519	130	25 681	880	170 350	898	184 615	6 732	1 500 169		
	{ 1983	155 385	1 605 337	735	139 769	6 547	1 419 250	114	21 387	997	207 543	621	118 382	5 550	1 211 407		
Cidades	{ Lisboa	2 109 516	17 675 221	6 993	1 894 358	55 031	15 371 827	304	34 263	2 230	243 896	6 689	1 860 095	52 801	15 127 931		
Villes	{ Porto	918 283	6 967 127	2 703	610 567	20 369	4 644 723	1 024	124 705	8 015	1 097 487	1 679	485 862	12 354	3 547 236		

Distritos, Ilhas e cidades de Lisboa e Porto		Ovinos—Ovins				Caprinos—Caprins				Suínos—Porcins				Equídeos—Equidés			
		IX		I a IX		IX		I a IX		IX		I a IX		IX		I a IX	
		c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg
16		17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
Continente, Açores e Madeira	{ 1982	57 139	762 320	626 923	7 401 128	15 734	161 971	228 155	1 876 990	188 245	12 812 846	1 677 640	115 908 969	527	87 321	4 428	744 973
Madeira	{ 1983	45 199	603 767	566 026	7 053 626	11 993	162 034	187 813	1 508 916	162 599	11 100 117	1 413 897	97 263 768	757	124 019	5 187	868 218
Continente	{ 1982	57 090	761 587	626 514	7 394 083	15 690	161 337	227 336	1 868 402	183 948	12 497 142	1 642 133	113 224 333	527	87 321	4 428	744 973
	{ 1983	45 143	602 899	565 504	7 044 718	11 903	160 713	186 866	1 497 818	158 370	10 775 457	1 379 025	94 627 021	757	124 019	5 186	868 034
Aveiro		1 496	19 090	11 887	156 164	480	5 188	7 412	60 725	10 699	677 211	97 270	6 190 517	..	..	..	..
Beja		6 079	89 767	77 012	1 115 450	603	8 399	6 724	73 080	1 632	125 672	14 887	1 212 320	..	..	2	324
Braga		1 006	8 090	9 851	77 870	395	2 328	10 927	56 629	22 012	1 419 142	191 432	12 262 133	..	..	..	..
Bragança		168	2 495	6 107	57 136	110	517	3 265	16 832	809	45 626	6 881	437 118	..	..	..	..
Castelo Branco		227	1 525	2 538	21 660	413	4 440	7 989	49 904	1 310	86 256	20 128	1 394 011	..	..	..	..
Coimbra		560	8 053	6 912	85 293	1 187	19 063	12 857	165 132	6 463	405 115	55 545	3 482 767	19	3 691	159	26 382
Évora		709	9 470	15 319	224 330	208	2 767	1 169	12 882	478	39 488	7 900	611 531	..	..	..	..
Faro		3 923	62 899	44 386	637 102	1 129	14 814	12 804	134 292	1 246	100 903	9 746	831 736	..	..	..	..
Guarda		920	7 165	17 286	80 544	95	1 101	1 490	8 710	422	32 422	13 998	818 124	..	..	..	..
Leiria		1 178	17 981	14 614	193 300	617	8 287	17 547	131 367	6 125	438 485	59 754	4 250 589	..	..	..	..
Lisboa		10 603	148 447	137 656	1 766 536	403	5 437	9 378	73 873	35 044	2 427 366	238 187	16 613 262	654	105 511	4 340	722 744
Portalegre		4 426	47 961	49 181	521 436	286	4 526	4 431	41 657	1 800	126 959	17 050	1 277 212	..	..	..	..
Porto		2 664	31 356	43 291	470 691	379	2 935	11 346	74 040	19 884	1 306 917	182 642	12 036 468	6	1 032	49	8 298
Santarém		5 097	70 028	60 196	806 456	2 589	24 776	46 900	340 402	16 755	1 192 747	173 147	12 778 606	..	..	..	..
Setúbal		4 168	57 944	52 003	661 260	952	11 800	9 426	100 145	27 617	203 452	229 493	17 101 929	78	13 785	636	110 286
Viana do Castelo		320	3 513	2 555	27 434	17	162	576	4 437	715	43 027	5 045	319 201	..	..	..	..
Vila Real		250	2 574	4 434	42 351	367	2 374	3 950	22 678	2 112	90 164	18 591	912 375	..	..	..	..
Viseu		1 349	14 541	10 276	99 705	1 673	41 799	18 675	131 033	3 227	183 415	37 329	2 097 122	..	..	..	..
Açores	{ 1982	5	79	71	1 313	28	408	197	2 664	3 645	270 596	31 362					

2.- Abate de gado - Abattage du bétail (a)

B-Dados de Outubro de 1983 - Données à Octobre 1983

Distritos, Ilhas e cidades de Lisboa e Porto <i>Districts, Îles et villes de Lisboa et Porto</i>	Total de peso limpo <i>Total du poids net</i>		Bovinos - Bovins											
			Total				Adolescentes - Adolescents				Adultos - Adultes			
	X	I a X	X		I a X		X		I a X		X		I a X	
	kg	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Continente, Açores e Madeira { 1982 Continent, Açores et Madère { 1983	23 329 145 18 650 015	245 048 093 204 460 938	46 241 38 403	106 18 990 8 813 629	476 474 387 507	106 405 878 87 930 024	15 137 12 755	2 585 453 2 209 577	166 511 131 296	27 842 291 22 259 436	31 104 25 648	8 033 537 6 604 052	309 963 256 211	78 563 587 65 670 588
Continente { 1982 1983	22 520 614 17 986 624	236 608 998 196 991 642	43 655 36 329	10 080 513 8 368 064	451 401 366 652	100 937 106 83 335 491	14 909 12 581	2 549 474 2 178 911	164 379 128 907	27 466 276 21 780 566	28 746 23 748	7 531 039 6 189 153	287 022 237 745	73 470 830 61 554 925
Aveiro	1 119 703	12 790 980	2 568	520 355	28 179	5 784 226	641	104 966	9 484	1 635 144	1 927	415 389	18 695	4 149 082
Beja	401 435	3 790 479	655	156 219	4 921	1 144 089	1	30	105	9 893	654	156 189	4 816	1 134 196
Braga	2 007 028	20 074 905	3 979	609 244	39 848	6 280 489	1 829	174 626	18 178	1 763 339	2 150	434 618	21 670	4 517 150
Bragança	89 202	1 658 444	436	57 431	7 565	1 115 587	423	53 414	6 353	835 745	13	4 017	1 212	279 842
Castelo Branco	189 153	2 524 521	384	86 591	4 357	956 384	6	577	258	38 605	378	86 014	4 099	917 779
Coimbra	728 023	7 038 474	1 196	283 010	11 961	2 833 887	691	157 198	6 787	1 567 217	505	125 812	5 174	1 266 670
Évora	73 778	1 167 901	61	15 998	1 022	261 378	26	6 130	202	48 146	35	9 868	820	213 232
Faro	408 551	4 776 022	1 011	253 697	11 958	3 018 038	465	100 673	4 701	1 025 417	546	153 024	7 257	1 992 621
Guarda	97 786	1 684 666	277	59 563	3 393	739 065	87	16 542	1 225	255 480	190	43 021	2 168	483 585
Leiria	877 057	8 667 534	1 337	350 341	13 777	3 565 562	289	79 422	3 242	844 108	1 048	270 919	10 535	2 721 454
Lisboa	4 303 057	47 522 512	10 890	294 712	99 490	26 986 752	1 427	277 026	9 902	1 753 583	9 463	2 666 686	89 588	25 233 169
Portalegre	292 895	2 470 918	145	36 928	1 570	374 646	31	4 657	288	47 825	114	32 271	1 282	326 821
Porto	3 106 815	30 830 810	7 669	174 4954	75 814	16 879 452	3 299	525 437	33 307	5 189 695	4 370	12 191 517	42 507	11 689 757
Santarém	1 979 629	18 340 792	1 001	269 615	10 054	2 705 314	294	72 895	3 105	801 074	707	196 720	6 949	19 042 400
Setúbal	1 589 581	24 384 133	1 993	565 979	18 955	5 386 911	1 535	429 451	13 955	3 907 179	458	136 528	5 000	14 797 732
Viana do Castelo	115 147	1 965 837	556	94 779	8 830	1 594 397	178	13 090	2 906	254 765	378	81 689	5 924	1 339 632
Vila Real	171 822	2 519 988	1 001	126 341	11 838	1 497 103	739	78 292	8 612	927 038	262	48 049	3 226	570 065
Viseu	435 962	4 782 726	1 170	193 307	13 120	2 122 211	620	84 485	6 297	876 313	550	108 822	6 823	1 335 898
Açores { 1982 1983	603 519 483 288	6 250 776 5 683 856	1 717 1 323	361 564 289 112	16 592 13 557	3 621 340 3 018 830	114 64	13 820 9 067	1 138 1 282	183 506 249 728	1 603 1 259	347 744 280 045	15 454 12 275	3 437 834 2 769 102
Faial (b)	49 896	505 442	161	34 946	1 773	393 067	29	4 450	249	47 699	132	30 496	1 524	345 368
S. Miguel (c)	246 871	3 216 364	640	143 568	6 201	1 429 611	24	3 275	786	156 739	616	140 323	5 415	1 272 872
Terceira (d)	186 521	1 962 050	522	110 568	5 583	1 196 152	11	1 342	247	45 290	511	109 226	5 336	1 150 862
Madeira (e) { 1982 1983	205 012 180 103	2 188 319 1 785 440	869 751	176 913 156 453	8 481 7 298	1 847 432 1 575 703	114 110	22 159 21 599	994 1 107	192 509 229 142	755 641	154 754 134 854	7 487 6 191	1 654 923 1 346 561
Cidades { Lisboa Villes { Porto	2 161 823 1 036 539	19 837 044 8 003 666	7 211 3 235	19 555 596 784 264	62 242 23 604	17 327 423 5 428 987	387 1 131	44 241 164 401	2 617 9 146	288 137 1 261 888	6 824 2 104	19 113 355 61 9863	59 625 14 458	17 039 286 4 167 099

Distritos, Ilhas e cidades de Lisboa e Porto	Ovinos - Ovins				Caprinos - Caprins				Suínos - Porcins				Equídeos - Equidés			
	X		I a X		X		I a X		X		I a X		X		I a X	
	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
Continente, Açores e Madeira { 1982 Madeira { 1983	46 583 45 699	585 578 548 524	673 506 611 725	7 986 706 7 602 150	14 240 10 791	122 009 104 546	242 395 198 604	1 998 999 1 613 462	173 439 130 443	11 898 714 9 052 707	1 851 079 1 544 340	127 807 683 106 316 475	646 825	103 854 130 609	5 074 6 012	848 827 998 827
Continente { 1982 1983	44 991 45 647	583 252 546 103	673 048 611 151	7 977 335 7 590 821	14 180 10 729	121 046 103 456	241 516 197 959	1 989 448 1 601 274	169 902 127 793	11 631 949 8 838 392	1 812 035 1 034 653	124 856 282 103 465 413	646 825	103 854 130 609	5 074 6 011	848 827 998 643
Aveiro	1 018	13 055	12 905	169 219	336	3 606	7 748	64 331	9 198	582 687	106 468	6 773 204	..	..	..	..
Beja	5 364	71 314	82 376	1 186 764	333	4 897	7 057	77 977	2 116	169 005	17 003	1 381 325	..	..	2	324
Braga	892	6 994	10 743	84 864	591	2 991	11 518	59 620	21 967	138 779	213 399	13 649 932	..	..	..	..
Bragança	161	2 686	6 268	59 822	42	481	3 307	17 313	424	28 604	7 305	465 722	..	..	..	..
Castelo Branco	516	7 873	3 054	29 533	381	4 036	8 370	53 940	1 401	90 653	21 529	1 484 664	..	..	..	..
Coimbra	1 857	12 668	8 769	97 961	823	12 304	13 680	177 436	6 112	417 105	61 657	3 899 872	25	2 936	184	29 318
Évora	507	7 432	15 826	231 762	179	2 168	1 348	15 050	550	48 180	8 450	659 711	..	..	..	..
Faro	3 244	50 763	47 630	687 865	753	10 623	13 557	144 915	1 028	93 468	10 774	925 204	..	..	..	..
Guarda	2 893	11 951	20 179	92 495	188	1 028	1 678	9 738	336	25 244	14 334	843 368	..	..	..	..
Leiria	1 047	16 475	15 661	209 775	580	8 280	18 127	139 647	6 833	501 961	66 587	4 752 550	..	..	..	..
Lisboa	9 166	125 590	146 822	1 892 126	277	3 671	9 655	77 544	16 181	111 675	254 368	17 730 015	717	113 331	5 057	836 075
Portalegre	3 309	34 704	52 490	556 140	256	3 810	4 687	45 467	2 891	21 745	19 941	1 494 665	..	..	..	..
Porto	2 747	29 463	46 038	500 154	440	3 137	11 786	77 177	19 858	1 328 176	202 500	13 364 644	5	1 085	54	9 383
Santarém	5 769	80 728	65 965	887 184	3 493	28 519	50 393	368 921	22 369	1 600 767	195 516	14 379 373	..	..	..	..
Setúbal	3 932	51 090	55 935	712 350	394	5 186	9 820	105 331	11 797	954 069	241 290	18 055 998	78	13 257	714	123 543
Viana do Castelo	110	1 244	2 665	28 678	9	87	585	4 524	289	19 037	5 334	338 238	..	..	..	..
Vila Real	171	1 396	4 605	43 747	213	1 088	4 163	23 766	765	42 997	19 356	955 372	..	..	..	..
Viseu	2 944	20 677	13 220	120 382	1 441	7 544	20 116	138 577	3 678	214 434	41 007	2 311 556	..	..	..	..
Açores { 1982 1983	20 37	1 899 2 162	91 103	3 212 3 212	27 31	364 518	224 335	3 028 4 833	3 179 2 392	239 692 191 496	34 541 35 177	2 623 196 2 656 981	..	..	..	..
Faial (b)	..	..	2	33	..	..	66	845	194	14 950	1 349	111 497	..	..	..	..
S. Miguel (c)	14	1 825	49	2 507	31	518	269	3 988	1 338	100 930	25 161	1 780 258	..	..	..	..
Terceira (d)	23	337	52	672	..	..	..	..	860	75 616	8 667	765 226	..	..	..	..
Madeira (e) { 1982 1983	29 15	427 259	367 471	6 159 8 117	33 31	599 572	655 674	6 523 7 355	358 258	27 073 22 819	4 503 2 345	328 205 194 081	..	..	1	184
Cidades { Lisboa Villes { Porto	5 428 1 109	75 398 13 068	105 552 17 993	1 344 582 216 134	121 85	2 035 955	39 724 5 051	41 369 38 482	239 3 492	19 064 238 252	3 798 34 492	32 501 0	696	109 730	4 836	798 660

c - Cabeças - Têtes.

(a) - Gado abatido e aprovado para consumo. Os elementos relativos a alguns concelhos resultaram de estimativa, por não terem sido recebidos em tempo útil os apuramentos os respectivos matadouros - Bétail abattu et approuvé pour la consommation. Les éléments relatifs à certains «concelhos» sont le résultat d'une estimative étant donné que les dépouillements les abattoirs respectifs ne furent pas reçus à temps.

(b) Inclui os dados das ilhas das Flores e Pico - Données des îles Flores et Pico incluses.

(c) Inclui os dados da ilha de Santa Maria - Données de l'île de Santa Maria incluses.

(d) Inclui os dados das ilhas de S. Jorge e Graciosa - Données des îles de São Jorge et Graciosa incluses.

(e) Inclui os dados da ilha de Porto Santo - Données de l'île de Porto Santo incluses.

2.-Abate de gado-Abattage du bétail (a)

C-Dados de Novembro de 1983-Données à Novembre 1983

Distritos, Ilhas e cidades de Lisboa e Porto <i>Districts, Îles et villes de Lisboa et Porto</i>	Total de peso limpo <i>Total du poids net</i>		Bovinos-Bovins											
			Total				Adolescentes-Adolescents				Adultos-Adultes			
	XI	I a XI	XI		I a XI		XI		I a XI		XI		I a XI	
	kg	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Continente, Açores e Madeira { 1982 22 587 048 267 635 141 42 683 9 853 258 519 157 116 259 136 14 891 2 643 810 181 402 30 486 101 27 792 7 209 448 337 755 85 773 035 Continent, Açores et Madeir. { 1983 20 806 770 225 267 708 36 296 8 535 303 423 803 96 465 327 12 722 2 352 010 144 018 24 611 446 23 574 6 183 293 279 785 71 853 881														
Continente { 1982 21 774 839 258 383 837 40 414 9 369 858 491 815 110 306 954 14 675 2 606 861 179 054 30 073 137 25 739 6 762 997 312 761 80 233 827 1983 20 216 795 217 208 437 34 372 8 131 115 401 024 91 466 606 12 498 2 309 701 141 405 24 090 267 21 874 5 821 414 259 619 67 376 339														
Aveiro	1263 081	14054 061	2635	544 922	30 814	6 329 148	919	174 644	10 403	1 809 788	1 716	370 278	20 411	4 519 360
Beja	576 778	4 367 257	616	157 938	5 537	1 302 027	323	74 763	428	84 656	293	83 175	5 109	1 217 371
Braga	1 602 398	21 677 303	3 029	507 529	42 877	6 788 018	1 307	136 797	19 485	1 900 136	1 722	370 732	23 392	4 887 882
Bragança	128 774	1 787 218	512	71 821	8 077	1 187 408	433	52 380	6 786	888 125	79	19 441	1 291	299 283
Castelo Branco	175 641	2 700 162	314	69 623	4 671	1 026 007	1	147	259	38 752	313	69 476	4 412	987 255
Coimbra	451 973	7 490 447	561	134 423	12 522	2 968 310	250	59 164	7 037	1 626 381	311	75 259	5 485	1 341 929
Évora	217 314	1 385 215	165	38 517	1 187	299 895	71	13 705	273	61 851	94	24 812	914	238 044
Faro	445 048	5 221 070	990	259 076	12 948	3 277 114	453	107 160	5 154	1 132 577	537	151 916	7 794	2 144 537
Guarda	145 824	1 830 490	242	56 179	3 635	795 244	93	20 989	1 318	276 469	149	35 190	2 317	518 775
Leiria	975 556	9 643 090	1 298	347 646	15 075	3 913 208	360	96 983	3 602	941 091	938	250 663	11 473	2 972 117
Lisboa	5 535 154	53 057 666	10 154	2 863 267	109 644	29 850 019	896	173 109	10 798	1 926 692	9 258	2 690 158	98 846	27 923 327
Portalegre	238 011	2 708 929	132	30 419	1 702	405 065	33	5 850	321	53 675	99	24 569	1 381	351 390
Porto	3 144 188	33 974 998	7 818	1 733 146	83 632	18 612 598	3 380	524 861	36 687	5 714 556	4 438	1 208 285	46 945	12 898 042
Santarém	1 295 414	19 636 206	1 140	306 850	11 194	3 012 164	729	193 823	3 834	994 897	411	113 027	7 360	2 017 267
Setúbal	3 364 775	27 748 908	2 268	634 840	21 223	6 021 751	1 923	530 912	15 878	4 438 091	345	103 928	5 345	15 836 661
Viana do Castelo	120 085	2 085 922	552	98 720	9 382	1 693 117	127	9 281	3 033	264 046	425	89 439	6 349	1 429 071
Vila Real	172 241	2 692 229	893	103 040	12 731	1 600 143	721	71 999	9 333	999 037	172	31 041	3 398	601 106
Viseu	364 540	5 147 266	1 053	173 159	14 173	2 385 370	479	63 134	6 776	939 447	574	110 025	7 397	1 445 923
Açores { 1982 635 130 6 885 906 1 632 34 880 3 18 224 3 970 143 145 22 989 1 283 206 495 1 487 325 814 16 941 3 763 648 1983 482 704 6 166 560 1 405 304 882 14 962 3 323 712 109 17 828 1 391 267 556 1 296 287 054 13 571 3 056 156														
Faial (b)	56 692	562 134	183	38 600	1 956	431 667	26	2 963	275	50 662	157	35 637	1 681	381 005
S. Miguel (c)	216 148	3 432 512	524	114 850	6 725	1 544 461	52	8 047	838	164 786	472	106 803	5 887	1 379 675
Terceira (d)	209 864	2 171 914	698	151 432	6 281	1 347 584	31	6 818	278	52 108	667	144 614	6 003	1 295 476
Madeira (e) { 1982 177 079 2 365 398 637 134 597 9 118 1 982 029 71 13 960 1 065 206 469 566 120 637 8 053 1 755 560 1983 107 271 1 892 711 519 99 306 7 817 1 675 009 115 24 481 1 222 253 623 404 74 825 6 595 1 421 386														
Cidades { Lisboa 1 926 890 21 763 934 5 975 17 260 98 621 7 19 053 521 85 9 985 2 702 298 122 5 890 17 161 113 65 515 18 755 399 Villes { Porto 907 380 8 911 046 2 796 613 660 26 400 6 042 647 1 201 160 702 10 347 1 422 590 1 595 452 958 16 053 4 620 057														

Distritos, Ilhas e cidades de Lisboa e Porto	Ovinos-Ovins				Caprinos-Caprins				Suínos-Porcins				Equídeos-Equidés			
	XI		I a XI		XI		I a XI		XI		I a XI		XI		I a XI	
	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
Continente, Açores e Madeira { 1982 45 014 550 267 718 520 8 536 973 18 902 131 088 261 297 2 130 087 172 304 11 963 923 2 023 383 139 771 606 551 88 512 5 625 937 339 1983 46 567 539 579 658 292 8 141 729 14 476 104 619 213 080 1 718 081 164 150 11 541 894 1 708 490 117 858 369 529 85 375 6 541 1 084 202																
Continente { 1982 44 991 547 954 718 039 8 525 289 18 854 130 391 260 370 2 119 839 167 922 11 638 124 1 979 957 136 494 406 551 88 512 5 625 937 339 1983 46 513 536 579 657 664 8 127 400 14 408 103 699 212 003 1 704 973 161 850 11 360 027 1 668 668 114 825 440 529 85 375 6 540 1 084 018																
Aveiro	1 045	16 210	13 950	185 429	632	4 977	8 380	69 308	10 736	696 972	117 204	7 470 176	..	..	..	..
Beja	5941	81 136	88 317	1 267 900	862	8 582	7 919	86 559	4 138	329 122	21 141	1710 447	..	..	2	324
Braga	795	6 211	11 538	91 075	552	2 089	12 070	61 709	17 196	1 086 569	230 595	14 736 501	..	..	..	..
Bragança	145	1 891	6 413	61 713	504	2 279	3 811	19 592	724	52 783	8 029	518 505	..	..	..	..
Castelo Branco	375	3 853	3 429	33 386	1 047	8 337	9 417	62 277	1 475	93 828	23 004	1 578 492	..	..	..	..
Coimbra	973	5 831	9 742	103 792	501	6 537	14 181	183 973	4 599	305 182	66 256	4 205 054	..	..	184	29 318
Évora	1 409	20 704	17 235	252 466	249	3 410	1 597	18 460	1 885	154 683	10 335	814 394	..	..	..	..
Faro	3 701	55 006	51 331	742 871	883	10 944	14 440	155 859	1 422	120 022	12 196	1 045 226	..	..	..	..
Guarda	3 207	13 067	23 386	105 562	518	2 538	2 196	12 276	1 143	74 040	15 477	917 408	..	..	..	..
Leiria	1 299	17 132	16 960	226 907	1 606	11 796	19 733	151 443	8 081	598 982	74 668	5 351 532	..	..	..	..
Lisboa	9 389	129 478	156 211	2 021 604	363	3 601	10 018	81 145	35 712	2 466 487	290 080	20 196 502	452	72 321	5 509	908 396
Portalegre	3 309	31 031	55 799	587 171	302	2 944	4 989	48 411	2 327	173 617	22 268	1 668 282	..	..	..	..
Porto	3 120	31 797	49 158	531 951	612	3 656	12 398	80 833	20 899	1 374 725	223 399	14 739 369	5	864	59	10 247
Santarém	4 925	53 496	70 890	940 680	4 155	21 413	54 548	390 334	12 861	913 655	208 377	15 293 028	..	..	..	..
Setúbal	5 460	59 836	61 395	772 186	395	4 811	10 215	110 142	34 037	2 653 098	275 327	20 709 096	72	12 190	786	135 733
Viana do Castelo	100	1 221	2 765	29 899	1	3	586	4 527	340	20 141	5 674	358 379	..	..	..	..
Vila Real	55	326	4 660	44 073	623	2 852	4 786	26 618	1 154	66 023	20 510	1 021 395	..	..	..	..
Viseu	1 265	8 353	14 485	128 735	603	2 930	20 719	141 507	3 121	180 098	44 128	2 491 654	..	..	..	..
Açores { 1982 21 2 292 112 5 504 42 631 266 3 659 3 749 283 404 38 290 2 906 600 1983 27 2 424 130 5 636 43 541 378 5 374 2 230 17 485 37 407 28 318 38																
Faial (b)	..	..	2	33	11	135	77	980	238	17 957	1 587	129 454	..	..	..	..
S. Miguel (c)	4	105	53	2 612	32	406	301	4 394	1 331	100 787	26 492	1 881 045	..	..	..	..
Terceira (d)	23	2 319	75	2 991	..	..	..	..	661	56 113	9 328	821 339	..	..	..	..
Madeira (e) { 1982 2 21 369 6 180 6 661 6 589 633 42 395 5 136 370 600 1983 27 576 498 8 693 25 379 699 7 734 70 7 010 2 415 201 091																
Cidades { Lisboa 5 707 89 687 111 259 1 434 269 147 1 835 4 119 43 204 497 36 949 4 295 361 959 452 72 321 5 288 870 981 Porto 1 507 15 299 19 500 231 433 117 889 5 168 39 371 4 183 277 532 38 675 2 597 595																

c-Cabeças-Têtes.

(a)-Gado abatido e aprovado para consumo. Os elementos relativos a alguns concelhos resultaram de estimativa, por não terem sido recebidos em tempo útil os apuramentos dos respectivos matadouros-Bétail abattu et approuvé pour la consommation. Les éléments relatifs à certains «concelhos» sont le résultat d'une estimative étant donné que les dépouillements des abattoirs respectifs ne furent pas reçus à temps.

(b) Inclui os dados das ilhas das Flores e Pico-Données des îles Flores et Pico incluses.

(c) Inclui os dados da ilha de Santa Maria-Données de l'île de Santa Maria incluses.

(d) Inclui os dados das ilhas de S. Jorge e Graciosa-Données des îles de São Jorge et Graciosa incluses.

(e) Inclui os dados da ilha de Porto Santo-Données de l'île de Porto Santo incluses.

2.—Abate de gado—Abattage du bétail (a)

D—Dados de Dezembro de 1983—Données à Decembre 1983

Distritos, Ilhas e cidades de Lisboa e Porto <i>Distriets, Îles et villes de Lisboa et Porto</i>	Total de peso limpo <i>Total du poids net</i>		Bovinos—Bovins											
			Total				Adolescentes—Adolescents				Adultos—Adultes			
	XII		I a XII		XII		I a XII		XII		I a XII		XII	
	kg	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg	c	kg
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
ontinente, Açores e Madeira { 1982 24 738 142 292 373 283 45 592 10 664 095 564 749 126 923 231 15 355 2 772 585 196 757 33 258 686 30 237 7 891 510 367 992 93 664 545 Continent, Açores et Maden { 1983 22 731 278 247 998 986 37 999 8 864 343 461 802 105 329 670 12 969 2 329 730 156 987 26 941 176 25 030 6 534 613 304 815 78 388 494														
Continente { 1982 23 805 244 282 189 081 42 789 10 051 011 534 604 120 357 975 15 147 2 733 265 194 201 32 806 402 27 642 7 317 746 340 403 87 551 573 1983 21 877 321 239 085 758 35 544 8 338 000 436 568 99 804 606 12 719 2 275 631 154 124 26 365 898 22 825 6 062 369 282 444 73 438 708														
veiro	1106 634	15 160 695	2193	470 770	33 007	6 799 918	767	143 462	11 170	1 953 250	1 426	327 308	21 837	4 846 668
eja	444 152	4 811 409	427	104 694	5 964	1 406 721	16	2 760	444	87 416	411	101 934	5 520	1 319 305
raga	1915 777	23 593 080	2 999	491 287	45 876	7 279 305	1 368	142 507	20 853	2 042 643	1 631	348 780	25 023	5 236 662
ragança	267 757	2 054 975	1 047	177 840	9 124	1 365 248	659	91 370	7 445	979 495	388	86 470	1 679	385 753
astelo Branco	311 997	3 012 159	522	126 422	5 193	1 152 429	8	821	267	39 573	514	125 601	4 926	1 112 856
oimbra	713 548	8 203 995	1 204	287 878	13 726	3 256 188	708	165 624	7 745	1 792 005	496	122 254	5 981	1 464 183
vora	155 209	1 540 424	94	24 269	1 281	324 164	60	14 419	333	76 270	34	9 850	948	247 894
aro	450 079	5 671 149	964	253 812	13 912	3 530 926	353	79 627	5 507	1 212 204	611	174 185	8 405	2 318 722
uarda	227 423	2 057 913	275	55 183	3 910	850 427	79	12 895	1 397	289 364	196	42 288	2 513	561 063
eira	1 054 107	10 697 197	1 639	418 387	16 714	4 331 595	346	94 334	3 948	1 035 425	1 293	324 053	12 766	3 296 170
isboa	5 723 337	58 781 003	9 556	2 665 392	119 200	32 515 411	868	151 240	11 666	2 077 932	8 688	2 514 152	107 534	30 437 479
ortalegre	284 980	2 993 909	138	32 538	1 840	437 603	22	2 729	343	56 404	116	29 809	1 497	381 199
orto	3 194 262	37 169 260	7 327	1 701 372	90 959	20 313 970	3 024	494 941	39 711	6 209 497	4 303	1 206 431	51 248	14 104 473
ntarém	1 680 368	21 316 574	1 473	401 981	12 667	3 414 145	936	252 076	4 770	1 246 973	537	149 905	7 897	2 167 172
stúbal	3 178 754	30 927 662	1 744	507 014	22 967	6 528 765	1 340	378 989	17 218	4 817 080	404	128 025	5 749	1 711 685
iana do Castelo	296 125	2 382 047	1 334	227 613	10 716	1 920 730	545	48 484	3 578	312 530	789	179 129	7 138	1 608 200
ila Real	324 103	3 016 332	1 367	181 254	14 098	1 781 397	980	108 461	10 313	1 107 498	387	72 793	3 785	673 899
iseu	548 709	5 695 975	1 241	210 294	15 414	2 595 664	640	90 892	7 416	1 030 339	601	119 402	7 998	1 565 325
Açores { 1982 629 129 751 503 1 684 375 568 19 908 4 345 711 80 12 475 1 363 218 970 1 604 363 093 18 545 41 264 741 1983 664 664 6 831 224 1 552 349 367 16 514 3 673 079 73 15 210 1 464 282 766 1 479 334 157 15 050 33 903 313														
al (b)	64 882	627 016	213	49 110	2 169	480 777	15	3 422	290	54 084	198	45 688	1 879	426 693
Miguel (c)	369 958	3 802 470	809	190 053	7 534	1 734 514	35	6 786	873	171 572	774	183 267	6 661	1 562 942
erceira (d)	229 824	2 401 738	530	110 204	6 811	1 457 788	23	5 002	301	57 110	507	105 202	6 510	1 400 678
Madeira (e) { 1982 303 769 2 669 167 1 119 237 516 10 237 2 219 545 128 26 845 1 193 233 314 991 210 671 9044 1 986 231 1983 189 293 2 082 004 903 176 976 8 720 1 851 985 177 38 889 1 399 292 512 726 138 087 7 321 15 594 73														
Cidades { Lisboa 2042 550 23 806 484 6242 1 772 280 74 459 20 825 801 299 34 680 3001 332 802 5943 1737 600 71 458 20 492 999 Porto 931 972 9843 018 2454 606 654 28 854 6649 301 816 120 918 11 163 1543 508 1638 485 736 17 691 5 105 793														

Distritos, Ilhas e cidades de Lisboa e Porto	Ovinos—Ovins				Caprinos—Caprins				Suínos—Porcins				Equídeos—Equidés			
	XII		I a XII		XII		I a XII		XII		I a XII		XII		I a XII	
	c		kg		c		kg		c		kg		c		kg	
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
ontinente, Açores e Madeira { 1982 79 857 889 998 798 377 9 426 971 40 235 235 590 301 532 2 365 677 184 669 12 863 885 2 208 052 152 635 491 516 84 574 6 141 1 021 913 Madeira { 1983 85 548 827 229 743 840 8 968 958 36 986 216 557 250 066 1 934 638 183 983 12 696 987 1 892 473 130 555 356 791 126 162 7 332 12 103 364																
Continente { 1982 79 817 889 423 797 856 9 414 712 40 178 234 746 300 548 2 354 585 180 208 12 545 490 2 160 165 149 039 896 516 84 574 6 141 1 021 913 1983 85 529 826 888 743 193 8 954 288 36 923 215 642 248 926 1 920 615 179 533 12 370 629 1 848 201 127 196 069 791 126 162 7 331 12 101 180																
veiro	1 421	15 756	15 371	201 185	1 596	11 461	9 976	80 769	9 538	608 647	126 742	8 078 823	..	..	..	..
eja	7 496	82 766	95 813	1 350 666	969	7 287	8 888	93 846	3 256	249 405	24 397	1 959 852	..	..	2	324
raga	982	7 361	12 520	98 436	2 108	8 822	14 178	70 531	22 250	1 408 307	252 845	16 144 808	..	..	..	..
ragança	411	3 241	6 824	64 954	483	2 428	4 294	22 020	1 238	84 248	9 267	602 753	..	..	..	..
astelo Branco	413	1 840	3 842	35 226	1 661	7 981	11 078	70 258	2 531	175 754	25 535	1 754 246	..	..	..	..
oimbra	1 931	20 855	11 673	124 647	1 820	19 052	16 001	203 025	5 885	382 684	72 141	4 587 738	20	3 079	204	32 397
vora	1 235	15 591	18 470	268 057	136	1 574	1 733	20 024	1 419	113 775	11 754	928 169	..	..	..	..
aro	5 485	68 132	56 816	811 003	1 423	13 222	15 863	169 081	1 505	114 913	13 701	1 160 139	..	..	..	..
uarda	5 350	23 010	28 736	128 572	299	1 617	2 495	13 893	2 412	147 613	17 889	1 065 021	..	..	..	..
eira	2 310	26 980	19 270	253 887	6 245	37 132	25 978	188 575	8 092	571 608	82 760	5 923 140	..	..	..	..
isboa	22 053	216 839	178 264	2 238 443	1 380	8 486	11 398	89 631	39 569	2 728 848	329 649	22 925 350	661	103 772	6 170	1 012 168
ortalegre	7 011	54 575	62 810	641 746	815	5 861	5 804	54 272	2 762	192 006	25 030	1 860 288	..	..	..	..
orto	8 255	81 115	57 413	613 066	1 791	9 594	14 189	90 427	21 458	1 401 166	244 857	16 140 535	4	1 015	63	11 262
ntarém	7 327	77 477	78 217	1 018 157	10 906	51 271	65 454	441 605	16 149	1 149 639	224 526	16 442 667	..	..	..	..
stúbal	10 066	94 951	71 461	867 137	591	4 484	10 806	114 626	33 117	2 554 009	308 444	23 263 105	106	18 296	892	154 029
iana do Castelo	208	2 200	2 973	32 099	126	1 119	712	5 646	992	65 193	6 666	423 572	..	..	..	..
ila Real	660	7 784	5 320	51 857	825	3 485	5 611	30 103	2 403	131 580	22 913	1 152 975	..	..	..	..
iseu	2 915	26 415	17 400	155 150	3 749	20 766	24 468	162 273	4 957	291 234	49 085	2 782 888	..	..	..	..
Açores { 1982 20 218 132 5 722 51 727 317 4 386 3 479 252 616 41 769 31 592 16 1983 7 115 137 5 751 45 671 423 6 045 4 317 314 511 41 724 31 463 49																
al (b)	..	..	2	33	3	54	80	1 034	207	15 718	1 794	145 172	..	..	..	..
Miguel (c)	3	46	56	2 658	42	617	343	5 011	2 631	179 242	29 123	2 060 287	..	..	..	..
erceira (d)	4	69	79	3 060	..	..	..	..	1 479	119 551	10 807	940 890	..	..	..	..
Madeira (e) { 1982 20 357 389 6 537 6 177 667 6 706 982 65 779 6 118 436 379 1983 12 226 510 8 919 18 244 717 7 978 133 11 847 2 548 212 938																
Cidades { Lisboa 14 137 149 924 125 396 1 584 193 565 3 742 4 684 46 946 222 15 877 4 517 377 836 644 100 727 5 932 971 708 Porto 3 827 38 619 23 327 270 052 603 3 296 5 771 42 667 4 216 283 403 42 891 2 880 998																

c—Cabeças—Têtes.

(a)—Gado abatido e aprovado para consumo. Os elementos relativos a alguns concelhos resultaram de estimativa, por não terem sido recebidos em tempo útil os apuramentos dos respectivos matadouros—Bétail abattu et approuvé pour la consommation. Les éléments relatifs à certains «concelhos» sont le résultat d'une estimative étant donné que les dépouillements des abattoirs respectifs ne furent pas reçus à temps.

(b) Inclui os dados das ilhas das Flores e Pico—Données des îles Flores et Pico incluses.

(c) Inclui os dados da ilha de Santa Maria—Données de l'île de Santa Maria incluses.

(d) Inclui os dados das ilhas de S. Jorge e Graciosa—Données des î

3. — Importação e exportação de produtos da agricultura ou relacionados com esta actividade

Importation et exportation de produits de l'agriculture ou en relation avec cette activité

1983

Produtos — Produits	Importação — Importation		Exportação — Exportation	
	Janeiro a Dezembro — Janvier à Décembre			
	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5
Capítulo 1.º — Animais vivos:				
(01.01) 110, 150 e 190 — Gado cavalar n.º { importação — 73 exportação — 46 }	30,0	9 888	20,0	10 400
(01.01) 300 e 500 — Gado asinino e muar n.º { importação — .. exportação — 9 }	..	..	3,2	451
01.02 — Gado bovino n.º { importação — 3 618 exportação — 116 }	1 847,1	333 245	53,4	14 733
01.03 — Gado suíno n.º { importação — 1 139 exportação — .. }	104,8	41 922	..	..
01.04 — Gado ovino e caprino n.º { importação — 1 043 exportação — .. }	61,4	29 363	..	..
01.05 — Aves de capoeira n.º { importação — 3 085 223 exportação — 175 800 }	144,9	396 154	6,2	5 955
(01.05) 200 e 300 — Pintos do dia n.º { importação — 3 085 223 exportação — 175 800 }	144,9	396 154	6,2	5 955
(01.06) 100, 300 e 910 — Outros animais	20,1	16 236	14,6	5 798
Capítulo 2.º — Carne e miudezas:				
(02.01) 040 a 270 — Carne da espécie bovina	4 254,2	820 665	132,8	47 348
(02.01) 310 a 540 — Carne da espécie suína	6 949,9	1 244 421	39,5	3 469
(02.01) 560 a 710 — Carne da espécie ovina e caprina	53,6	9 473	22,1	2 842
Capítulo 4.º — Leite e lacticínios; ovos de aves, etc.:				
04.01 — Leite e nata, frescos	34,5	1 627	12,5	638
04.02 — Leite, nata e soro, conservados	9 269,1	884 625	265,1	88 753
04.02.110 — Soro de leite	1 025,2	90 380	..	..
04.03 — Manteiga	430,9	89 576	37,2	12 315
04.04 — Queijo e requeijão	2 504,6	349 029	1 844,8	477 908
Capítulo 5.º — Outros produtos de origem animal:				
05.04 — Tripas, bexigas e buchos	4 490,7	853 415	2 682,8	977 900
Capítulo 6.º — Plantas vivas:				
06.01 a 04 — Plantas vivas	1 416,8	366 861	351,5	135 239
Capítulo 7.º — Produtos hortícolas, plantas, raízes e tubérculos alimentares				
07.01 — Produtos hortícolas, frescos	67 160,3	1 511 252	3 528,9	163 247
07.01.110 — Batata para semente	65 285,2	1 471 967	292,0	4 713
(07.01) 130, 150, 170 e 190 — Batata para consumo	1 488,9	28 876	2 183,4	44 635
07.02 — Produtos hortícolas, congelados	480,0	36 840	2 488,2	146 808
07.02.201 — Ervilhas congeladas	400,3	30 078	26,7	2 138
07.03 — Produtos hortícolas em água salgada	162,3	27 651	846,7	45 926
07.04 — Produtos hortícolas desidratados, etc.	134,9	43 165	2 503,8	721 325
07.05 — Legumes secos em grão	8 365,4	477 284	1 975,0	198 054
(07.05) 193 e 613 — Grão de bico	4 206,3	254 815	115,0	12 763
(07.05) 250 e 650 — Feijão	1 778,7	113 289	1 024,0	85 392
Capítulo 8.º — Frutas, cascas de citrinos e melões:				
08.01 — Tâmaras, bananas, ananases, etc.	1 875,3	143 613	6,9	883
08.01.130 — Bananas frescas	539,5	26 796	3,6	265
08.02 — Citrinos, frescos ou secos	144,8	31 018	536,5	26 111
08.03 — Figos, frescos ou secos	..	..	451,3	50 570
08.04 — Uvas, frescas ou secas	462,7	60 281	24,4	4 409
(08.05) 111 e 191 — Amêndoas em miolo	..	..	3 005,3	830 619
(08.05) 119 e 199 — Amêndoas n. e.	..	..	855,2	79 037
08.05.500 — Castanhas	..	..	3 516,8	285 966
08.11 — Frutas conservadas provisoriamente (por ex. em água salgada)	583,7	49 270	87,1	6 442
Capítulo 9.º — Café, chá, mate e especiarias:				
09.01 — Café	17 665,8	4 665 043	16,8	6 387
09.02 — Chá	184,6	52 274	7,0	4 967
09.04 — Pimenta e pimentos	386,5	89 134	26,2	5 593
Capítulo 10.º — Cereais:				
10.01 — Trigo	592 701,2	10 258 468	..	..
10.02 — Centeio	o	3	..	..
10.03 — Cevada	15 213,9	231 885	3,3	157
10.04 — Aveia	2 627,3	109 378	o	4
10.05 — Milho	2 299 500,2	36 937 126	721,7	14 026
10.06 — Arroz	55 414,0	1 993 285	1 762,2	49 953
10.07.950 — Sorgo	167 251,7	2 498 148	..	..
Capítulo 11.º — Produtos de moagem, malte e amidos, etc.:				
11.01 — Farinhas de cereais	192,2	12 340	80,9	5 011
11.02 — Sêmolas	470,7	24 983	0,1	4
Capítulo 12.º — Sementes e frutos, oleaginosas, etc.:				
12.01 — Sementes e frutos oleaginosos, mesmo em pedaços	1 003 379,5	30 653 179	44,0	6 974
(12.01) 191 e 640 — De girassol	283 919,2	7 944 177	..	..

3. — Importação e exportação de produtos da agricultura ou relacionados com esta actividade

(continuação — suite)

1983

Produtos	Importação		Exportação	
	Janeiro a Dezembro			
	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5
12.01) 193 e 991 — De cártamo	29,5	2 309	14,2	1 277
2.01.310 — De amendoim com casca	18 359,6	718 425	..	..
2.01.350 — De amendoim sem casca	13 124,6	591 836	0,1	48
2.01.420 — De copra	12 945,5	420 780	..	..
2.01.440 — De coconote	5 262,6	126 537	..	..
2.01.460 — De soja	638 403,8	19 814 182	..	..
2.01.660 — De algodão	..	..	..	..
2.01.680 — De gergelim	8,0	1 053	..	..
2.06 — Lúpulo	80,1	75 119	93,5	43 877
12.08) 100 a 390 — Alfarroba	1 597,8	216 499	16 080,0	1 023 387
Capítulo 15. ^o — Gorduras e óleos gordos (animais e vegetais), etc.:				
5.01 — Banha e outras gorduras de porco e aves	279,4	36 269	1 995,7	123 317
15.07) 050 a 130 — Azeite	927,9	140 687	3 495,3	825 722
15.07) 190, 610 e 630 — Óleo de palma	19 593,3	964 374	..	..
15.07) 260, 540, 730 e 860 — Óleo de soja	34,6	2 521	105 743,0	5 687 411
15.07) 290, 770 e 920 — Óleo de coco	o	23	2 509,0	128 349
15.07) 740 e 870 — Óleo de amendoim	0,4	115	8 275,8	399 495
15.07) 750 e 880 — Óleo de girassol	5,0	528	9 625,6	703 425
5.12 — Óleos e gorduras, animais e vegetais	803,0	123 934	3,3	390
5.13 — Margarina e imitações de banha	13,7	3 507	379,9	57 335
Capítulo 16. ^o — Preparados de carne:				
6.01 — Chouriços, salsichas, etc.	36,4	7 253	5 298,4	859 894
6.02 — Conservas de carne	46,2	10 738	366,8	67 098
Capítulo 17. ^o — Açúcares e produtos de confeitaria:				
7.01 — Açúcar no estado sólido	295 327,0	5 627 889	32 622,7	1 281 921
Capítulo 18. ^o — Cacau e seus preparados:				
8.01 — Cacau inteiro ou partido, em bruto	216,8	47 837	..	..
Capítulo 19. ^o — Preparados de cereais, farinhas, etc.:				
19.02 — Extractos de malte, preparados para a alimentação de crianças, etc.	466,9	61 361	552,8	155 652
19.03 — Massas alimentícias	330,4	27 646	3 070,4	207 438
19.05 — Arroz expandido, «corflakes» e semelhantes	257,9	48 787	3,0	619
Capítulo 20. ^o — Preparados de produtos hortícolas:				
20.01 — Produtos hortícolas conservados em vinagre	1 569,4	190 023	91 256,9	7 036 609
20.02) 310 a 370 — Tomate	38,7	5 342	203,5	8 356
20.02.600 — Alcaparras e azeitonas	0,5	35	83 473,1	6 250 660
20.05 — Doces, compotas, etc.	2,2	568	2 761,2	332 523
20.06 — Frutas preparadas ou conservadas	170,7	14 008	335,2	37 777
20.07 — Sumos de frutas	765,4	59 679	519,1	29 643
20.07 — Sumos de frutas	537,9	102 307	3 044,1	304 229
Capítulo 21. ^o — Preparados alimentares diversos	2 056,5	737 126	1 486,0	193 788
21.04 — Molhos, condimentos e temperos	151,1	32 402	405,6	27 226
21.07 — Preparados alimentares n. e.	1 779,3	673 493	233,8	48 104
Capítulo 22. ^o — Bebidas, líquidos alcoólicos e vinagres				
22.03 — Cerveja	547,1	30 190	8 285,6	304 152
22.04 — Mosto de uvas	..	..	0,6	90
22.05.010 — Champanhe	25,3	12 668	11,6	2 535
(22.05) 090 e 150 — Vinho espumoso	0,1	12	129,4	25 528
(22.05) 161 a 221 — Vinho verde	..	..	7 124,1	758 913
(22.05) 162 a 222 — Vinho do Dão	0,3	35	2 241,9	216 721
(22.05) 169 a 363 — Vinho comum n. e.	6,6	1 263	69 837,8	5 081 451
(22.05) 371 a 561 — Vinho do Porto	..	..	58 031,3	12 555 973
(22.05) 372 a 562 — Vinho da Madeira	..	..	3 257,8	572 068
(22.05) 373 a 980 — Vinho licoroso n. e.	1,5	189	93,8	12 153
(22.09) 811 e 911 — Aguardente vínica	1,4	497	178,5	37 666
(22.09) 813 e 913 — Aguardente bagaceira	0,9	361	213,3	46 649
(22.09) 720 a 950 — Aguardente n. e.	3,4	1 011	196,3	48 025
Capítulo 23. ^o — Resíduos e desperdícios das indústrias alimentares, alimentos preparados para animais	89 148,4	3 014 371	136 759,6	3 210 913
23.04 — Bagaço de oleaginosas	65 659,5	1 091 126	114 175,4	2 843 534
Capítulo 24. ^o — Tabaco — 24.01 — Tabaco não manipulado	8 803,7	3 007 630	130,6	25 870
Capítulo 25. ^o — 25.03 — Enxofre	28 693,0	390 252	47,4	1 105
Capítulo 28. ^o — 28.38.270 — Sulfato de cobre	0,6	498	0,1	19
Capítulo 31. ^o — Adubos:				
31.02 — Azotados	13 615,3	230 421	92 403,4	964 429
31.03 — Fosfatados	720,0	14 204	25 998,0	222 804
31.04 — Potássicos	74 685,4	705 835	o	1

3. — Importação e exportação de produtos da agricultura ou relacionados com esta actividade

(continuação)

1983

Produtos	Importação		Exportação	
	Janeiro a Dezembro			
	t	1000 ESC	t	1000 ESC
I	2	3	4	5
Capítulo 38. ^o — Produtos da indústria química:				
38.07 — Essências de pinheiro	69,9	11 128	24 297,8	966 024
38.08 — Essências de resina	41,4	6 606	79 992,2	3 880 092
38.11 — Inseticidas e fungicidas	5 870,5	2 134 442	470,1	139 524
Capítulo 40. ^o — Borracha em bruto	11 091,8	1 166 131	14,1	3 692
Capítulo 41. ^o — Peles e couros:				
41.01 a 04 — Peles e couros	31 424,6	7 082 972	2 514,7	846 349
Capítulo 44. ^o — Madeira e obras de madeira:				
44.03 — Madeira em bruto	272 572,2	4 273 656	145 610,9	602 104
44.04 e 05 — Madeira preparada	12 108,9	352 433	699 191,2	7 083 874
Capítulo 45. ^o — Cortiça e obras de cortiça:				
(45.01) 201, 203 e 205 — Cortiça em bruto	2 387,0	42 495	585,0	20 532
Capítulo 47. ^o — (47.01) 020 a 795 — Pasta para papel	20 239,2	948 770	633 311,7	21 533,846
Capítulo 53. ^o — 53.01, 02, 03 e 05 — Lã, pêlos e crina	10 280,5	2 922 978	955,2	295 011
Capítulo 55. ^o — 55.01, 02 e 04 — Algodão n. e.	133 230,8	24 671 639	22,7	2 274
Capítulo 82. ^o — 82.01 — Enxadas, pás, alviões, etc.	154,2	92 793	1 765,4	422 356
Capítulo 84. ^o — Máquinas e aparelhos mecânicos:				
84.21.200 — Aparelhos de rega, para a agricultura	349,9	116 442	7,1	3 090
(84.24) 110 e 190 — Charruas	1,7	198	247,2	48 438
(84.24) 210 a 290 — Escarificadores, cultivadores, etc.	577,3	331 069	160,8	23 881
(84.24) 310 e 390 — Semeadores	66,8	26 355	..	..
(84.25) 170 a 250 — Ceifeiras	216,5	99 215	..	..
84.25.270 — Ceifeiras-debulhadoras	615,9	242 891	..	..
84.25.300 — Debulhadoras-enfardadeiras	378,9	118 915	..	..
(87.01) 120, 130 e 150 — Motocultivadores	901,7	551 925	..	..
(87.01) 410 a 610 — Tractores agrícolas de rodas	12 329,4	4 662 267	19,8	11 024

4. — Salários diários médios dos trabalhadores agrícolas

Salaires journaliers moyens des travailleurs agricoles

A — Dados de Setembro de 1983 — *Données à Septembre 1983*

Valores em escudos — *Valeurs en «escudos»*

Distritos <i>Districts</i>	Homens — <i>Hommes</i>				
	Desbaste e corte de árvores florestais <i>Elagage et coupe des arbres forestiers</i>	Limpeza de árvores florestais <i>Nettoyage de arbres forestiers</i>	Poda de árvores de fruto <i>Taille des arbres fruitiers</i>	Poda da vinha <i>Taille de la vigne</i>	Tratamentos fitossanitários <i>Traitements phyto- -sanitaires</i>
1	2	3	4	5	6
Continente — <i>Continent</i>					
Aveiro	400,00	400,00	x	x	x
Beja	700,00	x	430,00	430,00	x
Braga	x	x	x	x	800,00
Bragança	x	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x
Évora	x	400,00	400,00	x	x
Faro	x	x	x	x	x
Guarda	700,00	x	x	x	850,00
Leiria	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	x	x
Portalegre	x	x	800,00	700,00	x
Porto	x	x	x	x	x
Santarém	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	750,00
Vila Real	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x
Açores					
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x
Distritos	Homens (cont. — <i>suite</i>)		Mulheres — <i>Femmes</i>		
	Trabalhos gerais — <i>Travaux généraux</i>				Trata- mentos fitossa- nitários
	Adultos <i>Adultes</i>	Menores de 15 anos <i>Moins de 15 ans</i>	Adultas	Menores de 15 anos	
7	8	9	10	11	12
Continente					
Aveiro	x	x	350,00	x	x
Beja	x	x	x	x	x
Braga	700,00	x	500,00	x	500,00
Bragança	660,00	x	350,00	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x
Coimbra	750,00	x	450,00	x	x
Évora	x	x	500,00	x	x
Faro	x	x	x	x	x
Guarda	800,00	650,00	700,00	600,00	700,00
Leiria	x	600,00	x	350,00	x
Lisboa	x	x	x	x	x
Portalegre	600,00	x	475,00	x	x
Porto	700,00	600,00	500,00	x	x
Santarém	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	750,00	450,00	550,00	350,00	x
Vila Real	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x
Açores					
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	875,00	600,00	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x

Nota: Os salários indicados incluem o valor da alimentação, quando esta faz parte do contrato — **Note:** Les salaires indiqués englobent la valeur de l'alimentation quand celle-ci fait partie du contrat.

4. — Salários diários médios dos trabalhadores agrícolas

Salaires journaliers moyens des travailleurs agricoles

B — Dados de Outubro de 1983 — Données à Octobre 1983

Valores em escudos — Valeurs en «escudos»

Distritos <i>Districts</i>	Homens — Hommes				
	Desbaste e corte de árvores florestais <i>Élagage et coupe des arbres forestiers</i>	Enxertia <i>Greffage</i>	Fabrico de vinho <i>Fabrication de vin</i>	Limpeza de árvores florestais <i>Nettoyage de arbres forestiers</i>	Poda de árvores de fruto <i>Taille des arbres fruitiers</i>
1	2	3	4	5	6
Continente — Continent					
Aveiro	400,00	x	x	400,00	x
Beja	700,00	700,00	x	x	430,00
Braga	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	400,00
Faro	x	x	x	x	x
Guarda	850,00	x	550,00	x	x
Leiria	x	670,00	x	x	x
Lisboa	x	x	x	x	x
Portalegre	x	x	x	x	x
Porto	600,00	x	x	x	x
Santarém	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	750,00	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	620,00	x	x
Açores					
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x

Distritos	Homens (cont. — suite)			Mulheres — Femmes	
	Poda da vinha <i>Taille de vigne</i>	Trabalhos gerais — Travaux généraux			
		Adultos <i>Adultes</i>	Menores de 15 anos <i>Moins de 15 ans</i>	Adultas	Menores de 15 anos
7	8	9	10	11	12
Continente					
Aveiro	x	x	x	350,00	x
Beja	430,00	x	x	x	x
Braga	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	x	400,00	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x
Coimbra	x	750,00	x	450,00	x
Évora	400,00	x	x	500,00	x
Faro	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	650,00	x	600,00
Leiria	x	x	600,00	x	400,00
Lisboa	x	x	x	x	x
Portalegre	x	600,00	500,00	475,00	450,00
Porto	x	650,00	x	400,00	x
Santarém	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	750,00	450,00	550,00	350,00
Vila Real	x	x	x	x	x
Viseu	x	620,00	x	500,00	x
Açores					
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	800,00	500,00	x	x
Horta (Faial)	x	875,00	600,00	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	600,00	400,00	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x

Nota: Os salários indicados incluem o valor da alimentação, quando esta faz parte do contrato — **Note:** Les salaires indiqués englobent la valeur de l'alimentation quand celle-ci fait partie du contrat.

4. — Salários diários médios dos trabalhadores agrícolas

Salaires journaliers moyens des travailleurs agricoles

C — Dados de Novembro de 1983 — Données à Novembre 1983

Valores em escudos — Valeurs en «escudos»

Distritos <i>Districts</i>	Homens — Hommes			
	Desbaste e corte de árvores florestais <i>Elagage et coupe des arbres forestiers</i>	Limpeza de árvores florestais <i>Nettoyage de arbres forestiers</i>	Poda de árvores de fruto <i>Taille des arbres fruitiers</i>	Poda da vinha <i>Taille de la vigne</i>
1	2	3	4	5
Continente — Continent				
veiro	500,00	500,00	x	x
zja	x	x	430,00	430,00
aga	x	x	x	x
agança	x	x	x	x
astelo Branco	x	x	x	x
oimbra	x	x	x	x
vora	x	x	400,00	400,00
ro	x	x	x	x
uarda	850,00	x	x	x
iria	x	x	x	x
sboa	x	x	x	x
ortalegre	x	x	x	x
orto	x	x	x	x
antarém	x	x	x	x
etúbal	x	x	x	x
iana do Castelo	750,00	x	x	x
ila Real	x	x	x	x
iseu	620,00	x	x	x
Açores				
ngra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x
orta (Faial)	x	x	x	x
onta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x

Distritos	Homens (cont. — suite)			Mulheres — Femmes	
	Tratamentos fitossanitários <i>Traitements phyto- -sanitaires</i>	Trabalhos gerais — Travaux généraux			
		Adultos <i>Adultes</i>	Menores de 15 anos <i>Moins de 15 ans</i>	Adultas	Menores de 15 anos
6	7	8	9	10	11
Continente					
veiro	x	550,00	x	450,00	x
eja	x	450,00	x	x	x
raga	x	x	x	x	x
ragança	x	660,00	x	350,00	x
astelo Branco	x	x	x	x	x
oimbra	x	x	x	x	x
vora	400,00	x	x	500,00	x
aro	x	800,00	500,00	550,00	400,00
uarda	x	800,00	650,00	700,00	600,00
eiria	x	x	600,00	x	400,00
isboa	x	x	x	x	x
ortalegre	x	600,00	x	500,00	x
orto	x	700,00	600,00	500,00	x
antarém	x	x	x	x	x
etúbal	x	x	x	x	x
iana do Castelo	x	750,00	450,00	550,00	350,00
ila Real	x	x	x	x	x
iseu	x	620,00	x	500,00	x
Açores					
ngra do Heroísmo (Terceira)	x	800,00	500,00	x	x
orta (Faial)	x	x	x	x	x
onta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x

Nota: Os salários indicados incluem o valor da alimentação, quando esta faz parte do contrato — **Note:** Les salaires indiqués englobent la valeur de l'alimentation quand elle-ci fait partie du contrat.

4. — Salários diários médios dos trabalhadores agrícolas

Salaires journaliers moyens des travailleurs agricoles

D — Dados de Dezembro de 1983 — Données à Décembre 1983

Valores em escudos — Valeurs en «escudos»

Distritos <i>Districts</i>	Homens — <i>Hommes</i>			
	Desbaste e corte de árvores florestais <i>Élagage et coupe des arbres forestiers</i>	Limpeza de árvores florestais <i>Nettoyage et coupe des arbres forestiers</i>	Poda de árvores de fruto <i>Taille des arbres fruitiers</i>	Poda da vinha <i>Taille de la vigne</i>
1	2	3	4	5
Continente — <i>Continent</i>				
Aveiro	500,00	500,00	x	x
Beja	x	x	430,00	x
Braga	x	x	x	x
Bragança	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x
Leiria	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	x
Portalegre	x	x	x	x
Porto	x	x	x	x
Santarém	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	750,00
Vila Real	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	650,00
Açores				
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x
Distritos	Homens (cont. — <i>suite</i>)		Mulheres — <i>Femmes</i>	
	Trabalhos gerais — <i>Travaux généraux</i>			
	Adultos <i>Adultes</i>	Menores de 15 anos <i>Moins de 15 ans</i>	Adultas	Menores de 15 anos
6	7	8	9	10
Continente				
Aveiro	550,00	x	450,00	x
Beja	x	x	x	x
Braga	x	x	x	x
Bragança	670,00	x	375,00	x
Castelo Branco	x	x	x	x
Coimbra	750,00	x	450,00	x
Évora	x	x	x	x
Faro	x	500,00	x	x
Guarda	x	x	x	x
Leiria	800,00	x	500,00	x
Lisboa	x	x	x	x
Portalegre	700,00	500,00	600,00	x
Porto	x	x	x	x
Santarém	820,00	x	500,00	x
Setúbal	x	x	x	x
Viana do Castelo	750,00	450,00	550,00	350,00
Vila Real	x	x	x	x
Viseu	650,00	x	x	x
Açores				
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x
Horta (Faial)	875,00	600,00	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x

Nota: Os salários indicados incluem o valor da alimentação, quando esta faz parte do contrato — **Note:** Les salaires indiqués englobent la valeur de l'alimentation quand celle-ci fait partie du contrat.

5. — Salários diários médios ponderados dos trabalhadores agrícolas — Continente (a)

Salaires journaliers moyens pondérés des travailleurs agricoles — Continent

Valores em escudos — Valeurs en «escudos»

Espécies de trabalho rural e sexos <i>Espèces de travail rural et sexes</i>	Ano <i>Année</i>	Janeiro <i>Janvier</i>	Fevereiro <i>Février</i>	Março <i>Mars</i>	Abril <i>Avril</i>	Mai <i>Mai</i>	Junho <i>Jun</i>	Julho <i>Juillet</i>	Agosto <i>Août</i>	Setembro <i>Sept.</i>	Outubro <i>Octobre</i>	Nov. <i>Nov.</i>	Dez. <i>Déc.</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Trabalhos gerais — Travaux généraux													
Homens — Hommes	1981	368,4	372,1	446,7	461,0	484,2	504,5	504,0	503,4	504,5	510,2	504,8	510,3
	1982	508,0	509,2	567,8	566,4	589,8	603,6	610,3	605,6	615,1	577,3	637,7	670,9
	1983	680,9	654,4	667,4	681,2	699,0	693,3	695,2	695,1	703,0	695,4	703,4	700,5
Mulheres — Femmes	1981	237,0	239,2	284,4	320,2	334,7	338,6	347,9	342,7	346,6	345,7	351,7	353,8
	1982	366,0	363,7	374,7	372,7	393,5	412,6	425,9	437,6	429,7	388,2	448,9	463,6
	1983	455,7	442,0	447,5	465,5	468,7	476,5	476,5	485,0	493,6	487,2	499,4	497,9
Outros trabalhos em curso na época da informação — Autres travaux en cours au moment de l'information													
Homens	1981	368,8	389,5	528,6	525,6	517,3	524,9	* 515,4	* 516,7	516,5	510,3	502,2	515,8
	1982	552,4	540,6	611,1	598,3	616,8	606,3	599,0	603,1	592,6	535,2	590,8	572,5
	1983	610,5	611,0	613,1	609,9	617,4	617,4	607,9	600,2	605,3	597,5	595,0	595,0

6. — Índices de salários diários médios ponderados dos trabalhadores agrícolas — Continente (a)

Indices de salaires journaliers moyens pondérés des travailleurs agricoles — Continent

Espécies de trabalho rural e sexos <i>Espèces de travail rural et sexes</i>	Ano <i>Année</i>	Índices — Indices Base (100): 1968											
		Janeiro <i>Janvier</i>	Fevereiro <i>Février</i>	Março <i>Mars</i>	Abril <i>Avril</i>	Mai <i>Mai</i>	Junho <i>Jun</i>	Julho <i>Juillet</i>	Agosto <i>Août</i>	Setembro <i>Sept.</i>	Outubro <i>Octobre</i>	Nov. <i>Nov.</i>	Dez. <i>Déc.</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Trabalhos gerais — Travaux généraux													
Homens — Hommes	1981	687,4	694,2	833,4	860,1	903,3	941,2	940,3	939,2	941,2	951,9	941,9	952,0
	1982	947,8	950,0	1 059,4	1 056,7	1 100,5	1 126,1	1 138,6	1 129,9	1 147,5	1 077,0	1 189,7	1 251,7
	1983	1 270,3	1 220,9	1 245,2	1 270,9	1 304,2	1 293,5	1 296,9	1 296,8	1 311,6	1 297,3	1 312,2	1 306,9
Mulheres — Femmes	1981	750,0	756,9	899,9	1 013,3	1 059,3	1 071,4	1 100,9	1 084,6	1 096,8	1 094,0	1 113,0	1 119,7
	1982	1 158,2	1 150,9	1 185,8	1 179,6	1 245,1	1 305,6	1 347,9	1 384,9	1 359,8	1 228,4	1 420,6	1 467,1
	1983	1 442,0	1 398,7	1 416,1	1 473,2	1 483,4	1 507,9	1 507,9	1 534,7	1 562,1	1 541,7	1 580,4	1 575,7
Outros trabalhos em curso na época da informação — Autres travaux en cours au moment de l'information													
Homens	1981	602,6	636,4	863,7	858,8	845,2	857,6	* 842,2	* 844,3	844,0	833,8	820,6	842,8
	1982	902,6	883,4	998,5	977,6	1 007,9	990,7	980,3	985,4	968,4	874,4	965,4	935,5
	1983	997,5	998,4	1 001,8	996,6	1 008,8	1 008,8	993,9	980,8	989,0	976,3	971,6	971,6

(a) Para informações de natureza metodológica, ver: Boletim Mensal (B. M.) de Maio de 1963, p. 2; B. M. de Julho de 1963, p. 73. Os salários diários médios resultam da ponderação dos salários médios distritais pela população activa agrícola correspondente. Os salários médios distritais são obtidos através de uma média aritmética simples. A população activa utilizada é da amostra a 5% do Recenseamento Geral da População de 1970 — Pour tous renseignements de nature méthodologique, voir: Bulletin Mensuel (B. M.) de mai 1963, p. 2; B. M. de juillet 1963, p. 73. Les salaires journaliers moyens résultent de la pondération des salaires moyens districtaux par la population active agricole correspondente. Les salaires moyens districtaux sont obtenus par une moyenne arithmétique simple. La population active utilisée est celle de l'échantillon à 5% du Recensement Général de la Population de 1970.

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal

Prix moyens au producteur des principaux produits d'origine végétale

A — Dados de Julho de 1983 — Données à Juillet 1983

Distritos — Districts	Produtos hortícolas — Produits horticoles										
	Abóbora <i>Potiron</i>	Agrião <i>Crésson</i>	Alface <i>Laitue</i>	Alho <i>Ail</i>	Cebola <i>Oignon</i>	Cenoura <i>Carotte</i>	Couve — Chou				
							Flor <i>Fleur</i>	Galega <i>Cavalier</i>	Lombarda <i>Lombard</i>	Penca <i>«Penca»</i>	Repolho <i>Pommié</i>
ESC/kg	ESC/ /molho <i>botte</i>	ESC/ /unidade <i>unité</i>	ESC/kg								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Continente — Continent											
Aveiro	x	17,50	7,50	193,33	52,50	33,75	60,00	45,00	25,00	20,00	25,00
Beja	x	x	6,00	193,33	43,33	31,00	x	18,00	28,50	x	15,00
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	x	250,00	x	x	x	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	6,50	225,00	70,00	27,50	x	10,00	10,00	10,00	10,00
Faro	15,00	x	10,00	100,00	30,00	40,00	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	10,00	x	50,00	20,00	x	x	x	x	x
Leiria	x	12,50	12,50	200,00	30,00	35,00	35,00	35,00	35,00	x	35,00
Lisboa	30,00	27,50	17,50	180,00	85,00	35,00	40,00	17,50	20,00	15,00	25,00
Portalegre	x	x	16,25	192,50	42,50	17,50	45,00	25,00	25,00	25,00	25,00
Porto	x	x	8,75	300,00	42,50	25,00	35,00	20,00	37,50	20,00	27,50
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	5,00	x	x	x	x	10,00	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	35,00	x	17,50	275,00	45,00	25,00	x	15,00	x	15,00	10,00
Horta (Faial)	24,00	x	x	295,00	50,00	25,00	x	x	x	24,00	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Distritos	Produtos hortícolas (continuação — suite)									
	Ervilha verde <i>Petits pois verts</i>	Espinafre <i>Épinard</i>	Feijão verde (vagem) <i>Haricot vert</i>	Grelos <i>Tendrons</i>	Nabiça <i>Feuilles de jeunes navets</i>	Nabo <i>Navet</i>	Pepino <i>Concombre</i>	Pimento <i>Poivron</i>	Tomate <i>Tomate</i>	
ESC/kg	ESC/ /molho	ESC/kg	ESC/molho			ESC/kg				
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
Continente										
Aveiro	x	20,00	40,00	x	20,00	60,00	50,00	85,00	57,50	
Beja	x	25,00	52,50	x	21,00	22,50	36,00	45,67	31,50	
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Bragança	x	x	35,00	x	x	x	x	x	x	
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Évora	x	25,00	50,00	15,00	15,00	20,00	x	x	60,00	
Faro	x	20,00	50,00	x	10,00	20,00	x	40,00	20,00	
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Leiria	x	x	45,00	45,00	17,50	x	30,00	70,00	35,00	
Lisboa	55,00	x	x	x	25,00	37,50	42,50	35,00	75,00	
Portalegre	x	18,75	40,00	x	18,75	x	x	x	x	
Porto	60,00	x	55,00	x	30,00	30,00	30,00	80,00	40,00	
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Açores										
Angra do Heroísmo (Terceira)	40,00	x	60,00	x	x	15,00	x	x	x	
Horta (Faial)	x	x	56,00	x	x	x	64,00	80,00	42,00	
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

(continuação - *suite*)

49

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal
(continuação)

Distritos	Frutas frescas — Fruits frais											
	Alperce <i>Alberge</i>	Ameixa <i>Prunes</i>	Banana com peso para exportação <i>Ayant le poids pour l'exporta- tion</i>	Banana sem peso para exportação <i>Ayant pas le poids pour l'exporta- tion</i>	Cereja <i>Cerises</i>	Damasco <i>Abricots</i>	Figo <i>Figues</i>	Laranja <i>Oranges</i>	Limão <i>Citrons</i>	Macã <i>Pommes</i>	Melancia <i>Melon d'eau</i>	Melão <i>Melon</i>
	ESC/kg											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Continente												
Aveiro	60,00	30,00	—	—	150,00	x	x	45,00	31,67	60,00	35,00	x
Beja	x	x	—	—	70,00	x	30,00	40,00	30,00	x	32,50	42,50
Braga	x	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	20,00	—	—	x	x	x	20,00	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	—	—	x	x	x	25,00	20,00	x	30,00	x
Faro	x	x	—	—	x	x	50,00	32,50	25,00	x	x	40,00
Guarda	x	x	—	—	x	x	x	30,00	80,00	50,00	x	x
Leiria	80,00	15,00	—	—	x	90,00	x	60,00	35,00	x	x	x
Lisboa	x	x	—	—	x	x	x	x	20,00	x	x	x
Portalegre	x	30,00	—	—	x	x	30,00	x	30,00	x	x	x
Porto	x	40,00	—	—	130,00	x	x	56,67	45,00	67,50	x	x
Santarém	x	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores												
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	80,00	x	x	x	105,00	160,00	70,00	x	x
Horta (Faial)	x	70,00	100,00	85,00	x	x	x	90,00	140,00	x	80,00	90,00
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Distritos	Frutas frescas (continuação — suite)					Frutas secas e secadas — Fruits secs et séchés				Cereais — Céréales		
	Morango <i>Fraises</i>	Nêspera <i>Nèfles</i>	Pêra <i>Poires</i>	Pêssego <i>Pêches</i>	Uva de mesa <i>Raisins de table</i>	Alfarroba (inteira) <i>Caroube (entière)</i>	Ameixa (passa) <i>Pruneau</i>	Amêndoa <i>Amande</i>		Aveia <i>Avoine</i>	Centeio <i>Seigle</i>	Cevada <i>Orge</i>
								Em casca <i>Entière</i>	Miolo <i>Décortiquée</i>			
	ESC/kg					ESC/ farroba	ESC/kg	ESC/ farroba		ESC/kg		
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
Continente												
Aveiro	120,00	x	35,00	60,00	65,00	x	x	x	x	x	x	x
Beja	80,00	50,00	50,00	70,00	75,00	x	30,00	350,00	4 500,00	18,00	x	18,00
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	x	x	x	x	x	600,00	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	35,00	x	75,00	x	x	x	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	40,00	x	400,00	x	820,00	3 200,00	x	x	x
Guarda	x	x	50,00	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	x	x	40,00	65,00	x	x	x	x	x	23,00	x	x
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	60,00	x	40,00	45,00	x	x	x	x	x	12,75	16,75	16,00
Porto	150,00	x	43,33	70,00	70,00	x	x	x	x	x	25,00	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	16,20	x
Açores												
Angra do Heroísmo (Terceira)	230,00	x	x	x	x	—	x	x	x	x	x	30,00
Horta (Faial)	x	x	80,00	90,00	x	—	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	—	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	—	x	x	x	x	x	x

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal

(continuação)

DISTRITOS	Cereais — Céréales			Forragens — Fourrages				
	Milho — Maïs		Trigo <i>Blé</i>	Feno <i>Herbe</i>	Feno <i>Foin</i>	Palha <i>Paille</i>		
	Amarelo <i>Jaune</i>	Branco <i>Blanc</i>				de centeio <i>de seigle</i>	de milho (bandeira) <i>de maïs</i>	de trigo <i>de blé</i>
ESC/kg								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Continente								
Algarve	24,17	24,00	23,77	x	x	x	x	x
Alentejo	x	x	23,77	x	x	x	x	x
Aveiro	x	x	23,77	x	x	x	x	x
Braga	x	x	23,77	x	6,70	x	x	x
Castelo Branco	x	x	23,77	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	23,77	x	x	x	x	x
Évora	x	x	23,77	x	x	x	x	x
Faro	x	x	23,77	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	23,77	x	x	x	x	x
Lisboa	22,00	22,00	23,77	x	x	x	x	x
Porto	x	x	23,77	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	23,77	x	x	x	x	x
Trofa	x	x	23,77	x	x	x	x	x
Vila Real	25,00	x	23,77	x	7,00	6,50	x	5,75
Zéland	24,00	23,17	23,77	x	x	x	x	7,00
Beja	x	x	23,77	x	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	23,77	x	x	x	x	x
Alentejo	18,00	17,50	23,77	x	x	x	x	x
Alentejo	x	x	23,77	x	x	x	x	x
Alentejo	19,00	17,50	23,77	x	x	x	x	x
Açores								
Alentejo	30,00	30,00	x	6,00	x	x	6,00	6,00
Alentejo	35,00	35,00	x	x	4,00	x	4,00	x
Alentejo	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x
DISTRITOS	Azeite <i>Huile d'olives</i>		Vinho, aguardente e mosto <i>Vin, eau-de-vie et moût</i>					
			Vinho — <i>Vin</i>		Aguardente <i>Eau-de-vie</i>			
			Branco <i>Blanc</i>	Tinto <i>Rouge</i>	de bagaço <i>de marc</i>	vinica <i>de vin</i>		
	ESC/l							
10	11	12	13	14	15			
Continente								
Algarve	x	24,00	25,00	115,00	x			
Alentejo	200,00	x	x	x	x			
Aveiro	x	x	x	x	x			
Braga	x	x	26,75	100,00	x			
Castelo Branco	x	x	x	x	x			
Coimbra	x	30,00	26,00	x	x			
Évora	x	x	x	x	x			
Faro	x	x	x	x	x			
Guarda	200,00	30,00	30,00	120,00	x			
Lisboa	x	30,00	25,00	150,00	100,00			
Porto	x	23,00	25,00	65,00	110,00			
Setúbal	x	50,00	50,00	120,00	x			
Trofa	x	41,67	30,00	150,00	x			
Vila Real	x	17,00	18,00	x	x			
Zéland	x	x	x	x	x			
Beja	x	x	40,00	x	x			
Castelo Branco	x	x	x	x	x			
Alentejo	x	17,50	16,00	x	300,00			
Alentejo	x				205,00			
Açores								
Alentejo	—	50,00	50,00	250,00	x			
Alentejo	—	x	58,00	225,00	x			
Alentejo	—	x	x	x	x			
Madeira — Funchal	—	x	x	x	x			

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal

(continuação)

Distritos	Produtos florestais — <i>Produits forestiers</i>						
	Árvores para madeira (em pé) <i>Arbres pour bois d'oeuvre avant abattage</i>			Cortiça — <i>Liège</i>			
	Carvalho <i>Chêne</i>	Castanheiro <i>Châtaignier</i>	Pinheiro — <i>Pin</i>	Amadia <i>De levage</i>	Bocados <i>Morceaux</i>	Folca <i>«Falca» (a)</i>	Virgem <i>Vierge</i>
			Bravo <i>Maritime</i>				
	ESC/m ³			ESC/arroba			
1	2	3	4	5	6	7	8
Continente							
Aveiro	x	x	600,00	x	x	x	x
Beja	x	x	x	300,00	250,00	150,00	200,00
Braga	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	5 000,00	x	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	x	x	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	x	x	x	500,00	x	x	250,00
Porto	7 000,00	x	x	x	x	x	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x
Açores							
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	—	—	—	—
Horta (Faial)	x	x	x	—	—	—	—
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	—	—	—	—
Madeira — Funchal	x	x	x	—	—	—	—

Distritos	Produtos florestais (continuação — <i>suite</i>)					
	Madeira para pasta e talhados <i>Bois pour la pâte et taillis</i>		Outros produtos — <i>Autres produits</i>			Resina de pinheiro <i>Résine de pin</i>
	Eucalipto <i>D'eucalyptus</i>	Pinheiro <i>De pin</i>	Carvão de azinho e sobre <i>Charbon d'yeuse et chêne-liège</i>	Lenha — <i>Bois de chauffage</i>		
				De azinho e sobre — <i>D'yeuse et chêne-liège</i>	De pinho <i>De pin</i>	
	ESC/st		ESC/t			Bica <i>Godet</i>
9	10	11	12	13	14	15
Continente						
Aveiro	x	x	x	x	2 000,00	x
Beja	x	x	3 750,00	1 675,00	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x
Leiria	1 425,00	1 175,00	x	2 000,00	1 500,00	50,00
Lisboa	x	x	x	x	x	x
Portalegre	x	x	2 000,00	x	x	x
Porto	x	x	x	x	x	x
Santarém	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	2 000,00	x
Açores						
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x

(a) Cortiça dos ramos provenientes da poda — *Liège de branches provenant de la taille.*

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal

Prix moyens au producteur des principaux produits d'origine végétale

B — Dados de Agosto de 1983 — Données à Août 1983

Distritos — Districts	Produtos horticolas — Produits horticoles										
	Abóbora <i>Potiron</i>	Açorão <i>Crésson</i>	Alface <i>Laitue</i>	Alho <i>Ail</i>	Cebola <i>Oignon</i>	Cenoura <i>Carotte</i>	Couve — Chou				
							Flor <i>Fleur</i>	Galega <i>Cavalier</i>	Lombarda <i>Lombard</i>	Penca <i>«Penca»</i>	Repolho <i>Pomme</i>
	ESC/kg	ESC/ /molho <i>botte</i>	ESC/ /unidade <i>unité</i>	ESC/kg							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Continente — Continent											
eiro	20,00	x	12,50	193,33	49,00	41,25	60,00	x	30,00	30,00	25,00
ia	x	x	x	140,00	36,67	32,00	x	19,00	29,00	x	16,00
iga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
igança	10,00	x	15,00	x	30,00	20,00	x	x	15,00	15,00	15,00
stelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
imbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
ora	x	x	10,00	225,00	35,00	32,50	x	10,00	10,00	10,00	20,00
o	20,00	x	17,50	200,00	40,00	30,00	x	x	20,00	x	21,67
arda	x	5,00	6,00	150,00	25,00	20,00	x	x	25,00	x	x
ria	x	x	x	350,00	45,00	35,00	x	x	x	x	x
boa	x	x	12,10	176,25	31,60	30,00	30,00	20,00	31,25	x	30,00
talegre	x	x	15,00	178,33	41,25	30,00	45,00	25,00	30,00	25,00	25,00
rtio	41,67	x	25,63	140,00	33,00	32,00	26,67	16,67	21,67	25,83	25,00
ntarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
úbai	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
ina do Castelo	x	x	7,50	100,00	30,00	20,00	x	10,00	x	x	30,00
a Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
eu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores											
gra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
rita (Faial)	24,00	12,00	15,00	270,00	47,33	30,00	x	x	x	32,00	25,00
nta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal											
	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produtos horticolas (continuação — suite)											
Distritos	Ervilha verde <i>Petits pois verts</i>	Espinafre <i>Épinard</i>	Feijão verde (vagem) <i>Haricot vert</i>	Grelos <i>Tendrons</i>	Nabiça <i>Feuilles de jeunes navets</i>	Nabo <i>Navet</i>	Pepino <i>Concombre</i>	Pimento <i>Poivron</i>	Rabanete <i>Radis</i>	Tomate <i>Tomate</i>	
											ESC/kg
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	
Continente											
eiro	x	20,00	21,67	x	20,00	x	25,00	45,00	x	33,33	
ia	x	20,00	35,00	x	21,00	22,50	29,00	36,50	x	17,50	
iga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
igança	x	x	30,00	x	x	x	40,00	30,00	x	30,00	
stelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
imbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
ora	x	26,25	50,00	x	13,75	x	x	30,00	x	13,50	
o	x	12,25	48,33	x	x	18,33	18,33	56,67	x	22,50	
arda	x	x	20,00	x	x	x	10,00	x	x	20,00	
ria	x	x	75,00	x	x	x	x	x	x	35,00	
boa	x	x	25,80	x	21,20	25,00	27,00	39,85	x	23,70	
talegre	x	20,83	50,00	x	20,00	x	x	x	x	33,33	
rtio	100,00	20,00	25,83	32,50	25,63	28,75	26,67	41,67	x	26,67	
ntarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
úbai	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
ina do Castelo	x	x	30,00	x	x	x	30,00	40,00	x	30,00	
a Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
eu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Açores											
gra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
rita (Faial)	x	8,00	x	x	x	x	x	x	4,00	62,00	
nta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Madeira — Funchal											
	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal

(continuação — *suite*)

Distritos	Tubérculos, legumes secos e raízes — <i>Tubercules, légumes secs et racines</i>						
	Batata <i>Pomme de terre</i>	Batata- doce <i>Patate</i>	Ervilha <i>Pois</i>	Fava <i>Fèves</i>	Feijão — <i>Haricots</i>		
					Branco <i>Blanc</i>	Catarino <i>«Catarino»</i>	Frade <i>Prince</i>
1	2	3	4	5	6	7	8
Continente							
Aveiro	16,17	x	x	x	118,42	110,20	125,00
Beja	16,80	x	x	x	x	x	144,74
Braga	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	16,25	x	37,97	23,08	105,26	92,11	78,95
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	12,50	x	x	x	x	x	x
Évora	16,00	x	x	x	131,58	131,58	98,69
Faro	14,75	x	x	x	x	x	x
Guarda	14,50	x	x	x	151,32	151,32	144,74
Leiria	x	x	x	x	x	x	x
Lisboa	11,35	x	x	x	x	x	x
Portalegre	17,88	x	x	x	111,84	141,45	101,97
Porto	17,00	x	x	x	90,46	105,26	122,37
Santarém	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	14,00	x	x	x	92,11	105,26	105,26
Vila Real	15,00	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	85,53	92,11	85,53
Açores							
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	16,00	48,00	x	86,16	148,03	131,58	131,58
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x
Distritos	Tubérculos, legumes secos e raízes (continuação — <i>suite</i>)						
	Feijão (continuação — <i>suite</i>)		Grão-de-bico <i>Pois chiche</i>	Inhame <i>Igname</i>	Tremocilha <i>«Tremocilha»</i>	Tremoço <i>Lupin</i>	
	Manteiga <i>«Manteiga»</i>	Vermelho <i>Rouge</i>					
	ESC/kg						
9	10	11	12	13	14	15	
Continente							
Aveiro	116,78	105,26	x	—	x	x	
Beja	x	x	123,38	—	x	x	
Braga	x	x	x	—	x	x	
Bragança	92,11	78,95	77,92	—	x	15,00	
Castelo Branco	x	x	x	—	x	x	
Coimbra	157,90	125,00	x	—	x	x	
Évora	131,58	131,58	90,91	—	35,00	x	
Faro	x	x	x	—	x	x	
Guarda	151,32	128,29	x	—	x	x	
Leiria	x	x	x	—	x	x	
Lisboa	x	x	x	—	x	x	
Portalegre	111,84	111,84	134,19	—	x	x	
Porto	120,07	98,69	x	—	x	x	
Santarém	x	x	x	—	x	x	
Setúbal	x	x	x	—	x	x	
Viana do Castelo	105,26	78,95	x	—	x	x	
Vila Real	x	x	x	—	x	x	
Viseu	85,53	85,53	x	—	x	x	
Açores							
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	
Horta (Faial)	131,58	164,48	x	42,50	x	x	
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	

(continuação)

[illegible]

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal
(continuação)

Distritos	Cereais (continuação — suite)			Forragens — Fourrages			
	Milho — Maïs		Trigo <i>Blé</i>	Feno <i>Foin</i>	Palha — Paille		
	Amarelo <i>Jaune</i>	Branco <i>Blanc</i>			de centeio <i>de seigle</i>	de milho (bandeira) <i>de maïs</i>	de trigo <i>de blé</i>
	ESC/kg						
1	2	3	4	5	6	7	8
Continente							
Aveiro	24,38	24,25	23,77	x	x	x	x
Beja	x	x	23,77	x	x	x	x
Braga	x	x	23,77	x	x	x	x
Bragança	x	x	23,77	8,25	2,50	x	5,25
Castelo Branco	x	x	23,77	x	x	x	x
Coimbra	x	x	23,77	x	x	x	x
Évora	x	x	23,77	x	x	x	x
Faro	x	x	23,77	x	x	x	x
Guarda	20,00	20,00	23,77	x	x	x	x
Leiria	x	x	23,77	x	x	x	x
Lisboa	x	x	23,77	x	x	x	5,00
Portalegre	23,75	x	23,77	7,00	6,50	x	5,75
Porto	23,82	22,20	23,77	x	x	x	x
Santarém	x	x	23,77	x	x	x	x
Setúbal	x	x	23,77	x	x	x	x
Viana do Castelo	20,67	20,33	23,77	x	x	x	x
Vila Real	21,00	x	23,77	x	x	x	x
Viseu	19,00	18,00	23,77	x	x	x	x
Açores							
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	28,20	27,13	x	4,00	x	4,00	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x
Distritos	Azeite <i>Huile d'olives</i>	Vinho, aguardente e mosto <i>Vin, eau-de-vie et moût</i>					
		Vinho — <i>Vin</i>		Aguardente <i>Eau-de-vie</i>			
		Branco <i>Blanc</i>	Tinto <i>Rouge</i>	de bagaço <i>de marc</i>	vinica <i>de vin</i>		
	ESC/l						
9	10	11	12	13	14		
Continente							
Aveiro	x	27,20	25,00	103,33	70,00		
Beja	x	x	x	x	x		
Braga	x	x	x	x	x		
Bragança	190,00	25,00	26,17	100,00	x		
Castelo Branco	x	x	x	x	x		
Coimbra	x	32,50	30,00	x	x		
Évora	x	x	x	x	x		
Faro	x	x	x	x	x		
Guarda	x	27,50	x	100,00	x		
Leiria	x	x	x	x	x		
Lisboa	x	23,75	27,75	80,00	x		
Portalegre	185,00	x	x	120,00	x		
Porto	200,00	40,50	31,00	156,67	125,00		
Santarém	x	17,00	18,00	x	x		
Setúbal	x	x	x	x	x		
Viana do Castelo	x	x	x	x	x		
Vila Real	x	x	x	x	x		
Viseu	x	17,50	14,50	60,00	x		
Açores							
Angra do Heroísmo (Terceira)	—	x	x	x	x		
Horta (Faial)	—	x	58,00	225,00	205,00		
Ponta Delgada (S. Miguel)	—	x	x	x	x		
Madeira — Funchal	—	x	x	x	x		

(continuação)

Distritos	Produtos florestais (continuação — suite)									
	Cortiça (continuação — suite)			Madeira para pasta e talhados — Bois pour la pâte et taillis		Estacas, varas e vimes Perches, tuteurs et rouettes		Outros produtos — Autres produits		
	Bocados Morceaux	Folha «Folha» (a)	Virgem Vierge	Castanho De châtaignier	Pinheiro De pin	Eucalipto D'eucalyptus	Pinheiro De pin	Carvão de azinho e sobre Charbon d'yeuse et chêne-liège	Lenha — Bois de chauffage	
									De azinho e sobre D'yeuse et chêne-liège	De pinho De pin
	ESC/arroba			ESC/st		ESC/unidade		ESC/t		
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Continente										
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	2 000,00
Alentejo	250,00	150,00	200,00	x	x	x	x	3 550,00	1 675,00	x
Algarve	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Braga	200,00	300,00	100,00	x	x	x	x	x	1 000,00	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Matosinhos	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Nave de São João	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	100,00	x	175,00	x	x	x	x	2 000,00	x	x
Porto	x	x	x	x	x	500,00	750,00	x	x	1 500,00
Tarrafal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Tróia	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila do Castelo	x	x	x	1 000,00	1 000,00	x	x	x	x	2 000,00
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vizela	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores										
Agua do Heroísmo (Terceira)	—	—	—	—	x	x	x	x	x	x
Alfama (Faial)	—	—	—	—	x	x	x	x	x	x
Alfama Delgada (S. Miguel)	—	—	—	—	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	—	—	—	—	x	x	x	x	x	x

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal

Prix moyens au producteur des principaux produits d'origine végétale

C — Dados de Setembro de 1983 — Données à Septembre 1983

Distritos — Districts	Produtos horticolas — Produits horticoles										
	Abóbora <i>Potiron</i>	Agrião <i>Crésson</i>	Alface <i>Laitue</i>	Alho <i>Ail</i>	Cebola <i>Oignon</i>	Cenoura <i>Carotte</i>	Couve — Chou				
							Flor <i>Fleur</i>	Galega <i>Cavalier</i>	Lombarda <i>Lombard</i>	Penca <i>«Penca»</i>	Repolho <i>Pommé</i>
	ESC/kg	ESC/ /molho <i>botte</i>	ESC/ /unidade <i>unité</i>	ESC/kg							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Continente — Continent											
Aveiro	10,00	17,50	15,00	220,00	45,00	37,50	55,00	50,00	27,50	25,00	20,00
Beja	x	x	x	193,33	41,67	46,00	x	18,00	29,50	x	17,00
Braga	10,00	20,00	x	160,00	37,50	30,00	x	x	18,75	16,25	20,00
Bragança	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	25,75
Évora	x	30,00	10,00	240,00	37,50	30,00	x	10,00	10,00	10,00	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	150,00	25,00	20,00	x	x	25,00	x	35,00
Leiria	35,00	21,25	12,25	275,00	42,50	50,00	50,00	x	42,50	25,00	30,00
Lisboa	22,50	x	13,20	150,00	32,50	35,00	30,00	17,75	31,25	x	30,00
Portalegre	x	x	16,67	190,00	41,25	33,75	45,00	30,00	32,50	30,00	24,17
Porto	10,00	30,00	10,83	186,67	30,00	27,50	32,50	15,83	25,00	21,67	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	32,50	40,00	x	10,00	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	24,00	16,50	20,00	280,00	55,33	26,33	x	x	x	32,00	48,00
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Distritos	Produtos horticolas (continuação — suite)									
	Espinafre <i>Epinard</i>	Fava verde <i>Fèves vertes</i>	Grelhos <i>Tendrons</i>	Nabiça <i>Feuilles de jeunes navets</i>	Nabo <i>Navet</i>	Pepino <i>Concombre</i>	Pimento <i>Poivron</i>	Rabanete <i>Radis</i>	Tomate <i>Tomate</i>	
	ESC/ /molho	ESC/kg	ESC/molho			ESC/kg		ESC/molho	ESC/kg	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
Continente										
Aveiro	x	30,00	x	20,00	60,00	30,00	40,00	x	23,75	
Beja	20,00	50,00	x	21,00	23,00	29,50	33,50	x	20,00	
Braga	x	15,00	30,00	15,00	20,00	x	35,00	x	20,00	
Bragança	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Évora	x	x	x	13,75	10,00	20,00	30,00	x	11,50	
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Guarda	x	35,00	x	x	x	x	x	x	20,00	
Leiria	20,00	47,50	20,00	27,50	26,25	25,00	30,00	x	35,00	
Lisboa	x	25,00	x	x	23,25	x	38,75	x	25,95	
Portalegre	22,50	70,00	x	19,17	x	x	65,00	x	30,00	
Porto	20,00	26,67	31,25	21,67	25,00	23,33	35,00	x	21,67	
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Açores										
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Horta (Faial)	x	80,00	5,00	x	x	x	64,00	6,00	65,33	
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal

(continuação — *suite*)

Distritos	Tubérculos, legumes secos e raízes — <i>Tubercules, légumes secs et racines</i>							
	Batata <i>Pomme de terre</i>	Batata- doce <i>Patate</i>	Ervilha <i>Pois</i>	Fava <i>Fèves</i>	Fava ratinha <i>Féveroles</i>	Feijão — <i>Haricots</i>		
						Branco <i>Blanc</i>	Catarino <i>«Catarino»</i>	Frade <i>Prince</i>
ESC/kg								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Continente								
veiro	18,00	x	x	x	x	85,53	82,24	157,90
oja	23,25	35,00	x	x	x	x	x	118,42
aga	22,25	x	x	x	50,00	69,08	72,37	83,33
agança	17,50	x	x	x	x	x	x	x
astelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x
oimbra	x	x	x	x	x	x	x	x
ora	x	x	x	x	x	131,58	131,58	98,69
ro	x	x	x	x	x	x	x	x
uarda	19,00	x	x	x	x	157,90	157,90	157,90
iria	17,50	x	82,28	x	x	x	x	x
sboa	18,00	x	44,30	61,54	x	108,55	108,55	x
ortalegre	17,88	x	x	x	x	111,84	141,45	105,26
orto	20,00	x	x	x	x	98,69	111,84	138,16
intarém	x	x	x	x	x	x	x	x
stúbal	x	x	x	x	x	x	x	x
iana do Castelo	20,50	x	x	x	x	x	x	164,48
ila Real	x	x	x	x	x	x	x	x
iseu	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores								
ngra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x
orta (Faial)	16,00	32,00	x	86,16	70,00	148,03	131,58	131,58
onta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x

Distritos	Tubérculos, legumes secos e raízes (continuação — <i>suite</i>)					
	Feijão (continuação — <i>suite</i>)		Grão-de-bico <i>Pois chiche</i>	Inhame <i>Igname</i>	Tremocilha <i>«Tremocilha»</i>	Tremoço <i>Lupin</i>
	Manteiga <i>«Manteiga»</i>	Vermelho <i>Rouge</i>				
ESC/kg						
10	11	12	13	14	15	16
Continente						
veiro	95,40	78,95	155,84	—	x	x
eja	x	x	136,36	—	x	x
aga	121,71	101,97	x	—	x	23,75
agança	x	x	x	—	x	x
astelo Branco	x	x	x	—	x	x
oimbra	x	x	x	—	x	x
vora	144,74	144,74	77,92	—	35,00	x
ro	x	x	x	—	x	x
uarda	157,90	157,90	x	—	x	x
iria	x	x	x	—	x	35,00
isboa	110,86	x	88,31	—	x	x
ortalegre	111,84	111,84	125,00	—	x	32,00
orto	131,58	111,84	x	—	x	x
intarém	x	x	x	—	x	x
stúbal	x	x	x	—	x	x
iana do Castelo	x	x	x	—	x	x
ila Real	x	x	x	—	x	x
iseu	x	x	x	—	x	x
Açores						
ngra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x
orta (Faial)	131,58	164,48	x	47,50	87,50	53,50
onta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal

(continuação)

Distritos	Frutas frescas — Fruits frais										
	Ananás <i>Ananas</i>	Banana com peso para exportação <i>Ayant le poids pour l'exportation</i>	Banana sem peso para exportação <i>N'ayant pas le poids pour l'exportation</i>	Figo <i>Figues</i>	Limão <i>Citrons</i>	Maçã <i>Pommes</i>	Marmelo <i>Coing</i>	Melancia <i>Melon d'eau</i>	Melão <i>Melon</i>	Morango <i>Fraises</i>	Pêra <i>Poires</i>
	ESC/kg										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Continente											
Aveiro	—	—	—	30,00	75,00	45,00	x	x	25,00	x	40,00
Beja	—	—	—	x	30,00	x	x	18,00	22,50	x	40,00
Braga	—	—	—	25,00	25,00	x	32,50	20,00	x	85,00	26,25
Bragança	—	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Castelo Branco	—	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	—	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	—	—	—	x	25,00	x	x	13,75	20,00	x	x
Faro	—	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	—	—	—	x	x	x	20,00	x	x	120,00	25,00
Leiria	—	—	—	40,00	50,00	40,00	x	25,00	25,00	x	45,00
Lisboa	—	—	—	x	x	x	x	25,00	17,50	x	24,95
Portalegre	—	—	—	30,00	52,50	40,00	x	15,00	27,50	x	50,00
Porto	—	—	—	x	58,33	32,50	47,50	30,00	25,00	x	35,00
Santarém	—	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	—	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	—	—	—	x	x	x	x	x	25,00	x	55,00
Vila Real	—	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	—	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	180,00	100,00	85,00	x	153,33	85,00	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Distritos	Frutas secas e secadas — Fruits secs et séchés						Cereais — Céréales				
	Pêssego <i>Pêches</i>	Romã <i>Grenades</i>	Uva de mesa <i>Raisins de table</i>	Ameixa (passa) <i>Pruneau</i>	Amêndoa <i>Amande</i>	Figo seco (para consumo) <i>Figue sèche (pour la consommation)</i>	Alpista <i>Alpiste</i>	Aveia <i>Avoine</i>	Centeio <i>Seigle</i>	Cevada <i>Orge</i>	
					Miolo <i>Décortiquée</i>						
	ESC/kg				ESC/arroba		ESC/kg				
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	
Continente											
Aveiro	x	45,00	40,00	x	x	x	x	x	x	x	
Beja	x	x	40,50	30,00	4 800,00	x	x	18,00	x	18,00	
Braga	35,00	x	30,00	x	x	x	x	30,00	25,00	x	
Bragança	50,00	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Évora	x	x	40,00	x	x	x	x	x	x	x	
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Guarda	70,00	x	40,00	x	x	x	x	x	22,00	21,00	
Leiria	60,00	x	47,50	x	x	750,00	x	20,00	30,00	25,00	
Lisboa	x	x	x	x	x	x	65,00	18,50	x	20,00	
Portalegre	40,00	x	60,00	x	4 500,00	x	x	16,33	18,70	19,30	
Porto	66,67	x	45,00	x	x	x	x	37,00	28,17	x	
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Viana do Castelo	72,00	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Horta (Faial)	x	x	100,00	x	x	x	x	x	37,50	x	
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal

(continuação)

Distritos	Cereais (continuação — <i>suite</i>)			Forragens — <i>Fourrages</i>			
	Milho — <i>Maïs</i>		Trigo <i>Blé</i>	Feno <i>Foin</i>	Palha — <i>Paille</i>		
	Amarelo <i>Jaune</i>	Branco <i>Blanc</i>			de centeio <i>de seigle</i>	de milho (bandeira) <i>de maïs</i>	de trigo <i>de blé</i>
	ESC/kg						
1	2	3	4	5	6	7	8
Continente							
Aveiro	24,00	23,00	23,77	x	x	x	x
Beja	x	x	23,77	x	x	x	x
Bragança	22,00	20,67	23,77	x	4,00	x	x
Castelo Branco	x	x	23,77	6,50	2,50	x	x
Coimbra	x	x	23,77	x	x	x	x
Évora	x	x	23,77	x	x	x	x
Faro	x	x	23,77	x	x	x	x
Guarda	21,50	21,50	23,77	x	x	x	x
Leiria	24,00	24,00	23,77	x	x	x	10,00
Lisboa	x	x	23,77	x	x	x	5,00
Portalegre	23,17	x	23,77	7,50	7,00	x	6,00
Porto	22,50	21,00	23,77	x	x	x	x
Santarém	x	x	23,77	x	x	x	x
Setúbal	x	x	23,77	x	x	x	x
Viana do Castelo	18,00	17,50	23,77	x	x	x	x
Vila Real	x	x	23,77	x	x	x	x
Viseu	x	x	23,00	x	x	x	x
Açores							
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x
Lorta (Faial)	28,20	27,13	x	5,00	x	5,00	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x
Distritos	Azeite <i>Huile d'olives</i>	Vinho, aguardente e mosto <i>Vin, eau-de-vie et moût</i>					
		Vinho — <i>Vin</i>			Aguardente <i>Eau-de-vie</i>		
		Branco <i>Blanc</i>	Tinto <i>Rouge</i>	de bagaço <i>de marc</i>	vinica <i>de vin</i>		
	ESC/l						
9	10	11	12	13	14		
Continente							
Aveiro	x	23,00	22,50	115,00	x		
Beja	x	x	x	x	x		
Bragança	x	45,00	35,00	136,67	130,00		
Castelo Branco	x	x	23,50	x	x		
Coimbra	x	x	x	x	x		
Évora	x	x	x	x	x		
Faro	x	x	x	x	x		
Guarda	x	30,00	25,00	100,00	x		
Leiria	210,00	25,00	25,00	170,00	125,00		
Lisboa	x	24,75	28,25	17,50	x		
Portalegre	x	50,00	50,00	120,00	x		
Porto	200,00	35,83	28,33	165,00	x		
Santarém	x	17,00	18,00	x	x		
Setúbal	x	x	x	x	x		
Viana do Castelo	x	x	40,00	x	x		
Vila Real	x	x	x	x	x		
Viseu	x	x	x	x	x		
Açores							
Angra do Heroísmo (Terceira)	—	x	x	x	x		
Lorta (Faial)	—	x	58,00	225,00	205,00		
Ponta Delgada (S. Miguel)	—	x	x	x	x		
Madeira — Funchal	—	x	x	x	x		

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal

(continuação)

Distritos	Produtos florestais — <i>Produits forestiers</i>								
	Árvores para madeira (em pé) <i>Arbres pour bois d'œuvre avant abattage</i>					Cortiça — <i>Liège</i>			
	Carvalho <i>Chêne</i>	Eucalipto <i>Eucalyptus</i>	Freixo <i>Frêne</i>	Pinheiro — <i>Pin</i>		Amadia <i>De levage</i>	Bocados <i>Morceaux</i>	Falca <i>«Falca» (a)</i>	Virgem <i>Vierge</i>
				Bravo <i>Maritime</i>	Manso <i>Pignon</i>				
	ESC/m ³					ESC/arroba			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Continente									
Aveiro	x	500,00	x	600,00	x	x	x	x	x
Beja	x	x	x	x	x	300,00	250,00	150,00	200,00
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	x	1 500,00	x	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	x	x	x	x	x	400,00	x	x	x
Porto	7 000,00	500,00	4 000,00	3 500,00	5 000,00	x	x	x	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores									
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	—	—	—	—
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	—	—	—	—
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	—	—	—	—
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	—	—	—	—

Distritos	Produtos florestais (continuação — <i>suite</i>)							
	Madeira para pasta e talhados <i>Bois pour la pâte et taillis</i>				Outros produtos — <i>Autres produits</i>			Resina de pinheiro <i>Résine de pin</i>
	Castanho <i>De châtaignier</i>	Choupo <i>De peuplier</i>	Eucalipto <i>D'eucalyptus</i>	Pinheiro <i>De pin</i>	Carvão de azinho e sobre <i>Charbon d'yeuse et chêne-liège</i>	Lenha — <i>Bois de chauffage</i>		
						De azinho e sobre — <i>D'yeuse et chêne-liège</i>	De pinho <i>De pin</i>	
	ESC/st				ESC/t			Bica <i>Godet</i>
11	12	13	14	15	16	17	18	19
Continente								
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x
Beja	x	x	x	x	3 550,00	1 700,00	x	x
Braga	10 000,00	3 000,00	800,00	1 000,00	x	x	700,00	x
Bragança	x	x	x	x	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	x	x	1 425,00	1 175,00	x	2 000,00	1 500,00	50,00
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	x	x	x	x	2 000,00	x	x	x
Porto	x	x	x	x	x	x	1 500,00	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores								
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x

(a) Cortiça dos ramos provenientes da poda — *Liège de branches provenant de la taille*.

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal

Prix moyens au producteur des principaux produits d'origine végétale

D — Dados de Outubro de 1983 — Données à Octobre 1983

Distritos — Districts	Produtos horticolas — Produits horticoles										
	Abóbora <i>Potiron</i>	Agrião <i>Crésson</i>	Alface <i>Laitue</i>	Alho <i>Ail</i>	Cebola <i>Oignon</i>	Cenoura <i>Carotte</i>	Couve — Chou				
							Flor <i>Fleur</i>	Galega <i>Cavalier</i>	Lombarda <i>Lombard</i>	Penca <i>«Penca»</i>	Repolho <i>Pommé</i>
	ESC/kg	ESC/ /molho <i>botte</i>	ESC/ /unidade <i>unité</i>	ESC/kg							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Continente — Continent											
veiro	x	17,50	15,00	170,00	40,00	36,67	40,00	35,00	25,00	15,00	20,00
eja	x	x	10,00	200,00	45,67	x	40,00	18,00	29,50	x	16,00
raga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
ragança	x	x	x	100,00	15,00	x	x	x	x	x	x
astelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
oimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
vora	x	20,00	12,50	240,00	45,00	47,50	40,00	10,00	10,00	10,00	20,00
aro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
uarda	x	x	12,50	160,00	30,00	25,00	x	x	27,50	25,00	x
eiria	35,00	16,25	12,50	215,00	35,00	37,50	45,00	x	35,00	30,00	50,00
isboa	22,50	x	11,80	172,50	35,00	37,50	x	10,00	23,70	x	x
ortalegre	x	x	19,17	220,00	42,50	35,00	45,00	30,00	32,50	30,00	30,00
orto	11,25	20,00	17,50	230,00	35,00	30,00	45,00	15,00	30,00	22,50	27,50
antarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
etúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
iana do Castelo	x	x	x	x	30,00	x	x	10,00	x	x	x
ila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
iseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores											
ngra do Heroísmo (Terceira)	35,00	x	x	300,00	62,50	30,00	x	15,00	x	15,00	15,00
orta (Faial)	24,00	18,50	25,00	280,00	57,00	25,00	x	x	x	32,00	48,00
onta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	60,00	50,00	30,00	x	x	x	25,00
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Produtos horticolas (continuação — suite)											
Distritos	Espinafre <i>Épinard</i>	Feijão verde (vagem) <i>Haricot vert</i>	Grelos <i>Tendrons</i>	Nabiça <i>Feuilles de jeunes navets</i>	Nabo <i>Navet</i>	Pepino <i>Concombre</i>	Pimento <i>Poivron</i>	Rabanete <i>Radis</i>	Tomate <i>Tomate</i>		
										ESC/ /molho	ESC/kg
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22		
Continente											
veiro	x	30,00	x	20,00	50,00	x	30,00	x	25,00		
leja	30,00	40,00	13,00	21,00	22,50	29,50	36,50	7,50	26,00		
fraga	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
ragança	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
astelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
oimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
vora	32,50	x	x	13,76	10,00	x	x	x	x		
aro	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
uarda	x	50,00	x	x	15,00	x	x	x	x		
eiria	x	110,00	50,00	20,00	x	x	x	x	x		
isboa	x	51,50	x	x	31,40	x	x	x	19,70		
ortalegre	20,83	70,00	x	19,17	x	x	65,00	x	40,00		
orto	20,00	40,00	30,00	22,50	20,00	30,00	35,00	x	40,00		
antarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
etúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
iana do Castelo	x	x	x	15,00	x	x	x	x	x		
ila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
iseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
Açores											
ngra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	20,00	x	40,00	x	30,00		
orta (Faial)	x	80,00	x	x	x	x	80,00	8,00	x		
onta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x		

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal

(continuação — *suite*)

Districtos	Tubérculos, legumes secos e raízes — <i>Tubercules, légumes secs et racines</i>					
	Batata <i>Pomme de terre</i>	Ervilha <i>Pois</i>	Fava <i>Fèves</i>	Feijão — <i>Haricots</i>		
				Branco <i>Blanc</i>	Catarino <i>«Catarino»</i>	Frade <i>Prince</i>
	ESC/kg					
1	2	3	4	5	6	7
Continente						
Aveiro	18,67	x	x	87,17	90,46	118,42
Beja	23,25	x	x	x	x	125,00
Braga	x	x	x	x	x	x
Bragança	16,75	x	x	118,42	118,42	92,11
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x
Évora	22,00	x	x	131,58	144,74	108,55
Faro	x	x	x	x	x	x
Guarda	16,00	x	x	157,90	157,90	157,90
Leiria	17,50	82,28	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	x	x	x
Portalegre	18,84	75,95	69,23	131,58	151,32	111,84
Porto	20,00	x	61,54	82,24	92,11	105,26
Santarém	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	22,00	x	x	59,21	118,42	78,95
Vila Real	x	x	x	x	x	x
Viseu	16,00	x	x	x	x	x
Açores						
Angra do Heroísmo (Terceira)	12,50	x	x	157,90	x	x
Horta (Faial)	16,00	x	86,16	151,32	131,58	131,58
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x

Distritos	Tubérculos, legumes secos e raízes (continuação — <i>suite</i>)					
	Feijão (continuação — <i>suite</i>)		Grão-de-bico <i>Pois chiche</i>	Inhame <i>Igname</i>	Tremocilha <i>«Tremocilha»</i>	Tremoço <i>Lupin</i>
	Manteiga <i>«Manteiga»</i>	Vermelho <i>Rouge</i>				
	ESC/kg					
8	9	10	11	12	13	14
Continente						
Aveiro	113,49	78,95	x	—	x	x
Beja	x	x	139,61	—	x	x
Braga	x	x	x	—	x	x
Bragança	131,58	x	116,88	—	x	x
Castelo Branco	x	x	x	—	x	x
Coimbra	x	x	x	—	x	x
Évora	144,74	131,58	77,92	—	x	x
Faro	x	x	x	—	x	x
Guarda	157,90	x	x	—	x	x
Leiria	x	x	90,91	—	x	45,00
Lisboa	x	x	x	—	x	x
Portalegre	131,58	131,58	126,62	—	x	x
Porto	118,42	92,11	x	—	x	x
Santarém	x	x	x	—	x	x
Setúbal	x	x	x	—	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	—	x	x
Vila Real	x	x	x	—	x	x
Viseu	x	x	x	—	x	x
Açores						
Angra do Heroísmo (Terceira)	144,74	131,58	x	100,00	x	x
Horta (Faial)	131,58	171,05	x	48,33	87,50	53,50
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal
(continuação)

Distritos	Frutas frescas — <i>Fruits frais</i>										
	Banana com peso para exportação <i>Avant le poids pour l'exporta- tion</i>	Banana sem peso para exportação <i>N'Avant pas le poids pour l'exporta- tion</i>	Castanha <i>Chataigne</i>	Figo <i>Figues</i>	Laranja <i>Oranges</i>	Limão <i>Citrons</i>	Maçã <i>Pommes</i>	Marmelo <i>Coing</i>	Melancia <i>Melon d'eau</i>	Melão <i>Melon</i>	Morango <i>Fraises</i>
	ESC/kg										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Continente											
Aveiro	—	—	40,00	x	40,00	60,00	45,00	x	x	x	x
Beja	—	—	x	x	49,00	35,00	x	x	x	x	x
Braga	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	—	—	30,00	x	x	x	13,00	x	x	x	x
Castelo Branco	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	—	—	x	x	40,00	25,00	x	x	x	x	x
Faro	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	—	—	60,00	x	x	x	17,50	25,00	x	x	x
Leiria	—	—	52,50	x	60,00	95,00	45,00	35,00	x	x	x
Lisboa	—	—	60,00	x	x	75,00	25,00	x	x	x	x
Portalegre	—	—	x	30,00	70,00	55,00	45,00	x	x	20,00	x
Porto	—	—	x	30,00	41,67	71,67	32,50	38,75	x	x	x
Santarém	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viscu	—	—	40,00	x	x	x	15,00	x	x	x	x
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	90,00	x	x	70,00	x	70,00	x	50,00	50,00	250,00
Horta (Faial)	95,00	77,50	x	x	100,00	136,67	87,50	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Distritos	Frutas frescas (cont.)			Frutas secas e secadas — <i>Fruits secs et séchés</i>					Cereais — <i>Céréales</i>			
	Pêra <i>Poires</i>	Pêssego <i>Pêches</i>	Uva de mesa <i>Raisins de table</i>	Ameixa (passa) <i>Pruneau</i>	Amêndoa <i>Amande</i>		Figo seco (para consumo) <i>Figue sèche (pour la consomma- tion)</i>	Noz <i>Noix</i>	Alpista <i>Alpiste</i>	Aveia <i>Avoine</i>	Centeio <i>Seigle</i>	Cevada <i>Orge</i>
					Em casca <i>Entière</i>	Miolo <i>Décor- tiquée</i>						
	ESC/kg				ESC/arroba			ESC/kg				
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
Continente												
Aveiro	45,00	x	x	x	x	x	x	x	x	23,00	x	x
Beja	38,00	x	46,00	30,00	350,00	4 800,00	x	x	x	18,00	x	18,00
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	12,50	x	x	x	900,00	5 500,00	x	5 000,00	x	20,00	22,25	23,00
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	60,00	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	25,00	x	50,00	x	x	x	x	x	x	x	22,00	21,00
Leiria	45,00	80,00	50,00	x	x	x	900,00	5 250,00	x	22,50	27,50	x
Lisboa	19,50	x	x	x	x	x	x	x	70,00	19,00	x	20,00
Portalegre	55,00	x	40,00	x	x	4 500,00	x	x	x	18,05	21,45	20,30
Porto	35,00	50,00	45,00	x	x	x	x	x	x	x	25,25	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viscu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores												
Angra do Heroísmo (Terceira)	80,00	100,00	80,00	x	x	x	x	x	x	x	x	30,00
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	36,50	37,50	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal
(continuação)

Distritos	Cereais (continuação — <i>suite</i>)			Forragens — <i>Fourrages</i>				
	Milho — <i>Maïs</i>		Trigo <i>Blé</i>	Erva <i>Herbe</i>	Feno <i>Foin</i>	Palha — <i>Paille</i>		
	Amarelo <i>Jaune</i>	Branco <i>Blanc</i>				de centeio <i>de seigle</i>	de milho (bandeira) <i>de maïs</i>	de trigo <i>de blé</i>
	ESC/kg							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Continente								
Aveiro	24,17	24,33	24,06	x	x	x	x	x
Beja	x	x	24,06	x	x	x	x	x
Braga	x	x	24,06	x	x	x	x	x
Bragança	25,00	x	24,06	x	6,50	x	x	4,00
Castelo Branco	x	x	24,06	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	24,06	x	x	x	x	x
Évora	x	x	24,06	x	x	x	x	x
Faro	x	x	24,06	x	x	x	x	x
Guarda	23,00	22,50	24,06	x	x	x	x	x
Leiria	24,00	25,50	24,06	x	x	x	x	x
Lisboa	23,00	22,50	24,06	x	x	x	x	x
Portalegre	23,75	x	24,06	x	7,00	6,50	x	5,50
Porto	22,33	21,33	24,06	x	x	x	x	x
Santarém	x	x	24,06	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	24,06	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	27,50	27,00	24,06	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	24,06	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	24,06	x	x	x	x	x
Açores								
Angra do Heroísmo (Terceira)	30,00	30,00	x	6,00	x	x	6,00	6,00
Horta (Faial)	28,20	27,80	x	x	4,00	x	4,00	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	12,50	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x
Distritos	Azeite <i>Huile d'olives</i>		Vinho, aguardente e mosto <i>Vin, eau-de-vie et moût</i>					
			Vinho — <i>Vin</i>		Aguardente <i>Eau-de-vie</i>			
			Branco <i>Blanc</i>	Tinto <i>Rouge</i>	de bagaço <i>de marc</i>	vinica <i>de vin</i>		
	ESC/l							
10	11	12	13	14	15			
Continente								
Aveiro	x	23,67	23,33	110,00	x			
Beja	x	x	x	x	x			
Braga	x	x	x	x	x			
Bragança	180,00	25,00	24,25	100,00	x			
Castelo Branco	x	x	x	x	x			
Coimbra	x	32,50	30,00	x	x			
Évora	x	x	x	x	x			
Faro	x	x	x	x	x			
Guarda	x	30,00	20,00	100,00	x			
Leiria	235,00	30,00	30,00	160,00	125,00			
Lisboa	x	32,50	37,50	100,00	x			
Portalegre	200,00	50,00	50,00	100,00	x			
Porto	200,00	40,17	28,33	150,00	x			
Santarém	x	17,00	18,00	x	x			
Setúbal	x	x	x	x	x			
Viana do Castelo	x	x	40,00	x	x			
Vila Real	x	x	x	x	x			
Viseu	x	22,00	20,00	x	x			
Açores								
Angra do Heroísmo (Terceira)	—	50,00	50,00	250,00	300,00			
Horta (Faial)	—	x	58,00	225,00	205,00			
Ponta Delgada (S. Miguel)	—	x	x	x	x			
Madeira — Funchal	—	x	x	x	x			

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal
(continuação)

Distritos	Produtos florestais — <i>Produits forestiers</i>								
	Árvores para madeira (em pé) <i>Arbres pour bois d'oeuvre avant abattage</i>					Cortiça — <i>Liège</i>			
	Carvalho <i>Chêne</i>	Castanheiro <i>Châtaignier</i>	Eucalipto <i>Eucalyptus</i>	Pinheiro — <i>Pin</i>		Amadia <i>De levage</i>	Bocados <i>Morceaux</i>	Falca <i>aFalcan</i> (a)	Virgem <i>Vierge</i>
				Bravo <i>Maritime</i>	Manso <i>Pignon</i>				
	ESC/m ³					ESC/arroba			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Continente									
Aveiro	x	x	500,00	x	x	x	x	x	x
Beja	x	x	x	x	x	300,00	250,00	150,00	200,00
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	x	x	x	350,00	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	x	x	x	x	x	500,00	x	x	x
Porto	7 000,00	17 000,00	x	5 000,00	5 000,00	x	x	x	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores									
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	—	—	—	—
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	—	—	—	—
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	—	—	—	—
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	—	—	—	—

Distritos	Produtos florestais (continuação — <i>suite</i>)					
	Madeira para pasta e talhados <i>Bois pour la pâte et taillis</i>		Outros produtos — <i>Autres produits</i>			Resina de pinheiro <i>Résine de pin</i>
	Eucalipto <i>D'eucalyptus</i>	Pinheiro <i>De pin</i>	Carvão de azinho e sobro <i>Charbon d'yeuse et chêne-liège</i>	Lenha — <i>Bois de chauffage</i>		
				De azinho e sobre — <i>D'yeuse et chêne-liège</i>	De pinho <i>De pin</i>	
	ESC/st		ESC/t			Bica <i>Godet</i>
11	12	13	14	15	16	17
Continente						
Aveiro	x	x	x	x	x	x
Beja	x	x	3 550,00	1 700,00	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x
Leiria	1 425,00	1 175,00	x	2 000,00	1 500,00	50,00
Lisboa	x	x	x	x	x	x
Portalegre	x	x	2 500,00	x	x	x
Porto	x	x	x	x	2 000,00	x
Santarém	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	2 000,00	x
Açores						
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x

(a) Cortiça dos ramos provenientes da poda — *Liège de branches provenant de la taille.*

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal

Prix moyens au producteur des principaux produits d'origine végétale

E — Dados de Novembro de 1983 — Données à Novembre 1983

Distritos — Districts	Produtos hortícolas — Produits horticoles										
	Abóbora <i>Potiron</i>	Agrião <i>Crésson</i>	Alface <i>Laitue</i>	Alho <i>Ail</i>	Cebola <i>Oignon</i>	Cenoura <i>Carotte</i>	Couve — Chou				
							Flor <i>Fleur</i>	Galega <i>Cavalier</i>	Lombarda <i>Lombard</i>	Penca <i>«Penca»</i>	Repolho <i>Pommé</i>
	ESC/kg	ESC/ /molho <i>botte</i>	ESC/ /unidade <i>unité</i>	ESC/kg							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Continente — Continent											
Aveiro	20,00	17,50	17,50	183,33	43,75	38,33	45,00	x	25,00	15,00	20,00
Beja	x	x	10,00	220,00	x	55,00	40,00	18,00	19,00	x	20,00
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	20,00	12,50	245,00	47,50	45,00	40,00	10,00	x	x	20,00
Faro	x	x	15,00	x	30,00	25,00	x	x	x	x	15,00
Guarda	x	x	17,50	175,00	35,00	30,00	x	x	27,50	27,50	x
Leiria	20,00	17,50	15,00	300,00	25,00	40,00	60,00	x	35,00	30,00	40,00
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	x	30,00	19,17	233,00	40,83	35,00	30,00	20,00	32,50	30,00	32,50
Porto	10,00	20,00	12,83	283,00	48,33	33,33	31,50	13,33	27,50	16,67	25,00
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	30,00	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	30,00	x	25,00	300,00	62,50	30,00	x	35,00	x	35,00	50,00
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Distritos	Produtos hortícolas (continuação — suite)										
	Espinafre <i>Epinard</i>	Fava verde <i>Fèves vertes</i>	Feijão verde (vagem) <i>Haricot vert</i>	Grelos <i>Tendrons</i>	Nabiça <i>Feuilles de jeunes navets</i>	Nabo <i>Navet</i>	Pepino <i>Concombre</i>	Pimento <i>Poivron</i>	Rabanete <i>Radis</i>	Tomate <i>Tomate</i>	
	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
Continente											
Aveiro	25,00	x	x	50,00	25,00	35,00	x	x	x	x	x
Beja	30,00	x	90,00	x	12,50	15,00	x	35,00	7,50	30,00	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	42,50	x	130,00	x	15,00	10,00	x	15,00	x	x	15,00
Faro	x	x	70,00	x	x	25,00	10,00	60,00	x	x	30,00
Guarda	x	x	x	x	x	15,00	x	x	x	x	35,00
Leiria	x	x	x	50,00	25,00	x	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	22,50	x	100,00	30,00	18,33	x	x	x	x	x	x
Porto	20,00	30,00	x	29,75	17,50	x	20,00	20,00	x	x	37,50
Santarém	x	x	x	x	x	15,00	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	22,50	x	50,00	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal

(continuação — *suite*)

Distritos	Tubérculos, legumes secos e raízes — <i>Tubercules, légumes secs et racines</i>						
	Batata <i>Pomme de terre</i>	Batata- doce <i>Patate</i>	Ervilha <i>Pois</i>	Fava <i>Fèves</i>	Feijão — <i>Haricots</i>		
					Branco <i>Blanc</i>	Catarino <i>«Catarino»</i>	Frade <i>Prince</i>
	ESC/kg						
1	2	3	4	5	6	7	8
Continente							
Aveiro	22,00	x	x	x	92,11	98,69	157,90
Beja	x	35,00	x	x	x	x	125,00
Braga	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	17,50	x	x	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x
Évora	21,00	x	x	x	151,32	131,58	121,71
Faro	x	25,00	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	157,90	157,90	157,90
Leiria	15,00	x	75,95	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	16,00	x	x	41,54	131,58	151,32	133,55
Porto	x	x	x	x	101,97	115,13	126,32
Santarém	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	22,00	x	x	x	x	118,42	78,95
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	16,00	x	x	x	x	x	x
Açores							
Angra do Heroísmo (Terceira)	16,00	50,00	x	x	157,90	x	157,90
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x

Distritos	Tubérculos, legumes secos e raízes (continuação — <i>suite</i>)				
	Feijão (continuação — <i>suite</i>)		Grão-de-bico <i>Pois chiche</i>	Inhame <i>Igname</i>	Tremoço <i>Lupin</i>
	Manteiga <i>«Manteiga»</i>	Vermelho <i>Rouge</i>			
	ESC/kg				
9	10	11	12	13	14
Continente					
Aveiro	111,84	85,53	x	—	x
Beja	x	x	139,61	—	x
Braga	x	x	x	—	x
Bragança	x	x	x	—	x
Castelo Branco	x	x	x	—	x
Coimbra	x	x	x	—	x
Évora	149,67	144,74	103,90	—	x
Faro	x	x	x	—	x
Guarda	157,90	157,90	x	—	x
Leiria	x	x	x	—	50,00
Lisboa	x	x	x	—	x
Portalegre	131,58	151,32	116,88	—	x
Porto	118,42	108,55	x	—	x
Santarém	x	x	x	—	x
Setúbal	x	x	x	—	x
Viana do Castelo	x	x	x	—	x
Vila Real	x	x	x	—	x
Viseu	x	x	x	—	x
Açores					
Angra do Heroísmo (Terceira)	144,74	144,74	x	120,00	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal
(continuação)

Distritos	Frutas frescas — <i>Fruits frais</i>									
	Banana sem peso para exportação <i>N'ayant pas le poids pour l'exporta- tion</i>	Castanha <i>Châtaignes</i>	Figo <i>Figues</i>	Laranja <i>Oranges</i>	Limão <i>Citrons</i>	Maçã <i>Pommes</i>	Marmelo <i>Coing</i>	Pêra <i>Poires</i>	Romã <i>Grenades</i>	Tânger <i>Tangerines</i>
	ESC/kg									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Continente										
Aveiro	—	40,00	x	65,00	60,00	50,00	x	45,00	x	x
Beja	—	x	x	57,50	40,00	x	x	x	x	55,00
Braga	—	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	—	x	x	x	x	16,00	x	x	x	x
Castelo Branco	—	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	—	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	—	x	x	45,00	25,00	x	x	x	x	x
Faro	—	x	x	25,00	60,00	x	x	x	x	25,00
Guarda	—	50,00	x	x	x	20,00	30,00	25,00	x	x
Leiria	—	x	x	x	100,00	35,00	x	x	x	50,00
Lisboa	—	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	—	40,00	30,00	70,00	52,50	45,00	x	55,00	30,00	x
Porto	—	37,50	x	40,00	82,50	32,50	47,50	35,00	x	x
Santarém	—	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	—	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	—	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	—	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	—	x	x	x	x	15,00	x	x	x	x
Açores										
Angra do Heroísmo (Terceira)	90,00	x	x	75,00	x	80,00	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Distritos	Frutas frescas (cont.)		Frutas secas e secadas — <i>Fruits secs et séchés</i>					Cereais — <i>Céréales</i>		
	Tangerina <i>Mandarines</i>	Uva de mesa <i>Raisins de table</i>	Alfarroba (inteira) <i>Caroube (entière)</i>	Amêndoa <i>Amande</i>		Figo seco (para consumo) <i>Figue sèche (pour la consommation)</i>	Noz <i>Noix</i>	Aveia <i>Avoine</i>	Centeio <i>Seigle</i>	Cevada <i>Orge</i>
				Em casca <i>Entière</i>	Miolo <i>Décor- tiquée</i>					
	ESC/kg		ESC/arroba					ESC/kg		
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
Continente										
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Beja	60,00	x	x	350,00	4 800,00	x	x	18,00	x	18,00
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	x	750,00	5 010,00	x	x	x	21,50	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Faro	25,00	x	500,00	800,00	3 000,00	x	x	x	x	x
Guarda	x	60,00	x	x	x	x	x	x	22,00	21,50
Leiria	x	x	x	x	x	900,00	5 250,00	20,00	x	x
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	45,00	x	x	x	4 500,00	x	x	17,90	23,00	21,00
Porto	x	45,00	x	x	x	x	3 600,00	35,00	26,67	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores										
Angra do Heroísmo (Terceira)	60,00	x	—	x	x	x	x	x	x	30,00
Horta (Faial)	x	x	—	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	—	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	—	x	x	x	x	x	x	x

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal

(continuação)

Distritos	Cereais (continuação — suite)			Forragens — Fourrages				
	Milho — Maïs		Trigo <i>Blé</i>	Erva <i>Herbe</i>	Feno <i>Foin</i>	Palha — Paille		
	Amarelo <i>Jaune</i>	Branco <i>Blanc</i>				de centeio <i>de seigle</i>	de milho (bandeira) <i>de maïs</i>	de trigo <i>de blé</i>
	ESC/kg							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Continente								
Aveiro	24,33	24,67	24,35	x	x	x	x	x
Beja	x	x	24,35	x	x	x	x	x
Braga	x	x	24,35	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	24,35	x	6,50	x	x	x
Castelo Branco	x	x	24,35	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	24,35	x	x	x	x	x
Évora	x	x	24,35	x	x	x	x	x
Faro	x	x	24,35	x	x	x	x	x
Guarda	23,00	22,50	24,35	x	x	x	x	x
Leiria	23,00	23,00	24,35	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	24,35	x	x	x	x	x
Portalegre	23,75	x	24,35	x	7,00	6,50	x	7,00
Porto	25,33	22,50	24,35	x	x	x	x	x
Santarém	x	x	24,35	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	24,35	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	27,50	27,00	24,35	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	24,35	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	24,35	x	x	x	x	x
Açores								
Angra do Heroísmo (Terceira)	30,00	30,00	x	7,50	x	x	12,00	12,00
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x

Distritos	Azeite <i>Huile d'olives</i>	Vinho, aguardente e mosto <i>Vin, eau-de-vie et moût</i>			
		Vinho — <i>Vin</i>		Aguardente <i>Eau-de-vie</i>	
		Branco <i>Blanc</i>	Tinto <i>Rouge</i>	de bagaço <i>de marc</i>	vinica <i>de vin</i>
		ESC/l			
10	11	12	13	14	15
Continente					
Aveiro	x	25,00	24,67	120,00	x
Beja	x	x	x	x	x
Braga	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	23,50	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x
Guarda	x	25,00	20,00	100,00	x
Leiria	350,00	25,00	25,00	170,00	130,00
Lisboa	x	x	x	x	x
Portalegre	x	50,00	50,00	100,00	x
Porto	200,00	44,17	38,33	200,00	x
Santarém	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	40,00	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x
Viseu	x	22,00	20,00	100,00	x
Açores					
Angra do Heroísmo (Terceira)	—	65,00	50,00	250,00	300,00
Horta (Faial)	—	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	—	x	x	x	x
Madeira — Funchal	—	x	x	x	x

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal

(continuação)

Distritos	Produtos florestais — Produits forestiers								
	Árvores para madeira (em pé) Arbres pour bois d'oeuvre avant abatage					Cortiça — Liège			
	Carvalho Chêne	Castanheiro Châtaignier	Eucalipto Eucalyptus	Pinheiro — Pin		Amadia De levage	Bocados Morceaux	Falca «Falca» (a)	Virgem Vierge
				Bravo Maritime	Manso Pignon				
	ESC/m³					ESC/arroba			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Continente									
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Beja	x	x	x	x	x	300,00	250,00	150,00	200,00
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	5 000,00	x	1 500,00	x	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	x	x	x	x	x	500,00	x	x	x
Porto	7 000,00	x	2 300,00	3 400,00	5 000,00	x	x	x	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores									
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	—	—	—	—
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	—	—	—	—
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	—	—	—	—
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	—	—	—	—

Distritos	Produtos florestais (continuação — suite)					
	Madeira para pasta e talhados Bois pour la pâte et taillis		Outros produtos — Autres produits			Resina de pinheiro Résine de pin
	Eucalipto D'eucalyptus	Pinheiro De pin	Carvão de azinho e sobre Charbon d'yeuse et chêne-liège	Lenha — Bois de chauffage		
				De azinho e sobre — D'yeuse et chêne-liège	De pinho De pin	
	ESC/st		ESC/t		Bica Godet	
11	12	13	14	15	16	17
Continente						
Aveiro	x	x	x	x	x	x
Beja	x	x	3 550,00	1 700,00	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x
Leiria	1 425,00	1 175,00	x	2 000,00	1 500,00	50,00
Lisboa	x	x	x	x	x	x
Portalegre	x	x	x	x	x	x
Porto	x	x	3 000,00	3 000,00	x	x
Santarém	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	2 800,00	x
Açores						
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x

(a) Cortiça dos ramos provenientes da poda — Liège de branches provenant de la taille.

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal

Prix moyens au producteur des principaux produits d'origine végétale

F — Dados de Dezembro de 1983 — Données à Décembre 1983

Distritos — Districts	Produtos hortícolas — Produits horticoles										
	Abóbora <i>Potiron</i>	Agrião <i>Crésson</i>	Alface <i>Laitue</i>	Alho <i>Ail</i>	Cebola <i>Oignon</i>	Cenoura <i>Carotte</i>	Couve — Chou				
							Flor <i>Fleur</i>	Galega <i>Cavalier</i>	Lombarda <i>Lombard</i>	Penca «Penca»	Repolho <i>Pomme</i>
	ESC/kg	ESC/ /molho <i>botte</i>	ESC/ /unidade <i>unité</i>	ESC/kg							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Continente — Continent											
Aveiro	x	x	x	150,00	62,50	x	x	x	x	x	x
Beja	x	x	10,00	192,50	49,00	50,00	25,00	17,50	29,00	x	30,00
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	x	250,00	40,00	30,00	x	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	300,00	60,00	50,00	x	x	x	x	x
Faro	x	x	15,00	200,00	30,00	45,00	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	20,00	20,00	16,25	250,00	40,00	40,00	60,00	x	50,00	30,00	50,00
Lisboa	22,50	x	x	187,50	57,50	32,30	50,00	x	37,30	x	x
Portalegre	x	x	17,50	300,00	42,50	20,00	40,00	30,00	23,00	30,00	25,00
Porto	17,50	25,00	17,50	145,00	47,50	35,63	31,88	15,00	25,83	24,25	26,25
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	30,00	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	24,00	21,50	x	273,33	65,00	58,00	x	x	x	32,00	50,00
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Distritos	Produtos hortícolas (continuação — suite)							
	Espinafre <i>Épinard</i>	Feijão verde (vagem) <i>Haricot vert</i>	Grelhos <i>Tendrons</i>	Nabiça <i>Feuilles de jeunes navets</i>	Nabo <i>Navet</i>	Pimento <i>Poivron</i>	Rabanete <i>Radis</i>	Tomate <i>Tomate</i>
13	14	15	16	17	18	19	20	21
Continente								
Aveiro	x	x	40,00	x	32,50	x	x	x
Beja	35,00	80,00	x	20,00	21,25	30,00	7,50	32,50
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	x	x	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	50,00	x	x	30,00	x	x	x	x
Faro	25,00	112,50	x	x	x	x	x	50,00
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	x	x	x	25,00	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	42,50	30,00	x	x	26,20
Portalegre	18,75	x	x	20,00	x	x	x	x
Porto	22,50	x	39,17	20,63	21,25	x	x	30,00
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores								
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	80,00	8,00	130,00
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal

(continuação — *suite*)

Distritos	Tubérculos, legumes secos e raízes — <i>Tubercules, légumes secs et racines</i>				
	<i>Batata</i> <i>Pomme</i> <i>de terre</i>	<i>Batata</i> <i>-doce</i> <i>Patate</i>	Feijão — <i>Haricots</i>		
			Branco <i>Blanc</i>	Catarino <i>«Catarino»</i>	Frade <i>Prince</i>
	ESC/kg				
1	2	3	4	5	6
Continente					
Aveiro	22,00	x	78,95	98,69	x
Beja	x	34,00	x	x	118,42
Braga	x	x	x	x	x
Bragança	18,50	x	131,58	131,58	78,95
Castelo Branco	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x
Évora	x	x	131,58	157,90	131,58
Faro	25,00	30,00	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x
Leiria	23,50	x	x	x	x
Lisboa	x	x	144,74	128,55	x
Portalegre	25,00	x	131,58	131,58	125,00
Porto	34,00	x	96,49	114,04	105,26
Santarém	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	22,00	x	59,21	118,42	78,95
Vila Real	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x
Açores					
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	17,33	24,50	131,58	131,58	131,58
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x

Distritos	Tubérculos, legumes secos e raízes (continuação — <i>suite</i>)				
	Feijão (continuação — <i>suite</i>)		Grão-de-bico <i>Pois chiche</i>	Inhame <i>Igname</i>	Tremoço <i>Lupin</i>
	Manteiga <i>«Manteiga»</i>	Vermelho <i>Rouge</i>			
	ESC/kg				
7	8	9	10	11	12
Continente					
Aveiro	118,42	x	x	—	x
Beja	x	x	116,88	—	x
Braga	x	x	x	—	x
Bragança	131,58	131,58	x	—	x
Castelo Branco	x	x	x	—	x
Coimbra	x	x	x	—	x
Évora	171,05	164,48	103,90	—	x
Faro	x	x	x	—	x
Guarda	x	x	x	—	x
Leiria	x	x	x	—	50,00
Lisboa	x	x	110,39	—	x
Portalegre	131,58	131,58	123,38	—	x
Porto	118,42	92,11	x	—	x
Santarém	x	x	x	—	x
Setúbal	x	x	x	—	x
Viana do Castelo	x	x	x	—	x
Vila Real	x	x	x	—	x
Viseu	x	x	x	—	x
Açores					
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	131,58	131,58	x	45,00	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal

(continuação)

Distritos	Frutas frescas — <i>Fruits frais</i>								
	Banana com peso para exportação <i>Ayant le poids pour l'exportation</i>	Banana sem peso para exportação <i>N'Avant pas le poids pour l'exportation</i>	Castanha <i>Chataigne</i>	Laranja <i>Oranges</i>	Limão <i>Citrons</i>	Maçã <i>Pommes</i>	Pêra <i>Poires</i>	Tângerina <i>Tangerines</i>	Tangerina <i>Mandarines</i>
	ESC/kg								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Continente									
Aveiro	—	—	45,00	x	60,00	x	x	x	30,00
Beja	—	—	x	50,00	40,00	36,00	40,00	46,00	49,00
Braga	—	—	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	—	—	x	x	x	20,00	x	x	x
Castelo Branco	—	—	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	—	—	x	x	x	x	x	x	x
Évora	—	—	x	x	x	x	x	x	x
Faro	—	—	x	32,50	50,00	x	x	33,75	36,25
Guarda	—	—	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	—	—	x	52,50	80,00	35,00	42,50	50,00	50,00
Lisboa	—	—	x	40,00	60,00	25,00	x	x	x
Portalegre	—	—	x	x	35,00	x	x	x	x
Porto	—	—	45,00	40,00	75,00	32,50	40,00	x	32,50
Santarém	—	—	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	—	—	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	—	—	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	—	—	x	x	x	x	x	x	x
Viscu	—	—	x	x	x	x	x	x	x
Açores									
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	100,00	80,00	x	41,25	103,33	90,00	x	x	80,00
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Distritos	Frutas secas e secadas — <i>Fruits secs et sèchés</i>						Cereais — <i>Céréales</i>			
	Alfarroba (inteira) <i>Caroube (entière)</i>	Ameixa (passa) <i>Pruneau</i>	Amêndoa <i>Amande</i>		Figo seco (para consumo) <i>Figue sèche (pour la consumation)</i>	Noz <i>Noix</i>	Alpista <i>Alpiste</i>	Aveia <i>Avoine</i>	Centeio <i>Seigle</i>	Cevada <i>Orge</i>
			Em casca <i>Entière</i>	Miolo <i>Décor- tiquée</i>						
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Continente										
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Beja	x	30,00	300,00	3 450,00	x	x	x	x	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	762,50	5 000,00	x	x	x	x	21,50	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Faro	500,00	x	1 000,00	4 500,00	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	x	x	x	x	900,00	5 250,00	x	20,00	23,00	x
Lisboa	x	x	x	x	x	x	80,00	23,00	x	21,00
Portalegre	x	x	x	x	x	x	x	19,35	23,00	23,00
Porto	x	x	x	x	x	3 600,00	x	35,00	26,67	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viscu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores										
Angra do Heroísmo (Terceira)	—	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	—	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	—	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	—	x	x	x	x	x	x	x	x	x

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal

(continuação)

Distritos	Cereais (continuação — <i>suite</i>)			Forragens — <i>Fourrages</i>			
	Milho — <i>Maïs</i>		Trigo <i>Blé</i>	Feno <i>Foin</i>	Palha — <i>Paille</i>		
	Amarelo <i>Jaune</i>	Branco <i>Blanc</i>			de centeio <i>de seigle</i>	de milho (bandeira) <i>de maïs</i>	de trigo <i>de blé</i>
ESC/kg							
1	2	3	4	5	6	7	8
Continente							
Aveiro	23,00	22,00	24,64	x	x	x	x
Beja	x	x	24,64	x	x	x	x
Braga	x	x	24,64	x	x	x	x
Bragança	x	x	24,64	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	24,64	x	x	x	x
Coimbra	x	x	24,64	x	x	x	x
Évora	x	x	24,64	x	x	x	x
Faro	x	x	24,64	x	x	x	x
Guarda	x	x	24,64	x	x	x	x
Leiria	23,00	23,00	24,64	x	x	x	x
Lisboa	25,50	x	24,64	x	x	x	x
Portalegre	22,50	x	24,64	7,00	6,50	x	6,50
Porto	25,67	24,67	24,64	x	x	x	x
Santarém	x	x	24,64	x	x	x	x
Setúbal	x	x	24,64	x	x	x	x
Viana do Castelo	27,50	27,00	24,64	x	x	x	x
Vila Real	x	x	24,64	x	x	x	x
Viseu	x	x	24,64	x	x	x	x
Açores							
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	28,20	27,97	x	4,00	x	4,00	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x
Distritos	Azeite <i>Huile d'olives</i>	Vinho, aguardente e mosto <i>Vin, eau-de-vie et moût</i>				Produtos florestais <i>Produits forestiers</i>	
		Vinho — <i>Vin</i>		Aguardente <i>Eau-de-vie</i>		Árvores para madeira (em pé) <i>Arbres pour bois d'oeuvre avant abattage</i>	
		Branco <i>Blanc</i>	Tinto <i>Rouge</i>	de bagaço <i>de marc</i>	vinica <i>de vin</i>	Carvalho <i>Chêne</i>	Castanheiro <i>Châtaignier</i>
	ESC/l				ESC/m ³		
9	10	11	12	13	14	15	16
Continente							
Aveiro	x	25,00	25,00	140,00	x	x	x
Beja	x	x	x	x	x	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	27,00	105,00	x	x	5 000,00
Castelo Branco	240,00	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	32,50	30,00	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	x	31,25	31,25	170,00	x	x	x
Lisboa	x	32,50	35,00	100,00	x	x	x
Portalegre	x	50,00	50,00	120,00	x	x	x
Porto	x	44,17	38,33	200,00	x	7 000,00	x
Santarém	200,00	17,00	18,00	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	40,00	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	22,00	20,00	x	x	x	x
Açores							
Angra do Heroísmo (Terceira)	—	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	—	x	53,00	225,00	205,00	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	—	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	—	x	x	x	x	x	x

7. — Preços médios, no produtor, dos principais produtos de origem vegetal
(continuação)

Distritos	Produtos florestais — <i>Produits forestiers</i>					
	Árvores para madeira (em pé) <i>Arbres pour bois d'oeuvre avant abatage</i>		Cortiça — <i>Liège</i>			
	Pinheiro — <i>Pin</i>		Amadia <i>De levage</i>	Bocados <i>Morceaux</i>	Falca <i>«Falca» (a)</i>	Virgem <i>Vierge</i>
	Bravo <i>Maritime</i>	Manso <i>Pignon</i>				
	ESC/m ³		ESC/arroba			
1	2	3	4	5	6	7
Continente						
veiro	x	x	x	x	x	x
eja	x	x	300,00	250,00	150,00	200,00
aga	x	x	x	x	x	x
agança	1 500,00	x	x	x	x	x
astelo Branco	x	x	x	x	x	x
oimbra	x	x	x	x	x	x
vora	x	x	x	x	x	x
aro	x	x	x	x	x	x
uarda	x	x	x	x	x	x
ciria	x	x	x	x	x	x
isboa	x	x	x	x	x	x
ortalegre	x	x	500,00	x	x	x
orto	3 400,00	5 000,00	x	x	x	x
antarém	x	x	x	x	x	x
etúbal	x	x	x	x	x	x
iana do Castelo	x	x	x	x	x	x
ila Real	x	x	x	x	x	x
iseu	x	x	x	x	x	x
Açores						
egra do Heroísmo (Terceira)	x	x	—	—	—	—
orta (Faial)	x	x	—	—	—	—
onta Delgada (S. Miguel)	x	x	—	—	—	—
Madeira — Funchal	x	x	—	—	—	—

Distritos	Produtos florestais (continuação — <i>suite</i>)				
	Madeira para pasta e talhados <i>Bois pour la pâte et taillis</i>		Outros produtos — <i>Autres produits</i>		
	Eucalipto <i>D'eucalyptus</i>	Pinheiro <i>De pin</i>	Carvão de azinho e sobre <i>Charbon d'yeuse et chêne-liège</i>	Lenha — <i>Bois de chauffage</i>	
				De azinho e sobre — <i>D'yeuse et chêne-liège</i>	De pinho <i>De pin</i>
	ESC/st		ESC/t		
8	9	10	11	12	13
Continente					
veiro	x	x	x	x	x
eja	x	x	3 550,00	1 400,00	x
aga	x	x	x	x	x
agança	x	x	x	x	x
astelo Branco	x	x	x	x	x
oimbra	x	x	x	x	x
vora	x	x	x	x	x
ro	x	x	x	x	x
uarda	x	x	x	x	x
ciria	1 425,00	1 237,50	x	2 000,00	1 500,00
sboa	x	x	x	x	x
ortalegre	x	x	x	3 000,00	x
orto	x	x	x	3 000,00	x
antarém	x	x	x	x	x
túbal	x	x	x	x	x
ana do Castelo	x	x	x	x	x
la Real	x	x	x	x	x
seu	x	x	x	x	3 000,00
Açores					
egra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x
orta (Faial)	x	x	x	x	x
onta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x

(a) Cortiça dos ramos provenientes da poda — *Liège de branches provenant de la taille*.

8. — Preços médios, no produtor, de produtos de origem vegetal — Continente

Prix moyens au producteur de produits d'origine végétale — Continent

Unidade — Unité = ESC / Kg

Produtos Produits		Cereais — Céréales					Tubérculos e legumes secos				Azeite	Vinho	
							Tubércules et légumes secs						
Anos		Arroz em (casca)	Aveia	Centeio	Cevada	Milho	Trigo	Batata	Fava	Feijão	Grão-de-bico	Huile d'olives (a)	Vin (a)
Années		Riz (paddy)	Avoine	Seigle	Orge	Maïs	Blé	Pomme de terre	Fèves	Haricot	Pois chiche		
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1982	Julho — Juillet	18,20	11,83	15,84	14,28	15,38	17,90	18,84	30,36	123,59	90,08	138,93	29,59
	Agosto — Août	18,20	15,12	16,29	14,13	15,97	17,90	12,89	30,36	116,97	95,10	138,93	29,22
	Setembro — Septembre . . .	18,20	11,79	16,22	13,65	15,63	17,90	12,17	38,26	102,08	95,96	138,93	27,26
	Outubro — Octobre	21,91	11,39	13,68	12,34	13,34	18,12	13,10	37,45	95,66	64,34	138,93	26,46
	Novembro — Novembre . . .	21,91	12,34	18,14	15,10	15,60	18,34	11,52	37,45	104,91	103,17	158,18	27,96
	Dezembro — Décembre . . .	21,91	12,24	17,94	14,58	15,48	18,56	12,28	37,45	106,29	108,33	158,18	26,52
1983	Julho	22,32	17,22	18,75	17,56	21,83	23,77	14,54	33,10	106,89	112,05	163,68	24,78
	Agosto	22,32	17,05	20,49	21,25	23,70	23,77	15,10	33,10	112,76	118,86	163,68	24,07
	Setembro	22,32	17,84	23,37	19,00	21,79	23,77	18,88	61,54	116,17	122,17	163,68	26,50
	Outubro	24,42	18,73	22,50	19,15	23,81	24,06	17,68	69,23	104,05	125,40	163,68	27,79
	Novembro	24,42	18,16	22,49	18,88	24,44	24,35	18,08	41,54	115,94	129,50	208,62	29,26
	Dezembro	24,42	20,20	22,76	22,21	24,41	24,64	24,91	41,54	105,00	115,56	208,62	29,22
Produtos		Frutas — Fruits											
Anos		Amêndoa	Castanha	Cereja	Figo	Laranja	Limão	Maçã	Noz	Pêra	Pêssego	Tangerina	Uva de mesa
		Amande	Châtaigne	Cerises	Figues	Oranges	Citrons	Pommes	Noix	Poires	Pêches	Mandarines	Raisins de table
14		15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
1982	Julho	28,00	—	96,76	44,03	68,70	39,05	90,00	210,00	55,97	66,31	—	41,29
	Agosto	32,97	—	—	30,44	—	39,84	20,00	210,00	43,55	69,06	—	36,59
	Setembro	33,98	—	—	22,22	—	42,95	33,78	150,00	17,22	53,08	—	37,12
	Outubro	20,00	48,00	—	22,22	23,79	39,24	25,16	181,05	32,45	36,92	35,00	35,83
	Novembro	27,65	35,65	—	22,22	33,57	47,51	21,39	126,76	26,52	—	39,80	42,63
	Dezembro	27,13	45,50	—	—	24,09	31,37	18,93	126,76	29,58	—	37,48	—
1983	Julho	48,84	—	130,00	45,38	39,09	28,67	58,14	200,00	40,32	61,56	—	75,00
	Agosto	45,22	—	—	26,67	—	36,35	50,00	200,00	34,92	56,24	—	50,05
	Setembro	45,22	—	—	35,56	—	50,90	38,63	200,00	33,49	56,65	—	42,23
	Outubro	60,00	40,38	—	30,00	46,06	73,76	29,22	340,62	32,66	65,97	47,00	54,91
	Novembro	52,01	44,89	—	30,00	38,33	72,31	27,89	288,13	38,23	—	30,60	54,91
	Dezembro	60,37	45,00	—	—	39,06	62,38	30,57	288,13	41,49	—	37,17	—

(a) Unidade — Esc / l.

9. — Índices de preços médios, no produtor, de produtos de origem vegetal — Continente

Indices de prix moyens au producteur de produits d'origine végétale — Continent

Produtos Produits	Ano Année	Índices — Indices Base (100): 1968											
		Janeiro Janvier	Fevereiro Février	Março Mars	Abril Avril	Mai Mai	Junho Juin	Julho Juillet	Agosto Août	Setembro Sept.	Outubro Octobre	Nov. Nov.	Dez. Déc.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
De origem vegetal — conjunto — <i>D'origine végétale — ensemble</i>	1982	800,3	832,3	934,7	868,0	837,3	855,3	902,3	778,7	733,2	715,5	746,8	736,4
	1983	755,6	734,5	741,0	753,2	774,7	865,5	877,4	851,5	914,8	933,4	959,9	1 026,5
Alimentação humana — conjunto — <i>Alimentation humaine</i>	1982	824,2	837,1	943,5	874,6	843,0	860,1	909,3	779,8	733,5	716,3	746,7	736,3
	1983	756,5	733,5	740,1	754,1	775,1	869,4	878,0	849,7	909,3	926,1	960,0	1 025,8
Cereais — conjunto — <i>Céréales</i>	1982	530,5	527,3	525,4	536,6	550,8	550,6	548,5	583,0	578,4	557,5	595,8	606,3
	1983	614,0	621,3	626,8	637,1	644,8	679,4	764,3	794,2	780,8	815,0	826,9	831,6
Panificáveis — conjunto — <i>Panifiables</i>	1982	530,3	526,6	524,5	537,3	553,6	553,4	551,0	590,6	585,4	545,1	589,2	601,2
	1983	610,1	616,7	623,0	634,8	643,7	683,5	781,0	815,4	800,0	830,2	843,9	849,3
Trigo — <i>Blé</i>	1982	464,0	469,4	474,8	480,3	485,7	485,7	485,7	539,6	539,6	546,3	552,9	559,6
	1983	566,2	572,9	579,6	586,2	592,9	593,0	716,6	716,6	716,6	725,4	734,1	742,8
Centeio — <i>Seigle</i>	1982	571,3	587,4	561,1	587,6	589,6	596,3	607,4	625,4	621,9	524,5	695,5	687,7
	1983	660,8	659,9	673,1	644,7	688,8	689,0	718,9	785,6	896,1	862,7	862,3	872,7
Milho — <i>Maïs</i>	1982	619,6	595,8	589,6	609,3	647,0	644,5	634,0	658,4	644,5	549,8	643,1	638,1
	1983	661,8	670,7	674,2	706,7	708,0	821,3	900,0	977,1	898,4	981,7	1 007,6	1 006,4
Arroz — <i>Riz</i>	1982	531,8	531,8	531,8	531,8	531,8	531,8	531,8	531,8	531,8	640,2	640,2	640,2
	1983	640,2	652,2	652,2	652,2	652,2	652,2	652,2	652,2	652,2	713,5	713,5	713,5
Legumes — conjunto — <i>Légumes</i>	1982	1 314,3	1 467,5	1 475,8	1 538,6	1 668,2	1 694,8	1 690,7	1 647,2	1 499,3	1 283,0	1 562,6	1 601,2
	1983	1 482,1	1 577,7	1 599,9	1 544,4	1 600,4	1 731,4	1 625,1	1 717,5	1 768,1	1 659,8	1 800,7	1 622,6
Feijão — <i>Haricots</i>	1982	1 280,0	1 477,3	1 443,7	1 514,0	1 668,7	1 697,2	1 659,5	1 570,7	1 370,7	1 284,5	1 403,7	1 427,2
	1983	1 299,8	1 446,3	1 469,4	1 353,1	1 395,3	1 609,6	1 435,3	1 514,1	1 559,9	1 397,2	1 556,8	1 409,9
Grão-de-bico — <i>Pois chiches</i>	1982	1 423,0	1 436,6	1 577,4	1 616,5	1 666,8	1 687,3	1 789,7	1 889,5	1 906,5	1 278,3	2 049,9	2 152,3
	1983	2 059,5	1 993,7	2 013,1	2 150,1	2 249,7	2 117,3	2 226,2	2 361,5	2 427,3	2 491,5	2 572,9	2 296,0
Batata — <i>Pommes de terre</i>	1982	1 236,0	1 486,9	2 548,3	2 169,6	1 869,1	1 491,5	1 580,0	1 081,2	1 020,6	1 098,8	966,4	1 029,8
	1983	1 011,7	949,9	948,6	1 119,0	1 166,6	1 369,4	1 219,3	1 266,2	1 583,2	1 482,6	1 516,1	2 088,9
Azeite — <i>Huile d'olive</i>	1982	833,4	839,2	844,9	850,6	856,4	862,4	862,1	862,1	862,1	867,9	988,1	988,1
	1983	988,1	993,9	999,6	1 005,3	1 011,0	1 016,8	1 022,5	1 022,5	1 022,5	1 022,5	1 303,2	1 303,2
Vinho — <i>Vin</i>	1982	822,2	816,3	736,9	739,8	687,0	727,3	751,0	741,5	691,8	671,4	709,7	673,0
	1983	688,0	669,6	656,7	689,2	676,9	710,1	628,9	610,8	672,5	705,2	742,5	741,5
Frutas — conjunto — <i>Fruits</i>	1982	784,5	758,0	680,8	476,8	612,4	987,5	1 152,1	711,2	609,4	604,6	625,0	513,7
	1983	632,9	513,4	562,0	377,0	502,3	867,5	1 026,4	793,9	797,3	897,2	851,9	795,4
Frutas frescas — conjunto — <i>Fruits frais</i>	1982	730,2	759,3	657,0	429,3	580,2	1 037,8	1 208,8	708,1	611,2	560,0	614,3	438,0
	1983	529,0	459,6	514,8	318,3	473,9	899,7	1 051,3	793,3	797,2	835,1	778,6	678,5
Maçã — <i>Pommes</i>	1982	631,9	683,5	655,5	—	—	—	1 282,1	284,9	481,2	358,4	304,7	269,6
	1983	423,0	452,4	547,0	—	—	—	828,2	712,3	550,3	416,2	397,3	435,5
Pêra — <i>Poires</i>	1982	1 356,6	1 356,6	—	—	—	1 332,3	1 084,6	843,9	333,8	628,9	513,9	573,2
	1983	520,3	634,3	—	—	—	970,5	781,4	676,7	649,0	632,9	740,9	804,1
Pêssegos — <i>Pêches</i>	1982	—	—	—	—	—	1 337,0	918,5	956,5	735,2	511,3	—	—
	1983	—	—	—	—	—	1 066,6	852,6	778,9	784,6	913,7	—	—
Cereja — <i>Cerises</i>	1982	—	—	—	—	2 332,7	1 569,1	1 893,6	—	—	—	—	—
	1983	—	—	—	—	2 217,9	1 956,9	2 544,0	—	—	—	—	—
Laranja — <i>Orange</i>	1982	581,5	629,2	688,4	714,6	853,6	1 303,8	1 363,1	—	—	472,1	666,1	478,1
	1983	632,7	382,8	479,5	567,0	661,7	944,2	775,6	—	—	913,9	760,5	775,0
Limão — <i>Citrons</i>	1982	488,6	456,3	418,1	460,9	686,4	536,7	614,0	626,3	675,2	617,0	747,0	493,3
	1983	548,3	361,0	403,7	398,0	490,3	554,9	450,8	571,5	800,3	1 159,7	1 136,9	980,8
Tangerina — <i>Mandarines</i>	1982	724,8	678,0	896,1	1 545,3	—	—	—	—	—	772,6	878,6	827,5
	1983	603,5	601,6	722,7	794,7	—	—	—	—	—	1 037,5	675,5	820,5
Figo — <i>Figues</i>	1982	—	—	—	—	—	1 805,6	1 467,6	1 014,6	740,7	740,7	740,7	—
	1983	—	—	—	—	—	1 805,7	1 512,7	889,0	1 185,3	1 000,0	1 000,0	—

9. — Índices de preços médios, no produtor, de produtos de origem vegetal — Continente

(continuação — *suite*)

Produtos	Ano	Índices Base (100): 1968											
		Janeiro	Fevereiro	Março	Abril	Maio	Junho	Julho	Agosto	Setembro	Outubro	Nov.	Dez.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Uva de mesa — <i>Raisin de table</i>	1982	—	—	—	—	—	—	893,7	792,0	803,4	775,6	922,7	—
	1983	—	—	—	—	—	—	1 623,4	1 083,3	914,1	1 188,5	1 188,5	—
Frutas secas — conjunto — <i>Fruits secs</i>	1982	966,5	751,9	775,8	666,6	749,9	678,3	693,1	729,9	598,7	838,7	677,1	767,3
	1983	980,6	776,3	750,6	612,0	623,6	669,8	824,5	797,7	797,7	1 223,3	1 142,4	1 186,7
Amêndoa — <i>Amande</i>	1982	431,4	431,4	431,4	338,3	470,6	305,9	329,4	387,8	399,7	235,3	325,3	319,2
	1983	341,2	387,9	549,1	329,1	329,1	329,1	574,6	532,0	532,0	705,9	611,9	710,2
Castanha — <i>Châtaigne</i>	1982	1 459,0	—	—	—	—	—	—	—	—	1 459,0	1 083,6	1 383,0
	1983	1 519,8	—	—	—	—	—	—	—	—	1 227,4	1 364,4	1 367,8
Noz — <i>Noix</i>	1982	1 297,5	1 297,5	1 362,2	1 225,5	1 225,5	1 312,5	1 312,5	1 312,5	937,5	1 131,6	792,3	792,3
	1983	1 437,5	1 437,5	1 093,8	1 093,8	1 125,0	1 250,0	1 250,0	1 250,0	1 250,0	2 128,9	1 800,8	1 800,8
Alimentação animal — conjunto — <i>Alimenta- tion animale</i>	1982	675,0	678,7	651,8	655,2	652,9	698,9	676,2	742,9	722,2	688,6	749,6	739,8
	1983	725,3	766,1	770,6	724,6	761,4	738,1	857,2	908,6	1 094,2	1 169,8	956,6	1 048,8
Cereais — conjunto — <i>Céréales</i>	1982	596,1	601,2	600,9	605,6	602,4	646,0	638,8	731,4	624,5	585,8	670,6	656,9
	1983	664,6	693,4	699,7	678,9	730,0	697,6	863,1	934,4	910,9	939,8	917,7	1 045,7
Aveia — <i>Avoine</i>	1982	626,6	625,9	618,2	635,2	606,0	633,6	625,0	798,8	622,5	601,4	651,8	646,7
	1983	657,4	675,1	681,9	674,3	720,5	696,1	909,5	900,5	942,3	989,3	959,2	1 066,9
Cevada — <i>Orge</i>	1982	558,9	571,1	579,8	569,4	597,9	661,1	655,7	649,0	626,9	566,8	693,6	669,4
	1983	673,5	715,7	721,4	684,5	741,6	699,4	806,4	975,8	872,5	879,4	867,0	1 019,9
Fava — <i>Fèves</i>	1982	878,0	878,0	782,8	782,8	782,8	834,8	772,5	772,5	973,4	952,9	952,9	952,9
	1983	952,9	952,9	952,9	842,0	842,0	842,1	842,1	842,1	1 565,6	1 761,3	1 056,8	1 056,8

10.—Preços médios, no produtor, de animais e dos principais produtos de origem animal

Prix moyens, au producteur, d'animaux et des principaux produits d'origine animale

A—Dados de Julho de 1983—Données à Juillet 1983

Distritos <i>Districts</i>	Gado Bovino de trabalho <i>Bovins de trait</i>			Gado bovino leiteiro <i>Bovins laitiers</i>						Gado bovino de corte <i>Bovins destinés à la production de viande</i>	
	Junta de bois <i>Couple de boeufs</i>	Junta de vacas <i>Couple de vaches</i>	Junta de novilhos <i>Couple de bouvillons</i>	Touro de cobrição <i>Taureau de reproduction</i>	Vacas de 3 a 5 anos <i>Vaches de 3 jusqu'à 5 ans</i>	Vacas de mais de 5 anos <i>Vaches de plus de 5 ans</i>	Novilha gênissee	Macho com cerca de 1 ano <i>Mâle ayant environ 1 an</i>	Vitela <i>Veau</i>	Touro (com mais de 2 anos) <i>Taureau ayant plus de 2 ans</i>	Fêmea ou macho castrado (com mais de 3 anos) <i>Femelle ou mâle châtré (ayant plus de 3 ans)</i>
	1000 ESC/Junta—Couple			1000 ESC/Unidade—Unité						ESC/kg p. v. (a)	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Continente—Continent											
Aveiro	95,0	82,5	x	55,0	58,3	53,3	55,0	50,0	38,3	21,2	207,50
Beja	x	x	x	69,0	41,5	34,5	34,0	28,0	26,0	18,0	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	x	x	82,5	80,0	65,0	55,0	45,0	18,2	175,00
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	x	x	x	x	70,0	60,0	70,0	65,0	50,0	32,0	320,00
Lisboa	x	x	x	x	95,0	x	90,0	80,0	70,0	32,0	280,00
Portalegre	x	x	x	70,0	67,5	80,0	60,0	50,0	35,0	21,5	180,00
Porto	x	x	x	x	50,0	70,0	75,0	60,0	43,3	15,0	140,00
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	80,0	80,0	55,0	46,6	43,3	36,6	30,0	18,3	x	x
Horta (Faial)	80,0	x	70,0	475,0	55,0	57,5	40,0	25,0	x	15,0	120,00
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira—Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Distritos	Gado bovino de corte—(cont.—suite)					Gado cavalari <i>Espèces chevalines</i>			Gado muar—Mulets		
	Novilho—Bouvillon			Vitelo (fêmea ou macho de 6 a 18 meses) <i>Bouvillon ou génisse de 6 à 18 mois</i>	Vitela (até 6 meses) <i>Veau (jusqu'à 6 mois)</i>	Cavalo <i>Cheval</i>	Égua <i>Jument</i>	Poldro <i>Poulain</i>	Parelha de muar <i>Couple de mulets</i>	Muar de 1 ano <i>Mulet de 1 an</i>	
	Macho inteiro de 18 meses a 2 anos <i>Mâle non châtré ayant de 18 mois à 2 ans</i>	Macho castrado de 18 meses a 3 anos <i>Mâle châtré de 18 mois à 3 ans</i>	Fêmea de 18 meses a 3 anos <i>Femelle de 18 mois à 3 ans</i>								
	ESC/kg p. v. (a)					1000 ESC/Unidade			1000 ESC/Parelha	1000 ESC/Unidade	
	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Contínente											
Aveiro	217,50	x	x	x	100,00	x	x	x	x	x	
Beja	155,00	x	x	170,00	x	65,0	50,0	40,0	70,0	35,0	
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Bragança	195,00	180,00	160,00	220,00	212,50	50,0	50,0	37,5	x	52,5	
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Évora	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Faro	210,00	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Leiria	350,00	350,00	320,00	350,00	350,00	85,0	65,0	40,0	x	x	
Lisboa	300,00	340,00	300,00	300,00	430,00	x	x	x	x	x	
Portalegre	230,00	230,00	230,00	210,00	290,00	x	x	x	x	x	
Porto	170,00	150,00	150,00	160,00	200,00	70,0	50,0	30,0	x	x	
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	106,67	x	x	120,00	120,00	41,6	40,0	21,6	25,0	10,0	
Horta (Faial)	150,00	150,00	120,00	120,00	165,00	45,0	65,0	30,0	80,0	25,0	
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Madeira—Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

(a) p. v.—Peso vivo—Poids vif.

10.—Preços médios, no produtor, de animais e dos principais produtos de origem animal
(continuação — *suite*)

Distritos	Gado asinino <i>Espèce asine</i>		Gado ovino— <i>Ovins</i>				Gado caprino— <i>Caprins</i>			
	Burro adulto <i>Âne adulte</i>	Burro de 1 ano <i>Âne de 1 an</i>	Carneiro <i>Mouton</i>	Ovelha <i>Brebis</i>	Borrego de pasto <i>Agneau</i>	Borrego de leite <i>Agneau de lait</i>	Bode <i>Bouc</i>	Capado <i>Châtré</i>	Cabra <i>Chèvre</i>	Cabrito <i>Chevreau</i>
	1000 ESC/unidade		ESC/unidade		ESC/kg p. v. (a)		ESC/unidade			ESC/kg p. v. (a)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Continente										
Aveiro	x	x	5 250,00	5 000,00	100,00	350,00	x	x	x	x
Beja	28,0	18,0	8 333,33	7 000,00	170,00	170,00	3 900,00	3 700,00	3 800,00	200,00
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	26,5	23,7	10 000,00	5 750,00	250,00	300,00	9 000,00	6 000,00	5 500,00	350,00
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	250,00	x	x	x	250,00
Évora	x	x	12 000,00	10 000,00	160,00	150,00	12 000,00	9 000,00	8 000,00	160,00
Faro	x	x	x	x	220,00	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	40,0	x	1 000,00	8 000,00	350,00	450,00	x	x	7 000,00	500,00
Lisboa	x	x	7 500,00	7 400,00	450,00	380,00	6 300,00	6 100,00	6 200,00	440,00
Portalegre	x	x	8 000,00	7 166,67	171,67	210,00	8 000,00	7 000,00	6 000,00	233,33
Porto	40,0	25,0	7 333,33	5 166,67	250,00	275,00	5 000,00	x	7 333,33	366,67
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores										
Angra do Heroísmo (Terceira)	16,0	x	3 500,00	3 500,00	x	x	x	x	3 000,00	x
Horta (Faial)	35,0	25,0	1 000,00	1 000,00	x	x	x	x	1 000,00	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira—Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Distritos	Gado suíno— <i>Porcins</i>					Animais de capoeira— <i>Animaux de basse-cour</i>				
	Porca criadeira <i>Truie de reproduction</i>	Porco alentejano— <i>Porc de l'Alentejo</i>	Porco carne acabado (6 a 7 meses)	Leitões à desmama <i>Cochon de lait</i>		Coelho <i>Lapin</i>	Galinha <i>Poule</i>	Frango <i>Poulet</i>	Pato <i>Canard</i>	Peru <i>Dindon</i>
		Gordo <i>Gras</i>	Porco à viande de-tailée (6 à 7 mois)	Raças precoces <i>Races précoces</i>	Raças regionais <i>Races régionales</i>					
	ESC/ unidade					ESC/kg p. v. (a)				
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
Continente										
Aveiro	x	—	260,00	270,00	270,00	140,00	116,67	134,00	x	x
Beja	x	192,50	145,00	163,33	137,50	137,50	127,50	132,50	60,00	165,00
Braga	x	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	18 000,00	—	200,00	x	400,00	x	75,00	87,50	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	—	210,00	x	400,00	x	150,00	x	x	x
Évora	25 000,00	x	180,00	200,00	200,00	180,00	180,00	150,00	x	220,00
Faro	x	x	160,00	200,00	200,00	175,00	x	x	x	x
Guarda	x	—	x	x	x	290,00	x	210,00	x	x
Leiria	17 000,00	—	150,00	x	200,00	180,00	150,00	160,00	x	x
Lisboa	18 000,00	—	110,00	x	x	140,00	110,00	120,00	130,00	150,00
Portalegre	20 000,00	210,00	205,00	215,00	215,00	200,00	85,00	120,00	x	x
Porto	20 000,00	—	200,00	x	x	200,00	135,00	173,33	x	300,00
Santarém	x	—	190,00	x	x	x	x	90,00	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	—	x	x	x	100,00	90,00	90,00	x	x
Vila Real	x	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	—	x	x	x	120,00	65,00	105,00	x	x
Açores										
Angra do Heroísmo (Terceira)	15 000,00	—	250,00	x	375,00	x	140,00	140,00	x	x
Horta (Faial)	12 000,00	—	x	x	x	x	89,00	119,50	90,00	170,00
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira—Funchal	x	—	x	x	x	x	x	x	x	x

(a) p. v.—Peso vivo—*Poids vif*.

10.—Preços médios, no produtor, de animais e dos principais produtos de origem animal
(continuação)

Distritos	Produtos diversos—Produits divers							
	Leite—Lait		Leite de vaca Lait de vache		Mel Miel	Ovos Oeufs		
	de cabra de chèvre	de ovelha de brebis	Para consumo Pour la consom- mation	Para indústria Pour l'industrie				
	ESC/l				ESC/kg	ESC/dúzia		
1	2	3	4	5	6	7		
Continente								
Aveiro	x	x	29,25	19,50	x	80,00		
Beja	x	x	35,50	26,50	285,00	90,00		
Braga	x	x	x	x	x	x		
Bragança	24,50	50,00	32,50	25,00	x	100,00		
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x		
Coimbra	x	x	x	x	x	90,00		
Évora	x	x	x	x	x	60,00		
Faro	x	x	x	x	x	x		
Guarda	30,00	x	30,00	x	x	x		
Leiria	x	x	30,00	x	x	70,00		
Lisboa	x	x	23,00	x	x	70,00		
Portalegre	32,50	67,50	25,00	22,50	250,00	60,00		
Porto	x	x	x	x	x	90,00		
Santarém	x	x	x	x	x	x		
Setúbal	x	x	x	x	x	x		
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x		
Vila Real	x	x	x	x	x	x		
Viseu	x	x	x	x	x	82,50		
Açores								
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	21,00	15,50	250,00	80,00		
Horta (Faial)	x	x	24,50	13,00	240,00	87,50		
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x		
Madeira—Funchal	x	x	x	x	x	x		
				b) 2,00				
Distritos	Produtos diversos (continuação—suite)							
	Peles—Peaux			Queijo de cabra Fromage de chèvre		Queijo mistura (cabra e ovelha) Fromage à lait mêlé (chèvre et brebis)	Queijo de ovelha Fromage de brebis	
	de cabra de chèvre	de ovelha (casco) de brebis	de ovelha com lã de brebis avec la laine	Curado Après maturation	Fresco Frais		Curado	Fresco
	ESC/unidade			ESC/kg				
8	9	10	11	12	13	14	15	16
Continente								
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x
Beja	x	130,00	140,00	x	x	x	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	400,00	x	250,00	375,00	340,00	x	600,00	450,00
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	100,00	350,00	450,00	x	x	x	600,00	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	600,00	x
Leiria	x	x	x	500,00	300,00	x	500,00	300,00
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	250,00	120,00	250,00	480,00	x	500,00	650,00	x
Porto	x	x	x	x	x	x	x	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores								
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	300,00	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira—Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x

(b) Preço correspondente à nata extraída de 1 litro de leite.—Prix correspondant à la crème extraite d'un litre de lait.

10.—Preços médios, no produtor, de animais e dos principais produtos de origem animal

Prix moyens, au producteur, d'animaux et des principaux produits d'origine animale

B—Dados de Agosto de 1983—Données à Août 1983

Distritos <i>Districts</i>	Gado Bovino de trabalho <i>Bovins de trait</i>			Gado bovino leiteiro <i>Bovins laitiers</i>						Gado bovino de corte <i>Bovins destinés à la production de viande</i>	
	Junta de bois <i>Couple de boeufs</i>	Junta de vacas <i>Couple de vaches</i>	Junta de novilhos <i>Couple de bouvillons</i>	Touro de cobrição <i>Taureau de reproduction</i>	Vacas de 3 a 5 anos <i>Vaches de 3 jusqu'à 5 ans</i>	Vacas de mais de 5 anos <i>Vaches de plus de 5 ans</i>	Novilha <i>génisse</i>	Macho com cerca de 1 ano <i>Mâle ayant environ 1 an</i>	Vitela <i>Veau</i>	Touro (com mais de 2 anos) <i>Taureau ayant plus de 2 ans</i>	Fêmea ou macho castrado (com mais de 3 anos) <i>Femelle ou mâle châtré (ayant plus de 3 ans)</i>
	1000 ESC/Junta— <i>Couple</i>			1000 ESC/Unidade— <i>Unité</i>						ESC/kg p. v. (a)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Continente—Continent											
Aveiro	95,0	85,0	x	60,0	60,0	61,2	63,3	60,0	37,5	218,33	215,00
Beja	x	x	x	71,5	40,5	34,0	34,0	28,0	26,0	185,00	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	x	x	81,6	76,6	63,3	52,5	43,3	178,33	170,00
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	80,0	70,0	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x	80,0	50,0	40,0	180,00	180,00
Faro	x	x	x	x	75,0	65,0	50,0	60,0	35,0	320,00	300,00
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	90,0	x	80,0	60,0	50,0	40,0	30,0	x	250,00
Portalegre	x	x	80,0	80,0	72,5	65,0	60,0	50,0	35,0	215,00	180,00
Porto	x	x	x	80,0	73,3	66,2	67,0	57,5	40,0	235,00	242,50
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	90,0	75,0	70,0	90,0	x	30,0	250,00	x
Vila Real	x	x	80,0	x	60,0	50,0	50,0	60,0	45,0	300,00	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	80,0	x	70,0	50,0	47,5	46,2	38,0	34,1	20,0	132,50	107,50
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira—Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Distritos	Gado bovino de corte—(cont.—suite)					Gado cavalari <i>Espèces chevalines</i>				Gado muar— <i>Mulets</i>	
	Novilho— <i>Bouvillon</i>			Vitela (fêmea ou macho de 6 a 18 meses) <i>Bouvillon ou génisse de 6 à 18 mois</i>	Vitela (até 6 meses) <i>Veau (jusqu'à 6 mois)</i>	Cavalo <i>Cheval</i>	Égua <i>Jument</i>	Poldro <i>Poulain</i>	Parelha de muares <i>Couple de mulets</i>	Muar de 1 ano <i>Mulet de 1 an</i>	
	Macho inteiro de 18 meses a 2 anos <i>Mâle non châtré ayant de 18 mois à 2 ans</i>	Macho castrado de 18 meses a 3 anos <i>Mâle châtré de 18 mois à 3 ans</i>	Fêmea de 18 meses a 3 anos <i>Femelle de 18 mois à 3 ans</i>								
	ESC/kg p. v. (a)					1000 ESC/Unidade				1000 ESC/Parelha	1000 ESC/Unidade
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	
Continente											
Aveiro	221,67	162,50	162,50	230,00	165,00	x	x	x	x	x	
Beja	160,00	x	x	175,00	x	72,0	55,0	40,0	75,0	36,0	
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Bragança	186,67	180,00	175,00	190,00	203,33	46,2	41,2	26,5	x	44,1	
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Coimbra	340,00	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Évora	180,00	180,00	x	200,00	200,00	x	x	x	x	x	
Faro	350,00	350,00	320,00	360,00	360,00	50,0	60,0	25,0	x	35,0	
Guarda	240,00	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Leiria	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Lisboa	360,00	360,00	360,00	360,00	380,00	x	x	x	x	x	
Portalegre	230,00	230,00	230,00	280,00	280,00	x	x	x	x	x	
Porto	243,00	256,85	281,67	298,33	255,00	70,0	50,0	30,0	x	x	
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Viana do Castelo	x	x	x	250,00	320,00	70,0	60,0	30,0	x	x	
Vila Real	320,00	x	x	400,00	x	x	x	x	x	x	
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Horta (Faial)	135,00	135,00	112,50	120,00	156,67	45,0	65,0	30,0	80,0	25,0	
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Madeira—Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

(a) p. v.—Peso vivo—*Poids vif*.

10.—Preços médios, no produtor, de animais e dos principais produtos de origem animal
(continuação—*suite*)

Distritos	Gado asinino <i>Espèce asine</i>		Gado ovino— <i>Ovins</i>				Gado caprino— <i>Caprins</i>			
	Burro adulto <i>Âne adulte</i>	Burro de 1 ano <i>Âne de 1 an</i>	Carneiro <i>Mouton</i>	Ovelha <i>Brebis</i>	Borrego de pasto <i>Agneau</i>	Borrego de leite <i>Agneau de lait</i>	Bode <i>Bouc</i>	Capado <i>Châtré</i>	Cabra <i>Chèvre</i>	Cabrito <i>Chevreau</i>
	1000 ESC/unidade		ESC/unidade		ESC/kg p. v. (a)		ESC/unidade		ESC/kg p. v. (a)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Continente										
Aveiro	x	x	6 000,00	5 500,00	140,00	400,00	x	x	x	x
Beja	28,0	18,0	8 333,33	4 000,00	172,50	170,00	3 900,00	3 700,00	3 800,00	205,00
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	31,6	21,0	9 333,33	6 000,00	240,00	260,00	8 333,33	4 750,00	6 000,00	315,00
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	270,00	x	x	x	270,00
Évora	x	x	12 000,00	10 000,00	180,00	200,00	12 000,00	10 000,00	10 000,00	200,00
Faro	15,0	10,0	10 000,00	10 000,00	200,00	x	7 000,00	x	8 000,00	220,00
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	5 000,00	3 000,00	x	x	x	x	4 000,00	300,00
Portalegre	x	x	8 000,00	6 000,00	152,50	225,00	8 000,00	7 000,00	6 250,00	233,33
Porto	40,0	25,0	7 666,67	5 500,00	300,00	350,00	6 000,00	5 000,00	7 666,67	383,33
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	5 250,00	4 000,00	x	x	7 000,00	x	5 000,00	x
Vila Real	x	x	3 500,00	3 000,00	x	400,00	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores										
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	35,0	25,0	x	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira—Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Distritos	Gado suíno— <i>Porcins</i>						Animais de capoeira— <i>Animaux de basse-cour</i>				
	Porca criadeira <i>Truie de reproduction</i>	Porco alentejano <i>Porc de l'Alentejo</i>		Porco carne acabado (6 a 7 meses) <i>Porc à viande détaillée (6 à 7 mois)</i>	Leitões à desmama <i>Cochon de lait</i>		Coelho <i>Lapin</i>	Galinha <i>Poule</i>	Frango <i>Poulet</i>	Pato <i>Canard</i>	Peru <i>Dindon</i>
		Bácoro (de 6 a 9 meses) <i>Porcelet (de 6 à 9 mois)</i>	Gordo <i>Gras</i>								
					Raças precoces <i>Races précoces</i>	Raças regionais <i>Races régionales</i>					
ESC/ unidade	ESC/kg p. v. (a)										
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Continente											
Aveiro	20 000,00	—	—	285,00	270,00	270,00	155,00	122,50	133,33	x	x
Beja	x	120,00	145,00	145,00	163,33	137,50	137,50	122,50	130,00	70,00	155,00
Braga	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	15 000,00	—	—	190,00	200,00	275,00	120,00	x	x	120,00	150,00
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	—	—	227,50	320,00	600,00	x	200,00	190,00	x	x
Évora	30 000,00	270,00	170,00	170,00	200,00	200,00	185,00	200,00	150,00	x	220,00
Faro	10 000,00	x	180,00	190,00	x	x	x	x	220,00	x	x
Guarda	x	—	—	200,00	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	x	—	—	x	x	x	130,00	125,00	145,00	x	x
Lisboa	20 000,00	—	—	180,00	250,00	200,00	145,00	120,00	120,00	x	165,00
Portalegre	20 000,00	210,00	210,00	205,00	220,00	220,00	225,00	100,00	120,00	x	x
Porto	20 000,00	—	—	340,00	x	200,00	187,00	138,00	164,00	100,00	230,00
Santarém	x	—	—	195,00	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	16 500,00	—	—	x	200,00	x	116,67	110,00	113,33	x	180,00
Vila Real	18 000,00	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	—	—	x	x	x	125,00	x	120,00	x	x
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	12 000,00	—	—	135,00	x	x	x	219,50	183,00	90,00	170,00
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira—Funchal	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x

(a) p. v.—Peso vivo—*Poids vif.*

10.—Preços médios, no produtor, de animais e dos principais produtos de origem animal
(continuação)

Distritos	Produtos diversos — Produits divers						
	Lã não churra <i>Laine non «churra»</i>		Leite — Lait		Leite de vaca <i>Lait de vache</i>		Mel <i>Miel</i>
	Branca <i>Blanche</i>	Preta <i>Noire</i>	de cabra <i>de chèvre</i>	de ovelha <i>de brebis</i>	Para consumo <i>Pour la consommation</i>	Para indústria <i>Pour l'industrie</i>	
	ESC/arroba		ESC/l				ESC/kg
1	2	3	4	5	6	7	8
Continente							
Aveiro	x	x	x	x	30,13	20,50	400,00
Beja	x	x	x	x	26,00	25,00	295,00
Braga	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	26,00	52,50	32,50	26,00	210,00
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	26,50	x
Évora	2000,00	1250,00	50,00	70,00	25,00	20,00	200,00
Faro	x	x	x	x	30,00	x	x
Guarda	x	x	35,00	55,00	22,50	x	x
Leiria	x	x	x	x	27,50	22,50	x
Lisboa	x	x	x	x	27,90	24,25	x
Portalegre	x	x	33,33	67,50	25,00	x	275,00
Porto	x	x	x	x	30,30	x	440,00
Santarém	x	x	x	x	x	23,00	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	30,00	x	575,00
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x
Açores							
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	23,00	15,00	300,00
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x b) 2,00	x

Distritos	Produtos diversos (continuação — suite)								
	Ovos <i>Oeufs</i>	Peles — Peaux			Queijo de cabra <i>Fromage de chèvre</i>		Queijo mistura (cabra e ovelha) <i>Fromage à lait mélangé (chèvre et brebis)</i>	Queijo de ovelha <i>Fromage de brebis</i>	
		de cabra <i>de chèvre</i>	de ovelha (casco) <i>de brebis</i>	de ovelha com lã <i>de brebis avec la laine</i>	Curado <i>Après maturation</i>	Fresco <i>Frais</i>		Curado	Fresco
	ESC/dúzia	ESC/unidade			ESC/kg				
9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Continente									
Aveiro	83,75	x	x	x	x	x	x	x	x
Beja	92,50	x	130,00	140,00	x	x	x	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	100,00	400,00	x	250,00	400,00	370,00	x	650,00	480,00
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	87,50	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	80,00	x	200,00	400,00	x	x	x	650,00	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	90,00	x	x	x	x	x	x	825,00	x
Leiria	65,00	x	x	x	x	x	x	x	x
Lisboa	94,10	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	95,00	250,00	120,00	250,00	480,00	x	500,00	650,00	x
Porto	99,00	x	x	x	x	x	x	x	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	100,00	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	400,00	200,00	250,00	x	x	x	x	x
Viseu	80,00	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores									
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	92,67	x	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x

(b) Preço correspondente à nata extraída de 1 litro de leite.—*Prix correspondant à la crème extraite d'un litre de lait.*

10.—Preços médios, no produtor, de animais e dos principais produtos de origem animal

Prix moyens, au producteur, d'animaux et des principaux produits d'origine animale

C—Dados de Setembro de 1983—Données à Septembre 1983

Distritos <i>Districts</i>	Gado Bovino de trabalho <i>Bovins de trait</i>			Gado bovino leiteiro <i>Bovins laitiers</i>						Gado bovino de corte <i>Bovins destinés à la production de viande</i>	
	Junta de bois <i>Couple de boeufs</i>	Junta de vacas <i>Couple de vaches</i>	Junta de novilhos <i>Couple de bouvillons</i>	Touro de cobrição <i>Taureau de reproduction</i>	Vacas de 3 a 5 anos <i>Vaches de 3 jusqu'à 5 ans</i>	Vacas de mais de 5 anos <i>Vaches de plus de 5 ans</i>	Novilha gêmeise <i>Mâle ayant environ 1 an</i>	Macho com cerca de 1 ano <i>Mâle ayant environ 1 an</i>	Vitela <i>Veau</i>	Touro (com mais de 2 anos) <i>Taureau ayant plus de 2 ans</i>	Fêmea ou macho castrado (com mais de 3 anos) <i>Femelle ou mâle châtré (ayant plus de 3 ans)</i>
	1000 ESC/Junta— <i>Couple</i>			1000 ESC/Unidade— <i>Unité</i>						ESC/kg p. v. (a)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Continente — Continent											
Aveiro	x	90,0	x	x	45,0	40,0	40,0	x	30,0	x	x
Beja	x	x	x	74,0	40,5	34,5	34,0	28,0	26,0	185,00	x
Braga	x	x	x	85,0	92,5	85,0	70,0	52,5	35,0	237,50	225,00
Bragança	x	x	x	x	80,0	65,0	65,0	70,0	50,0	230,00	200,00
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x	80,0	50,0	40,0	180,00	180,00
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	x	x	x	x	72,5	60,0	65,0	52,5	42,5	335,00	325,00
Lisboa	x	x	90,0	x	80,0	60,0	50,0	40,0	30,0	320,00	250,00
Portalegre	x	x	80,0	80,0	72,5	65,0	60,0	50,0	35,0	220,00	185,00
Porto	x	x	x	90,0	60,0	70,0	65,0	56,6	32,5	170,00	160,00
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	80,0	90,0	60,0	70,0	x	x	40,0	300,00	310,00
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	80,0	x	70,0	50,0	50,0	47,5	39,6	35,6	22,5	142,50	115,00
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira—Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Distritos	Gado bovino de corte—(cont.— <i>suite</i>)					Gado cavalar <i>Espèces chevalines</i>			Gado muar— <i>Mulets</i>		
	Novilho— <i>Bouvillon</i>			Vitela (fêmea ou macho de 6 a 18 meses) <i>Bouvillon ou génisse de 6 à 18 mois</i>	Vitela (até 6 meses) <i>Veau (jusqu'à 6 mois)</i>	Cavalo <i>Cheval</i>	Égua <i>Jument</i>	Poldro <i>Poulain</i>	Parelha de muar <i>Couple de mulets</i>	Muar de 1 ano <i>Mulet de 1 an</i>	
	Macho inteiro de 18 meses a 2 anos <i>Mâle non châtré ayant de 18 mois à 2 ans</i>	Macho castrado de 18 meses a 3 anos <i>Mâle châtré de 18 mois à 3 ans</i>	Fêmea de 18 meses a 3 anos <i>Femelle de 18 mois à 3 ans</i>								
	ESC/kg p. v. (a)					1000 ESC/Unidade			1000 ESC/Parelha	1000 ESC/Unidade	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	
Continente											
Aveiro	x	x	x	x	100,00	x	x	x	x	x	x
Beja	160,00	x	x	x	x	65,0	x	40,0	75,0	36,0	
Braga	222,50	212,50	222,50	255,00	326,67	40,0	x	22,0	x	x	
Bragança	240,00	230,00	210,00	250,00	260,00	52,5	52,5	40,0	x	67,5	
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Évora	180,00	180,00	x	200,00	200,00	x	x	x	x	x	
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Leiria	360,00	350,00	325,00	360,00	375,00	67,5	57,5	32,5	x	20,0	
Lisboa	350,00	350,00	350,00	350,00	380,00	x	x	x	x	x	
Portalegre	240,00	240,00	240,00	235,00	290,00	x	x	x	x	x	
Porto	180,00	170,00	x	x	195,00	70,0	50,0	30,0	x	x	
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Horta (Faial)	142,50	142,50	117,50	120,00	161,67	45,0	65,0	30,0	80,0	25,0	
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Madeira—Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

(a) p. v.—Peso vivo—*Poids vif*.

10.—Preços médios, no produtor, de animais e dos principais produtos de origem animal
(continuação—*suite*)

Distritos	Gado asinino <i>Espèce asine</i>		Gado ovino— <i>Ovins</i>				Gado caprino— <i>Caprins</i>			
	Burro adulto <i>Âne adulte</i>	Burro de 1 ano <i>Âne de 1 an</i>	Carneiro <i>Mouton</i>	Ovelha <i>Brebis</i>	Borrego de pasto <i>Agneau</i>	Borrego de leite <i>Agneau de lait</i>	Bode <i>Bouc</i>	Capado <i>Châtré</i>	Cabra <i>Chèvre</i>	Cabrito <i>Chevreau</i>
	1000 ESC/unidade		ESC/unidade		ESC/kg p. v. (a)		ESC/unidade			ESC/kg p. v. (a)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Continente										
Aveiro	x	x	4 500,00	4 500,00	100,00	100,00	x	x	x	x
Beja	28,0	18,0	10 666,67	9 000,00	201,25	200,00	3 900,00	3 700,00	3 800,00	220,00
Braga	x	x	2 500,00	27 000,00	300,00	250,00	x	x	x	400,00
Bragança	30,0	17,5	6 000,00	8 000,00	300,00	350,00	6 000,00	7 000,00	5 000,00	380,00
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	270,00	x	x	x	270,00
Évora	x	x	12 000,00	10 000,00	180,00	200,00	12 000,00	10 000,00	10 000,00	200,00
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	30,0	10,0	10 000,00	7 750,00	370,00	450,00	7 000,00	8 000,00	6 500,00	500,00
Lisboa	x	x	5 000,00	3 000,00	x	x	x	x	4 000,00	300,00
Portalegre	x	x	8 250,00	6 250,00	166,67	204,00	8 000,00	7 000,00	6 500,00	250,00
Porto	40,0	25,0	8 000,00	6 000,00	300,00	350,00	6 000,00	5 000,00	8 500,00	350,00
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores										
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	35,0	25,0	x	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira—Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Distritos	Gado suíno— <i>Porcins</i>						Animais de capoeira— <i>Animaux de basse-cour</i>				
	Porca criadeira <i>Truie de reproduction</i>	Porco alentejano <i>Porc de l'Alentejo</i>		Porco carne acabado (6 a 7 meses) <i>Porc à viande détaillée (6 à 7 mois)</i>	Leitões à desmama <i>Cochon de lait</i>		Coelho <i>Lapin</i>	Galinha <i>Poule</i>	Frango <i>Poulet</i>	Pato <i>Canard</i>	Peru <i>Dindon</i>
		Bácoro (de 6 a 9 meses) <i>Porcelet (de 6 à 9 mois)</i>	Gordo <i>Gras</i>		Raças precoces <i>Races précoces</i>	Raças regionais <i>Races régionales</i>					
ESC/ unidade	ESC/kg p. v. (a)										
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Continente											
Aveiro	x	—	—	230,00	280,00	280,00	155,00	160,00	150,00	x	x
Beja	14 000,00	x	x	155,00	163,33	157,50	137,50	122,50	130,00	70,00	155,00
Braga	15 500,00	—	—	196,67	230,00	255,00	175,00	150,00	182,50	150,00	x
Bragança	x	—	—	x	x	x	x	80,00	90,00	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	—	—	260,00	x	600,00	x	x	x	x	x
Évora	30 000,00	270,00	170,00	170,00	200,00	200,00	185,00	200,00	150,00	x	220,00
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	18 500,00	—	—	165,00	300,00	200,00	170,00	165,00	160,00	x	x
Lisboa	20 000,00	—	—	180,00	230,00	200,00	180,00	100,00	95,00	170,00	150,00
Portalegre	20 000,00	215,00	215,00	207,50	243,00	216,67	250,00	115,00	125,00	x	x
Porto	15 000,00	—	—	x	x	x	223,33	150,00	180,00	x	300,00
Santarém	x	—	—	180,00	x	x	x	x	90,00	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	30 000,00	—	—	200,00	x	x	100,00	90,00	90,00	x	x
Vila Real	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	12 000,00	—	—	135,00	x	x	80,00	89,00	119,00	90,00	170,00
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira—Funchal	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x

(a) p. v.—Peso vivo—*Poids vif*.

10.—Preços médios, no produtor, de animais e dos principais produtos de origem animal
(continuação)

Distritos	Produtos diversos—Produits divers								
	Lã não churra <i>Laine non «churra»</i>		Leite— <i>Lait</i>		Leite de vaca <i>Lait de vache</i>		Mel <i>Miel</i>		
	Branca <i>Blanche</i>	Preta <i>Noire</i>	de cabra <i>de chèvre</i>	de ovelha <i>de brebis</i>	Para consumo <i>Pour la consommation</i>	Para indústria <i>Pour l'industrie</i>			
	ESC/arroba		ESC/l					ESC/kg	
1	2	3	4	5	6	7	8		
Continente									
Aveiro	x	x	x	x	37,00	22,25	x		
Beja	x	x	x	x	30,00	x	300,00		
Braga	x	x	x	x	30,75	25,00	600,00		
Bragança	x	x	22,00	55,00	30,00	25,00	200,00		
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x		
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x		
Évora	2000,00	1250,00	50,00	70,00	25,00	x	200,00		
Faro	x	x	x	x	x	x	x		
Guarda	x	x	x	60,00	22,50	20,00	x		
Leiria	1400,00	x	x	x	40,00	22,00	600,00		
Lisboa	x	x	x	x	28,19	x	x		
Portalegre	1912,50	1082,50	35,00	70,00	32,00	24,67	275,00		
Porto	x	x	x	x	34,17	26,50	440,00		
Santarém	x	x	x	x	x	x	x		
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x		
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x		
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x		
Viscu	x	x	x	x	x	x	x		
Açores									
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x		
Horta (Faial)	x	x	x	x	25,00	19,00	300,00		
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x		
Madeira—Funchal	x	x	x	x	x	x	x		
						b) 2,00			
Distritos	Produtos diversos (continuação—suite)								
	Ovos <i>Oeufs</i>	Pele— <i>Peaux</i>			Queijo de cabra <i>Fromage de chèvre</i>		Queijo mistura (cabra e ovelha) <i>Fromage à lait mélangé (chèvre et brebis)</i>	Queijo de ovelha <i>Fromage de brebis</i>	
		de cabra <i>de chèvre</i>	de ovelha (casco) <i>de brebis</i>	de ovelha com lã <i>de brebis avec la laine</i>	Curado <i>Après maturation</i>	Fresco <i>Frais</i>		Curado	Fresco
	ESC/dúzia	ESC/unidade			ESC/kg				
9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Continente									
Aveiro	90,00	x	x	x	x	x	x	x	x
Beja	93,33	x	130,00	140,00	125,00	x	x	x	x
Braga	92,50	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	450,00	x	300,00	x	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	100,00	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	80,00	x	200,00	400,00	x	x	x	650,00	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	900,00	x
Leiria	80,00	500,00	250,00	350,00	350,00	320,00	x	350,00	320,00
Lisboa	96,15	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	95,00	300,00	120,00	300,00	480,00	x	500,00	600,00	x
Porto	98,33	x	x	x	x	x	x	x	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viscu	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores									
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	123,33	x	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira—Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x

(b) Preço correspondente à nata extraída de 1 litro de leite.—*Prix correspondant à la crème extraite d'un litre de lait.*

10.—Preços médios, no produtor, de animais e dos principais produtos de origem animal

Prix moyens, au producteur, d'animaux et des principaux produits d'origine animale

D—Dados de Outubro de 1983—Données à Octobre 1983

Distritos <i>Distriets</i>	Gado Bovino de trabalho <i>Bovins de trait</i>			Gado bovino leiteiro <i>Bovins laitiers</i>						Gado bovino de corte <i>Bovins destinés à la production de viande</i>	
	Junta de bois <i>Couple de boeufs</i>	Junta de vacas <i>Couple de vaches</i>	Junta de novilhos <i>Couple de bouvillons</i>	Touro de cobrição <i>Taureau de reproduction</i>	Vacas de 3 a 5 anos <i>vaches de 3 jusqu'à 5 ans</i>	Vacas de mais de 5 anos <i>Vaches de plus de 5 ans</i>	Novilha gémise <i>Mâle ayant environ 1 an</i>	Macho com cerca de 1 ano <i>Mâle ayant environ 1 an</i>	Vitela <i>Veau</i>	Touro (com mais de 2 anos) <i>Taureau ayant plus de 2 ans</i>	Fêmea ou macho castrado (com mais de 3 anos) <i>Femelle ou mâle châtré (ayant plus de 3 ans)</i>
	1000 ESC/Junta—Couple			1000 ESC/Unidade—Unité						ESC/kg p. v. (a)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Continente—Continent											
Aveiro	95,0	85,0	x	60,0	50,0	45,0	40,0	50,0	40,0	222,50	207,50
Beja	x	x	x	74,0	40,5	34,5	34,0	28,0	26,0	185,00	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	x	x	80,0	67,5	72,5	60,0	45,0	230,00	190,00
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x	80,0	50,0	40,0	180,00	180,00
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	60,0	50,0	35,0	x	x
Leiria	x	x	x	x	70,0	60,0	70,0	65,0	50,0	330,00	330,00
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	x	x	80,0	80,0	72,5	65,0	60,0	50,0	35,0	220,00	185,00
Porto	x	x	x	90,0	60,0	70,0	73,3	47,5	35,0	170,00	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	80,00	75,0	60,0	48,3	45,0	38,3	31,6	18,3	85,67	75,67
Horta (Faial)	80,0	x	x	52,5	56,6	55,0	60,0	38,5	30,0	150,00	132,50
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	70,0	x	60,0	50,0	40,0	30,0	15,0	x	x
Madeira—Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Distritos	Gado bovino de corte—(cont.—suite)					Gado cavalari <i>Espèces chevalines</i>				Gado muar—Mulets	
	Novilho—Bouvillon			Vitela (fêmea ou macho de 6 a 18 meses) <i>Bouvillon ou gémisse de 6 à 18 mois</i>	Vitela (até 6 meses) <i>Veau (jusqu'à 6 mois)</i>	Cavalo <i>Cheval</i>	Égua <i>Jument</i>	Poldro <i>Poulain</i>	Parelha de muares <i>Couple de mulets</i>	Muar de 1 ano <i>Mulet de 1 an</i>	
	Macho inteiro de 18 meses a 2 anos <i>Mâle non châtré ayant de 18 mois à 2 ans</i>	Macho castrado de 18 meses a 3 anos <i>Mâle châtré de 18 mois à 3 ans</i>	Fêmea de 18 meses a 3 anos <i>Femelle de 18 mois à 3 ans</i>								
	ESC/kg p. v. (a)					1000 ESC/Unidade			1000 ESC/Parelha	1000 ESC/Unidade	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	
Continente											
Aveiro	227,50	207,50	95,00	x	100,00	x	x	x	x	x	
Beja	160,00	x	x	175,00	x	x	55,0	40,0	75,0	36,0	
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Bragança	225,00	230,00	210,00	250,00	245,00	50,0	50,0	37,5	x	x	
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Évora	180,00	180,00	x	200,00	200,00	x	x	x	x	x	
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Leiria	360,00	360,00	350,00	370,00	370,00	85,0	65,0	40,0	x	x	
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Portalegre	240,00	240,00	240,00	235,00	290,00	x	x	x	x	x	
Porto	170,00	x	x	x	190,00	70,0	50,0	30,0	x	x	
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	109,00	x	x	120,00	120,00	41,6	35,0	30,0	x	x	
Horta (Faial)	152,50	150,00	132,50	120,00	210,00	45,0	65,0	30,0	80,0	25,0	
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Madeira—Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

(a) p. v.—Peso vivo—Poids vif.

10.—Preços médios, no produtor, de animais e dos principais produtos de origem animal
(continuação—*suite*)

Distritos	Gado asinino <i>Espèce asine</i>		Gado ovino— <i>Ovins</i>				Gado caprino— <i>Caprins</i>				
	Burro adulto <i>Âne adulte</i>	Burro de 1 ano <i>Âne de 1 an</i>	Carneiro <i>Mouton</i>	Ovelha <i>Brebis</i>	Borrego de pasto <i>Agneau</i>	Borrego de leite <i>Agneau de lait</i>	Bode <i>Bouc</i>	Capado <i>Châtré</i>	Cabra <i>Chèvre</i>	Cabrito <i>Chevreau</i>	
	1000 ESC/unidade		ESC/unidade		ESC/kg p. v. (a)		ESC/unidade			ESC/kg p. v. (a)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Continente											
Aveiro	x	x	5750,00	5250,00	100,00	400,00	x	x	x	x	
Beja	28,0	18,0	10666,67	9000,00	201,25	200,00	3900,00	3700,00	3800,00	220,00	
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Bragança	23,7	16,0	12400,00	9000,00	380,00	350,00	4500,00	5500,00	7000,00	425,00	
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Coimbra	x	x	x	x	x	290,00	x	x	x	290,00	
Évora	x	x	12000,00	10000,00	180,00	200,00	x	10000,00	10000,00	200,00	
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Guarda	x	x	x	x	x	250,00	x	x	x	x	
Leiria	40,0	x	10000,00	7500,00	360,0	450,00	x	x	8000,00	500,00	
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Portalegre	x	x	8500,00	7666,67	170,00	203,33	8250,00	7250,00	6750,00	251,67	
Porto	40,0	25,0	9500,00	6500,00	300,00	350,00	x	x	10250,00	425,00	
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	16,5	15,0	3000,00	3000,00	x	x	x	x	3666,67	x	
Horta (Faial)	35,0	25,0	x	x	x	x	x	x	x	x	
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Madeira—Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Distritos	Gado suíno— <i>Porcins</i>					Animais de capoeira— <i>Animaux de basse-cour</i>					
	Porca criadeira <i>Truie de reproduction</i>	Porco alentejano <i>Porc de l'Alentejo</i>		Porco carne acabado (6 a 7 meses) <i>Porc à viande détaillée (6 à 7 mois)</i>	Leitões à desmama <i>Cochon de lait</i>		Coelho <i>Lapin</i>	Galinha <i>Poule</i>	Frango <i>Poulet</i>	Pato <i>Canard</i>	Peru <i>Dindon</i>
		Bácoro (de 6 a 9 meses) <i>Porcelet (de 6 à 9 mois)</i>	Gordo <i>Gras</i>		Raças precoces <i>Races précoces</i>	Raças regionais <i>Races régionales</i>					
	ESC/unidade	ESC/kg p. v. (a)									
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Continente											
Aveiro	x	—	—	290,00	280,00	280,00	157,50	136,67	145,00	x	x
Beja	14000,00	120,00	146,67	161,67	155,00	157,50	137,50	122,50	130,00	70,00	165,00
Braga	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	—	—	x	x	200,00	200,00	113,75	85,00	x	250,00
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	—	—	260,00	x	x	x	x	x	x	x
Évora	30000,00	270,00	170,00	170,00	200,00	200,00	185,00	200,00	150,00	x	220,00
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	—	—	195,00	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	17000,00	—	—	x	x	200,00	140,00	160,00	175,00	x	x
Lisboa	20000,00	—	—	180,00	250,00	200,00	180,00	80,00	80,00	180,00	140,00
Portalegre	20000,00	215,00	215,00	207,50	236,67	216,67	250,00	115,00	125,00	x	x
Porto	20000,00	—	—	300,00	x	x	210,00	145,00	165,00	x	300,00
Santarém	x	—	—	155,00	x	x	x	x	60,00	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	—	—	x	x	x	100,00	90,00	90,00	x	x
Vila Real	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	18000,00	—	—	250,00	x	375,00	220,00	193,33	193,33	x	300,00
Horta (Faial)	12000,00	—	—	135,00	x	x	x	89,00	184,33	90,00	170,00
Ponta Delgada (S. Miguel)	16000,00	—	—	400,00	200,00	x	x	x	x	x	x
Madeira—Funchal	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x

(a) p. v.—Peso vivo—*Poids vif*.

10.—Preços médios, no produtor, de animais e dos principais produtos de origem animal
(continuação)

Distritos	Caça <i>Gibier</i>	Produtos diversos — <i>Produits divers</i>							
	Coelho	Lã churra <i>Laine «churra»</i>	Lã não churra <i>Laine non «churra»</i>		Leite — <i>Lait</i>		Leite de vaca <i>Lait de vache</i>		Mel <i>Miel</i>
			Branca <i>Blanche</i>	Preta <i>Noire</i>	de cabra <i>de chèvre</i>	de ovelha <i>de brebis</i>	Para consumo <i>Pour la consom- mation</i>	Para indústria <i>Pour l'industrie</i>	
	ESC/unidade	ESC/arroba			ESC/l				ESC/kg
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Continente									
Aveiro	x	x	x	x	x	x	34,00	24,25	x
Beja	x	x	x	x	x	x	42,50	46,50	275,00
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	750,00	x	x	22,50	57,50	35,00	28,00	190,00
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	2 000,00	1 250,00	50,00	70,00	25,00	x	200,00
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	65,00	25,00	22,50	x
Leiria	x	x	1 400,00	x	x	x	40,00	x	400,00
Lisboa	x	x	x	x	x	x	29,90	x	x
Portalegre	x	x	2 000,00	900,00	35,00	70,00	32,50	27,50	275,00
Porto	x	x	x	x	x	x	33,75	31,00	393,33
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores									
Angra do Heroísmo (Terceira)	140,00	x	x	x	x	x	20,50	11,00	170,00
Horta (Faial)	85,00	x	x	x	x	x	27,50	20,50	300,00
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	b) 2,00	x
Distritos	Produtos diversos (continuação — <i>suite</i>)								
	Ovos <i>Oeufs</i>	Pele — <i>Peaux</i>			Queijo de cabra <i>Fromage de chèvre</i>		Queijo mistura (cabra e ovelha) <i>Fromage à lait mêlangé (chèvre et brebis)</i>	Queijo de ovelha <i>Fromage de brebis</i>	
		de cabra <i>de chèvre</i>	de ovelha (casco) <i>de brebis</i>	de ovelha com lã <i>de brebis avec la laine</i>	Curado <i>Après maturation</i>	Fresco <i>Frais</i>		Curado	Fresco
	ESC/dúzia	ESC/unidade			ESC/kg				
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Continente									
Aveiro	80,00	x	x	x	x	x	x	x	x
Beja	95,00	x	130,00	x	x	x	x	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	90,00	400,00	x	300,00	350,00	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	100,00	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	80,00	x	200,00	400,00	x	x	x	650,00	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	750,00
Leiria	97,50	x	x	x	500,00	300,00	x	500,00	300,00
Lisboa	93,80	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	95,00	300,00	120,00	300,00	480,00	x	500,00	600,00	x
Porto	111,67	x	x	x	x	x	x	x	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	90,00	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores									
Angra do Heroísmo (Terceira)	125,00	x	x	x	x	300,00	x	x	x
Horta (Faial)	125,00	x	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x

(b) Preço correspondente à nata extraída de 1 litro de leite.—*Prix correspondant à la crème extraite d'un litre de lait.*

10.—Preços médios, no produtor, de animais e dos principais produtos de origem animal

Prix moyens, au producteur, d'animaux et des principaux produits d'origine animale

F—Dados de Novembro de 1983—Données à Novembre 1983

Distritos Districts	Gado Bovino de trabalho Bovins de trait			Gado bovino leiteiro Bovins laitiers						Gado bovino de corte Bovins destinés à la production de viande	
	Junta de bois Couple de boeufs	Junta de vacas Couple de vaches	Junta de novilhos Couple de bouvillons	Touro de cobrição Taureau de repro- duction	Vacas de 3 a 5 anos Vaches de 3 jusqu'à 5 ans	Vacas de mais de 5 anos Vaches de plus de 5 ans	Novilha gênisse	Macho com cerca de 1 ano Mâle ayant environ 1 an	Vitela Veau	Touro (com mais de 2 anos) Taureau ayant plus de 2 ans	Fêmea ou macho castrado (com mais de 3 anos) Femelle ou mâle châtré (ayant plus de 3 ans)
	1000 ESC/Junta—Couple			1000 ESC/Unidade—Unité						ESC/kg p. v. (a)	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Continente—Continent											
Aveiro	95,0	85,0	x	60,0	57,5	30,0	60,0	50,0	45,0	105,00	105,00
Beja	x	x	x	68,0	36,0	29,0	34,0	28,0	26,0	170,00	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	x	x	82,0	65,0	67,5	70,0	52,5	220,00	180,00
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x	80,0	50,0	40,0	180,00	180,00
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	380,00	380,00
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	x	x	x	x	70,0	60,0	70,0	65,0	50,0	350,00	350,00
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	x	x	80,0	80,0	72,5	65,0	60,0	50,0	35,0	250,00	250,00
Porto	x	x	x	90,0	60,0	76,6	65,0	55,0	35,0	175,00	160,00
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	80,00	75,0	60,0	48,3	45,0	38,3	31,6	18,3	85,67	75,67
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira—Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Distritos	Gado bovino de corte—(cont.—suite)					Gado cavalar Espèces chevalines			Gado muar—Mulets		
	Novilho—Bouvillon			Vitela (fêmea ou macho de 6 a 18 meses) Bouvillon ou génisse de 6 à 18 mois	Vitela (até 6 meses) Veau (jusqu'à 6 mois)	Cavalo Cheval	Égua Jument	Poldro Poulain	Parelha de muares Couple de mulets	Muar de 1 ano Mulet de 1 an	
	Macho inteiro de 18 meses a 2 anos Mâle non châtré ayant de 18 mois à 2 ans	Macho cas- trado de 18 meses a 3 anos Mâle châtré de 18 mois à 3 ans	Fêmea de 18 meses a 3 anos Femelle de 18 mois à 3 ans								
	ESC/kg p. v. (a)					1000 ESC/Unidade			1000 ESC/Parelha	1000 ESC/Unidade	
	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Continente											
Aveiro	105,00	105,00	105,00	x	150,00	x	x	x	x	x	x
Beja	280,00	x	x	175,00	x	70,0	60,0	40,0	75,0	36,0	
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Bragança	240,00	210,00	200,00	245,00	250,00	52,5	52,5	38,0	x	75,0	
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Évora	180,00	180,00	x	200,00	200,00	x	x	x	x	x	
Faro	400,00	400,00	400,00	380,00	420,00	x	x	x	x	x	
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Leiria	390,00	390,00	390,00	390,00	390,00	85,0	65,0	40,0	x	x	
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Portalegre	250,00	250,00	250,00	240,00	300,00	x	x	x	x	x	
Porto	177,50	160,00	160,00	150,00	210,00	70,0	50,0	30,0	x	x	
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	109,00	75,00	65,00	120,00	120,00	41,6	40,0	20,0	25,0	10,0	
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Madeira—Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

(a) p. v.—Peso vivo—Poids vif.

10.—Preços médios, no produtor, de animais e dos principais produtos de origem animal
(continuação—*suite*)

Distritos	Gado asinino <i>Espèce asine</i>		Gado ovino— <i>Ovins</i>				Gado caprino— <i>Caprins</i>				
	Burro adulto <i>Âne adulte</i>	Burro de 1 ano <i>Âne de 1 an</i>	Carneiro <i>Mouton</i>	Ovelha <i>Brebis</i>	Borrego de pasto <i>Agneau</i>	Borrego de leite <i>Agneau de lait</i>	Bode <i>Bouc</i>	Capado <i>Châtré</i>	Cabra <i>Chèvre</i>	Cabrito <i>Chevreau</i>	
	1000 ESC/unidade		ESC/unidade		ESC/kg p. v. (a)		ESC/unidade			ESC/kg p. v. (a)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Continente											
Aveiro	x	x	5 750,00	5 250,00	100,00	400,00	x	x	x	x	
Beja	29,0	19,0	8 500,00	7 500,00	185,00	210,00	3 900,00	3 700,00	3 800,00	230,00	
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Bragança	27,5	16,0	5 000,00	8 000,00	300,00	350,00	5 000,00	6 000,00	4 000,00	350,00	
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Évora	x	x	15 000,00	12 000,00	200,00	220,00	15 000,00	12 000,00	12 000,00	220,00	
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Leiria	40,0	x	12 000,00	10 000,00	400,0	500,00	x	x	7 000,00	500,00	
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Portalegre	x	x	7 500,00	6 000,00	180,00	235,00	6 500,00	7 000,00	6 500,00	255,00	
Porto	40,0	25,0	8 500,00	6 750,00	325,00	350,00	7 000,00	7 000,00	9 500,00	400,00	
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	16,5	15,0	3 000,00	3 000,00	x	x	x	x	3 666,67	x	
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Madeira—Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Distritos	Gado suíno— <i>Porcins</i>						Animais de capoeira— <i>Animaux de basse-cour</i>				
	Porca criadeira <i>Truie de reproduction</i>	Porco alentejano <i>Porc de l'Alentejo</i>		Porco carne acabado (6 a 7 meses) <i>Porc à viande détaillée (6 à 7 mois)</i>	Leitões à desmama <i>Cochon de lait</i>		Coelho <i>Lapin</i>	Galinha <i>Poule</i>	Frango <i>Poulet</i>	Pato <i>Canard</i>	Peru <i>Dindon</i>
		Bácoro (de 6 a 9 meses) <i>Porcelet (de 6 à 9 mois)</i>	Gordo <i>Gras</i>		Raças precoces <i>Races précoces</i>	Raças regionais <i>Races régionales</i>					
	ESC/ unidade	ESC/kg p. v. (a)									
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Continente											
Aveiro	x	—	—	300,00	300,00	300,00	155,00	115,00	116,67	x	x
Beja	14 000,00	130,00	180,00	145,00	112,50	160,00	130,00	125,00	132,50	117,50	150,00
Braga	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	—	—	x	x	x	x	82,50	90,00	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	30 000,00	270,00	170,00	170,00	200,00	200,00	185,00	200,00	150,00	x	220,00
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	17 000,00	—	—	x	x	220,00	200,00	120,00	130,00	x	x
Lisboa	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	20 000,00	215,00	215,00	196,67	210,00	225,00	250,00	115,00	125,00	x	x
Porto	15 000,00	—	—	x	x	x	210,00	150,00	180,00	x	300,00
Santarém	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	—	—	x	x	x	100,00	90,00	90,00	x	x
Vila Real	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	—	—	x	x	x	160,00	100,00	x	x	x
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	20 000,00	—	—	250,00	x	275,00	220,00	210,00	210,00	x	300,00
Horta (Faial)	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira—Funchal	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x

(a) p. v.—Peso vivo—*Poids vif*.

10.—Preços médios, no produtor, de animais e dos principais produtos de origem animal
(continuação)

Distritos	Caça — <i>Gibier</i>			Produtos diversos — <i>Produits divers</i>						
	Coelho	Lebre <i>Lièvre</i>	Perdiz <i>Perdrix</i>	Lã não churra <i>Laine non «churra»</i>		Leite — <i>Lait</i>		Leite de vaca <i>Lait de vache</i>		Mel <i>Miel</i>
				Branca <i>Blanche</i>	Preta <i>Noire</i>	de cabra <i>de chèvre</i>	de ovelha <i>de brebis</i>	Para consumo <i>Pour la consommation</i>	Para indústria <i>Pour l'industrie</i>	
	ESC/unidade			ESC/arroba		ESC/l				ESC/kg
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Continente										
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	38,50	26,00	x
Beja	x	x	x	1 650,00	1 185,00	x	x	x	x	350,00
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	x	x	x	22,00	55,00	30,00	25,00	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	300,00	600,00	550,00	2 000,00	1 250,00	50,00	70,00	25,00	x	200,00
Faro	x	x	x	x	x	x	x	30,00	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	65,00	25,00	22,50	x
Leiria	x	x	x	1 400,00	x	x	x	45,00	x	x
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	250,00	1 000,00	500,00	x	x	40,00	70,00	32,50	25,00	250,00
Porto	x	x	x	x	x	x	x	38,75	x	440,00
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores										
Angra do Heroísmo (Terceira)	143,33	x	x	x	x	x	x	22,00	11,00	170,00
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
									b) 2,00	
Distritos	Produtos diversos (continuação — <i>suite</i>)									
	Ovos <i>Oeufs</i>	Peles — <i>Peaux</i>			Queijo de cabra <i>Fromage de chèvre</i>		Queijo mistura (cabra e ovelha) <i>Fromage à lait mélangé (chèvre et brebis)</i>	Queijo de ovelha <i>Fromage de brebis</i>		
		de cabra <i>de chèvre</i>	de ovelha (casco) <i>de brebis</i>	de ovelha com lã <i>de brebis avec la laine</i>	Curado <i>Après maturation</i>	Fresco <i>Frais</i>		Curado	Fresco	
	ESC/dúzia	ESC/unidade			ESC/kg					
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
Continente										
Aveiro	105,00	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Beja	97,50	x	130,00	x	x	x	x	x	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	400,00	x	300,00	x	300,00	x	x	600,00	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	200,00	400,00	x	x	x	650,00	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	750,00	x
Leiria	75,00	x	x	x	500,00	350,00	x	500,00	350,00	x
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	85,00	300,00	120,00	300,00	480,00	x	500,00	600,00	x	x
Porto	107,50	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	90,00	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores										
Angra do Heroísmo (Terceira)	125,00	x	x	x	x	300,00	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

(b) Preço correspondente à nata extraída de 1 litro de leite.—*Prix correspondant à la crème extraite d'un litre de lait.*

10.—Preços médios, no produtor, de animais e dos principais produtos de origem animal

Prix moyens, au producteur, d'animaux et des principaux produits d'origine animale

F—Dados de Dezembro de 1983—Données à Décembre 1983

Distritos Districts	Gado Bovino de trabalho Bovins de trait	Gado bovino leiteiro Bovins laitiers						Gado bovino de corte Bovins destinés à la production de viande		
	Junta de novilhos Couple de bouvillons	Touro de cobrição Taureau de reproduction	Vacas de 3 a 5 anos Vaches de 3 jusqu'à 5 ans	Vacas de mais de 5 anos Vaches de plus de 5 ans	Novilha gémise	Macho com cerca de 1 ano Mâle ayant environ 1 an	Vitela Veau	Touro (com mais de 2 anos) Taureau ayant plus de 2 ans	Fêmea ou macho castrado (com mais de 3 anos) Femelle ou mâle châtré (ayant plus de 3 ans)	
	1000 ESC/ Junta—Couple	1000 ESC/Unidade—Unité						ESC/kg p. v. (a)		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Continente—Continent										
Aveiro	x	x	60,0	50,0	60,0	x	40,0	105,00	105,00	
Beja	x	79,0	48,0	39,5	34,0	28,0	36,0	185,00	x	
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Bragança	x	x	90,0	70,0	80,0	70,0	47,5	205,00	190,00	
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Évora	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Faro	x	x	x	x	x	x	x	320,00	320,00	
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Leiria	x	x	70,0	60,0	70,0	65,0	50,0	365,00	365,00	
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Portalegre	x	x	70,0	75,0	60,0	45,0	30,0	250,00	250,00	
Porto	x	90,0	70,0	72,5	63,3	68,7	37,5	233,33	250,00	
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Açores										
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Horta (Faial)	80,0	60,0	60,0	58,3	50,0	41,0	30,0	150,00	142,50	
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Madeira—Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Distritos	Gado bovino de corte—(cont.—suite)					Gado cavalari Espèces chevalines			Gado muar—Mulets	
	Novilho—Bouvillon			Vitela (fêmea ou macho de 6 a 18 meses) Bouvillon ou gémisse de 6 à 18 mois	Vitela (até 6 meses) Veau (jusqu'à 6 mois)	Cavalo Cheval	Égua Jument	Poldro Poulain	Parelha de muars Couple de mulets	Muar de 1 ano Mulet de 1 an
	Macho inteiro de 18 meses a 2 anos Mâle non châtré ayant de 18 mois à 2 ans	Macho castrado de 18 meses a 3 anos Mâle châtré de 18 mois à 3 ans	Fêmea de 18 meses a 3 anos Femelle de 18 mois à 3 ans							
	ESC/kg p. v. (a)					1000 ESC/Unidade			1000 ESC/Parelha	1000 ESC/Unidade
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Continente										
Aveiro	105,00	105,00	105,00	x	105,00	x	x	x	x	x
Beja	160,00	x	x	175,00	x	70,0	60,0	40,0	75,0	36,0
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	218,75	195,00	200,00	230,00	240,00	52,5	52,5	40,0	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Faro	400,00	x	x	420,00	420,00	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	390,00	390,00	390,00	390,00	400,00	x	80,0	35,0	x	x
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	250,00	250,00	250,00	260,00	300,00	x	x	x	x	x
Porto	235,00	255,00	255,00	250,00	283,33	70,0	50,0	30,0	x	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores										
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	152,50	150,00	142,50	140,00	220,00	45,0	65,0	30,0	50,0	30,0
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira—Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

(a) p. v.—Peso vivo—Poids vif.

10.—Preços médios, no produtor, de animais e dos principais produtos de origem animal
(continuação—*suite*)

Distritos	Gado asinino <i>Espèce asine</i>		Gado ovino— <i>Ovins</i>				Gado caprino— <i>Caprins</i>				
	Burro adulto <i>Âne adulte</i>	Burro de 1 ano <i>Âne de 1 an</i>	Carneiro <i>Mouton</i>	Ovelha <i>Brebis</i>	Borrego de pasto <i>Agneau</i>	Borrego de leite <i>Agneau de lait</i>	Bode <i>Bouc</i>	Capado <i>Châtré</i>	Cabra <i>Chèvre</i>	Cabrito <i>Chevreau</i>	
	1000 ESC/unidade		ESC/unidade		ESC/kg p. v. (a)		ESC/unidade		ESC/kg p. v. (a)		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Continente											
Aveiro	x	x	4 500,00	4 500,00	100,00	100,00	x	x	x	x	
Beja	29,0	19,0	11 333,33	9 666,67	195,00	220,00	3 900,00	3 700,00	3 800,00	250,00	
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Bragança	33,7	15,7	8 000,00	8 500,00	350,00	400,00	8 500,00	6 000,00	6 000,00	450,00	
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Coimbra	x	x	x	x	x	290,00	x	x	x	290,00	
Évora	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Leiria	40,0	x	12 000,00	10 000,00	400,00	500,00	x	x	7 000,00	500,00	
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Portalegre	x	x	7 500,00	6 000,00	190,00	220,00	6 500,00	7 000,00	6 500,00	265,00	
Porto	40,0	25,0	11 000,00	8 250,00	325,00	350,00	7 000,00	7 000,00	11 000,00	450,00	
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Horta (Faial)	35,0	25,0	1 000,00	1 000,00	x	x	x	x	1 000,00	x	
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Madeira—Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Distritos	Gado suíno— <i>Porcins</i>						Animais de capoeira— <i>Animaux de basse-cour</i>				
	Porca criadeira <i>Truie de reproduction</i>	Porco alentejano <i>Porc de l'Alentejo</i>		Porco carne acabado (6 a 7 meses) <i>Porc à viande détaillée (6 à 7 mois)</i>	Leitões à desmama <i>Cochon de lait</i>		Coelho <i>Lapin</i>	Galinha <i>Poule</i>	Frango <i>Poulet</i>	Pato <i>Canard</i>	Peru <i>Dindon</i>
		Bácoro (de 6 a 9 meses) <i>Porcelet (de 6 à 9 mois)</i>	Gordo <i>Gras</i>		Raças precoces <i>Races précoces</i>	Raças regionais <i>Races régionales</i>					
	ESC/unidade	ESC/kg p. v. (a)									
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Continente											
Aveiro	x	—	—	250,00	300,00	300,00	175,00	x	180,00	x	x
Beja	13 000,00	130,00	100,00	150,00	142,50	150,00	x	80,00	95,00	75,00	150,00
Braga	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	26 000,00	—	—	200,00	x	200,00	x	85,00	97,50	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	—	—	260,00	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	17 000,00	—	—	180,00	x	240,00	165,00	158,75	163,75	x	x
Lisboa	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	20 000,00	197,50	230,00	205,00	250,00	250,00	300,00	120,00	140,00	x	x
Porto	15 000,00	—	—	x	x	200,00	215,00	150,00	180,00	x	300,00
Santarém	x	—	—	170,00	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	—	—	x	x	x	100,00	90,00	90,00	x	160,00
Vila Real	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	—	—	x	x	x	120,00	90,00	x	x	x
Açores											
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	14 000,00	—	—	140,00	x	160,00	x	89,00	129,00	90,00	170,00
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira—Funchal	x	—	—	x	x	x	x	x	x	x	x

(a) p. v.—Peso vivo—*Poids vif*.

10.—Preços médios, no produtor, de animais e dos principais produtos de origem animal
(continuação)

Distritos	Caça — Gibier			Produtos diversos — Produits divers						
	Coelho	Lebre <i>Lièvre</i>	Perdiz <i>Perdrix</i>	Lã não churra <i>Laine non «churra»</i>		Leite — <i>Lait</i>		Leite de vaca <i>Lait de vache</i>		Mel <i>Miel</i>
				Branca <i>Blanche</i>	Preta <i>Noire</i>	de cabra <i>de chèvre</i>	de ovelha <i>de brebis</i>	Para consumo <i>Pour la consommation</i>	Para indústria <i>Pour l'industrie</i>	
	ESC/unidade			ESC/arroba		ESC/l				ESC/kg
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Continente										
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	37,00	24,25	x
Beja	400,00	700,00	500,00	1 650,00	1 185,00	x	x	x	x	275,00
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	400,00	600,00	350,00	x	x	x	55,00	30,00	26,50	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	32,00	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	x	x	x	x	x	x	x	30,00	x	500,00
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	x	x	x	x	x	40,00	70,00	30,00	25,00	250,00
Porto	x	x	x	x	x	x	x	40,00	31,00	445,00
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores										
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x	x	27,50	20,50	400,00
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	b) 2,00	x

Distritos	Produtos diversos (continuação — suite)								
	Ovos <i>Oeufs</i>	Peles — <i>Peaux</i>			Queijo de cabra <i>Fromage de chèvre</i>		Queijo mistura (cabra e ovelha) <i>Fromage à lait mélangé (chèvre et brebis)</i>	Queijo de ovelha <i>Fromage de brebis</i>	
		de cabra <i>de chèvre</i>	de ovelha (casco) <i>de brebis</i>	de ovelha com lâ <i>de brebis avec la laine</i>	Curado <i>Après maturation</i>	Fresco <i>Frais</i>		Curado	Fresco
	ESC/dúzia	ESC/unidade			ESC/kg				
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Continente									
Aveiro	110,00	x	x	x	x	x	x	x	x
Beja	100,00	x	130,00	x	x	x	x	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	100,00	400,00	x	300,00	x	300,00	x	x	600,00
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	100,00	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	100,00	x	x	x	500,00	350,00	x	500,00	350,00
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	85,00	300,00	120,00	300,00	480,00	x	500,00	600,00	x
Porto	125,00	x	x	x	x	x	x	x	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	90,00	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores									
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x

(b) Preço correspondente à nata extraída de 1 litro de leite. — Prix correspondant à la crème extraite d'un litre de lait.

11. — Preços médios do aluguer de gado e máquinas

Prix moyens du louage du bétail et des machines

Distritos Districts	Gado — Bétail				Máquinas — Machines									
	Junta de bois Couple de boeufs	Junta de vacas Couple de vaches	Parelha de muars Attelage de mulets	Parelha de jumentos Attelage d'âne	Motocul- tivador (10/15 c. v.) Motocul- teur	Tractor com «bul- ldozer» (150/200 c. v.) Tracteur avec «bulldo- zer»	Tractor de rodas c/cerca de 30 c. v. Tracteur à roues d'environ 30 c. v.		Tractor de rodas c/cerca de 45 c. v. Tracteur à roues d'environ 45 c. v.		Ceifeira- atadeira Moisson- neuse- lieuse	Ceifeira- Debulha- dora Moisson- neuse- batteuse	Debulha- dora Batteuse	Enfarda- deira Lieuse
							Com charrua Avec charrue	Com reboque Avec remorque	Com charrua	Com reboque				
	ESC/geira — ESC/par jour				ESC/hora — ESC/heure									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15

A — Dados de Julho de 1983 — Données à Juillet 1983

Continente — Continent														
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x	800,00	650,00	x	x	x	3 000,00
Beja	x	x	x	x	x	2 083,33	475,00	460,00	563,33	540,00	x	2 250,00	x	3 250,00
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	1 500,00	500,00	475,00	550,00	x	x	800,00	700,00	800,00	x	1 000,00	x	x	2 000,00
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	1 400,00	1 000,00	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	1 800,00	900,00	x	x	x	x	700,00	700,00	1 000,00	1 000,00	x	x	x	x
Leiria	2 000,00	500,00	x	x	x	x	800,00	x	900,00	x	x	x	1 100,00	3 750,00
Lisboa	x	x	x	x	400,00	x	700,00	x	x	x	x	1 000,00	x	x
Portalegre	x	x	600,00	x	x	x	575,00	550,00	725,00	650,00	1 000,00	2 500,00	x	2 017,00
Porto	x	x	x	x	x	2 000,00	600,00	600,00	850,00	800,00	x	x	x	3 000,00
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	600,00	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores														
Angra do Heroísmo (Terceira)	1 500,00	750,00	x	x	x	x	800,00	x	500,00	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	500,00	x	x	x	x	x	x	1 500,00	1 500,00	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

B — Dados de Agosto de 1983 — Données à Août 1983

Continente														
Aveiro	1 750,00	875,00	x	x	x	x	x	x	800,00	650,00	x	x	x	x
Beja	x	x	x	x	x	2 175,00	475,00	460,00	495,00	485,00	x	2 250,00	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	1 750,00	644,44	536,36	600,00	x	2 000,00	600,00	500,00	800,00	600,00	750,00	4 000,00	3 500,00	1 006,67
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	1 300,00	1 000,00	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x	600,00	x	600,00	x	x	3 000,00	x	3 000,00
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	500,00	x	x	x	x	2 500,00	x	x	800,00	700,00	x	x	x	x
Leiria	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	x	550,00	x	975,00	600,00	900,00	x	1 000,00	x	x	x
Portalegre	x	x	600,00	x	x	x	575,00	550,00	716,67	650,00	x	2 500,00	x	x
Porto	x	x	x	x	x	1 500,00	812,50	775,00	960,00	850,00	x	1 000,00	1 000,00	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	500,00	x	800,00	350,00	x	x	x	x	x	1 000,00
Vila Real	1 500,00	750,00	x	500,00	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores														
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	500,00	500,00	x	x	300,00	1 170,00	552,50	552,50	1 125,00	1 190,00	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

11. — Preços médios do aluguer de gado e máquinas

Prix moyens du louage du bétail et des machines

Distritos Districts	Gado — Bétail				Máquinas — Machines									
	Junta de bois Couple de boeufs	Junta de vacas Couple de vaches	Parelha de muare Attelage de mulets	Parelha de jumentos Attelage d'âne	Motocul- tivador (10/15 c. v.) Motocul- teur	Tractor com «bul- ldozers» (150/200 c. v.) Tracteur avec «bulldo- zers»	Tractor de rodas c/cerca de 30 c. v. Tracteur à roues d'environ 30 c. v.		Tractor de rodas c/cerca de 45 c. v. Tracteur à roues d'environ 45 c. v.		Ceifeira- -atadeira Moisson- -neuse- lieuse	Ceifeira- -debulha- -dora Moisson- -neuse- batteuse	Debulha- -dora Batteuse	Enfarda- -deira Lieuse
							Com charrua Avec charrue	Com reboque Avec remorque	Com charrua	Com reboque				
							ESC/geira — ESC/par jour							
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

C — Dados de Setembro de 1983 — Données à Septembre 1983

Continente — Continent														
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x	1000,00	1000,00	x	x	x	x
Beja	x	x	x	x	x	2175,00	475,00	460,00	495,00	485,00	x	2250,00	x	3250,00
Braga	x	x	x	x	x	2200,00	950,00	600,00	950,00	750,00	x	x	x	2500,00
Bragança	1500,00	750,00	600,00	x	x	x	x	x	800,00	x	x	4000,00	x	2000,00
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	1400,00	1000,00	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x	600,00	x	600,00	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	2000,00	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	2000,00	500,00	x	x	x	x	800,00	x	900,00	x	x	x	1200,00	x
Lisboa	x	x	x	x	575,00	x	975,00	600,00	900,00	x	1000,00	2550,00	x	x
Portalegre	x	x	685,71	x	x	x	575,00	550,00	716,67	650,00	x	2500,00	x	x
Porto	x	x	x	x	x	2500,00	783,33	733,33	966,67	883,33	x	x	x	3000,00
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	900,00	500,00	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores														
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	2000,00	500,00	x	x	300,00	1700,00	552,50	552,50	1125,00	1190,00	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

D — Dados de Outubro de 1983 — Données à Octobre 1983

Continente														
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x	1000,00	1000,00	x	x	x	3000,00
Beja	x	x	x	x	x	2616,67	475,00	460,00	495,00	485,00	x	x	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	1500,00	750,00	750,00	x	x	x	x	x	775,00	750,00	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	1400,00	1000,00	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x	600,00	x	600,00	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	2000,00	x	x	x	x	x	x	x	700,00	700,00	x	x	x	x
Leiria	x	x	x	x	x	x	800,00	x	900,00	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	x	500,00	x	950,00	600,00	1000,00	x	x	x	x	x
Portalegre	x	x	650,00	x	x	x	575,00	550,00	725,00	675,00	x	x	x	x
Porto	x	x	x	x	x	2500,00	775,00	800,00	950,00	925,00	x	x	x	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	600,00	200,00	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores														
Angra do Heroísmo (Terceira)	1500,00	750,00	x	x	x	x	800,00	x	500,00	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	2000,00	500,00	x	x	300,00	1700,00	1000,00	1000,00	1125,00	1190,00	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

11.—Preços médios do aluguer de gado e máquinas

Prix moyens du louage du bétail et des machines

Distritos Districts	Gado — Bétail				Máquinas — Machines									
	Junta de bois Couple de boeufs	Junta de vacas Couple de vaches	Parelha de muares Attelage de mulets	Parelha de jumentos Attelage d'âne	Motocul- tivador (10/15 c. v.) Motocul- teur	Tractor com «bul- ldozers» (150/200 c. v.) Tracteur avec «bulldo- zers»	Tractor de rodas c/cerca de 30 c. v. Tracteur à roues d'environ 30 c. v.		Tractor de rodas c/cerca de 45 c. v. Tracteur à roues d'environ 45 c. v.		Ceifeira- -atadaira Moisson- -neuse- lieuse	Ceifeira- Debulha- dora Moisson- -neuse- batteuse	Debulha- dora Batteuse	Enfarda- deira Lieuse
							Com charrua Avec charrue	Com reboque Avec remorque	Com charrua	Com reboque				
							ESC/geira — ESC/par jour							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15

E—Dados de Novembro de 1983—Données à Novembre 1983

Continente — Continent														
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x	1 100,00	1 100,00	x	x	x	3 000,00
Beja	x	x	x	x	x	2 175,00	475,00	460,00	596,67	485,00	x	2 500,00	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	1 500,00	750,00	600,00	x	x	x	x	x	800,00	x	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x	600,00	x	600,00	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Guarda	2 000,00	x	x	x	x	x	x	x	850,00	x	x	x	x	x
Leiria	2 000,00	500,00	x	x	x	x	800,00	x	900,00	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Portalegre	x	x	650,00	x	x	x	600,00	550,00	716,67	650,00	x	x	x	x
Porto	x	x	x	x	x	2 500,00	716,67	700,00	933,33	866,67	x	x	x	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	600,00	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores														
Angra do Heroísmo (Terceira)	1 500,00	750,00	x	x	x	x	850,00	x	600,00	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

F—Dados de Dezembro de 1983—Données à Décembre 1983

Continente														
Aveiro	x	x	x	x	x	x	x	x	1 100,00	1 100,00	x	x	x	x
Beja	x	x	x	x	x	2 175,00	x	x	x	x	x	x	x	x
Braga	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Bragança	x	x	x	x	x	x	750,00	700,00	800,00	x	x	x	x	x
Castelo Branco	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Coimbra	x	x	x	x	x	x	x	x	1 400,00	1 000,00	x	x	x	x
Évora	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Faro	x	x	x	x	x	x	x	x	900,00	800,00	x	x	x	x
Guarda	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Leiria	2 000,00	500,00	x	x	x	x	800,00	x	900,00	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	x	500,00	x	950,00	600,00	1 000,00	x	x	x	x	x
Portalegre	x	x	650,00	x	x	x	650,00	600,00	733,33	666,67	x	x	x	x
Porto	x	x	x	x	x	2 500,00	716,67	716,67	933,33	866,67	x	x	x	x
Santarém	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Setúbal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viana do Castelo	x	x	x	x	x	x	600,00	x	x	x	x	x	x	x
Vila Real	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Viseu	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Açores														
Angra do Heroísmo (Terceira)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Horta (Faial)	2 000,00	500,00	x	x	300,00	x	1 000,00	1 000,00	1 125,00	1 190,00	x	x	x	700,00
Ponta Delgada (S. Miguel)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Madeira — Funchal	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

III - PESCA. PÊCHE

1. - Pesca descarregada. Dados gerais

Pêche déchargée. Données générales

A - Dados de Setembro - *Données à Septembre*

Zonas marítimas e espécies Zones maritimes et espèces	1981		1982		1983		1981		1982		1983	
	Setembro - Septembre						Janeiro a Setembro - Janvier à Septembre					
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE.	26 051	1 477 268	22 760	1 556 001	21 347	1 984 551	159 119	10 132 322	154 990	11 346 881	143 759	14 189 591
Peixes diádromos - Poissons diadromes.	20	1 650	10	1 330	15	2 707	307	44 985	351	57 218	200	49 394
Peixes marinhos - Poissons marins.	25 030	1 354 759	22 131	1 427 079	20 422	1 763 142	151 217	9 154 218	148 605	10 371 511	136 591	12 650 189
Crustáceos - Crustacés.	47	28 935	66	36 949	110	77 531	391	228 626	561	286 975	920	554 455
Moluscos - Mollusques.	954	91 924	553	90 643	800	141 171	7 204	704 493	5 473	631 177	6 048	935 553
CONTINENTE.	25 191	1 414 731	21 145	1 448 913	20 370	1 887 278	149 727	9 553 660	146 344	10 630 670	132 990	13 258 188
Peixes diádromos.	20	1 650	10	1 330	15	2 707	307	44 985	351	57 218	200	49 394
Peixes marinhos.	24 178	1 293 804	20 526	1 323 070	19 461	1 672 054	141 892	8 590 050	140 123	9 681 766	126 107	11 782 813
dos quais - Dont:												
Bacalhau - Morue.	1 875	331 545	1 259	248 794	1 400	299 960	9 529	1 179 473	6 610	1 132 095	7 863	1 490 478
Carapau e chicharro - Chinchard (petit et grand)	2 422	168 725	3 491	258 824	3 946	321 232	20 334	1 557 986	24 502	1 905 557	29 008	2 558 859
Pescada, marmota e pescadinha - Merlan (grand, moyen et petit).	425	112 345	584	160 480	523	178 767	4 037	1 085 590	5 487	1 312 684	5 548	1 551 379
Sardinha - Sardine.	13 896	160 283	9 827	150 583	9 264	233 974	71 352	900 199	61 884	884 876	50 165	1 158 637
Crustáceos.	45	28 414	64	35 291	107	74 290	379	222 382	493	277 210	906	539 310
Moluscos.	948	90 863	545	89 222	787	138 227	7 149	696 243	5 377	614 476	5 777	886 671
NORTE - NORD.	14 819	659 653	9 212	460 534	9 591	667 360	72 892	3 504 660	60 832	3 396 211	58 369	4 470 686
Peixes diádromos.	19	1 443	6	729	13	2 127	255	38 927	304	51 870	176	44 096
Peixes marinhos.	14 611	634 210	8 971	429 789	9 110	603 734	71 579	3 348 065	59 693	3 226 320	55 506	4 152 440
dos quais:												
Bacalhau.	1 875	331 545	842	163 929	1 095	227 781	9 529	1 179 473	5 949	1 002 874	7 120	1 324 087
Carapau e chicharro.	965	36 340	746	61 710	1 527	88 079	10 769	687 495	8 527	549 452	12 079	836 968
Pescada, marmota e pescadinha.	113	27 766	153	41 098	173	47 953	1 367	368 492	2 129	453 881	2 806	608 272
Sardinha.	9 620	104 208	6 112	88 119	4 893	123 656	39 513	448 908	32 924	452 181	23 681	501 597
Crustáceos.	5	3 097	8	4 125	6	3 731	35	17 560	38	21 779	51	27 085
Moluscos.	184	20 903	227	25 891	462	57 768	1 023	100 108	797	96 242	2 636	247 065
CENTRO - CENTRE.	7 400	491 386	7 778	662 334	6 607	827 506	51 488	3 816 903	56 579	4 781 441	47 861	5 794 517
Peixes diádromos.	1	160	3	332	2	502	48	5 377	45	4 670	24	4 305
Peixes marinhos.	7 245	460 672	7 635	631 721	6 492	787 453	49 726	3 546 363	55 117	4 545 545	46 217	5 411 143
dos quais:												
Bacalhau.	1 158	99 735	417	84 865	305	72 179	7 542	637 674	661	129 221	743	166 391
Carapau e chicharro.	145	37 945	240	60 585	200	70 743	1 420	371 677	1 804	434 428	1 369	453 120
Pescada, marmota e pescadinha.	3 365	45 552	3 378	57 486	2 044	72 009	22 412	322 605	19 872	313 716	13 844	402 143
Sardinha.	14	12 183	11	7 117	14	12 414	130	93 034	104	65 060	107	75 592
Moluscos.	140	18 371	129	23 164	99	27 137	1 584	172 129	1 313	166 166	1 513	303 477
SUL - SUD.	2 972	263 692	4 155	326 045	4 172	392 412	25 347	2 232 097	28 933	2 453 018	26 760	2 992 985
Peixes diádromos.	0	47	1	269	0	78	4	681	2	678	0	993
Peixes marinhos.	2 322	198 922	3 920	261 560	3 859	280 867	20 587	1 695 622	25 313	1 909 901	24 384	2 219 230
dos quais:												
Bacalhau.	299	32 650	1 036	42 451	621	65 229	2 023	232 817	3 734	270 249	3 766	427 379
Carapau e chicharro.	167	46 634	191	58 797	150	60 071	1 250	345 421	1 554	424 375	1 373	489 987
Pescada, marmota e pescadinha.	911	10 523	337	4 978	2 327	38 309	9 427	128 686	9 088	118 979	12 640	254 897
Sardinha.	26	13 134	45	24 049	87	58 145	214	111 788	351	190 371	748	436 633
Moluscos.	624	51 589	189	40 167	226	53 322	4 542	424 006	3 267	352 068	1 628	336 129
AÇORES.	577	31 420	1 239	65 777	597	49 215	6 259	283 340	5 022	341 876	6 776	497 173
Peixes diádromos.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Peixes marinhos.	571	29 994	1 230	62 874	583	43 385	6 200	269 688	4 864	316 400	6 502	435 493
dos quais:												
Albacora, atum, bonito, cachorreta e sarrajão - Thon commun, bonite et pélamide	141	3 505	36	1 034	75	3 673	1 077	37 344	680	24 142	1 721	64 791
Carapau e chicharro.	237	8 495	83	3 939	252	8 025	1 395	50 494	1 082	56 849	2 633	81 832
Crustáceos.	1	446	2	1 633	3	3 207	10	6 110	68	9 597	14	14 885
Moluscos.	5	980	7	1 270	11	2 623	49	7 542	90	15 879	260	46 795
MADEIRA.	283	31 117	376	41 311	380	48 058	3 133	295 322	3 624	374 335	3 993	434 230
Peixes diádromos.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Peixes marinhos.	281	30 961	375	41 135	378	47 703	3 125	294 480	3 618	373 345	3 982	431 883
dos quais:												
Albacora, atum, bonito, cachorreta e sarrajão.	8	1 278	40	5 370	7	2 001	451	60 101	861	104 444	708	101 205
Carapau e chicharro.	20	2 492	48	2 938	71	5 503	442	27 280	327	27 323	1 000	54 754
Peixe-espada - Sabre.	57	13 980	156	26 153	138	29 313	734	113 936	1 016	164 509	1 070	175 871
Crustáceos.	1	75	0	25	0	34	2	134	0	168	0	260
Moluscos.	1	81	1	151	2	321	6	708	6	822	11	2 087

1. — Pesca descarregada. Dados gerais

Pêche déchargée. Données générales

B — Dados de Outubro — Données à Octobre

Zonas marítimas e espécies Zones maritimes et espèces	1981		1982		1983		1981		1982		1983	
	Outubro — Octobre						Janeiro a Outubro — Janvier à Octobre					
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE.....	25 534	1 256 386	24 366	1 531 995	23 249	1 771 346	184 653	11 388 708	179 356	12 878 876	167 008	15 960 937
Peixes diádromos — <i>Poissons diadromes</i>	24	2 438	25	3 059	11	2 212	331	47 423	376	60 277	211	51 606
Peixes marinhos — <i>Poissons marins</i>	24 474	1 130 177	23 863	1 428 006	22 336	1 560 144	175 691	10 284 395	172 468	11 799 517	158 927	14 210 333
Crustáceos — <i>Crustacés</i>	52	19 553	62	24 852	94	52 340	443	248 179	623	311 827	1 014	606 795
Moluscos — <i>Mollusques</i>	984	104 218	416	76 078	808	156 650	8 188	808 711	5 889	707 255	6 856	1 092 203
CONTINENTE.....	24 897	1 210 852	23 264	1 446 044	21 999	1 652 847	174 624	10 764 512	169 608	12 076 714	154 989	14 911 035
Peixes diádromos.....	24	2 438	25	3 059	11	2 212	331	47 423	376	60 277	211	51 606
Peixes marinhos.....	23 838	1 084 789	22 771	1 344 035	21 104	1 445 337	165 730	9 674 839	162 894	11 025 801	147 211	13 228 150
dos quais — <i>Dont</i>												
Bacalhau — <i>Morue</i>	850	148 021	1 248	249 528	487	105 346	10 379	1 327 494	7 858	1 381 623	8 350	1 595 824
Carapau e chicharro — <i>Chinchard (petit et grand)</i>	2 202	195 145	2 595	181 495	3 880	284 859	22 536	1 753 131	27 097	2 087 052	32 888	2 843 718
Pescada, marmota e pescadinha — <i>Merlan (grand, moyen et petit)</i>	375	110 739	567	155 092	458	155 905	4 412	1 196 329	6 054	1 467 776	6 006	1 707 284
Sardinha — <i>Sardine</i>	15 773	160 869	13 027	166 149	11 858	255 420	87 125	1 061 068	74 911	1 051 025	62 023	1 414 057
Crustáceos.....	52	19 553	61	24 734	94	52 269	431	241 935	554	301 944	1 000	591 579
Moluscos.....	983	104 072	407	74 216	790	153 029	8 132	800 315	5 784	688 692	6 567	1 039 700
NORTE — NORD.....	15 316	482 296	12 436	564 401	10 218	474 797	88 208	3 986 956	73 268	3 960 612	68 587	4 945 483
Peixes diádromos.....	19	1 815	23	2 366	10	1 658	274	40 742	327	54 236	186	45 754
Peixes marinhos.....	15 095	448 092	12 248	533 134	9 849	420 489	86 674	3 796 157	71 941	3 759 454	65 355	4 572 929
dos quais.....												
Bacalhau.....	850	148 021	1 248	249 528	301	65 736	10 379	1 327 494	7 197	1 252 402	7 421	1 389 823
Carapau e chicharro.....	1 230	85 255	594	54 258	1 269	74 904	11 999	772 750	9 121	603 710	13 348	911 872
Pescada, marmota e pescadinha.....	89	20 606	153	40 180	119	32 394	1 456	389 098	2 282	494 061	2 925	640 666
Sardinha.....	11 512	111 127	9 287	110 316	7 115	153 416	51 025	560 035	42 211	562 497	30 796	655 013
Crustáceos.....	13	5 633	9	4 037	7	4 535	48	23 193	47	25 816	58	31 620
Moluscos.....	189	26 756	156	24 864	352	48 115	1 212	126 864	953	121 106	2 988	295 180
CENTRO — CENTRE.....	6 319	458 194	6 728	565 579	8 868	829 010	57 807	4 275 097	63 307	5 347 020	56 729	6 623 527
Peixes diádromos.....	5	572	2	564	1	371	53	5 949	47	5 234	25	4 676
Peixes marinhos.....	6 123	430 414	6 600	539 298	8 736	792 095	55 849	3 976 777	61 717	5 084 843	54 953	6 203 238
dos quais.....												
Bacalhau.....	780	87 251	855	87 683	2 363	181 548	8 322	724 925	13 096	1 173 539	15 526	1 476 060
Carapau e chicharro.....	145	45 495	227	57 272	153	59 619	1 565	417 172	2 031	491 700	1 522	512 739
Pescada, marmota e pescadinha.....	3 127	36 365	3 110	44 869	3 636	82 134	25 539	358 970	22 982	358 585	17 480	484 277
Sardinha.....	8	3 303	8	2 427	8	3 915	138	96 337	112	67 487	115	79 507
Crustáceos.....	183	23 905	118	23 290	123	32 629	1 767	196 034	1 431	189 456	1 636	336 106
Moluscos.....	3 262	270 362	4 100	316 064	2 913	349 040	28 609	2 502 459	33 033	2 769 082	29 673	3 342 025
Peixes diádromos.....	0	51	0	129	0	183	4	732	2	807	..	1 176
Peixes marinhos.....	2 620	206 283	3 923	271 603	2 519	232 753	23 207	1 901 905	29 236	2 181 504	26 903	2 451 983
dos quais.....												
Bacalhau.....	192	22 639	1 146	39 554	248	28 407	2 215	255 456	4 880	309 803	4 014	455 786
Carapau e chicharro.....	141	44 638	187	57 640	186	63 892	1 391	390 059	1 741	482 015	1 559	553 879
Pescada, marmota e pescadinha.....	1 134	13 377	630	10 964	1 107	19 870	10 561	142 063	9 718	129 943	13 747	274 767
Sardinha.....	31	10 617	44	18 270	79	43 819	245	122 405	395	208 641	827	480 452
Crustáceos.....	611	53 411	133	26 062	315	72 285	5 153	477 417	3 400	378 130	1 943	408 414
Moluscos.....	330	7 965	636	39 115	850	63 842	6 589	291 305	5 658	380 991	7 626	561 015
AÇORES.....	330	7 965	636	39 115	850	63 842	6 589	291 305	5 658	380 991	7 626	561 015
Peixes diádromos.....	330	7 955	627	37 297	833	60 327	6 530	277 643	5 491	353 697	7 335	495 820
Peixes marinhos.....	330	7 955	627	37 297	833	60 327	6 530	277 643	5 491	353 697	7 335	495 820
dos quais.....												
Albacora, atun, bonito, cachorreta e sarrajão — <i>Thon commun, bonite et pélamide</i>	250	5 052	262	12 423	139	7 202	1 327	42 396	942	36 565	1 860	71 993
Carapau e chicharro.....	26	641	242	9 123	438	4 406	1 421	51 135	1 324	65 972	3 071	86 238
Crustáceos.....	0	..	0	21	0	23	10	6 110	68	9 618	14	14 908
Moluscos.....	0	10	9	1 797	17	3 492	49	7 552	99	17 676	277	50 287
MADEIRA.....	307	37 569	466	46 836	400	54 657	3 440	332 891	4 090	421 171	4 393	488 887
Peixes diádromos.....	306	37 433	465	46 674	399	54 480	3 431	331 913	4 083	420 019	4 381	486 363
Peixes marinhos.....	306	37 433	465	46 674	399	54 480	3 431	331 913	4 083	420 019	4 381	486 363
dos quais.....												
Albacora, atun, bonito, cachorreta e sarrajão.....	10	1 372	9	1 315	17	4 378	461	61 473	870	105 759	725	105 583
Carapau e chicharro.....	29	2 919	129	6 019	73	5 627	471	30 199	456	33 342	1 073	60 381
Peixe-espada — <i>Sabre</i>	137	23 319	195	30 952	167	34 664	871	137 255	1 211	195 461	1 237	210 535
Crustáceos.....	..	..	1	97	0	48	2	134	1	265	0	308
Moluscos.....	1	136	0	65	1	129	7	844	6	887	12	2 216

1. — Pesca descarregada. Dados gerais

Pêche déchargée. Données générales

C — Dados de Novembro — Données à Novembre

Zonas marítimas e espécies Zones maritimes et espèces	1981		1982		1983		1981		1982		1983	
	Novembro — Novembre						Janeiro a Novembro — Janvier à Novembre					
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE	28 065	1 386 101	22 714	1 267 219	22 102	1 670 037	212 718	12 774 809	202 070	14 146 095	189 110	17 630 974
Peixes diádmomos — <i>Poissons diadromes</i>	17	1 761	18	2 663	11	3 162	348	49 184	394	62 940	222	54 768
Peixes marinhos — <i>Poissons marins</i>	26 970	1 268 548	22 104	1 146 354	21 070	1 454 913	202 661	11 552 943	194 572	12 945 871	179 997	15 665 246
Crustáceos — <i>Crustacés</i>	30	11 905	46	20 880	87	42 251	473	260 084	669	332 707	1 101	649 046
Moluscos — <i>Mollusques</i>	1 048	103 887	546	97 322	934	169 711	9 236	912 598	6 435	804 577	7 790	1 261 914
CONTINENTE	27 624	1 343 638	21 605	1 187 832	21 188	1 589 549	202 248	12 108 150	191 213	13 264 546	176 177	16 500 584
Peixes diádmomos	17	1 761	18	2 663	11	3 162	348	49 184	394	62 940	222	54 768
Peixes marinhos	26 537	1 227 564	21 028	1 071 537	20 179	1 379 009	192 267	10 902 403	183 922	12 097 338	167 390	14 607 159
dos quais — <i>Dont</i> :												
Bacalhau — <i>Morue</i>	2 007	355 376	556	87 680	648	148 010	12 386	1 682 870	8 414	1 469 303	8 998	1 743 834
Carapau e chicharro — <i>Chinchard (petit et grand)</i>	1 266	123 080	2 699	201 232	2 296	211 214	23 802	1 876 211	29 796	2 288 284	35 184	3 054 932
Pescada, marmota e pescadinha — <i>Merlan (grand, moyen et petit)</i>	607	128 530	437	132 568	429	175 275	5 019	1 324 859	6 491	1 600 344	6 435	1 369 820
Sardinha — <i>Sardine</i>	18 137	164 653	13 842	180 718	12 965	261 487	105 262	1 225 721	88 753	1 231 743	74 988	1 675 544
Crustáceos	30	11 904	46	20 840	87	42 233	461	253 839	600	322 784	1 087	633 812
Moluscos	1 040	102 409	513	92 792	911	165 145	9 172	902 724	6 297	781 484	7 478	1 204 845
NORTE — NORD	18 075	676 381	11 903	439 520	11 167	478 207	106 283	4 663 337	85 171	4 400 132	79 754	5 423 690
Peixes diádmomos	12	1 215	15	1 977	7	1 183	286	41 957	342	56 213	193	46 937
Peixes marinhos	17 830	646 574	11 681	406 230	10 791	432 488	104 504	4 442 731	83 622	4 165 684	76 146	5 005 417
dos quais :												
Bacalhau	2 007	355 376	556	87 680	648	148 010	12 386	1 682 870	7 753	1 340 082	8 069	1 537 833
Carapau e chicharro	698	58 270	1 400	98 489	895	76 743	12 697	831 020	10 521	702 199	14 243	988 615
Pescada, marmota e pescadinha	216	28 989	93	26 875	135	39 049	1 672	418 087	2 375	520 936	3 060	679 715
Sardinha	13 593	124 448	8 858	119 311	8 170	175 686	64 618	684 483	51 069	681 808	38 966	830 699
Crustáceos	5	2 754	9	3 929	7	4 493	53	25 947	56	29 745	65	36 113
Moluscos	228	25 838	198	27 384	362	40 043	1 440	152 702	1 151	148 490	3 350	335 223
CENTRO — CENTRE	7 078	433 855	6 279	462 361	7 459	747 053	64 885	4 708 952	69 586	5 809 381	64 188	7 370 580
Peixes diádmomos	5	497	3	563	3	956	58	6 446	50	5 797	28	5 632
Peixes marinhos	6 835	403 239	6 161	435 986	7 293	705 151	62 684	4 380 016	67 878	5 520 829	62 246	6 908 389
dos quais :												
Bacalhau	478	53 277	610	62 203	1 188	108 471	8 800	778 202	661	129 221	929	206 001
Carapau e chicharro	196	44 641	187	50 044	144	57 687	1 761	461 813	13 706	1 235 742	16 714	1 584 531
Pescada, marmota e pescadinha	3 803	33 829	3 577	44 447	3 972	70 864	29 342	392 799	2 218	541 744	1 666	57 687
Sardinha	6	1 959	7	2 233	11	1 777	144	98 296	26 559	403 032	21 452	555 141
Crustáceos	232	28 160	108	23 579	152	39 169	1 999	224 194	1 539	213 035	1 788	375 275
SUL — SUD	2 471	233 402	3 423	285 951	2 562	364 289	31 080	2 735 861	36 456	3 055 033	32 235	3 706 314
Peixes diádmomos	0	49	0	123	1	1 023	4	781	2	930	1	2 199
Peixes marinhos	1 872	177 751	3 186	229 321	2 095	241 370	25 079	2 079 656	32 422	2 410 825	28 998	2 693 353
dos quais :												
Bacalhau	90	11 533	689	40 540	213	26 000	2 305	266 989	5 569	350 343	4 227	481 786
Carapau e chicharro	195	54 900	157	55 649	150	78 539	1 586	444 959	1 898	537 664	1 709	632 418
Pescada, marmota e pescadinha	741	6 376	1 407	16 960	823	14 937	11 302	148 439	11 125	146 903	14 570	289 704
Sardinha	19	7 191	30	14 678	69	35 963	264	129 596	425	223 319	896	516 415
Crustáceos	580	48 411	207	41 829	397	85 933	5 733	525 828	3 607	419 959	2 340	494 347
Moluscos												
AÇORES	193	11 620	679	42 439	562	31 180	6 782	302 925	6 337	423 430	8 188	592 195
Peixes diádmomos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos	185	10 234	647	38 008	540	26 904	6 715	287 877	6 138	391 705	7 875	522 724
dos quais :												
Albacora, atum, bonito, cachorreta e sarrajão — <i>Thon commun, bonite et pélamide</i>	1	60	177	5 779	133	4 990	1 328	42 456	1 119	42 344	1 993	76 983
Carapau e chicharro	94	3 100	319	10 220	325	9 419	1 515	54 235	1 643	76 192	3 396	95 657
Crustáceos	0	1	32	4 431	22	4 276	10	6 111	68	9 618	14	14 908
Moluscos	8	1 385	—	—	—	—	57	8 937	131	22 107	299	54 563
MADEIRA	248	30 843	430	36 948	352	49 308	3 688	363 734	4 520	458 119	4 745	538 195
Peixes diádmomos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos	248	30 750	429	36 809	351	49 000	3 679	362 663	4 512	456 828	4 732	535 363
dos quais :												
Albacora, atum, bonito, cachorreta e sarrajão	7	1 050	22	3 393	3	901	468	62 523	892	109 152	728	106 484
Carapau e chicharro	23	2 428	126	4 335	61	3 150	494	32 627	582	37 677	1 134	63 531
Peixe-espada — <i>Sabre</i>	136	21 033	155	24 349	117	38 188	1 011	158 288	1 366	219 810	1 354	248 723
Crustáceos	—	—	0	40	0	18	2	134	1	305	0	326
Moluscos	0	93	1	99	1	290	7	937	7	986	13	2 506

1. — Pesca descarregada. Dados gerais

Pêche déchargée. Données générales

D — Dados de Dezembro — Données à Décembre

Zonas marítimas e espécies Zones maritimes et espèces	1981		1982		1983		1981		1982		1983	
	Dezembro — Décembre						Janeiro a Dezembro — Janvier à Décembre					
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE.	15 894	1 101 749	22 162	1 350 689	18 965	1 644 428	228 612	13 876 558	224 232	15 496 784	208 075	19 275 402
Peixes diádromos — <i>Poissons diadromes</i>	9	1 098	21	2 992	15	2 797	357	50 282	415	65 932	237	57 565
Peixes marinhos — <i>Poissons marins</i>	15 238	1 031 732	21 731	1 253 997	18 269	1 468 516	217 899	12 584 675	216 303	14 199 868	198 266	17 133 762
Crustáceos — <i>Crustacés</i>	18	8 107	43	21 827	77	50 923	491	268 191	712	354 534	1 178	699 969
Moluscos — <i>Mollusques</i>	629	60 812	367	71 873	604	122 192	9 865	973 410	6 802	876 450	8 394	1 384 106
CONTINENTE.	15 338	1 047 798	21 189	1 272 225	18 061	1 550 274	217 586	13 155 948	212 402	14 536 771	194 238	18 050 858
Peixes diádromos	9	1 098	21	2 992	15	2 797	357	50 282	415	65 932	237	57 565
Peixes marinhos	14 690	979 089	20 805	1 181 086	17 407	1 380 981	206 957	11 881 492	204 727	13 278 424	184 797	15 988 140
dos quais — <i>Dont</i> :												
Bacalhau — <i>Morue</i>	1 794	297 187	729	143 439	683	161 692	14 180	1 980 057	9 143	1 612 742	9 681	1 905 526
Carapau e chicharro — <i>Chinchard (petit et grand)</i>	666	66 735	3 193	224 448	1 594	182 780	24 468	1 942 946	32 989	2 512 732	36 778	3 237 712
Pescada, marmota e pescadinha — <i>Merlan (grand, moyen et petit)</i>	440	122 212	428	154 379	547	185 063	5 459	1 447 071	6 919	1 754 723	6 982	1 554 883
Sardinha — <i>Sardine</i>	7 990	80 746	13 120	144 374	11 292	199 348	113 252	1 306 467	101 873	1 376 117	86 280	1 874 892
Crustáceos	18	8 097	43	21 790	77	50 906	479	261 936	643	344 574	1 164	684 718
Moluscos	621	59 514	320	66 357	562	115 590	9 793	962 238	6 617	847 841	8 040	1 320 435
NORTE — NORD	8 217	436 830	12 150	421 193	10 636	478 811	114 500	5 100 167	97 321	4 821 325	90 390	5 902 501
Peixes diádromos	7	769	17	2 306	14	2 447	293	42 726	359	58 519	207	49 384
Peixes marinhos	8 116	424 069	12 047	402 649	10 428	449 252	112 620	4 866 800	95 669	4 568 333	86 574	5 454 669
dos quais:												
Bacalhau	1 794	297 187	729	143 439	582	137 427	14 180	1 980 057	8 482	1 483 521	8 651	1 675 266
Carapau e chicharro	430	36 096	1 327	72 960	602	65 721	13 127	867 116	11 848	775 159	14 845	1 054 336
Pescada, marmota e pescadinha	111	17 298	57	18 051	75	24 787	1 783	435 385	2 432	538 987	3 135	704 502
Sardinha	5 049	49 794	9 199	95 271	8 545	147 582	69 667	734 277	60 268	777 079	47 511	978 281
Crustáceos	2	1 240	5	2 278	4	3 352	55	27 187	61	32 023	69	39 465
Moluscos	92	10 752	81	13 960	190	23 760	1 532	163 454	1 232	162 450	3 540	358 983
CENTRO — CENTRE.	4 927	394 718	5 698	548 578	4 600	725 075	69 812	5 103 670	75 284	6 357 959	68 788	8 095 655
Peixes diádromos	2	293	2	447	1	281	60	6 739	52	6 244	29	5 913
Peixes marinhos	4 792	376 790	5 601	524 923	4 449	681 577	67 476	4 756 806	73 479	6 045 752	66 695	7 589 966
dos quais:												
Bacalhau	112	14 505	1 347	115 583	818	92 346	8 912	792 707	15 053	1 351 325	17 532	1 676 877
Carapau e chicharro	132	39 303	188	55 529	205	65 036	1 893	501 116	2 406	597 273	1 871	122 723
Pescada, marmota e pescadinha	2 133	22 587	2 209	25 399	1 248	26 289	31 475	415 386	28 768	428 431	22 700	581 430
Sardinha	3	1 094	8	2 932	10	4 051	147	99 390	127	72 652	136	85 335
Crustáceos	130	16 541	87	20 276	140	39 166	2 129	240 735	1 626	233 311	1 928	414 441
Moluscos	2 194	216 250	3 341	302 454	2 825	346 388	33 274	2 952 111	39 797	3 357 487	35 060	4 052 702
Peixes diádromos	0	36	2	239	0	69	4	817	4	1 169	1	2 268
Peixes marinhos	1 782	178 230	3 157	253 514	2 530	250 152	26 861	2 257 886	35 579	2 664 339	31 528	2 943 505
dos quais:												
Bacalhau	124	16 134	519	35 905	174	24 713	2 429	283 123	6 088	386 248	4 401	506 499
Carapau e chicharro	197	65 611	183	80 799	267	95 240	1 783	510 570	2 081	618 463	1 976	727 658
Pescada, marmota e pescadinha	808	8 365	1 712	23 704	1 499	25 477	12 110	156 804	12 837	170 607	16 069	315 181
Sardinha	13	5 763	30	16 580	63	43 503	277	135 359	455	239 899	959	559 918
Crustáceos	399	32 221	152	32 121	232	52 664	6 132	558 049	3 759	452 080	2 572	547 011
Moluscos	332	23 898	588	35 213	588	46 433	7 114	326 823	6 925	458 643	8 776	638 628
AÇORES.	325	22 718	542	29 787	547	39 982	7 040	310 595	6 680	421 492	8 422	562 706
Peixes diádromos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos	18	483	79	2 437	95	8 469	1 346	42 939	1 198	44 781	2 088	85 452
dos quais:	138	6 009	324	8 676	302	10 428	1 653	60 244	1 967	84 868	3 698	106 085
Albacora, atun, bonito, cachorreta e sarrajão — <i>Thon commun, bonite et pêtamide</i>	18	483	79	2 437	95	8 469	1 346	42 939	1 198	44 781	2 088	85 452
Carapau e chicharro	138	6 009	324	8 676	302	10 428	1 653	60 244	1 967	84 868	3 698	106 085
Crustáceos	0	10	0	13	0	1	10	6 121	68	9 631	14	14 909
Moluscos	7	1 170	46	5 413	41	6 450	64	10 107	177	27 520	340	61 013
MADEIRA.	224	30 053	385	43 251	316	47 721	3 912	393 787	4 905	501 370	5 061	585 916
Peixes diádromos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos	223	29 925	384	43 124	315	47 553	3 902	392 588	4 896	499 952	5 047	582 916
dos quais:												
Albacora, atun, bonito, cachorreta e sarrajão	8	1 405	13	2 189	4	1 566	476	63 928	905	111 341	732	108 050
Carapau e chicharro	10	1 218	63	2 682	49	4 097	504	33 845	645	40 359	1 183	67 628
Peixe-espada — <i>Sabre</i>	152	22 274	221	33 980	196	36 506	1 163	180 562	1 587	253 790	1 550	285 229
Crustáceos	—	—	0	24	0	16	2	134	1	329	0	342
Moluscos	1	128	1	103	1	152	8	1 065	8	1 089	14	2 658

2. — Pesca artesanal descarregada

Pêche artisanale déchargée

A — Dados de Setembro — *Données à Septembre*

Zonas marítimas e espécies <i>Zones maritimes et espèces</i>	1981		1982		1983		1981		1982		1983	
	Setembro — <i>Septembre</i>						Janeiro a Setembro — <i>Janvier à Septembre</i>					
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA <i>CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE</i>	8367	641 513	8096	787 900	7823	939 340	52 847	5 265 122	60 463	6 247 488	54 618	7 444 426
Peixes diádromos— <i>Poissons diadromes</i>	9	1 010	6	738	13	2 482	278	43 109	310	52 617	188	47 873
Peixes marinhos— <i>Poissons marins</i>	7 569	554 214	7 644	710 913	7 166	823 666	46 268	4 519 525	55 107	5 552 822	48 929	6 505 843
Crustáceos— <i>Crustacés</i>	22	17 235	21	14 716	23	22 772	150	112 641	213	112 071	165	127 479
Moluscos— <i>Mollusques</i>	767	69 054	425	61 533	621	90 420	6 151	589 847	4 833	529 978	5 336	763 231
CONTINENTE	7 507	578 976	6 481	680 812	6 846	842 067	43 455	4 686 460	51 817	5 531 277	43 849	6 513 023
Peixes diádromos	9	1 010	6	738	13	2 482	278	43 109	310	52 617	188	47 873
Peixes marinhos	6 717	493 259	6 039	606 904	6 605	732 578	36 943	3 955 357	46 625	4 863 077	38 445	5 638 467
dos quais— <i>Dont</i> :												
Carapau e chicharro— <i>Chinchard (petit et grand)</i>	574	56 631	656	75 816	1 213	113 349	5 185	497 580	6 127	589 430	7 781	752 263
Peixe-espada— <i>Sabre</i>	222	40 131	352	71 198	214	61 065	2 462	419 245	2 499	442 168	2 700	602 599
Pescada, marmota e pescadinha— <i>Merlan (grand, moyen et petit)</i>	303	91 923	434	125 969	337	129 579	2 817	833 387	3 334	941 903	3 090	1 050 076
Sardinha— <i>Sardine</i>	3 251	42 193	2 634	39 379	2 264	61 218	14 267	195 821	16 555	238 921	10 635	226 319
Crustáceos	20	16 714	19	13 058	20	19 531	138	106 397	145	102 306	151	112 334
Moluscos	761	67 993	417	60 112	608	87 476	6 096	581 597	4 737	513 277	5 065	714 349
NORTE—<i>NORD</i>	4 167	130 919	3 259	129 393	3 546	195 591	13 883	910 115	21 811	1 106 515	18 677	1 444 704
Peixes diádromos	8	817	4	450	11	1 919	227	37 191	266	47 899	164	42 760
Peixes marinhos	4 110	124 269	3 110	118 762	3 223	177 845	13 098	813 817	21 023	998 960	16 284	1 257 728
dos quais:												
Carapau e chicharro	180	10 651	85	7 845	425	28 800	2 074	138 005	2 016	145 118	3 272	251 588
Peixe-espada	o	8	..	103	o	103	o	206	o	52	o	355
Pescada, marmota e pescadinha	52	18 415	86	25 224	55	18 199	648	220 909	778	228 100	949	257 148
Sardinha	3 140	40 015	2 516	36 585	2 075	54 174	9 866	137 105	15 488	215 748	9 131	179 918
Crustáceos	5	3 039	8	4 077	5	3 619	35	16 732	38	20 634	50	26 173
Moluscos	44	2 794	137	6 104	307	12 208	523	42 375	484	39 022	2 179	118 043
CENTRO—<i>CENTRE</i>	1 813	251 932	2 100	349 267	2 057	406 071	18 298	2 175 647	19 183	2 780 976	16 605	3 241 390
Peixes diádromos	1	146	2	264	2	499	47	5 270	43	4 375	24	4 264
Peixes marinhos	1 677	224 506	1 977	323 162	1 951	369 590	16 852	1 960 043	17 907	2 578 876	15 110	2 898 147
dos quais:												
Carapau e chicharro	278	31 515	490	59 185	511	51 120	2 335	261 028	3 322	351 453	3 387	349 615
Peixe-espada	137	26 632	303	60 615	196	56 245	1 867	321 448	2 127	377 808	2 367	536 395
Pescada, marmota e pescadinha	94	29 074	174	45 806	146	55 223	1 043	293 880	1 102	311 003	904	335 955
Sardinha	91	1 751	103	2 354	118	4 924	4 111	52 658	746	16 227	883	29 649
Crustáceos	12	10 784	9	6 274	11	10 430	82	68 299	85	55 631	79	58 561
Moluscos	123	16 496	112	19 567	93	25 552	1 317	142 035	1 148	142 094	1 392	280 418
SUL—<i>SUD</i>	1 527	196 125	1 122	202 152	1 243	240 405	11 274	1 600 698	10 823	1 643 786	8 567	1 826 929
Peixes diádromos	o	47	o	24	o	64	4	648	1	343	o	849
Peixes marinhos	930	144 484	952	164 980	1 031	185 143	6 993	1 181 497	7 695	1 285 241	7 051	1 482 592
dos quais:												
Carapau e chicharro	116	14 465	81	8 786	277	33 429	776	98 547	789	92 859	1 122	151 060
Peixe-espada	85	13 491	49	10 583	18	4 717	595	97 591	372	64 308	333	65 849
Pescada, marmota e pescadinha	157	44 434	174	54 939	136	56 157	1 126	318 598	1 454	402 800	1 237	456 973
Sardinha	20	427	15	440	71	2 120	290	6 058	321	6 946	621	16 752
Crustáceos	3	2 891	2	2 707	4	5 482	21	21 366	22	26 041	22	27 600
Moluscos	594	48 703	168	34 441	208	49 716	4 256	397 187	3 105	332 161	1 494	315 888
AÇORES	577	31 420	1 239	65 777	597	49 215	6 259	283 340	5 022	341 876	6 776	497 173
Peixes diádromos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos	571	29 994	1 230	62 874	583	43 385	6 200	269 688	4 864	316 400	6 502	435 493
dos quais:												
Albacora, atum, bonito, cachorreta e sarrajão— <i>Thon commun, bonite et pélamide</i>	141	3 505	36	1 034	75	3 673	1 077	37 344	680	24 142	1 721	64 791
Carapau e chicharro	237	8 495	83	3 939	252	8 025	1 395	50 494	1 082	56 849	2 633	81 832
Crustáceos	1	446	2	1 633	3	3 207	10	6 110	68	9 597	14	14 885
Moluscos	5	980	7	1 270	11	2 623	49	7 542	90	15 879	260	46 795
MADEIRA	283	31 117	376	41 311	380	48 058	3 133	295 322	3 624	374 335	3 993	434 230
Peixes diádromos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos	281	30 961	375	41 135	378	47 703	3 125	294 480	3 618	373 345	3 982	431 883
dos quais:												
Albacora, atum, bonito, cachorreta e sarrajão	8	1 278	40	5 370	7	2 001	451	60 101	861	104 444	708	101 205
Carapau e chicharro	20	2 492	48	2 938	71	5 503	442	27 280	327	27 323	1 000	54 754
Peixe-espada	57	13 980	156	26 153	138	29 313	734	113 936	1 016	164 509	1 070	175 871
Crustáceos	1	75	o	25	o	34	2	134	o	168	o	260
Moluscos	1	81	1	151	2	321	6	708	6	822	11	2 087

2. — Pesca artesanal descarregada

Pêche artisanale déchargée

B — Dados de Outubro — Données à Octobre

Zonas marítimas e espécies Zones maritimes et espèces	1981		1982		1983		1981		1982		1983	
	Outubro — Octobre						Janeiro a Outubro — Janvier à Octobre					
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE.....	8 872	661 123	8 733	788 968	8 851	935 249	61 719	5 926 245	69 196	7 036 456	63 469	8 379 675
Peixes diádomos—Poissons diadromes.....	15	1 717	15	2 319	9	1 828	293	44 826	325	54 936	197	49 701
Peixes marinhos—Poissons marins.....	8 062	576 128	8 386	729 415	8 196	818 443	54 330	5 095 653	63 493	6 282 237	57 125	7 324 286
Crustáceos—Crustacés.....	21	8 399	18	6 565	14	7 656	171	121 040	231	118 636	179	135 135
Moluscos—Mollusques.....	774	74 879	314	50 669	632	107 322	6 925	664 726	5 147	580 647	5 968	870 553
CONTINENTE.....	8 235	615 589	7 631	703 017	7 601	816 750	51 690	5 302 049	59 448	6 234 294	51 450	7 329 773
Peixes diádomos.....	15	1 717	15	2 319	9	1 828	293	44 826	325	54 936	197	49 701
Peixes marinhos.....	7 426	530 740	7 294	645 444	6 964	703 636	44 369	4 486 097	53 919	5 508 521	45 409	6 342 103
dos quais—Dont:												
Carapau e chicharro—Chinchard (petit et grand).	1 297	101 029	590	52 835	1 101	98 938	6 482	598 609	6 717	642 265	8 882	851 201
Peixe-espada—Sabre.....	434	68 865	401	76 216	369	87 204	2 896	488 110	2 900	518 384	3 069	689 803
Pescada, marmota e pescadinha—Merlan (grand, moyen et petit).....	249	87 859	492	137 167	341	125 008	3 066	921 246	3 826	1 079 070	3 431	1 175 084
Sardinha—Sardine.....	3 531	39 456	3 676	47 888	3 406	78 374	17 798	235 277	20 231	286 809	14 041	304 693
Crustáceos.....	21	8 399	17	6 447	14	7 585	159	114 796	162	108 753	165	119 919
Moluscos.....	773	74 733	305	48 807	614	103 701	6 869	656 330	5 042	562 084	5 679	818 050
NORTE—NORD.....	4 957	158 721	4 273	147 295	4 083	178 571	18 840	1 068 836	26 084	1 253 810	22 760	1 623 275
Peixes diádomos.....	11	1 230	13	1 729	8	1 374	238	38 421	279	49 628	172	44 134
Peixes marinhos.....	4 886	148 313	4 172	137 161	3 840	162 563	17 984	962 130	25 195	1 136 121	20 124	1 420 291
dos quais:												
Carapau e chicharro.....	850	48 215	150	14 217	103	12 120	2 924	186 220	2 166	159 335	3 375	263 708
Peixe-espada.....	0	5	..	..	..	..	0	211	0	52	0	355
Pescada, marmota e pescadinha.....	39	12 898	134	35 291	67	18 896	687	233 807	912	263 391	1 016	276 044
Sardinha.....	3 481	38 450	3 589	45 675	3 275	73 535	13 347	175 555	19 077	261 423	12 406	253 453
Crustáceos.....	13	5 605	9	4 023	7	4 495	48	22 337	47	24 657	57	30 668
Moluscos.....	47	3 573	79	4 382	228	10 139	570	45 948	563	43 404	2 407	128 182
CENTRO—CENTRE.....	1 713	257 774	2 135	355 726	2 421	410 108	20 011	2 433 421	21 318	3 136 702	19 026	3 651 498
Peixes diádomos.....	4	459	2	554	1	344	51	5 729	45	4 929	25	4 608
Peixes marinhos.....	1 547	234 425	2 026	333 484	2 302	377 728	18 399	2 194 468	19 933	2 912 360	17 412	3 275 875
dos quais:												
Carapau e chicharro.....	342	38 926	225	24 244	914	75 937	2 677	299 954	3 547	375 697	4 301	425 552
Peixe-espada.....	312	51 228	347	65 671	308	75 812	2 179	372 676	2 474	443 479	2 675	612 207
Pescada, marmota e pescadinha.....	80	32 839	181	46 542	105	46 705	1 123	326 719	1 283	357 545	1 009	382 660
Sardinha.....	26	521	66	1 588	109	3 406	4 137	53 179	812	17 815	992	33 055
Crustáceos.....	6	2 039	7	2 115	6	2 251	88	70 338	92	57 746	85	60 812
Moluscos.....	156	20 851	100	19 573	112	29 785	1 473	162 886	1 248	161 667	1 504	310 203
SUL—SUD.....	1 565	199 094	1 223	199 996	1 097	228 071	12 839	1 799 792	12 046	1 843 782	9 664	2 055 000
Peixes diádomos.....	0	28	0	36	0	110	4	676	1	379	0	959
Peixes marinhos.....	993	148 002	1 096	174 799	822	163 345	7 986	1 329 499	8 791	1 460 040	7 873	1 645 937
dos quais:												
Carapau e chicharro.....	105	13 888	215	14 374	84	10 881	881	112 435	1 004	107 233	1 206	161 941
Peixe-espada.....	122	17 632	54	10 545	61	11 392	717	115 223	426	74 853	394	77 241
Pescada, marmota e pescadinha.....	130	42 122	177	55 334	169	59 407	1 256	360 720	1 631	458 134	1 406	516 380
Sardinha.....	24	485	21	625	22	1 433	314	6 543	342	7 571	643	18 185
Crustáceos.....	2	755	1	309	1	839	23	22 121	23	26 350	23	28 439
Moluscos.....	570	50 309	126	24 852	274	63 777	4 826	447 496	3 231	357 013	1 768	379 665
AÇORES.....	330	7 965	636	39 115	850	63 842	6 589	291 305	5 658	380 991	7 626	561 015
Peixes diádomos.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos.....	330	7 955	627	37 297	833	60 327	6 530	277 643	5 491	353 697	7 335	495 820
dos quais:												
Albacora, atun, bonito, cachorreta e sarrajão—Thon commun, bonite et pelamide	250	5 052	262	12 423	139	7 202	1 327	42 396	942	36 565	1 860	71 993
Carapau e chicharro.....	26	641	242	9 123	438	4 406	1 421	51 135	1 324	65 972	3 071	86 238
Crustáceos.....	..	..	0	21	0	23	10	6 110	68	9 618	14	14 908
Moluscos.....	0	10	9	1 797	17	3 492	49	7 552	99	17 676	277	50 287
MADEIRA.....	307	37 569	466	46 836	400	54 657	3 440	332 891	4 090	421 171	4 393	488 887
Peixes diádomos.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos.....	306	37 433	465	46 674	399	54 480	3 431	331 913	4 083	420 019	4 381	486 363
dos quais:												
Albacora, atun, bonito, cachorreta e sarrajão.....	10	1 372	9	1 315	17	4 378	461	61 473	870	105 759	725	105 583
Carapau e chicharro.....	29	2 919	129	6 019	73	5 627	471	30 199	456	33 342	1 073	60 381
Peixe-espada.....	137	23 319	195	30 952	167	34 664	871	137 255	1 211	195 461	1 237	210 535
Crustáceos.....	..	..	1	97	0	48	2	134	1	265	0	308
Moluscos.....	1	136	0	65	1	129	7	844	6	887	12	2 216

2. — Pesca artesanal descarregada

Pêche artisanale déchargée

C — Dados de Novembro — Données à Novembre

	1981		1982		1983		1981		1982		1983	
Zonas marítimas e espécies <i>Zones maritimes et espèces</i>	Novembro — <i>Novembre</i>						Janeiro a Novembro — <i>Janvier à Novembre</i>					
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA <i>CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE</i>	8 749	629 609	8 491	738 927	7 349	878 160	70 468	6 555 854	77 687	7 775 383	70 818	9 257 835
Peixes diádmomos — <i>Poissons diadromes</i>	12	1 303	12	2 118	10	2 979	305	46 129	337	57 054	207	52 680
Peixes marinhos — <i>Poissons marins</i>	7 939	550 123	8 044	664 332	6 566	745 926	62 269	5 645 776	71 537	6 946 569	63 691	8 070 212
Crustáceos — <i>Crustacés</i>	11	4 566	15	5 953	13	6 051	182	125 606	246	124 589	192	141 186
Moluscos — <i>Mollusques</i>	787	73 617	420	66 524	760	123 204	7 712	738 343	5 567	647 171	6 728	993 757
CONTINENTE	8 308	587 146	7 382	659 540	6 435	797 672	59 998	5 889 195	66 830	6 893 834	57 885	8 127 445
Peixes diádmomos	12	1 303	12	2 118	10	2 979	305	46 129	337	57 054	207	52 680
Peixes marinhos	7 506	509 139	6 968	589 515	5 675	670 022	51 875	4 995 236	60 887	6 098 036	51 084	7 012 125
dos quais — <i>Dont:</i>												
Carapau e chicharro — <i>Chinchard (petit et grand)</i>	642	59 535	1 023	85 225	320	40 731	7 124	658 144	7 740	727 490	9 202	891 932
Peixe-espada — <i>Sabre</i>	705	88 262	422	74 717	443	104 828	3 601	576 372	3 322	593 101	3 512	794 631
Pescada, marmota e pescadinha — <i>Merlan (grand, moyen et petit)</i>	304	88 375	375	116 556	295	137 064	3 370	1 009 621	4 201	1 195 626	3 726	1 312 148
Sardinha — <i>Sardine</i>	4 090	43 464	3 492	49 329	3 479	84 008	21 888	278 741	23 723	336 138	17 520	388 701
Crustáceos	11	4 565	15	5 913	13	6 033	170	119 361	177	114 666	178	125 952
Moluscos	779	72 139	387	61 994	737	118 638	7 648	728 469	5 429	624 078	6 416	936 688
NORTE — <i>NORD</i>	5 016	139 920	4 641	172 816	4 081	174 100	23 856	1 208 756	30 725	1 426 626	26 841	1 797 375
Peixes diádmomos	8	878	9	1 470	6	1 042	246	39 299	288	51 098	178	45 176
Peixes marinhos	4 917	130 335	4 510	161 636	3 790	153 885	22 901	1 092 465	29 705	1 297 757	23 914	1 574 176
dos quais:												
Carapau e chicharro	394	29 980	753	51 890	39	5 366	3 318	216 200	2 919	211 225	3 414	269 074
Peixe-espada	0	22	0	4	..	..	0	233	0	56	0	355
Pescada, marmota e pescadinha	23	7 296	76	22 141	60	17 672	710	241 103	988	285 532	1 076	293 716
Sardinha	4 034	42 582	3 372	46 934	3 402	81 854	17 381	218 137	22 449	308 357	15 808	335 307
Crustáceos	5	2 739	9	3 925	7	4 462	53	25 076	56	28 582	64	35 130
Moluscos	86	5 968	113	5 785	278	14 711	656	51 916	676	49 189	2 685	142 893
CENTRO — <i>CENTRE</i>	1 901	259 298	1 815	306 065	1 284	383 387	21 912	2 692 719	23 133	3 442 767	20 310	4 034 885
Peixes diádmomos	4	383	3	560	3	948	55	6 112	48	5 489	28	5 556
Peixes marinhos	1 696	233 710	1 724	285 672	1 164	352 633	20 095	2 428 178	21 657	3 198 032	18 576	3 628 508
dos quais:												
Carapau e chicharro	206	23 379	197	24 121	236	29 328	2 883	323 333	3 744	399 818	4 537	454 880
Peixe-espada	557	70 865	361	64 413	406	97 978	2 736	443 541	2 835	507 892	3 081	710 185
Pescada, marmota e pescadinha	93	27 663	151	40 966	99	45 067	1 216	354 382	1 434	398 511	1 108	427 727
Sardinha	44	689	98	1 884	63	1 811	4 181	53 868	910	19 699	1 055	34 866
Crustáceos	5	1 146	5	1 595	5	1 013	93	71 484	97	59 341	90	61 825
Moluscos	196	24 059	83	18 238	112	28 793	1 669	186 945	1 331	179 905	1 616	338 996
SUL — <i>SUD</i>	1 391	187 928	926	180 659	1 070	240 185	14 230	1 987 720	12 972	2 024 441	10 734	2 295 185
Peixes diádmomos	0	42	0	88	1	989	4	718	1	467	1	1 948
Peixes marinhos	893	145 094	734	142 207	721	163 504	8 879	1 474 593	9 525	1 602 247	8 594	1 809 441
dos quais:												
Carapau e chicharro	42	6 176	73	9 214	45	6 037	923	118 611	1 077	116 447	1 251	167 978
Peixe-espada	148	17 375	61	10 300	37	6 850	865	132 598	487	85 153	431	84 091
Pescada, marmota e pescadinha	188	53 416	148	53 449	136	74 325	1 444	414 136	1 779	511 583	1 542	590 705
Sardinha	12	193	22	511	14	343	326	6 736	364	8 082	657	18 528
Crustáceos	1	680	1	393	1	558	24	22 801	24	26 743	24	28 997
Moluscos	497	42 112	191	37 971	347	75 134	5 323	489 608	3 422	394 984	2 115	454 799
AÇORES	193	11 620	679	42 439	562	31 180	6 782	302 925	6 337	423 430	8 188	592 195
Peixes diádmomos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos	185	10 234	647	38 008	540	26 904	6 715	287 877	6 138	391 705	7 875	522 724
dos quais:												
Albacora, atum, bonito, cachorreta e sarrajão — <i>Thon commun, bonite et pélamide</i>	1	60	177	5 779	133	4 990	1 328	42 456	1 119	42 344	1 993	76 983
Carapau e chicharro	94	3 100	319	10 220	325	9 419	1 515	54 235	1 643	76 192	3 396	93 657
Crustáceos	0	1	..	..	..	..	10	6 111	68	9 618	14	14 908
Moluscos	8	1 385	32	4 431	22	4 276	57	8 937	131	22 107	299	54 563
MADEIRA	248	30 843	430	36 948	352	49 308	3 688	363 734	4 520	458 119	4 745	538 195
Peixes diádmomos	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos	248	30 750	429	36 809	351	49 000	3 679	362 663	4 512	456 828	4 732	535 363
dos quais:												
Albacora, atum, bonito, cachorreta e sarrajão	7	1 050	22	3 393	3	901	468	62 523	892	109 152	728	106 484
Carapau e chicharro	23	2 428	126	4 335	61	3 150	494	32 627	582	37 677	1 134	63 531
Peixe-espada	140	21 033	155	24 349	117	38 188	1 011	158 288	1 366	219 810	1 354	248 723
Crustáceos	..	..	0	40	0	18	2	134	1	305	0	326
Moluscos	0	93	1	99	1	290	7	937	7	986	13	2 506

2. — Pesca artesanal descarregada

Pêche artisanale déchargée

D—Dados de Dezembro—Données à Décembre

Zonas marítimas e espécies Zones maritimes et espèces	1981		1982		1983		1981		1982		1983	
	Dezembro — Décembre						Janeiro a Dezembro — Janvier à Décembre					
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE, AÇORES E MADEIRA CONTINENT, AÇORES ET MADÈRE.....	5794	535 426	8 977	789 916	8 429	873 136	76 262	7 091 280	86 664	8 565 299	79 247	10 130 971
Peixes diádromos— <i>Poissons diadromes</i>	6	790	16	2 409	14	2 687	311	46 919	353	59 463	221	55 367
Peixes marinhos— <i>Poissons marins</i>	5 299	489 806	8 653	729 252	7 941	781 224	67 568	6 135 582	80 190	7 675 821	71 632	8 851 436
Crustáceos— <i>Crustacés</i>	6	2 270	12	4 536	14	7 515	188	127 876	258	129 125	206	148 701
Moluscos— <i>Mollusques</i>	483	42 560	296	53 719	460	81 710	8 195	780 903	5 863	700 890	7 188	1 075 467
CONTINENTE.....	5 238	481 475	8 004	711 452	7 525	778 982	65 236	6 370 670	74 834	7 605 286	65 410	8 906 427
Peixes diádromos.....	6	790	16	2 409	14	2 687	311	46 919	353	59 463	221	55 367
Peixes marinhos.....	4 751	437 163	7 727	656 341	7 079	693 689	56 626	5 432 399	68 614	6 754 377	58 163	7 705 814
dos quais— <i>Dont</i> :												
Carapau e chicharro— <i>Chinchard (petit et grand)</i>	225	20 584	1 604	106 971	300	38 954	7 349	678 728	9 344	834 461	9 502	930 886
Peixe-espada— <i>Sabre</i>	696	82 440	355	70 074	404	93 391	4 297	658 812	3 677	663 175	3 916	888 022
Pescada, marmota e pescadinha— <i>Merlan (grand, moyen et petit)</i>	313	102 890	365	136 006	484	165 194	3 683	1 112 511	4 566	1 331 632	4 210	1 477 342
Sardinha— <i>Sardine</i>	1 915	18 964	3 787	39 659	4 584	80 583	23 803	297 705	27 510	375 797	22 104	469 284
Crustáceos.....	6	2 260	12	4 499	14	7 498	176	121 621	189	119 165	192	133 450
Moluscos.....	475	41 262	249	48 203	418	75 108	8 123	769 731	5 678	672 281	6 834	1 011 796
NORTE—NORD.....	2 242	41 120	4 983	146 108	4 998	169 065	26 098	1 249 876	35 708	1 572 734	31 839	1 966 440
Peixes diádromos.....	4	523	12	1 738	13	2 376	250	39 822	300	52 836	191	47 552
Peixes marinhos.....	2 209	37 583	4 925	138 996	4 844	154 230	25 110	1 130 048	34 630	1 436 753	28 758	1 728 406
dos quais:												
Carapau e chicharro.....	157	11 517	887	43 554	111	15 280	3 475	227 717	3 806	254 779	3 525	284 354
Peixe-espada.....	0	7	0	12	0	1	0	240	0	68	0	356
Pescada, marmota e pescadinha.....	13	4 462	35	12 628	51	17 688	723	245 565	1 023	298 160	1 127	311 404
Sardinha.....	1 875	18 228	3 707	38 065	4 444	77 376	19 256	236 365	26 156	346 422	20 252	412 683
Crustáceos.....	2	1 180	5	2 276	4	3 266	55	26 256	61	30 858	68	38 396
Moluscos.....	27	1 834	41	3 098	137	9 193	683	53 750	717	52 287	2 822	152 086
CENTRO—CENTRE.....	1 956	276 888	2 140	361 579	1 673	397 265	23 868	2 969 607	25 273	3 804 346	21 983	4 432 150
Peixes diádromos.....	2	242	2	445	1	277	57	6 354	50	5 934	29	5 833
Peixes marinhos.....	1 849	263 198	2 066	344 183	1 572	369 238	21 944	2 691 376	23 723	3 542 215	20 148	3 997 746
dos quais:												
Carapau e chicharro.....	41	5 283	631	54 456	151	18 333	2 924	328 616	4 375	454 274	4 688	473 213
Peixe-espada.....	618	73 952	331	64 655	374	87 110	3 354	517 493	3 166	572 547	3 455	797 295
Pescada, marmota e pescadinha.....	106	33 623	147	44 809	175	55 161	1 322	388 005	1 581	443 320	1 283	482 888
Sardinha.....	25	401	52	1 106	110	2 473	4 206	54 269	962	20 805	1 165	37 339
Crustáceos.....	3	778	6	1 880	9	3 660	96	72 262	103	61 221	99	65 485
Moluscos.....	102	12 670	66	15 071	91	24 090	1 771	199 615	1 397	194 976	1 707	363 086
SUL—SUD.....	1 040	163 467	881	203 765	854	212 652	15 270	2 151 187	13 853	2 228 206	11 588	2 507 837
Peixes diádromos.....	0	25	2	226	0	34	4	743	3	693	1	1 982
Peixes marinhos.....	693	136 382	736	173 162	663	170 221	9 572	1 610 975	10 261	1 775 409	9 257	1 979 662
dos quais:												
Carapau e chicharro.....	27	3 784	86	8 961	38	5 341	950	122 395	1 163	125 408	1 289	173 319
Peixe-espada.....	78	8 481	24	5 407	30	6 280	943	141 079	511	90 560	461	90 371
Pescada, marmota e pescadinha.....	194	64 805	183	78 569	258	92 345	1 638	478 941	1 962	590 152	1 800	683 050
Sardinha.....	15	335	28	488	30	734	341	7 071	392	8 570	687	19 262
Crustáceos.....	1	302	1	343	1	572	25	23 103	25	27 086	25	29 569
Moluscos.....	346	26 758	142	30 034	190	41 825	5 669	516 366	3 564	425 018	2 305	496 624
AÇORES.....	332	23 898	588	35 213	588	46 433	7 114	326 823	6 925	458 643	8 776	638 628
Peixes diádromos.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos.....	325	22 718	542	29 787	547	39 982	7 040	310 595	6 680	421 492	8 422	562 706
dos quais:												
Albacora, atun, bonito, cachorreta e sarrajão— <i>Thon commun, bonite et pelamide</i>	18	483	79	2 437	95	8 469	1 346	42 939	1 198	44 781	2 088	85 452
Carapau e chicharro.....	138	6 009	324	8 676	302	10 428	1 653	60 244	1 967	84 868	3 698	106 085
Crustáceos.....	0	10	0	13	0	1	10	6 121	68	9 631	14	14 909
Moluscos.....	7	1 170	46	5 413	41	6 450	64	10 107	177	27 520	340	61 013
MADEIRA.....	224	30 053	385	43 251	316	47 721	3 912	393 787	4 905	501 370	5 061	585 916
Peixes diádromos.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Peixes marinhos.....	223	29 925	384	43 124	315	47 553	3 902	392 588	4 896	499 952	5 047	582 916
dos quais:												
Albacora, atun, bonito, cachorreta e sarrajão.....	8	1 405	13	2 189	4	1 566	476	63 928	905	111 341	732	108 050
Carapau e chicharro.....	10	1 218	63	2 682	49	4 097	504	33 845	645	40 359	1 183	67 628
Peixe-espada.....	152	22 274	221	33 980	196	36 506	1 163	180 562	1 587	253 790	1 550	285 229
Crustáceos.....	—	—	0	24	0	16	2	134	1	329	0	342
Moluscos.....	1	128	1	103	1	152	8	1 065	8	1 089	14	2 658

3.—Pesca de arrasto descarregada no Continente

Pêche au chalut déchargée sur le Continent

A—Dados de Setembro—Données à Septembre

Forma de apresentação à descarga <i>Forme de présentation à la décharge</i> — Portos de descarga <i>Ports de décharge</i>	TOTAL—Total								Peixes—Poissons							
	1982		1983 (a)		1982		1983		1982		1983 (a)		1982		1983	
	Setembro <i>Septembre</i>				Janeiro a Setembro <i>Janvier à Septembre</i>				Setembro				Janeiro a Setembro			
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Continente— <i>Continent</i>	2 929	296 703	4 144	467 013	28 694	2 501 771	36 704	3 657 112	2 756	245 360	3 877	361 502	27 698	2 225 668	35 236	3 057 866
Pescado fresco ou refrigerado — <i>Poisson frais ou réfrigéré</i>	2 929	296 703	4 144	467 013	28 694	2 501 771	36 704	3 657 112	2 756	245 360	3 877	361 502	27 698	2 225 668	35 236	3 057 866
Arrasto costeiro— <i>Pêche côtière au chalut</i>	2 489	240 026	3 232	319 955	22 992	1 866 305	27 850	2 550 365	2 317	188 892	2 968	215 674	22 051	1 597 189	26 409	1 959 510
Porto	700	42 368	1 005	49 983	8 222	436 012	9 083	499 889	689	39 670	981	43 535	8 179	428 692	9 012	481 499
Aveiro	413	32 034	586	54 228	4 204	326 891	4 643	350 106	381	24 784	506	29 487	4 100	303 301	4 435	279 853
Figueira da Foz	365	38 572	566	66 549	3 296	275 749	5 276	433 624	318	28 688	514	52 066	3 130	249 468	5 097	392 333
Viana do Castelo	29	2 090	..	..	29	2 090	..	..	29	2 087	..	..	29	2 087	..	..
Cascais	23	4 160	23	4 452	172	23 467	110	21 205	21	3 529	23	3 652	161	20 856	101	15 729
Peniche	..	..	4	331	3	186	53	4 956	..	..	4	322	2	179	53	4 877
Lisboa	394	35 992	496	44 265	3 545	288 867	3 490	331 362	384	33 508	493	43 503	3 449	273 434	3 413	317 131
Setúbal	136	15 241	147	14 317	843	84 024	1 118	122 908	130	14 125	144	13 548	813	74 390	1 082	110 994
Portimão	339	46 327	313	43 219	1 823	247 859	2 651	373 602	307	35 783	272	26 288	1 581	181 865	2 381	272 153
Olhão	90	23 242	62	31 485	854	181 040	1 279	342 856	58	6 718	19	1 803	607	62 913	806	81 332
Faro	..	..	o	19	1	120	2	698	..	..	o	4	o	4	1	180
Vila Real de Santo António	..	..	22	10 034	..	..	137	68 086	..	..	4	446	..	..	20	2 409
Sagres	..	..	8	1 073	..	..	8	1 073	..	..	8	1 020	..	..	8	1 020
Arrasto do alto— <i>Pêche en haute mer au chalut</i>	440	56 677	912	147 058	5 702	635 466	8 854	1 106 747	439	56 468	909	145 828	5 647	628 479	8 827	1 098 356
Lisboa	440	56 677	912	147 058	5 702	635 466	8 854	1 106 747	439	56 468	909	145 828	5 647	628 479	8 827	1 098 356
Pescado congelado— <i>Poisson congelé</i>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Arrasto do alto	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Arrasto longínquo— <i>Grande pêche au chalut</i>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Forma de apresentação à descarga — Portos de descarga	Crustáceos— <i>Crustacés</i>								Moluscos— <i>Mollusques</i>							
	1982		1983 (a)		1982		1983		1982		1983 (a)		1982		1983	
	Setembro				Janeiro a Setembro				Setembro				Janeiro a Setembro			
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
Continente	45	22 233	87	54 759	347	174 904	755	426 976	128	29 110	180	50 752	649	101 199	713	172 270
Pescado fresco ou refrigerado	45	22 233	87	54 759	347	174 904	755	426 976	128	29 110	180	50 752	649	101 199	713	172 270
Arrasto costeiro	45	22 129	86	54 151	347	174 484	751	424 038	127	29 005	178	50 130	594	94 632	690	166 817
Porto	o	o	o	67	o	15	o	261	11	2 698	24	6 381	43	7 305	71	18 129
Aveiro	o	48	o	25	o	868	o	584	32	7 202	80	24 716	104	22 722	208	69 669
Figueira da Foz	..	..	1	20	o	108	1	67	47	9 884	51	14 463	166	26 173	178	41 224
Viana do Castelo	..	..	..	..	..	..	..	..	o	3	..	..	o	3	..	..
Cascais	1	473	o	772	2	1 766	4	4 744	1	158	o	28	o	9	845	732
Peniche	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	o	9	1	7	o	79
Lisboa	o	29	..	..	4	643	1	903	10	2 455	3	762	92	14 790	76	13 328
Setúbal	1	237	2	604	13	6 754	19	8 446	5	879	1	165	17	2 880	17	3 468
Portimão	14	5 323	23	13 482	108	48 617	162	84 231	18	5 221	18	3 449	134	17 377	108	17 218
Olhão	29	16 019	42	29 590	219	115 601	449	259 108	3	505	1	92	28	2 526	24	2 416
Faro	..	..	o	15	1	112	1	512	..	..	..	..	o	4	o	6
Vila Real de Santo António	..	..	18	9 576	..	..	114	65 182	..	..	o	12	..	..	3	495
Sagres	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	o	53	..	..	o	53
Arrasto do alto	o	104	1	608	o	420	4	2 938	1	105	2	622	55	6 567	23	5 453
Lisboa	o	104	1	608	o	420	4	2 938	1	105	2	622	55	6 567	23	5 453
Pescado congelado	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Arrasto do alto	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Arrasto longínquo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Forma de apresentação à descarga	Crustáceos — <i>Crustacés</i>								Moluscos — <i>Mollusques</i>							
	1982		1983 (a)		1982		1983		1982		1983 (a)		1982		1983	
	Setembro				Janeiro a Setembro				Setembro				Janeiro a Setembro			
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC
Portos de descarga																
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
Continente	45	22 233	87	54 759	347	174 904	755	426 976	128	29 110	180	50 752	649	101 199	713	172 270
Pescado fresco ou refrigerado	45	22 233	87	54 759	347	174 904	755	426 976	128	29 110	180	50 752	649	101 199	713	172 270
Arrasto costeiro	45	22 129	86	54 151	347	174 484	751	424 038	127	29 005	178	50 130	594	94 632	690	166 817
Porto	o	o	o	67	o	15	o	261	11	2 698	24	6 381	43	7 305	71	18 129
Aveiro.	o	48	o	25	o	868	o	584	32	7 202	80	24 716	104	22 722	208	69 669
Figueira da Foz.	..	..	1	20	o	108	1	67	47	9 884	51	14 463	166	26 173	178	41 224
Viana do Castelo.	..	..	..	..	..	..	..	..	o	3	..	..	o	3	..	..
Cascais	1	473	o	772	2	1 766	4	4 744	1	158	o	28	9	845	5	732
Peniche.	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	o	9	1	7	o	79
Lisboa.	o	29	..	..	4	643	1	903	10	2 455	3	762	92	14 790	76	13 328
Setúbal	1	237	2	604	13	6 754	19	8 446	5	879	1	165	17	2 880	17	3 468
Portimão	14	5 323	23	13 482	108	48 617	162	84 231	18	5 221	18	3 449	134	17 377	108	17 218
Olhão	29	16 019	42	29 590	219	115 601	449	259 108	3	505	1	92	28	2 526	24	2 416
Faro	..	..	o	15	1	112	1	512	..	..	..	..	o	4	o	6
Vila Real de Santo António.	..	..	18	9 576	..	..	114	65 182	..	..	o	12	..	..	3	495
Sagres.	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	o	53	..	..	o	53
Arrasto do alto	o	104	1	608	o	420	4	2 938	1	105	2	622	55	6 567	23	5 453
Lisboa.	o	104	1	608	o	420	4	2 938	1	105	2	622	55	6 567	23	5 453
Pescado congelado	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Arrasto do alto	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Arrasto longínquo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

(a) Não tendo sido recebidos a tempo da Secretaria de Estado das Pescas, os dados relativos ao pescado congelado do arrasto do alto e longínquo, não foi possível incluí-los no presente volume—Les données concernant le poisson congelé de la pêche au chalut en haute mer et en mer lointaine, n'ayant pas été fournies par la «Secretaria de Estado das Pescas», il n'a pas été possible de les inclure dans le présent volume.

3. — Pesca de arrasto descarregada no Continente

Pêche au chalut déchargée sur le Continent

B—Dados de Outubro—Données à Octobre

Forma de apresentação à descarga <i>Forme de présentation à la décharge</i> — Portos de descarga <i>Ports de décharge</i>		TOTAL — <i>Total</i>								Peixes — <i>Poissons</i>							
		1982		1983 (a)		1982		1983		1982		1983 (a)		1982		1983	
		Outubro <i>Octobre</i>				Janeiro a Outubro <i>Janvier à Octobre</i>				Outubro				Janeiro a Outubro			
		t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Continente — <i>Continent</i>	2 538	248 176	4 026	444 363	31 232	2 749 947	40 730	4 101 475	2 392	204 480	3 642	350 351	30 090	2 430 148	38 878	3 408 217	
Pescado fresco ou refrigerado — <i>Poisson frais ou réfrigéré</i>	2 538	248 176	4 026	444 363	31 232	2 749 947	40 730	4 101 475	2 392	204 480	3 642	350 351	30 090	2 430 148	38 878	3 408 217	
Arrasto costeiro — <i>Pêche côtière au chalut</i>	2 049	186 397	2 872	272 724	25 041	2 052 702	30 722	2 823 089	1 905	143 209	2 491	179 708	23 956	1 740 398	28 900	2 139 218	
Porto	527	33 353	806	46 401	8 749	469 365	9 889	546 290	502	26 919	767	35 596	8 681	455 611	9 779	517 095	
Aveiro	250	25 869	487	45 059	4 454	352 760	5 130	395 165	222	18 033	427	25 770	4 322	321 334	4 862	305 623	
Figueira da Foz	306	36 194	647	52 657	3 602	311 943	5 923	486 281	282	29 969	494	44 735	3 412	279 437	5 591	437 068	
Viana do Castelo	76	6 143	..	105	8 233	..	..	..	76	6 142	..	..	105	8 229	..	..	
Cascais	20	2 768	26	5 274	192	26 235	136	26 479	19	2 652	24	4 156	180	23 508	125	19 885	
Ericeira	..	..	1	164	..	..	1	164	..	..	1	158	..	..	1	158	
Peniche	..	..	23	1 726	3	186	76	6 682	..	..	23	1 709	2	179	76	6 586	
Lisboa	309	30 280	391	32 954	3 854	319 147	3 881	364 316	297	27 780	385	31 590	3 746	301 214	3 798	348 721	
Setúbal	85	9 787	119	9 751	928	93 811	1 237	132 659	81	8 882	116	8 744	894	83 272	1 198	119 738	
Portimão	373	22 097	263	44 477	2 196	269 956	2 914	418 079	358	17 380	202	23 287	1 939	199 245	2 583	295 440	
Olhão	103	19 906	87	27 730	957	200 946	1 366	370 586	68	5 452	40	2 784	675	68 365	846	84 116	
Faro	..	..	o	18	1	120	2	716	..	..	o	4	o	4	1	184	
Vila Real de Santo António	..	..	11	5 486	..	..	148	73 572	..	..	1	280	..	..	21	2 689	
Sagres	..	..	11	1 027	..	..	19	2 100	..	..	11	895	..	..	19	1 915	
Arrasto do alto — <i>Pêche en haute mer au chalut</i>	489	61 779	1 154	171 639	6 191	697 245	10 008	1 278 386	487	61 271	1 151	170 643	6 134	689 750	9 978	1 268 999	
Lisboa	489	61 779	1 154	171 639	6 191	697 245	10 008	1 278 386	487	61 271	1 151	170 643	6 134	689 750	9 978	1 268 999	
Pescado congelado — <i>Poisson congelé</i>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Arrasto do alto	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Arrasto longínquo — <i>Grande pêche au chalut</i>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

Forma de apresentação à descarga — Portos de descarga		Crustáceos — <i>Crustacés</i>								Moluscos — <i>Mollusques</i>							
		1982		1983 (a)		1982		1983		1982		1983 (a)		1982		1983	
		Outubro				Janeiro a Outubro				Outubro				Janeiro a Outubro			
		t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
Continente	44	18 287	208	44 683	391	193 191	963	471 659	102	25 409	176	49 329	751	126 608	889	221 599	
Pescado fresco ou refrigerado	44	18 287	208	44 683	391	193 191	963	471 659	102	25 409	176	49 329	751	126 608	889	221 599	
Arrasto costeiro	44	18 287	208	44 496	391	192 771	959	468 534	100	24 901	173	48 520	694	119 533	863	215 337	
Porto	o	2	o	20	o	17	o	281	25	6 432	39	10 785	68	13 737	110	28 914	
Aveiro	o	12	o	16	o	880	o	600	28	7 824	60	19 273	132	30 546	268	88 942	
Figueira da Foz	..	..	128	3	o	108	129	70	24	6 225	25	7 919	190	32 398	203	49 143	
Viana do Castelo	..	..	..	..	..	..	..	..	o	1	..	..	o	4	..	..	
Cascais	..	..	1	926	2	1 766	5	5 670	1	116	1	192	10	961	6	924	
Ericeira	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	o	6	..	..	o	6	
Peniche	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	o	17	..	7	o	96	
Lisboa	..	..	o	2	4	643	1	905	12	2 500	6	1 362	104	17 290	82	14 690	
Setúbal	1	312	1	549	14	7 066	20	8 995	3	593	2	458	20	3 473	19	3 926	
Portimão	10	3 744	23	13 113	118	52 361	185	97 344	5	973	38	8 077	139	18 350	146	25 295	
Olhão	33	14 217	45	24 654	252	129 818	494	283 762	2	237	2	292	30	2 763	26	2 708	
Faro	..	..	o	9	1	112	1	521	..	..	o	5	o	4	o	11	
Vila Real de Santo António	..	..	10	5 204	..	..	124	70 386	..	..	o	2	..	..	3	497	
Sagres	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	o	132	..	..	o	185	
Arrasto do alto	..	..	o	187	o	420	4	3 125	2	508	3	809	57	7 075	26	6 262	
Lisboa	..	..	o	187	o	420	4	3 125	2	508	3	809	57	7 075	26	6 262	
Pescado congelado	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Arrasto do alto	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Arrasto longínquo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

Forma de apresentação à descarga	Crustáceos — <i>Crustacés</i>								Moluscos — <i>Mollusques</i>								
	1982		1983 (a)		1982		1983		1982		1983 (a)		1982		1983		
	Outubro				Janeiro a Outubro				Outubro				Janeiro a Outubro				
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	
Portos de descarga	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
Continente	44	18 287	208	44 683	391	193 191	963	471 659	102	25 409	176	49 329	751	126 608	889	221 599	
Pescado fresco ou refrigerado	44	18 287	208	44 683	391	193 191	963	471 659	102	25 409	176	49 329	751	126 608	889	221 599	
Arrasto costeiro	44	18 287	208	44 496	391	192 771	959	468 534	100	24 901	173	48 520	694	119 533	863	215 337	
Porto	o	2	o	20	o	17	o	281	25	6 432	39	10 785	68	13 737	110	28 914	
Aveiro.	o	12	o	16	o	880	o	600	28	7 824	60	19 273	132	30 546	268	88 942	
Figueira da Foz.	..	..	128	3	o	108	129	70	24	6 225	25	7 919	190	32 398	203	49 143	
Viana do Castelo.	..	..	..	..	..	..	..	..	o	1	..	..	o	4	..	..	
Cascais	..	..	1	926	2	1 766	5	5 670	1	116	1	192	10	961	6	924	
Ericeira	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	o	6	..	..	o	6	
Peniche.	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	o	17	..	7	o	96	
Lisboa.	..	..	o	2	4	643	1	905	12	2 500	6	1 362	104	17 290	82	14 690	
Setúbal	1	312	1	549	14	7 066	20	8 995	3	593	2	458	20	3 473	19	3 926	
Portimão	10	3 744	23	13 113	118	52 361	185	97 344	5	973	38	8 077	139	18 350	146	25 295	
Olhão	33	14 217	45	24 654	252	129 818	494	283 762	2	237	2	292	30	2 763	26	2 708	
Faro	..	..	o	9	1	112	1	521	..	..	o	5	o	4	o	11	
Vila Real de Santo António.	..	..	10	5 204	..	..	124	70 386	..	..	o	2	..	..	3	497	
Sagres.	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	o	132	..	..	o	185	
Arrasto do alto	..	..	o	187	o	420	4	3 125	2	508	3	809	57	7 075	26	6 262	
Lisboa.	..	..	o	187	o	420	4	3 125	2	508	3	809	57	7 075	26	6 262	
Pescado congelado	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Arrasto do alto	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Arrasto longínquo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

(a) Não tendo sido recebidos a tempo da Secretaria de Estado das Pescas, os dados relativos ao pescado congelado do arrasto do alto e longínquo, não foi possível incluí-los no presente volume—*Les données concernant le poisson congelé de la pêche au chalut en haute mer et en mer lointaine, n'ayant pas été fournies par la «Secretaria de Estado das Pescas», il n'a pas été possible de les inclure dans le présent volume.*

3.—Pesca de arrasto descarregada no Continente

Pêche au chalut déchargée sur le Continent

C—Dados de Novembro—Données à Novembre

Forma de apresentação à descarga <i>Forme de présentation à la décharge</i> — Portos de descarga <i>Ports de décharge</i>	TOTAL — Total								Peixes — Poissons							
	1982		1983 (a)		1982		1983		1982		1983 (a)		1982		1983	
	Novembro <i>Novembre</i>				Janeiro a Novembro <i>Janvier à Novembre</i>				Novembro				Janeiro a Novembro			
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Continente — Continent	2 453	252 327	4 245	520 834	33 685	3 002 274	44 975	4 622 309	2 296	206 602	3 997	438 127	32 386	2 636 750	42 875	3 846 344
Pescado fresco ou refrigerado — Poisson frais ou réfrigéré	2 453	252 327	4 245	520 834	33 685	3 002 274	44 975	4 622 309	2 296	206 602	3 997	438 127	32 386	2 636 750	42 875	3 846 344
Arrasto costeiro — Pêche côtière au chalut	2 025	199 059	2 900	325 662	27 066	2 251 761	33 622	3 148 751	1 871	154 017	2 665	246 213	25 827	1 894 415	31 565	2 385 431
Porto	376	27 264	753	54 316	9 125	496 629	10 642	600 606	344	19 989	730	47 852	9 025	475 600	10 509	564 947
Aveiro	271	26 873	434	45 124	4 725	379 633	5 564	440 289	237	17 638	390	31 571	4 559	338 972	5 252	337 194
Figueira da Foz	365	38 172	576	59 362	3 967	350 115	6 499	545 643	346	33 089	559	54 016	3 758	312 526	6 150	491 084
Viana do Castelo	48	3 028	..	..	153	11 261	..	..	48	3 018	..	..	153	11 247	..	..
Cascais	24	3 551	21	3 559	216	29 786	157	30 038	23	3 355	21	3 167	203	26 863	146	23 052
Ericeira	..	..	..	..	..	..	1	164	..	..	..	..	..	..	1	158
Peniche	..	..	14	1 647	..	186	90	8 329	..	..	13	1 486	..	179	89	8 072
Lisboa	256	29 337	522	55 583	4 110	348 484	4 403	419 899	240	26 070	501	51 302	3 986	327 284	4 299	400 023
Setúbal	103	12 897	179	20 246	1 031	106 708	1 416	152 905	96	11 064	168	17 198	990	94 336	1 366	136 936
Portimão	437	34 630	278	47 918	2 633	304 586	3 192	465 997	418	28 280	228	31 795	2 357	227 525	2 811	327 235
Olhão	145	23 307	103	31 505	1 102	224 253	1 469	402 091	119	11 514	46	6 414	794	79 879	892	90 530
Faro	..	..	1	161	..	120	3	877	..	..	o	17	o	4	1	201
Vila Real de Santo António	..	..	17	6 015	..	..	165	79 587	..	..	7	1 174	..	..	28	3 863
Sagres	..	..	2	226	..	..	21	2 326	..	..	2	221	..	..	21	2 136
Arrasto do alto — Pêche en haute mer au chalut	428	53 268	1 345	195 172	6 619	750 513	11 353	1 473 558	425	52 585	1 332	191 914	6 559	742 335	11 310	1 460 913
Lisboa	428	53 268	1 345	195 172	6 619	750 513	11 353	1 473 558	425	52 585	1 332	191 914	6 559	742 335	11 310	1 460 913
Pescado congelado — Poisson congelé	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Arrasto do alto e arrasto longínquo — Pêche en haute mer et grande pêche au chalut	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Forma de apresentação à descarga <i>Forme de présentation à la décharge</i> — Portos de descarga	Crustáceos — Crustacés								Moluscos — Mollusques							
	1982		1983 (a)		1982		1983		1982		1983 (a)		1982		1983	
	Novembro				Janeiro a Novembro				Novembro				Janeiro a Novembro			
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
Continente	31	14 927	74	36 200	422	208 118	1 037	507 859	126	30 798	174	46 507	877	157 406	1 063	268 106
Pescado fresco ou refrigerado	31	14 927	74	36 200	422	208 118	1 037	507 859	126	30 798	174	46 507	877	157 406	1 063	268 106
Arrasto costeiro	31	14 927	74	36 195	422	207 698	1 033	504 729	123	30 115	161	43 254	817	149 648	1 024	258 591
Porto	..	..	o	14	o	17	o	295	32	7 275	23	6 450	100	21 012	133	35 364
Aveiro	o	4	o	17	o	884	o	617	34	9 231	44	13 536	166	39 777	312	102 478
Figueira da Foz	..	..	..	..	o	108	129	70	19	5 083	17	5 346	209	37 481	220	54 489
Viana do Castelo	..	..	..	..	..	..	..	..	o	10	..	..	o	14	..	..
Cascais	..	..	o	294	2	1 766	5	5 964	1	196	o	98	11	1 157	6	1 022
Ericeira	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	o	6
Peniche	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	1	161	..	7	1	257
Lisboa	..	..	5	118	4	643	6	1 023	16	3 267	16	4 163	120	20 557	98	18 853
Setúbal	2	638	1	347	16	7 704	21	9 342	5	1 195	10	2 701	25	4 668	29	6 627
Portimão	8	3 475	11	6 579	126	55 836	196	103 923	11	2 875	39	9 544	150	21 225	185	34 839
Olhão	21	10 810	47	23 933	273	140 628	541	307 695	5	983	10	1 158	35	3 746	36	3 866
Faro	..	..	1	144	1	112	2	665	..	..	..	..	o	4	o	11
Vila Real de Santo António	..	..	9	4 749	..	..	133	75 135	..	..	1	92	..	..	4	589
Sagres	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	o	5	..	..	o	190
Arrasto do alto	..	..	o	5	o	420	4	3 130	3	683	13	3 253	60	7 758	39	9 515
Lisboa	..	..	o	5	o	420	4	3 130	3	683	13	3 253	60	7 758	39	9 515
Pescado congelado	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Arrasto do alto e arrasto longínquo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

(a) Não tendo sido recebidos a tempo da Secretaria de Estado das Pescas, os dados relativos ao pescado congelado do arrasto do alto e longínquo, não foi possível incluí-los no presente volume—Les données concernant le poisson congelé de la pêche au chalut en haute mer et en mer lointaine, n'ayant pas été fournies par la «Secretaria de Estado das Pescas», il n'a pas été possible de les inclure dans le présent volume.

3.—Pesca de arrasto descarregada no Continente

Pêche au chalut déchargée sur le Continent

D—Dados de Dezembro—Données à Décembre

Forma de apresentação à descarga <i>Forme de présentation à la décharge</i> — Portos de descarga <i>Ports de décharge</i>		TOTAL — <i>Total</i>								Peixes — <i>Poissons</i>							
		1982		1983 (a)		1982		1983		1982		1983 (a)		1982		1983	
		Dezembro <i>Décembre</i>				Janeiro a Dezembro <i>Janvier à Décembre</i>				Dezembro				Janeiro a Dezembro			
		t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Continente — <i>Continent</i>	2 425	250 848	2 855	446 576	36 110	3 253 122	47 830	5 068 885	2 323	215 403	2 648	362 686	34 709	2 852 153	45 523	4 209 030	
Pescado fresco ou refrigerado — <i>Poisson frais ou réfrigéré</i>	2 425	250 848	2 855	446 576	36 110	3 253 122	47 830	5 068 885	2 323	215 403	2 648	362 686	34 709	2 852 153	45 523	4 209 030	
Arrasto costeiro — <i>Pêche côtière au chalut</i>	1 780	159 642	1 808	258 758	28 846	2 411 403	35 430	3 407 509	1 681	125 331	1 610	177 153	27 508	2 019 746	33 175	2 562 584	
Porto	396	24 299	448	33 494	9 521	520 928	11 090	634 100	381	20 680	437	30 827	9 406	496 280	10 946	595 774	
Aveiro	198	18 411	253	30 055	4 923	398 044	5 817	470 344	179	12 864	232	23 892	4 738	351 836	5 484	361 086	
Figueira da Foz	243	24 359	317	38 700	4 210	374 474	6 816	584 343	237	22 680	296	32 877	3 995	335 206	6 446	523 961	
Viana do Castelo	26	980			179	12 241			26	961			179	12 208			
Cascais	8	1 240	12	1 696	224	31 026	169	31 734	8	1 117	11	1 546	211	27 980	157	24 598	
Ericeira								164							1	158	
Peniche	2	131	17	2 688	5	317	107	11 017	2	129	16	2 406	4	308	105	10 478	
Lisboa	253	26 391	301	43 380	4 363	374 875	4 704	463 279	239	23 059	277	35 431	4 225	350 343	4 576	435 454	
Setúbal	113	11 322	102	16 777	1 144	118 030	1 518	169 682	107	9 656	87	11 976	1 097	103 992	1 453	148 912	
Portimão	390	27 032	232	50 500	3 023	331 618	3 424	516 497	375	22 255	180	29 816	2 732	249 780	2 991	357 051	
Olhão	151	25 477	99	34 052	1 253	249 730	1 568	436 143	127	11 930	56	6 695	921	91 809	948	97 225	
Faro					1	120	3	877					o	4	1	201	
Vila Real de Santo António			26	7 331			191	86 918			17	1 609			45	5 472	
Sagres			1	85			22	2 411			1	78			22	2 214	
Arrasto do alto — <i>Pêche en haute mer au chalut</i>	645	91 206	1 047	187 818	7 264	841 719	12 400	1 661 376	642	90 072	1 038	185 533	7 201	832 407	12 348	1 646 446	
Lisboa	645	91 206	1 047	187 818	7 264	841 719	12 400	1 661 376	642	90 072	1 038	185 533	7 201	832 407	12 348	1 646 446	
Pescado congelado — <i>Poisson congelé</i>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Arrasto do alto e arrasto longínquo — <i>Pêche en haute mer et grande pêche au chalut</i>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

Forma de apresentação à descarga — Portos de descarga		Crustáceos — <i>Crustacés</i>								Moluscos — <i>Mollusques</i>							
		1982		1983 (a)		1982		1983		1982		1983 (a)		1982		1983	
		Dezembro				Janeiro a Dezembro				Dezembro				Janeiro a Dezembro			
		t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
Continente	31	17 291	63	43 408	453	225 409	1 100	551 267	71	18 154	144	40 482	948	175 560	1 207	308 588	
Pescado fresco ou refrigerado	31	17 291	63	43 408	453	225 409	1 100	551 267	71	18 154	144	40 482	948	175 560	1 207	308 588	
Arrasto costeiro	31	17 040	62	43 302	453	224 738	1 095	548 031	68	17 271	136	38 303	885	166 919	1 160	296 894	
Porto			o	61	o	17	o	356	15	3 619	11	2 606	115	24 631	144	37 970	
Aveiro	o	2	o	25	o	886	o	642	19	5 545	21	6 138	185	45 322	333	108 616	
Figueira da Foz					o	108	129	70	6	1 679	21	5 823	215	39 160	241	60 312	
Viana do Castelo									o	19			o	33			
Cascais	o	5	o	51	2	1 771	5	6 015	o	118	1	99	11	1 275	7	1 121	
Ericeira									o						o	6	
Peniche										2	1	282	1	9	2	539	
Lisboa	o	79	o	6	4	722	6	1 029	14	3 253	24	7 943	134	23 810	122	26 796	
Setúbal	2	717	o	228	18	8 421	21	9 570	4	949	15	4 573	29	5 617	44	11 200	
Portimão	8	3 263	15	10 708	134	59 099	211	114 631	7	1 514	37	9 976	157	22 739	222	44 815	
Olhão	21	12 974	39	26 610	294	153 602	580	334 305	3	573	4	747	38	4 319	40	4 613	
Faro					1	112	2	665					o	4	o	11	
Vila Real de Santo António			8	5 613			141	80 748			1	109			5	698	
Sagres											o	7			o	197	
Arrasto do alto	o	251	1	106	o	671	5	3 236	3	883	8	2 179	63	8 641	47	11 694	
Lisboa	o	251	1	106	o	671	5	3 236	3	883	8	2 179	63	8 641	47	11 694	
Pescado congelado	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Arrasto do alto e arrasto longínquo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Lisboa	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

Forma de apresentação à descarga	Crustáceos — <i>Crustacés</i>								Moluscos — <i>Mollusques</i>								
	1982		1983 (a)		1982		1983		1982		1983 (a)		1982		1983		
	Dezembro				Janeiro a Dezembro				Dezembro				Janeiro a Dezembro				
	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	t	1 000 ESC	
Portos de descarga	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
Continente	31	17 291	63	43 408	453	225 409	1 100	551 267	71	18 154	144	40 482	948	175 560	1 207	308 588	
Pescado fresco ou refrigerado	31	17 291	63	43 408	453	225 409	1 100	551 267	71	18 154	144	40 482	948	175 560	1 207	308 588	
Arrasto costeiro	31	17 040	62	43 302	453	224 738	1 095	548 031	68	17 271	136	38 303	885	166 919	1 160	296 894	
Porto	..	..	o	61	o	17	o	356	15	3 619	11	2 606	115	24 631	144	37 970	
Aveiro.	o	2	o	25	o	886	o	642	19	5 545	21	6 138	185	45 322	333	108 616	
Figueira da Foz.	..	..	..	..	o	108	129	70	6	1 679	21	5 823	215	39 160	241	60 312	
Viana do Castelo.	..	..	..	..	..	..	..	..	o	19	..	..	o	33	..	..	
Cascais	o	5	o	51	2	1 771	5	6 015	o	118	1	99	11	1 275	7	1 121	
Ericeira	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	o	6	
Peniche.	..	..	..	..	..	..	..	..	o	2	1	282	1	9	2	539	
Lisboa.	o	79	o	6	4	722	6	1 029	14	3 253	24	7 943	134	23 810	122	26 796	
Setúbal	2	717	o	228	18	8 421	21	9 570	4	949	15	4 573	29	5 617	44	11 200	
Portimão	8	3 263	15	10 708	134	59 099	211	114 631	7	1 514	37	9 976	157	22 739	222	44 815	
Olhão	21	12 974	39	26 610	294	153 602	580	334 305	3	573	4	747	38	4 319	40	4 613	
Faro	..	..	..	..	1	112	2	665	..	..	..	..	o	4	o	11	
Vila Real de Santo António.	..	..	8	5 613	..	..	141	80 748	..	..	1	109	..	..	5	698	
Sagres.	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	o	7	..	..	o	197	
Arrasto do alto	o	251	1	106	o	671	5	3 236	3	883	8	2 179	63	8 641	47	11 694	
Lisboa.	o	251	1	106	o	671	5	3 236	3	883	8	2 179	63	8 641	47	11 694	
Pescado congelado	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Arrasto do alto e arrasto longínquo	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Lisboa.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

(a) Não tendo sido recebidos a tempo da Secretaria de Estado das Pescas, os dados relativos ao pescado congelado do arrasto do alto e longínquo, não foi possível incluí-los no presente volume—Les données concernant le poisson congelé de la pêche au chalut en haute mer et en mer lointaine, n'ayant pas été fournies par la «Secretaria de Estado das Pescas», il n'a pas été possible de les inclure dans le présent volume.

4. — Bacalhau descarregado no Continente

Morue déchargée sur le Continent

A — Dados de Setembro — Données à Septembre

Zonas de descarga e formas de apresentação à descarga <i>Zones de décharge et formes de présentation à la décharge</i>	1981		1982		1983		1981		1982		1983	
	Setembro — Septembre						Janeiro a Setembro — Janvier à Septembre					
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE — Continent	1 875	331 545	1 259	248 794	1 400	299 960	9 529	1 179 473	6 610	1 132 095	7 862	1 490 478
Bacalhau salgado verde — <i>Morue salée fraîche</i>	1 822	325 962	1 200	240 323	1 263	278 403	8 928	1 126 767	5 933	1 060 597	7 129	1 395 840
Filetes e lombos — <i>Filet</i>	15	1 632	3	391	78	11 683	217	22 065	125	14 395	228	31 909
Derivados — <i>Dérivés</i>	32	3 741	56	8 080	59	9 874	211	26 046	496	55 398	429	60 625
Óleo de fígado de bacalhau — <i>Huile de foie de morue</i>	6	210	..	..	..	..	24	922	21	799	4	127
Farinhas — <i>Farines</i>	..	..	..	..	..	..	149	3 673	35	906	72	1 977
NORTE — Nord	1 875	331 545	842	163 929	1 095	227 781	9 529	1 179 473	5 949	1 002 874	7 119	1 324 087
Bacalhau salgado verde	1 822	325 962	791	156 732	961	206 704	8 928	1 126 767	5 291	934 348	6 394	1 230 664
Filetes e lombos	15	1 632	3	391	78	11 683	217	22 065	123	14 095	223	31 174
Derivados	32	3 741	48	6 806	56	9 394	211	26 046	479	52 726	426	60 145
Óleo de fígado de bacalhau	6	210	..	..	..	..	24	922	21	799	4	127
Farinhas	..	..	..	..	..	..	149	3 673	35	906	72	1 977
CENTRO — Centre	..	..	417	84 865	305	72 179	..	..	661	129 221	743	166 391
Bacalhau salgado verde	..	..	409	83 591	302	71 699	..	..	642	126 249	735	165 176
Filetes e lombos	..	..	..	..	..	..	..	..	2	300	5	735
Derivados	..	..	8	1 274	3	480	..	..	17	2 672	3	480
Óleo de fígado de bacalhau	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Farinhas	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
SUL — Sud	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

4. — Bacalhau descarregado no Continente

Morue déchargée sur le Continent

B — Dados de Outubro — Données à Octobre

Zonas de descarga e formas de apresentação à descarga <i>Zones de décharge et formes de présentation à la décharge</i>	1981		1982		1983		1981		1982		1983	
	Outubro — Octobre						Janeiro a Outubro — Janvier à Octobre					
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE — Continent	850	148 021	1 248	249 528	487	105 346	10 379	1 327 494	7 858	1 381 623	8 349	1 595 824
Bacalhau salgado verde — <i>Morue salée fraîche</i>	783	139 479	1 183	240 620	464	101 896	9 711	1 266 246	7 116	1 301 217	7 593	1 497 736
Filetes e lombos — <i>Filet</i>	1	94	38	5 064	23	3 450	218	22 159	163	19 459	251	35 359
Derivados — <i>Dérivés</i>	65	8 410	27	3 844	..	..	276	34 456	523	59 242	429	60 625
Óleo de fígado de bacalhau — <i>Huile de foie de morue</i>	1	38	..	..	..	..	25	960	21	799	4	127
Farinhas — <i>Farines</i>	..	..	..	..	..	..	149	3 673	35	906	72	1 977
NORTE — Nord	850	148 021	1 248	249 528	301	65 736	10 379	1 327 494	7 197	1 252 402	7 420	1 389 823
Bacalhau salgado verde	783	139 479	1 183	240 620	298	65 286	9 711	1 266 246	6 474	1 174 968	6 692	1 295 950
Filetes e lombos	1	94	38	5 064	3	450	218	22 159	161	19 159	226	31 624
Derivados	65	8 410	27	3 844	..	..	276	34 456	506	56 570	426	60 145
Óleo de fígado de bacalhau	1	38	..	..	..	..	25	960	21	799	4	127
Farinhas	..	..	..	..	..	..	149	3 673	35	906	72	1 977
CENTRO — Centre	..	..	..	..	186	39 610	..	..	661	129 221	929	206 001
Bacalhau salgado verde	..	..	..	..	166	36 610	..	..	642	126 249	901	201 786
Filetes e lombos	..	..	..	..	20	3 000	..	..	2	300	25	3 735
Derivados	..	..	..	..	..	..	..	..	17	2 672	3	480
Óleo de fígado de bacalhau	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Farinhas	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
SUL — Sud	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

4. — Bacalhau descarregado no Continente

Morue déchargée sur le Continent

C — Dados de Novembro — Données à Novembre

Zonas de descarga e formas de apresentação à descarga <i>Zones de décharge et formes de présentation à la décharge</i>	1981		1982		1983		1981		1982		1983	
	Novembro — Novembre						Janeiro a Novembro — Janvier à Novembre					
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE — Continent	2 007	355 376	556	87 680	648	148 010	12 386	1 682 870	8 414	1 469 303	8 997	1 743 834
Bacalhau salgado verde — <i>Morue salée fraîche</i>	1 968	351 880	372	75 502	618	143 290	11 679	1 618 126	7 488	1 376 719	8 211	1 641 026
Filetes e lombos — <i>Filet</i>	4	243	6	774	..	..	222	22 402	169	20 233	251	35 359
Derivados — <i>Dérivés</i>	35	3 253	56	8 014	30	4 720	311	37 709	579	67 256	459	65 345
Óleo de fígado de bacalhau — <i>Huile de foie de morue</i>	..	..	6	203	..	..	25	960	27	1 002	4	127
Farinhas — <i>Farines</i>	..	..	116	3 187	..	..	149	3 673	151	4 093	72	1 977
NORTE — Nord	2 007	355 376	556	87 680	648	148 010	12 386	1 682 870	7 753	1 340 082	8 068	1 537 833
Bacalhau salgado verde	1 968	351 880	372	75 502	618	143 290	11 679	1 618 126	6 846	1 250 470	7 310	1 439 240
Filetes e lombos	4	243	6	774	..	..	222	22 402	167	19 933	226	31 624
Derivados	35	3 253	56	8 014	30	4 720	311	37 709	562	64 584	456	64 865
Óleo de fígado de bacalhau	..	..	6	203	..	..	25	960	27	1 002	4	127
Farinhas	..	..	116	3 187	..	..	149	3 673	151	4 093	72	1 977
CENTRO — Centre	..	..	..	..	..	..	..	..	661	129 221	929	206 001
Bacalhau salgado verde	..	..	..	..	..	..	..	..	642	126 249	901	201 786
Filetes e lombos	..	..	..	..	..	..	..	..	2	300	25	3 735
Derivados	..	..	..	..	..	..	..	..	17	2 672	3	480
Óleo de fígado de bacalhau	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Farinhas	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
SUL — Sud	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

4. — Bacalhau descarregado no Continente

Morue déchargée sur le Continent

D — Dados de Dezembro — Données à Décembre

Zonas de descarga e formas de apresentação à descarga <i>Zones de décharge et formes de présentation à la décharge</i>	1981		1982		1983		1981		1982		1983	
	Dezembro — Décembre						Janeiro a Dezembro — Janvier à Décembre					
	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
CONTINENTE — Continent	1 794	297 187	729	143 439	683	161 692	14 180	1 980 057	9 143	1 612 742	9 680	1 905 526
Bacalhau salgado verde — <i>Morue salée fraîche</i>	1 688	289 848	699	139 567	652	156 680	13 367	1 907 974	8 187	1 516 286	8 863	1 797 706
Filetes e lombos — <i>Filet</i>	7	746	9	1 127	..	..	229	23 148	178	21 360	251	35 359
Derivados — <i>Dérivés</i>	37	4 815	21	2 745	31	5 012	348	42 524	600	70 001	490	70 357
Óleo de fígado de bacalhau — <i>Huile de foie de morue</i>	13	496	..	..	..	..	38	1 456	27	1 002	4	127
Farinhas — <i>Farines</i>	49	1 282	..	..	..	..	198	4 955	151	4 093	72	1 977
NORTE — Nord	1 794	297 187	729	143 439	582	137 427	14 180	1 980 057	8 482	1 483 521	8 650	1 675 260
Bacalhau salgado verde	1 688	289 848	699	139 567	551	132 415	13 367	1 907 974	7 545	1 390 037	7 861	1 571 655
Filetes e lombos	7	746	9	1 127	..	..	229	23 148	176	21 060	226	31 624
Derivados	37	4 815	21	2 745	31	5 012	348	42 524	583	67 329	487	69 877
Óleo de fígado de bacalhau	13	496	..	..	..	..	38	1 456	27	1 002	4	127
Farinhas	49	1 282	..	..	..	..	198	4 955	151	4 093	72	1 977
CENTRO — Centre	..	..	..	..	101	24 265	..	..	661	129 221	1 030	230 266
Bacalhau salgado verde	..	..	..	..	101	24 265	..	..	642	126 249	1 002	226 051
Filetes e lombos	..	..	..	..	..	..	..	..	2	300	25	3 735
Derivados	..	..	..	..	..	..	..	..	17	2 672	3	480
Óleo de fígado de bacalhau	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Farinhas	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
SUL — Sud	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..

5. — Preços médios da pesca descarregada, por espécies — Prix moyens de la pêche déchargée, par espèces

A — Dados de Setembro de 1983 — Données à Septembre 1983

Unidade — Unité = ESC/kg

Espécies Espèces	Pesca não artesanal — Pêche non artisanale				Pesca artesanal — Pêche artisanale					
	Continente — Continent				Continente				Açores Açores	Madeira Madère
	Total	Norte Nord	Centro Centre	Sul Sud	Total	Norte	Centro	Sul		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Peixes marinhos — Poissons marins										
Atuns — Thons communs	x	x	x	222,73	x	x	191,40	181,61	48,81	278,89
Bacalhau — Morue (a)	x	215,09	237,41	x	x	x	x	x	x	x
Cachucho — Dentè	x	x	163,94	204,68	277,58	220,11	361,99	230,99	x	x
Carapau — Chinchard petit	74,78	51,66	90,42	90,80	89,97	52,25	99,56	120,75	98,89	x
Cavala — Maquereau espagnol	45,97	57,81	32,71	32,78	35,88	34,10	55,87	72,23	77,22	146,19
Cherne — Cernier	x	x	x	494,05	644,00	309,06	689,40	618,21	337,21	346,36
Chicharro — Chinchard grand	126,99	156,14	114,72	110,48	122,64	132,57	102,66	115,71	31,33	77,81
Faneça — Tacaud	101,00	98,91	135,07	150,00	170,90	185,06	144,78	171,07	x	x
Goraz — Dorade commune	162,78	275,81	113,94	363,64	340,63	385,14	326,55	526,60	279,50	301,72
Linguado — Sole	631,78	639,16	621,20	708,57	638,40	480,50	636,17	739,30	x	x
Pargos — Pagres	225,50	511,94	222,77	576,83	234,38	530,34	213,64	462,03	219,76	331,73
Peixe espada — Sabre	x	x	306,24	x	283,58	281,98	286,26	255,10	128,59	212,48
Pescadas — Merlans	264,85	252,60	287,10	282,27	384,67	330,30	378,44	413,43	92,50	274,14
Robalo — Bar	x	593,25	473,09	x	679,61	616,64	682,64	846,71	x	x
Salmonete — Rouget	353,68	215,31	372,04	360,88	554,48	386,58	717,40	501,60	241,63	275,13
Sardinha — Sardine	24,68	24,66	34,82	16,04	27,05	26,12	41,80	29,86	83,49	30,50
Crustáceos — Crustacés										
Camarões — Crevettes	x	x	x	715,53	x	774,09	x	x	x	200,00
Lagosta — Langouste	x	1 475,00	1 324,19	x	x	x	1 734,94	1 728,29	1 218,89	x
Lavagante — Homard	x	731,75	1 249,67	x	1 380,47	951,49	1 335,76	1 486,52	x	x
Santola — Araignée de mer	x	x	473,53	x	303,06	394,66	313,24	209,88	429,69	148,75
Moluscos — Mollusques										
Ameijoa — Palourde	x	x	x	x	x	29,30	x	192,08	x	x
Choco — Seiche	247,89	253,81	205,48	293,16	246,60	249,58	223,16	257,14	x	x
Lula — Encornet	312,95	318,71	211,66	440,66	393,97	215,80	409,83	457,22	211,19	208,64
Polvo — Poulpe	182,65	223,76	179,42	168,47	225,68	222,48	230,59	224,12	323,66	203,80

(a) Inclui apenas bacalhau salgado verde — Indique seulement morue salée fraîche.

5. — Preços médios da pesca descarregada, por espécies — Prix moyens de la pêche déchargée, par espèces

B — Dados de Outubro de 1983 — Données à Octobre 1983

Unidade — Unité = ESC/kg

Espécies Espèces	Pesca não artesanal — Pêche non artisanale				Pesca artesanal — Pêche artisanale					
	Continente — Continent				Continente				Açores Açores	Madeira Madère
	Total	Norte Nord	Centro Centre	Sul Sud	Total	Norte	Centro	Sul		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Peixes marinhos — Poissons marins										
Atuns — Thons communs	x	x	83,39	x	151,58	69,16	138,48	163,21	51,84	264,82
Bacalhau — Morue (a)	x	219,08	212,96	x	x	x	x	x	x	x
Cachucho — Dentè	x	x	160,43	302,56	x	x	258,02	193,00	x	x
Carapau — Chinchard petit	66,10	52,47	72,56	106,32	86,96	98,03	82,71	135,11	95,70	x
Cavala — Maquereau espagnol	51,70	46,47	48,86	55,81	47,86	35,00	69,57	66,80	71,48	32,40
Cherne — Cernier	x	x	559,69	500,00	686,98	750,00	682,34	693,68	350,36	356,47
Chicharro — Chinchard grand	143,75	147,70	161,10	120,31	119,90	123,99	124,57	86,44	30,67	76,98
Faneça — Tacaud	79,87	77,73	111,42	128,08	134,69	134,29	131,29	158,18	x	x
Goraz — Dorade commune	x	339,54	483,95	x	364,30	413,72	384,29	257,37	259,49	343,46
Linguado — Sole	534,77	505,32	574,56	455,64	622,54	483,35	633,57	616,60	x	x
Pargos — Pagres	203,12	600,45	202,29	604,12	629,20	548,77	300,75	500,37	292,70	351,56
Peixe espada — Sabre	175,89	40,27	182,92	116,80	x	x	245,56	187,93	129,58	207,31
Pescadas — Merlans	263,05	259,82	268,20	258,44	366,79	281,96	446,36	351,17	79,23	x
Robalo — Bar	x	536,39	546,16	x	629,54	606,24	641,05	559,24	x	144,51
Salmonete — Rouget	311,49	318,11	305,35	347,31	660,95	435,85	646,13	673,96	x	280,50
Sardinha — Sardine	20,94	20,80	22,31	17,00	23,01	22,45	31,26	65,89	81,46	25,41
Crustáceos — Crustacés										
Camarões — Crevettes	x	x	x	708,15	x	674,09	510,71	x	x	200,00
Lagosta — Langouste	x	1 561,82	565,56	x	x	x	1 447,45	1 611,79	x	x
Lavagante — Homard	x	357,25	x	968,12	1 159,32	838,00	486,13	1 272,10	x	x
Santola — Araignée de mer	x	204,35	225,28	x	233,05	320,49	228,04	291,55	699,00	x
Moluscos — Mollusques										
Ameijoa — Palourde	x	x	x	x	30,31	28,72	32,36	211,29	x	x
Choco — Seiche	226,91	245,28	196,58	229,92	260,80	501,88	292,93	249,32	x	x
Lula — Encornet	319,93	318,37	306,33	364,60	346,26	180,37	380,13	404,22	198,28	221,92
Polvo — Poulpe	185,32	230,24	179,93	180,98	221,47	221,39	210,50	224,80	315,15	277,85

(a) Inclui apenas bacalhau salgado verde — Indique seulement morue salée fraîche.

5. — Preços médios da pesca descarregada, por espécies — Prix moyens de la pêche déchargée, par espèces
C — Dados de Novembro de 1983 — Données à Novembre 1983

Unidade — Unité = ESC/kg

Espécies Espèces	Pesca não artesanal — Pêche non artisanale				Pesca artesanal — Pêche artisanale					
	Continente — Continent				Continente				Açores Açores	Madeira Madère
	Total	Norte Nord	Centro Centre	Sul Sud	Total	Norte	Centro	Sul		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Peixes marinhos — Poissons marins										
Atuns — Thons communs	x	x	x	x	104,43	104,84	82,60	119,72	37,62	256,47
Bacalhau — Morue (a)	x	231,87	x	x	x	x	x	x	x	x
Cachucho — Dentè	x	x	x	433,34	x	x	222,42	204,96	x	x
Carapau — Chinchard petit	90,60	82,64	55,47	116,24	125,80	95,29	124,13	144,52	105,29	x
Cavala — Maquereau espagnol	54,20	51,28	47,12	62,81	55,77	35,55	66,56	66,12	42,75	35,20
Cherne — Cernier	x	x	x	x	x	x	829,92	616,89	388,94	471,90
Chicharro — Chinchard grand	147,54	157,25	154,95	141,66	131,22	143,86	125,72	111,52	29,11	51,52
Faneca — Tacaud	97,58	95,87	137,06	158,74	156,56	159,69	146,86	163,17	261,91	x
Goraz — Dorade commune	x	454,16	332,47	x	473,66	474,18	465,51	274,68	320,01	428,88
Linguado — Sole	585,06	571,11	596,66	499,08	527,08	423,35	534,87	520,02	x	x
Pargos — Pagres	283,02	464,82	260,49	609,31	253,65	519,53	216,89	424,55	377,61	407,22
Peixe espada — Sabre	x	46,16	60,54	x	x	x	241,47	186,93	133,27	326,26
Pescadas — Merlans	285,92	283,20	287,57	296,34	465,49	296,08	456,33	546,49	170,50	333,11
Robalo — Bar	x	619,98	560,67	x	x	479,77	577,77	x	x	163,36
Salmonete — Rouget	294,47	225,86	334,08	282,53	640,98	459,90	615,80	660,67	x	365,99
Sardinha — Sardine	16,24	14,99	17,67	16,67	24,14	24,07	28,58	24,68	89,22	18,87
Crustáceos — Crustacés										
Camarões — Crevettes	x	x	223,30	392,99	626,51	627,78	296,13	413,53	x	200,00
Lagosta — Langouste	x	x	x	1 100,00	x	x	x	x	x	x
Lavagante — Homard	x	859,00	x	x	1 280,52	957,50	1 795,00	1 288,49	x	x
Santola — Araignée de mer	x	680,00	x	x	224,55	256,58	207,27	312,65	x	x
Moluscos — Mollusques										
Ameijoa — Palourde	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Choco — Seiche	254,25	203,53	283,68	253,18	253,11	226,09	327,55	228,86	x	x
Lula — Encornet	394,75	320,34	290,93	365,69	265,32	177,05	305,98	374,99	166,54	313,62
Polvo — Poulpe	191,12	235,46	203,04	173,58	225,15	228,28	233,37	224,08	314,44	375,73

(a) Inclui apenas bacalhau salgado verde — Indique seulement morue salée fraîche.

5. — Preços médios da pesca descarregada, por espécies — Prix moyens de la pêche déchargée, par espèces
D — Dados de Dezembro de 1983 — Données à Décembre 1983

Unidade — Unité = ESC/kg

Espécies <i>Espèces</i>	Pesca não artesanal — <i>Pêche non artisanale</i>				Pesca artesanal — <i>Pêche artisanale</i>					
	Continente — <i>Continent</i>				Continente				Açores <i>Açores</i>	Madeira <i>Madère</i>
	Total	Norte <i>Nord</i>	Centro <i>Centre</i>	Sul <i>Sud</i>	Total	Norte	Centro	Sul		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Peixes marinhos — <i>Poissons marins</i>										
Atuns — <i>Thons communs</i>	x	x	x	x	164,93	198,80	166,84	157,84	89,12	350,03
Bacalhau — <i>Morue (a)</i>	x	240,31	240,24	x	x	x	x	x	x	x
Cachucho — <i>Denté</i>	x	x	x	x	x	x	304,39	205,19	x	x
Carapau — <i>Chinchard petit</i>	110,07	99,98	110,85	142,51	115,19	97,55	118,71	143,78	129,56	x
Cavala — <i>Maquereau espagnol</i>	73,20	72,12	66,79	75,85	72,61	40,13	94,93	89,49	106,58	44,18
Cherne — <i>Cernier</i>	x	599,86	x	x	859,12	735,00	884,54	686,03	230,64	457,13
Chicharro — <i>Chinchard grand</i>	163,06	166,06	146,27	142,69	196,66	229,25	150,65	122,37	33,98	83,63
Faneca — <i>Tacaud</i>	117,05	112,58	165,38	166,98	175,50	181,32	163,24	173,78	x	x
Goraz — <i>Dorade commune</i>	x	518,36	x	x	456,22	496,13	453,66	413,52	260,85	348,67
Linguado — <i>Sole</i>	530,09	549,73	504,55	543,97	516,07	377,65	533,66	479,88	x	x
Pargos — <i>Pagres</i>	x	576,63	x	536,78	312,55	532,22	300,56	538,41	214,81	371,87
Peixe espada — <i>Sabre</i>	x	x	221,16	x	231,15	179,00	232,69	211,76	130,34	186,56
Pescadas — <i>Merlans</i>	315,90	297,72	328,23	322,82	341,84	346,06	316,08	358,45	x	287,33
Robalo — <i>Bar</i>	570,02	468,06	708,99	833,34	607,55	576,13	609,46	694,96	x	181,12
Salmonete — <i>Rouget</i>	x	x	322,81	326,19	578,95	509,59	429,74	690,08	325,04	360,91
Sardinha — <i>Sardine</i>	17,71	17,12	20,93	16,84	17,58	17,42	22,52	24,29	87,45	16,51
Crustáceos — <i>Crustacés</i>										
Camarões — <i>Crevettes</i>	x	x	1 066,67	544,32	x	838,85	515,92	x	x	200,00
Lagosta — <i>Langouste</i>	x	1 033,19	x	x	x	x	x	1 330,00	x	x
Lavagante — <i>Homard</i>	x	824,55	x	x	x	863,34	x	1 412,29	x	x
Santola — <i>Araignée de mer</i>	x	x	x	x	402,05	318,45	389,85	502,07	x	x
Moluscos — <i>Mollusques</i>										
Ameijoia — <i>Palourde</i>	x	x	x	x	x	x	x	114,07	x	x
Choco — <i>Seiche</i>	274,07	177,90	280,17	278,77	257,47	189,37	271,71	244,12	x	x
Lula — <i>Encornet</i>	335,67	304,04	338,73	419,13	x	x	405,70	303,21	143,38	289,76
Polvo — <i>Poulpe</i>	192,41	212,91	208,38	179,10	229,00	234,75	231,14	227,74	287,71	338,32

(a) Inclui apenas bacalhau salgado verde — Indique seulement morue salée fraîche.

6. — Importação e exportação de produtos da pesca ou relacionados com esta actividade

Importation et exportation de produits de la pêche ou en relation avec cette activité

1983

Produtos — Produits	Importação — Importation		Exportação — Exportation	
	Janeiro a Dezembro — Janvier à Décembre			
	t	1000 ESC	t	1000 ESC
1	2	3	4	5
Capítulo 3. ^o — Peixes, crustáceos e moluscos	63 880,9	12 357 082	2 802,5	591 092
03.01 — Peixe fresco, refrigerado ou congelado	534,4	38 251	575,0	71 248
03.01.763 — Carapau congelado	86,5	3 742	247,7	32 037
03.01.765 — Chicharro	1,1	64	0,8	128
03.01.769 — Outros congelados	446,7	34 425	326,4	39 036
03.01.910 — Filetes de bacalhau	0,1	20	0,1	47
03.02 — Peixe seco, salgado ou em salmoura	57 058,9	11 358 209	503,7	73 380
03.03 — Crustáceos e moluscos, frescos, refrigerados, congelados ou em salmoura, etc.	6 287,6	960 622	1 723,8	446 464
03.03.430 — Camarões	1 026,5	284 872	27,9	1 564
03.03.500 — Outros (lagostins)	388,8	74 528	54,8	8 302
03.03.680 — Lulas, potas e chocos	4 872,3	601 222	1 641,1	436 598
05.05 — Detritos de peixe	7,0	20	..	..
05.09 — Marfim, tartaruga, chifres e pontas, etc.	0,1	25	0,6	1 826
05.12 — Coral e similares, em bruto ou preparados, etc.	1 998,8	30 775	26,8	6 414
05.13 — Esponjas naturais	0,4	3 046	..	..
05.15 — Produtos de origem animal, n. e.	4,3	676	1,5	452
13.03.510 — Agar-agar	2,4	3 376	320,6	395 113
15.04 — Gorduras e óleos, mesmo refinados, de peixes e mamíferos	2,7	449	59,0	17 111
15.04.111 — Óleos de fígado de bacalhau.	2,4	382	0,3	44
15.04.119 — Óleos de fígado de outros peixes	0,3	67	58,7	17 067
16.04 — Preparados e conservas de peixe, compreendendo o caviar e sucedâneos	7,8	3 082	40 698,5	7 313 079
16.04.110 — Caviar (ovas de esturjão)	2,3	1 529	0,3	338
16.04.590 — Outros	4,6	1 353	0,4	122
16.04.711 — Sardinha em azeite	0,9	200	10 174,1	1 898 813
16.04.712 — Sardinha em óleo	..	..	20 215,1	2 751 411
16.04.713 — Sardinha em molhos	..	..	3 911,4	502 412
16.04.715 — Sardinha, anchovas, ovas e tartiços	..	..	458,0	136 568
16.04.717 — Pasta de sardinha	..	..	2,4	410
16.04.750 — Atum	..	..	2 954,1	1 063 224
16.04.820 — Bonitos	..	..	134,1	42 153
16.04.831 — Filetes de cavalas	..	..	1 805,5	473 265
16.04.850 — Anchovas	..	..	1 043,1	444 363
16.05 — Crustáceos e moluscos, preparados ou em conserva	27,4	4 732	31,0	6 306
16.05.300 — Outros crustáceos	25,2	3 710	21,3	3 561
16.05.503 — Bivalves	0,3	25	0,2	27
16.05.509 — Outros, moluscos	1,9	997	9,5	2 718
41.05.930 — Fabrico de obras de cairos de reptéis e peixes	0,2	3 731	..	..
59.05.211 — Redes de cerco	..	..	1,4	1 313
59.05.213 — Redes de arrasto	1,7	1 204	56,8	28 192
71.01.100 — Pérolas de cultura	0	1 633	..	..
89.01.740 — Embarcações de pesca e outras.	398,2	137 918	32,7	943
97.07 — Anzóis e camaroeiros para qualquer uso, chamarizes, etc.	18,1	38 854	25,1	9 216

Publicações periódicas e seriadas do INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA

Publications périodiques et séries de l'INSTITUT NATIONAL DE STATISTIQUE

MENSAIS — Mensuelles

BOLETIM MENSAL DE ESTATÍSTICA
BOLETIM MENSAL DAS ESTATÍSTICAS DA AGRICULTURA E DA PESCA
BOLETIM MENSAL DAS ESTATÍSTICAS DO COMÉRCIO EXTERNO
BOLETIM MENSAL DAS ESTATÍSTICAS INDUSTRIAIS
ESTADO DAS CULTURAS E PREVISÃO DAS COLHEITAS
ÍNDICES DE PRODUÇÃO INDUSTRIAL
ÍNDICES DE PREÇOS NO CONSUMIDOR E PREÇOS MÉDIOS DE ALGUNS PRODUTOS ALIMENTARES E BEBIDAS

TRIMESTRAIS — Trimestrielles

BOLETIM TRIMESTRAL DAS ESTATÍSTICAS MONETÁRIAS E FINANCEIRAS
INQUÉRITO TRIMESTRAL DE CONJUNTURA À INDÚSTRIA TRANSFORMADORA. RELATÓRIO DE SÍNTESE
INQUÉRITO DE CONJUNTURA AO COMÉRCIO — Comércio por grosso e a retalho
ÍNDICE DE PREÇOS INTERNACIONAIS DE PRODUTOS IMPORTADOS

SEMESTRAIS — Semestrielles

INQUÉRITO PERMANENTE AO EMPREGO

ANUAIS — Annuelles

ANUÁRIO ESTATÍSTICO
ESTATÍSTICAS AGRÍCOLAS
ESTATÍSTICAS DE SEGURANÇA SOCIAL, ASSOCIAÇÕES SINDICAIS E PATRONAIS
ESTATÍSTICAS DO COMÉRCIO EXTERNO
ESTATÍSTICAS DA CONSTRUÇÃO E DA HABITAÇÃO
ESTATÍSTICAS DAS CONTRIBUIÇÕES E IMPOSTOS
ESTATÍSTICAS DEMOGRÁFICAS
ESTATÍSTICAS DA EDUCAÇÃO
ESTATÍSTICAS DA CULTURA, RECREIO E DESPORTO
ESTATÍSTICAS DA ENERGIA
ESTATÍSTICAS DAS FINANÇAS PÚBLICAS
ESTATÍSTICAS INDUSTRIAIS
Volume I: Indústrias Extractivas. Electricidade. Gás. Água
Volume II: Indústrias Transformadoras
ESTATÍSTICAS DA JUSTIÇA
ESTATÍSTICAS MONETÁRIAS E FINANCEIRAS
ESTATÍSTICAS DA PESCA
ESTATÍSTICAS DA SAÚDE
ESTATÍSTICAS DAS SOCIEDADES
ESTATÍSTICAS DOS TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES
ESTATÍSTICAS DO TURISMO
CONTAS NACIONAIS
PRINCIPAIS SOCIEDADES
SINOPSES

Portugal (versões em português e inglês)

DECENAIS — Décennales

RECENSEAMENTO AGRÍCOLA (1979) — Continente e distritos
INQUÉRITO ÀS DESPESAS FAMILIARES (1973/74)
RECENSEAMENTO À DISTRIBUIÇÃO E SERVIÇOS (1977)
RECENSEAMENTO INDUSTRIAL (1972)
RECENSEAMENTO DA POPULAÇÃO E DA HABITAÇÃO (1981)
INQUÉRITO AOS TRANSPORTES (1975)

NÃO PERIÓDICAS — Non périodiques

SÉRIE DIVULGAÇÃO (n.º 4 — Aspectos Históricos da Estatística) (breves notas)
SÉRIE DOCUMENTOS (n.º 6 — Classificação por Grandes Categorias Económicas)
SÉRIE ESTATÍSTICAS REGIONAIS (n.º 10 — Produção e Exportação de Vinho Verde — Distritos de Braga, Porto, Viana do Castelo e Vila Real)
SÉRIE ESTIMATIVAS PROVISÓRIAS (n.º 4 — Estimativa Provisória do Produto Bruto e do Consumo de Cereais no Continente — 1938 e 1947 a 1965)
SÉRIE ESTUDOS (n.º 56 — Tábuas abreviadas de mortalidade — 1941/1975); (n.º 57 — Algumas características sobre a qualidade dos dados censitários. — Recenseamento da população 1864/1970).
SÉRIE LEGISLAÇÃO (n.º 3 — Legislação Estatística)
SÉRIE NORMAS (CAE — V PARTE — diferenças entre a versão de 1973 e a de 1964)
SÉRIE RETROSPECTIVA (n.º 3 — Turismo (1946/1975). Região Autónoma da Madeira)
PORTUGAL E A C.E.E. EM NÚMEROS

PUBLICAÇÕES DOS CENTROS DE ESTUDOS — Publications des Centres d'Études

REVISTA DO CENTRO DE ESTUDOS DEMOGRÁFICOS (n.º 24)
REVISTA DO CENTRO DE ESTUDOS ECONÓMICOS (n.º 21)
CADERNOS DO CENTRO DE ESTUDOS DEMOGRÁFICOS (n.º 6 — La population noire de l'Angola)

Nota: Nas publicações decenais indica-se o último ano em que se efectuou o Recenseamento ou Inquérito. Nas publicações «não periódicas» e nas dos Centros de Estudos faz-se referência ao último número publicado.

Remarque: Dans les publications décennales on indique la dernière année où on a effectué le recensement ou l'enquête. Dans les publications «non périodiques» et dans celles des Centres d'Études on mentionne le dernier numéro publié.

DEPÓSITO E VENDA

Dépôt et vente

NO INSTITUTO NACIONAL DE ESTATÍSTICA
AVENIDA ANTÓNIO JOSÉ DE ALMEIDA
1078 LISBOA CODEX

NA IMPRENSA NACIONAL - CASA DA MOEDA
LIVRARIA DO ESTADO
RUA MARQUÊS DE SÁ DA BANDEIRA, 16-A
1000 LISBOA

PORTUGAL

PAPELARIA FERNANDES, S.A.R.L.
LISBOA